On annoncera demain la hausse d'impôts

(VOIR PAGE 11)

Demain: Beau et chaud

Le Droit

LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 11

38e année — No 206

OTTAWA, LE MERCREDI 6 SEPTEMBRE 1950

Le numéro: 5 sous

LE SENAT
O-OI4-IJANV51
OTTAWA ONT

POSTE DE RADAR À OTTAWA

Contrat de $1,711,219

Seconde étape à la construction de l'Imprimerie Nationale, Hull

On commencera bientôt la charpente de béton

Le futur édifice de l'Imprimerie Nationale, à Hull, doit entrer, d'un jour à l'autre, dans une autre étape de sa construction. En effet, le contrat pour la charpente de béton doit être accordé incessamment au coût de $1,711,219 à la Concrete Construction Limited de Montréal. Cette compagnie a présenté la plus basse des soumissions ouvertes le 23 août. La recommandation d'accepter l'offre de la Concrete Construction a été transmise au Cabinet. Et l'adoption du décret ministériel donnant le contrat en conséquence n'est plus qu'une question de temps.

Les travaux de construction au vaste immeuble destiné à loger à Hull l'Imprimerie Nationale du gouvernement fédéral ont été arrêtés il y a environ deux mois.

On avait terminé les travaux d'excavation qui étaient le but du premier contrat et il s'agissait tout simplement d'attendre l'octroi du deuxième contrat. La suspension des travaux en avait inquiété plusieurs. Les renseignements obtenus ce matin prouvent qu'il n'y avait pas lieu de s'inquiéter. L'excavation avait commencé l'an dernier.

Le deuxième contrat, pour la charpente de béton, sera une source d'emploi pour un grand nombre d'hommes. On prévoit qu'il faudra de 18 à 24 mois pour terminer ces travaux, car l'immeuble s'élèvera sur une vaste superficie.

L'ingénieur préposé à ces travaux de construction était en voyage d'affaires à Montréal, aujourd'hui, ce qui ne nous a pas permis de l'interroger. Nous apprenons que l'exécution du second contrat commencera dès la semaine prochaine.

Un troisième contrat sera accordé dès que la construction de la charpente de béton permettra le parachèvement de l'édifice.



Cette semaine, près de 100,000 personnes, toutes descendant de Daniel LeBlanc et de son épouse, qui vinrent habiter Port-Royal, Nouvelle-Ecosse, en 1650, célèbrent leur tricentenaire à Moncton, (N.-B.). A cette occasion, des centaines de personnes du même nom se sont réunies. Voici un "groupe familial", photographié devant la cathédrale de l'Assomption, à la sortie de la messe pontificale qui y fut chantée. (Photo P.C.)

Importante mesure de défence civile

Les experts sont attendus à Ottawa dès demain pour en préparer immédiatement l'établissement

Comme les autres grands centres canadiens, Ottawa aura bientôt son escadrille de radar destinée à avertir d'avance les défenseurs de la Capitale, en cas de guerre, de l'approche des escadrilles de bombardiers ennemis (très probablement d'origine russe).

Pour que les appareils de radar puissent capter à des milles de distance l'image de flottes aériennes adverses dans toutes les directions possibles, le poste de radar sera situé en plein coeur d'Ottawa.

Ainsi Ottawa se trouvera à faire partie d'un réseau protecteur de radar qui s'échelonnera presque de ville en ville en Ontario.

Il s'agira là évidemment du premier acte de défense civile dans la région. Le conseil de ville, abouché avec le Gouvernement fédéral, organisera probablement peu après les équipes de pompiers, d'infirmières et de brancardiers indispensables dans toutes les villes nord-américaines qui peuvent devenir la cible des explosifs communistes.

La direction du centre local de radar serait donnée au commandant d'escadre Roland Patrick, O.B.E. En plus de servir de sauvegarde aérienne à la Capitale, l'escadrille de radar d'Ottawa deviendra presque immédiatement le pivot du réseau de radar ontarien et peut-être de toute la chaine transcanadienne de radar.

Comme dans l'installation de chaque système de défense ultra-moderne, des experts américains aideront au C.A.R.C. à établir, dès l'automne, le poste de radar de la Capitale.

(Suite à la page 11, col. 1)



Le commandant d'escadre K. R. PATRICK qui aurait direction de l'établissement d'un poste de radar, à Ottawa.

Yongchon est reprise

Du nouveau bientôt au sujet du Reich

Peut-être un ministère des Affaires étrangères à Bonn — Moyens de défense réclamés

PARIS — (A.F.P.) — Il n'est pas strictement impossible qu'un ministère des Affaires étrangères soit créé en Allemagne occidentale avant le traité de paix, a déclaré aujourd'hui M. Robert Schuman, ministre français des Affaires étrangères, au cours d'une conférence de presse.

M. Schuman a poursuivi: "Il n'y a pas d'empêchement juridique. C'est une question d'opportunité. Il est bien entendu cependant que tant que la haute commission subsistera, elle aura le droit d'intervenir. Il y aura un dosage à faire. Je ne peux pas dire ce qui résultera des entretiens que nous allons avoir à New York. Mais il est à prévoir qu'il y aura du nouveau dans ce domaine."

WASHINGTON — (A.F.P.) — Les Allemands devraient être mis en mesure de "défendre leur propre pays", a déclaré hier soir M. John J. McCloy, haut commissaire des Etats-Unis en Allemagne, à l'issue d'une conférence avec le président Truman.

M. McCloy a affirmé aux journalistes qui l'interrogeaient sur ses vues personnelles concernant le réarmement de l'Allemagne:

(Suite à la page 10, col. 2)

La délégation du Canada à Torquay, le 28 septembre

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures annonce aujourd'hui la composition de la délégation du Canada à la Conférence internationale sur les tarifs douaniers et le commerce qui doit s'ouvrir à Torquay (Angleterre), le 28 septembre.

La délégation sera composée comme suit:

Chef de la délégation—M. L. D. Wilgress, haut commissaire du Canada au Royaume-Uni.

Chef adjoint de la délégation — M. H. B. McKinnon, président de la Commission canadienne du tarif.

Représentants—M. J. J. Deutsch, du ministère des Finances; M. C. M. Isbister, du ministère du Commerce; M. W. J. Callaghan, du ministère des Finances; M. Louis Couillard, du ministère des Affaires extérieures; M. A. L. Neal, du ministère du Commerce; M. S. S. Reisman, du ministère des Finances; M. A. E. Richards, du ministère de l'Agriculture; M. B. G. Barrow, du ministère du Commerce; M. H. V. Jarrett, du ministère du Commerce; M. J. P. C. Gauthier, du ministère du Commerce.

Secrétaire — M. H. H. Wright, du ministère des Affaires extérieures.

M. Wilgress, qui a été réélu pre-

(Suite à la page 10, col. 3)

Pourparlers avec le Pacifique-Canadien

TORONTO — (P.C.) — Les directeurs du chemin de fer Pacifique-Canadien ont entamé aujourd'hui des pourparlers avec les représentants de 35 000 membres du personnel exploitant en vue de négociations relatives aux salaires. Par l'entremise de leurs syndicats internationaux, ces employés tentent d'obtenir une augmentation de salaires de 30 cents l'heure.

Contrairement à la récente grève des membres du personnel non exploitant, la question des heures de travail n'entre pas dans les négociations entre le Pacifique-Canadien et trois unions, soit la "Brotherhood of Locomotive Firemen and Enginemen", la "Order of Railway Conductors", et la "Brotherhood of Railway Trainmen."

Les négociations entre ces syndicats et le National-Canadien seront entamées dès qu'auront pris fin celles qui ont été entamées aujourd'hui avec le Pacifique-Canadien.

L'agression de Corée dénoncée en Yougoslavie

BELGRADE, Yougoslavie (P.A.) —La Yougoslavie s'est rangée hier du côté des Occidentaux pour condamner l'invasion de la Corée du Sud par la Corée communiste. Toutefois, elle a laisse entendre qu'elle n'interviendrait pas directement dans le conflit.

C'est la premiere fois que la Yougoslavie prend une attitude aussi definie au sujet de la Corée. Elle fut révélée au journal **Borba** par le ministre des Affaires étrangères Edvard Kardelj.

Ce dernier déclara que la guerre de Corée est un dur coup à la paix mondiale et qu'elle met en danger tout ce que les Coreens ont accompli jusqu'ici.

Cette déclaration de Kardelj fut publiée au moment où il partait pour New-York afin d'assister à la réunion de l'Assemblée générale de l'O.N.U.

Tout en laissant entendre que la Yougoslavie n'interviendrait pas directement dans cette guerre, Kardelj dit toutefois que son pays poursuivrait ses efforts en vue de confiner la guerre à l'intérieur des frontières coréennes.

La délégation de son pays à l'O.N.U., dit-il, travaillera pour trouver une solution juste à la guerre de Corée afin de préserver la paix mondiale

Rappelons que le délégue yougo-

(Suite à la page 10, col. 3)

Disparition de trois personnes

KAPUSKASING (P.C.) — Des avions patrouillent la région aujourd'hui à la recherche de Philippe Tailleur, 63 ans, et de ses deux fils, Ronald, 13 ans, et Dennis, 15 ans, disparus depuis lundi.

En effet, des avions du ministère ontarien des Terres et Forêts prêtent main-forte à treize hommes qui parcourent la brousse. Le trio n'a pas été vu depuis qu'il est parti à la pêche.

Les Alliés opposent une vive résistance aux Rouges

L'aviation incendie Pohang, tombée entre les mains de l'ennemi

TOKIO — (P.A.)—Les troupes des Nations Unies ont repris Yongchon et ont arrêté une poussé nord-coréenne vers Taegu et son réseau routier. Yongchon est située à environ vingt milles à l'est de Taegu. La ville était tombée aux mains des guerilleros avant que les Alliés ne la reprennent.

Pendant ce temps, d'autres unités alliées avançaient au nord de Kyongju, autre point routier situé à dix-huit miles au sud-ouest de Pohang.

Cependant, les Nord-Coréens ont lancé dans l'action deux nouvelles brigades blindées et quatre-vingt-quatre tanks de fabrication soviétique afin de lancer une autre attaque sur Taegu.

Les avions du 5e corps d'aviation américain ont détruit ou endommagé dix-sept tanks au cours de la journée. L'aviation annonça la victoire aérienne après avoir prêté main-forte aux troupes terrestres dans les zones de combat. Les avions effectuèrent 317 sorties.

(Suite à la page 10, col 1)

Le délégué russe apposera son 44e veto aujourd'hui

Le vote a lieu ce soir sur la résolution américaine en marge du conflit coréen

LAKE SUCCESS, N.-Y. (P.A.) — On s'attend que la Russie apposera aujourd'hui son 44e veto afin de bloquer l'adoption d'une résolution américaine qui exhorte tous les pays à s'abstenir d'aider les agresseurs nord-coréens.

Jakob A. Malik, délégué soviétique, a toujours soutenu depuis son retour au Conseil, le 1er août dernier, que la délégation américaine avait pour objet de "cacher et de justifier l'agression américaine en Corée".

Malik est revenu sur cette question lors d'une séance orageuse hier, déclarant que l'intervention des Etats-Unis était "la véritable menace à la paix et à la sécurité internationale". Les Coréens du Nord, a-t-il souligné, "poursuivent une guerre juste contre les envahisseurs étrangers".

L'attaque acerbe de Malik contre les Etats-Unis, qui a duré 45 minutes, fut lancée après que le délégué américain Warren R. Austin eut officiellement avisé le Conseil que les forces des Nations Unies avaient abattu au large de la côte coréenne, un avion portant les marques distinctives de l'aviation soviétique et qu'on avait repêché le corps d'un homme identifié par ses documents comme étant un lieutenant russe.

Malik a passé sous silence cet incident, sauf de dire que ce n'é-

(Suite à la page 10, col. 3)

J. McAuliffe se déclare innocent des 2 meurtres

SIMCOE (P.C.)—Joseph Herbert McAuliffe, 32 ans, s'est déclaré innocent à l'ouverture de son procès. Il est accusé d'un double meurtre à la suite de la mort de deux fermiers, assassinés le 21 juin, au cours d'un vol de banque, à Langton.

McAuliffe, anciennement de North Bay, fut capturé dans une cabane à 23 milles à l'ouest de Simcoe, après que la police et des volontaires eurent effectué la plus grande chasse à l'homme dans l'histoire du Canada.

Selon la police, McAuliffe aurait mitraillé Arthur Lierman, 31 ans, et William Goddyn, 24, de

(Suite à la page 10, col. 3)

Chacun doit prendre ses responsabilités, selon M. Duplessis

QUEBEC (P.C.) — Le premier ministre Duplessis a déclaré hier soir que la sécurité permanente doit s'appuyer sur un "sens de responsabilité personnelle".

Dans un discours à une réunion de jeunes cultivateurs, tenue à la foire provinciale, M. Duplessis souligna que le fait de "toujours compter sur vos voisins ou sur le gouvernement est un idéal dangereux. Le voisin, dit-il, peut se fatiguer de cela, alors que le gouvernement n'est que l'administrateur des revenus provenant des impôts et qui ne sont pas inépuisables."

"On ne doit compter que sur soi-même, de poursuivre M. Duplessis. Trop de gens sont attachés à l'argent, bien que l'argent n'est qu'un moyen et non une fin. Nous avons un idéal à poursuivre. Nous devons travailler, comme d'ailleurs tous les éléments dans la nature. Sans l'agriculture, un peuple est voué au désastre. En cultivant le sol, vous donnez un exemple. Votre rôle est celui du véritable patriote."

Anders visitera Lord Alexander

LONDRES (Reuter) — Le lieutenant-général Wladyslaw Anders, commandant du 2e corps d'armée polonais en Italie au cours de la première guerre mondiale, est parti hier à destination du Canada et des Etats-Unis, où il séjournera plusieurs semaines.

Il rendra visite notamment au vicomte Alexander, gouverneur général du Canada, sous les ordres duquel ses troupes combattirent en Italie.

L'économie toujours requise – Saunders

TORONTO — (P.C.) — La guerre de Corée et la température en Ontario exercent sur les ressources hydroélectriques de la province une pression peu ordinaire.

R. H. Saunders, président de la Commission d'énergie hydroélectrique d'Ontario, a souligné hier que l'accroissement de l'activité industrielle dû au conflit coréen, ainsi que le temps froid et pluvieux dans la province, a porté à son plus haut niveau la consommation d'énergie électrique dans le sud d'Ontario au cours des deux dernières semaines du mois d'août.

M. Saunders exhorte tous les consommateurs à économiser l'électricité de toutes les façons possibles.

Ouragan en Floride

MIAMI — (A.F.P.) — Deux personnes ont été tuées et près de 500 sont sans abri par suite d'un violent ouragan qui sévit actuellement dans la région de la baie de Tampa.

Les secours affluent de tous côtés. Des convois de camions transportant des vivres et des couvertures pour 800 personnes, ainsi qu'un corps médical, ont été envoyés sur des lieux par la Croix-Rouge et l'Armée.

Exécution de quatre Rouges

TAI-PE (Formose) (P.A.) — Quatre espions communistes, dont deux femmes, ont été exécutés aujourd'hui.

Leur mise à mort a fait suite à la publication de confessions dans lesquelles les accusés avouaient qu'ils faisaient de l'espionnage sous les ordres de Vadim Senelnykoff, correspondant de l'agence Tass en Chine.

M. Pierre Brunet sera archiviste français en chef

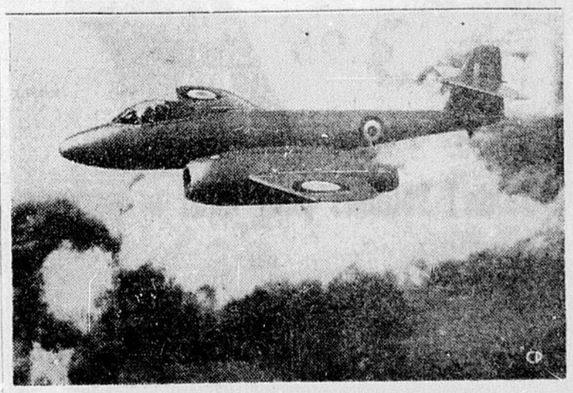
Assistant du sous-ministre adjoint

On annonce la promotion de M. Pierre Brunet, B.A., d'Ottawa, au poste de "préposé à l'administration" aux Archives Publiques du Canada. Il devient assistant du sous-ministre adjoint. M. Brunet s'est classé premier lors d'un concours institué par la Commission du Service Civil et ouvert aux concurrents de tout le pays. Il s'agit d'une nouvelle situation dont les devoirs sont à peu près ceux d'archiviste français en chef. M. Brunet, qui est né à Québec où il a fait du journalisme pendant quelques années, est l'ancien secrétaire privé de feu l'hon. Lucien Cannon, solliciteur général du Canada de 1925 à 1930. C'est en 1932 qu'il est entré aux Archives où, jusqu'à dernièrement, il occupait le poste de directeur de la branche de l'iconographie et de celle de la numismatique. Il était aussi conservateur du musée.

M. Brunet, qui a fait du service militaire pendant la première et la seconde grande guerre, est bien connu dans le monde de la radio locale et internationale; il a parlé sur un nombre considérable de sujets historiques. Il a aussi écrit pour les journaux et les revues.

Vol de $12,000 dans une banque

BINBROOKE, Ont. (P.C.)— Après avoir fait sauter, ce matin, le coffre-fort de la Banque du Commerce à Binbrooke, des voleurs se sont enfuis avec $12,000. Ils assommèrent le gardien de nuit, George Beer, avant de dynamiter la voûte.



Les experts de l'aviation britannique croient que l'avion ci-dessus est une merveille. Il s'agit d'un chasseur Gloster Meteor qui, pour fins expérimentales, a été muni de deux moteurs à turbines à réaction. Bien qu'on ignore, pour raisons de sécurité, la capacité de ces moteurs, on croit qu'ils ont la même force que quatre moteurs d'une superforteresse ou d'un Stratocruiser. (Photo P.C.)

Prise de la Bastille gloucesterienne

Une grande invasion inspirée par les commissaires

Par Claude DESROSIERS

En un clin d'oeil, le Bureau des commissaires a décidé, hier, de faire sur le champ l'invasion-surprise du garage municipal du canton de Gloucester. Celui-ci devait être remis à Ottawa, dès le lendemain de l'annexion, mais le Conseil de canton s'est agrippé à ses biens immeubles. Il a fait la sourde oreille aux demandes répétées de la ville. D'où la colère de nos édiles.

Cet incident vaut la peine d'être conté, même si, une heure plus tard, les commissaires réunis à huis-clos dans le cabinet du maire, faisaient machine-arrière, en fixant une rencontre ultime et finale avec les représentants du canton, cet après-midi, afin de régler ce problème épineux.

Impatientés par la résistance passive de cette satellite d'Ottawa, les commissaires municipaux, à la façon du "Politbureau" ont mis au point la technique d'envahissement.

Des véhicules municipaux devaient immédiatement se rendre au garage, situé à Billing's Bridge, accompagnés par un officier de la Sûreté municipale. A cet endroit, ils devaient entrer leurs véhicules dans le garage, s'y installer en maitre et monter la garde de 24 heures par jour, de peur que les gens du canton ne décident de reprendre le point stratégique. Les cadenas devaient également être changés sur le champ. L'invasion était placée, à la suggestion du Bureau des commissaires, sous la haute direction de M. J. H. Irvine, commissaire des Travaux de la municipalité.

LA DISCUSSION

L'échevin Rogers, représentant le nouveau quartier de Gloucester, souleva la question. Il signala que les gens du canton se moquaient de la ville et la défiaient en ne leur remettant pas le garage, tel que prévu par les accords de l'annexion.

Le maire Bourque exprima l'avis que la municipalité devait avoir déjà entamé les procédures légales d'expulsion. On fit venir

(Suite à la page 10, col. 1)

Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec

972—B-324

MOINDRE DANGER

Entre deux maux, il faut choisir le moindre. Si deux dangers menacent votre contrat et qu'il ne vous est possible d'en éviter qu'un seul, vous contournerez alors ce que vous jugez être la plus forte menace.

Donneur Sud
Personne vulnérable

	♠ R-9-8-5-2 ♥ R-V-2 ♦ V-4 ♣ V-7-3	
♠ A-D-V-6 ♥ D-10-8-7-3 ♦ 6-2 ♣ 9-2	O	E ♠ 7-4 ♥ A-9-5-4 ♦ R-9-8-5 ♣ 10-6-5
	♠ 10-3 ♥ 6 ♦ A-D-10-7-3 ♣ A-R-D-8-4	

S

SUD	OUEST	NORD	EST
1carreau	1-coeur	1-S-A	passe
3-trèfles	passe	3-S-A	passe
4-trèfles (1)	passe	5-trèfles	passe
passe	passe		

(1) Une manche aurait été réussie à sans-atout, mais alors qu'il ne détenait qu'un singleton à la suite adverse et que Nord n'avait osé déclarer ses piques, Sud préférait tenter la manche à l'une des suites mineures.

Entame: sept de coeur.

Le valet de coeur ayant forcé l'as d'Est, celui-ci s'attaqua à l'atout par le cinq. Sud après avoir gagné de son as, retourna le quatre vers le valet. Le déclarant se défausse d'un petit pique sur le roi de coeur et appela ensuite le valet de carreau. Est ayant couvert de son roi, Sud avait maintenant le contrôle de cette suite, si elle était également partagée chez les adversaires. Doit-il retirer le dernier atout des adversaires (le dix) et espérer que le partage des carreaux sera favorable ? S'il joue ainsi, le déclarant subira un échec si les carreaux sont partagés 4-2. D'un autre côté, si le déclarant encaisse son as de carreau et tente de faire couper son trois, il y a danger que les adversaires obtiennent une levée par le dix d'atout. Il est à remarquer que ce second danger n'existe que si les carreaux sont partagés 4-2 et dans ce cas, en retirant le dernier atout des adversaires et du Mort, par le fait même il devra céder une levée de carreau et ne sera pas protégé contre le danger réel qui ne peut être qu'un partage inégal des carreaux. Pour le déclarant, il y a toujours la chance que le joueur qui doit fournir à carreau soit celui qui possède le dernier atout. Le déclarant joua correctement en encaissant son as de carreau et en faisant suivre le trois, sur lequel Ouest ne put faire mieux que jeter un petit coeur. Nord ayant coupé de son sept, Sud reprit la main en coupant un coeur. Il retira le dernier atout d'Est et ne céda que la dernière levée aux adversaires. Le contrat était réussi car il n'avait perdu qu'un coeur et un pique.

NOEL DUCHESNE

Eclairage des rues d'Embrun

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — Enfin les rues d'Embrun sont éclairées. En effet, depuis quelques jours les employés de la Commission hydro-électrique ont terminé l'installation des lumières dans les rues du village. Les ampoules électriques sont contrôlées par un commutateur-soleil, c'est-à-dire qu'elles s'allument et s'éteignent d'elles-mêmes, suivant le degré de clarté.

Constable

A leur dernière réunion, les membres du Conseil ont approuvé la nomination de M. John Cléroux comme constable dans le village d'Embrun.

Les commissaires du village ont également établi un règlement pour le stationnement dans les rues du village, ainsi que le couvre-feu pour les enfants, à 9 heures du soir.

Tournoi athlétique entre les terrains de jeux de Sudbury

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Le premier tournoi athlétique entre les différents terrains de jeux de la ville de Sudbury a remporté un franc succès.

Ce tournoi réunissait les terrains de jeux des sections de Donovan, Riverside, Woodland, le parc O'Connor et L'Oeuvre des Terrains de Jeux de la Société Saint-Jean-Baptiste, situé sur les terrains du Collège du Sacré-Coeur.

Un nombre total de 288 enfants, âgés de 5 à 14 ans, concourrurent dans 24 différents événements. Les athlètes du parc Victory, Donovan, remportèrent les honneurs et les trophées de la ville de Sudbury, avec un total de 83 points. Les athlètes du parc Woodland récoltèrent 68 points; la Société Saint-Jean-Baptiste, 40; Riverside Drive, 20 et le parc O'Connor, 5.

L'étoile chez les filles, Marlene Rusick, remporta 19 points, obtenant deux premières places et trois secondes pour le parc Victory. Chez les garçons, Ron Holmbery, du parc Riverside, et Gérald Charbonneau, du parc Société Saint-Jean-Baptiste, furent les étoiles, obtenant respectivement 20 et 12 points.

Le tournoi était sous la direction de l'Association des Terrains de Jeux de la ville de Sudbury. Elle se compose de MM. Bill Stargratt, J. Goodearle, Lyle Beaton, Johnny Burton, Bob Mitchell, Charles Marshall, Roger Despaties et Emilien Chiasson.

Deux fanfares donnent un concert à Rockland

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — La fanfare de Buckingham rendait visite récemment à celle de Rockland et à cette occasion, un magnifique concert fut donné sur la terrace de M. John-A. Devine, sous la direction conjointe de MM. Sylvio Gauthier et Laurier Moran. De nombreux assistants se réunirent sur la place.

Après le concert, un délicieux goûter fut servi en plein air, par Mme J.-A. Devine, à tous les musiciens et à leurs invités. M. René Rochon, président de la fanfare de Rockland, était le maître de cérémonies. MM. Albert Cadieux, président de la fanfare de Buckingham, les deux directeurs, Sylvio Gauthier, de Rockland et Laurier Moran, de Buckingham, Arthur Cadieux, un des fondateurs de la fanfare de Buckingham, Elgéar Lafleur, de Buckingham, J.-C. Ryan, ex-maire de Rockland, J.-Baptiste Bourgon, un des fondateurs de la fanfare de Rockland en 1893, ont tour à tour adressé la parole. Mme J.-A. Devine, dans une allocution, manifesta sa joie d'accueillir les membres des deux fanfares et invita ces derniers à revenir.

La fanfare de Rockland s'est rendue à Alexandria, lundi le 4 septembre, pour l'inauguration d'un parc.

Croisade à Embrun

EMBRUN, Ont. (D.N.C.) — La cérémonie d'ouverture de la Croisade du Rosaire a eu lieu dimanche soir à Embrun. Un haut-parleur installé dans le clocher de l'église diffusait la cérémonie par tout le village, afin qu'un plus grand nombre de gens puisse y prendre part. Les exercices se continueront toute la semaine.

Durant la seconde grande guerre, il ne fut décerné que 179 Croix Victoria.

Construction d'une école à Saint-Albert

SAINT-ALBERT, Ont. (D.N.C.) — L'on commencera bientôt à Saint-Albert la construction d'une école.

La maison J.-S. Lefort et W. H. Gilleland ont fait les plans de quatre classes des plus modernes. Une partie de l'ancienne école devenue trop vieille pour servir de lieu d'enseignement est démolie. Les plus vieux citoyens de Saint-Albert voient avec regret disparaître l'école où ils ont appris à lire et à écrire mais ils sont heureux de voir que leurs petits-enfants et leurs arrière-petits-enfants auront une école mieux aménagée.

Les travaux de construction dureront de quatre à six mois. Durant ce temps deux classes de l'ancienne école serviront encore et une maison neuve appartenant à M. Alphonse Adam est aménagée temporairement pour une classe.

Les Réverendes Soeurs du Sacré-Coeur de Jésus ont la direction de l'école du village depuis 25 ans.

Les commissaires sont actuellement MM. Lucien Adam, Valtéas Legault et Napoléon Cayer; le secrétaire est M. Mathias Lavergne.

Funérailles à Kapuskasing

En l'église Immaculée Conception, ont eu lieu les funérailles de Mme Pierre Cousineau (Marie-Rose Benoit), épouse en premières noces de feu James Foley.

Mme Cousineau est décédée à l'hôpital Saint-Paul de Hearst, à l'âge de 70 ans.

Le R. P. Roma Payant a fait l'absoute et a chanté le service, assisté des RR. PP. Cary et Arel, O.M.I., comme diacre et sous-diacre.

Les RR. FF. du Sacré-Coeur s'étaient joint à la chorale. Mlle Lacasse touchait l'orgue.

Les porteurs étaient les deux beaux-frères du défunt, MM. Donat Godin et Albert Cousineau, son neveu, Louis Sirault, Jack McFaul, Albert Bordeleau et Michel Thibeaudeau. M. N. Villeneuve portait la croix.

Mme Cousineau laisse pour la pleurer, outre son époux, une soeur Mme Herminie Barré, de Bellevue, Manitoba; deux belles-soeurs, Mmes Avila Parent, de Hull, Qué., et Mme Olivier Céré, de Sainte-Famille-d'Aumond, Qué.

Le R. P. J.-L. Arel a récité les dernières prières au cimetière paroissial.

Belle cérémonie au cimetière de Rockland, Ont.

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — Une imposante cérémonie s'est déroulée au cimetière de Rockland, au cours de l'après-midi de dimanche dernier. Plusieurs centaines de personnes y assistaient.

M. l'abbé Eugène Lalonde, vicaire à Rockland, prononça un sermon en cette circonstance. Le prédicateur signala d'abord trois pensées:

"C'est tout d'abord la lumière qui descend de là-haut, toute vibrante de l'amour et de la béatitude des élus, qui bientôt illuminera la figure radieuse de nos chers disparus.

"C'est également l'ombre de la mort, qui plane sur le destin de tout homme et enveloppe le champ du repos où se sont endormis sous le signe de la croix, tous nos chers disparus.

"C'est enfin le clair-obscur de la foi chrétienne, qui nous fait découvrir, par delà nos déchirantes séparations et dans le désarroi de nos sensibilités, la réalité et la consolation de l'invisible, éternelle et divine vie, à laquelle s'abreuvent tous les membres de l'Eglise."

Le prédicateur fit ensuite valoir cette plainte: "Ayez pitié de moi, ayez pitié de moi, vous du moins qui êtes mes amis, car la main de Dieu m'a frappé!" Puis il rappela notre devoir et les moyens qui s'y adaptent, de venir en aide à nos confrères de l'au-delà.

Après le sermon, M. le curé René Chéné fit chanter un libéra et réciter certaines prières pour les défunts de Rockland et particulièrement pour l'ancien et dévoué curé Hudon.

A la F.F.C.F. de Pembroke

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — A la réunion mensuelle de la Fédération des Femmes Canadiennes Franaçises, on a présenté un souvenir à M. l'abbé J. Chamberland, vicaire de la paroisse depuis six ans, qui doit partir. M. l'abbé a répondu en termes émus, a donné aussi des conseils concernant le travail de la Fédération.

Un montant en argent a été voté pour l'église, ainsi que $20 pour décoration d'autel; $10 par mois pour fins d'éducation; argent voté pour gravures de coupes; deux abonnements au journal "Le Droit", pour les deux écoles, et $5.00 pour livres, pour l'école séparée de Stafford.

Au cours de l'été, 156 visites ont été faites aux malades; on a confectionné 326 articles de couture pour l'hôpital.

Ce soir...pour lui devenez une adepte de Lustre-Creme

LE SHAMPOOING LUSTRE-CREME À LA LANOLINE DONNE À VOS CHEVEUX

- Une propreté parfumée
- Des reflets veloutés
- Une souplesse docile

Lustre-Creme SHAMPOO WITH LANOLIN

H.R. relèvent le défi . . .

Le style, la qualité et la valeur à des prix imbattables . . malgré la hausse du marché de fourrures.

HOLT RENFREW

MEILLEURS SACS A MAIN - CHEZ BIRKS

Le sac à main est le complément de votre ensemble d'automne — Le vôtre de chez Birks . . . vous assurera une note de distinction . . . vous serez assurée d'un choix varié, où vous y trouverez exactement ce que vous désirez. Neuf nouveaux modèles d'automne sont illustrés: ne manquez pas de venir voir toute notre collection de sacs à main.



A—Sacoche genre tailleur en véritable cuir anglais de teinte aquatan — $4.95
B—Attrayant nouveau modèle d'automne en peau de veau hautement poli — $15.00
C—Véritable cuir anglais aquatan avec glissière sur le dessus — $7.50
D—Sac genre boite des plus attrayants faits d'antilopes français — $10.00
E—Un sac souple du genre blague de cuir aquatan anglais — $7.50
F—Genre blague élongée, très attrayant, de cuir anglais aquatan — $10.00
G—Sac tartan aux couleurs gaies dans le genre sac à avoine et fait de gabardine — nouveau, distinctif — $4.95
H—Antilope français en ravissant modèle de forme ovale Vanity — $15.00
J—Si coquet — ce sac genre épaulière fait de cuir anglais aquatan — $8.50

BIRKS

JEUDI CHEZ CAPLAN



SOLDE!

Pullovers

pure laine

pour fillettes

Chandails en laine pure, manches longues, teintes unies les plus nouvelles, pour l'automne. 3 à 11.

Rég. 3.98 — 1.98

Solde! Bas pour fillettes

Bas à côtes une et une, pour l'école, de couleur beige, pointures 6 à 9½. LA PAIRE 39c

SOLDE!

Gilets tricot

Deux teintes pour garçonnets



Veste deux teintes en laine pure, à devant boutonné, pour garçonnets. Blanches et rouges, or et royale, noires et orange. Tailles 28 à 36.

3.95

Rég. 5.95

Solde! Souliers pour filles et garçons

Assortiments désassortis et échantillons de chaussures de qualité. Une grande variété de genres, de couleurs et de cuirs. Une excellente occasion de faire des économies sur les chaussures lors de la rentrée des classes.

Rég. jusqu'à 4.95 — $3



C. CAPLAN LIMITED

Sensationnelle Économie en Café!

Vous épargnez jusqu'à 40¢ par livre

en adoptant le merveilleux

nouveau café Instant Chase & Sanborn



Vous ne saurez jamais jusqu'à quel point le café "instant" peut être bon avant d'avoir essayé le *nouveau* Café Instant Chase & Sanborn! Vous admettrez qu'il faut connaître le café à fond pour produire un café "instant" de fine qualité. Lorsque vous aurez essayé le nouveau Café Instant Chase & Sanborn vous conviendrez que le succès ne saurait être plus complet!

Vous versez simplement de l'eau chaude dans la tasse et, tout de suite, vous avez un breuvage riche, savoureux et de bonne consistance, que vous dégustez avec une réelle satisfaction! Ce café supérieur vous épargne du *temps*, du *travail* et de L'ARGENT!

Oui, aux prix actuels, vous épargnez *jusqu'à 40 cents par livre* sur le café ordinaire. Ne tardez donc pas. Procurez-vous immédiatement du nouveau Café Instant Chase & Sanborn! Dégustez-le aux repas, et chaque fois que vous désirez vite une tasse de savoureux café!

Le seul café "Instant" offert avec l'appui de 85 ans d'expérience!

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique.

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones: Ottawa 3-4061, CKCH 2-1701. Services télégraphiques: Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse; Service CIP et Fides; Correspondants dans les principales villes et campagnes.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste: OTTAWA ET LA BANLIEUE: 1 an, $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois, $2.50
CAMPAGNE: 1 an, $6.00; 6 mois, $3.25; 3 mois, $1.75

Par porteur: 1 an, $12.50; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.25; la semaine, $0.25

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe ministère des Postes Ottawa"

Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens

LE MERCREDI 6 SEPTEMBRE 1950

La reprise des classes

Cette semaine, dans les petites villes et les villages, des cloches se réveillent, après le long silence de deux grands mois de vacances. Ce sont des cloches d'écoles, de collèges et de couvents, qui parlent de la rentrée, de la reprise des classes. C'est une musique dans l'air, une musique qui a son charme pour tous les parents et un certain nombre de jeunes capables de bonne volonté.

Plus tranquille et moins solennelle est la rentrée, dans les villes comme Ottawa et Hull. L'appel au retour se fait sans bruit, par la lecture des journaux. Et, à l'heure H., des milliers d'enfants et d'adolescents se présentent à l'école primaire, aux classes secondaires, aux cours universitaires. L'ordre et la raison sont satisfaits.

De plus, en ce monde divers, qui s'abandonne à une discipline d'études appropriée à son âge, on se dit bien disposé. Les premières heures les voient au travail grave et fructueux. L'avenir, la vie, le demandent. Rien ne remplace le livre et le maître, l'étude et le labeur, la discipline et surtout un bel idéal. Il en faut un à l'élève comme à l'école, un idéal qui ne sera atteint que par les moyens ordinaires de la formation de l'esprit et du coeur.

Septembre exalte, au profit de l'enfance et de la jeunesse, l'alliance bienheureuse de l'instruction et de l'éducation. Il n'est pas de divorce possible, à moins qu'on ne veuille priver le futur citoyen, le futur chrétien, d'une des conditions de vie morale, pleine et efficace. La culture de l'esprit et la culture du coeur, comment les séparer dans la formation humaine, quand la nature commande déjà à l'esprit et au coeur de se consulter, dans les cas où la morale veut à son tour donner sa vraie grandeur à l'homme. Aussi, le chef-d'oeuvre de l'école à tous degrés est ce jeune homme ou cette jeune fille qui à cause de leur soumission aux exigences de l'esprit et du coeur et de leurs talents naturels sérieusement exercés, se montrent déjà capables de donner quelque preuve de lumière et de force. Ces fruits d'or, nous les dispense la saine pédagogie catholique.

Est-il nécessaire aujourd'hui de rappeler l'importance et la dignité de l'éducation? Réfléchissons sur cette vérité de tous les temps: c'est en hommes, et au sens le plus noble du mot, que doivent être élevés les hommes. La mesure de l'éducation est donc celle du destin de chaque homme, mesure qui dépasse les exigences du corps et de l'esprit. Qui donc, en son métier de formateur, négligerait la primauté de l'âme, ne ferait qu'une besogne aux deux tiers inachevée, et l'espèce d'hommes que nous laisserait une telle pratique pourrait difficilement s'appeler partie intégrante de l'humanité. Voilà pourquoi l'éducateur digne de ce nom travaille avant tout sur le spirituel.

Pour nous, de la région d'Ottawa, comme dans les milieux de grande liberté religieuse, les institutions qui aspirent à ce bel idéal ne manquent pas. Chaque année les voit se multiplier, ou s'agrandir, et toutes s'embellir. Nous pouvons être fiers de nos écoles primaires, secondaires, commerciales, techniques, comme universitaires. Sur ce dernier point, les progrès passent comme c'est réjouissant de l'écrire pour prodigieux. Nos grands couvents donnent maintenant des cours classiques complets. N'oublions pas, pour leur opportunité et leur bienfaisance, les écoles ménagères spécialisées. Donc, de la classe dite de l'a.b.c. aux degrés supérieurs des lettres, des mathématiques, de la philosophie et de la théologie, notre jeunesse est conviée à une formation qui ne le cède à rien de semblable. Les parents catholiques de langue française en cette région peuvent profiter d'avantages exceptionnels. Il n'est pour eux que deux aimables obligations: faire le choix qui s'impose et aider d'une sincère collaboration les maîtres à faire oeuvre de sûre et complète formation, un choix selon nos croyances catholiques, afin de garder chez les nôtres la foi intacte.

Victor BARRETTE

Le changement qui s'opère

Le changement qui s'opère sous nos yeux dans la direction de l'effort de guerre économique du pays est significatif. Pendant le dernier conflit, le ministre des Finances avait la haute main sur tout l'édifice économico-social bati par le gouvernement en vue de mobiliser les forces de la nation dans une guerre totale. A l'heure actuelle, on se prépare à introduire un nouveau régime de contrôles et de régies, mais on le place sous les ordres du ministre du Commerce. Il y a sans doute une raison à cela.

La première vient probablement de ce que le ministre des Finances ne s'appelle plus Ilsley mais Abbott, tandis que M. Howe est toujours en place. Les comparaisons directes entre personnalités du monde politique sont dangereuses, souvent impertinentes. En tout cas, il y a une chose évidente, de notoriété publique: M. Abbott n'a jamais manifesté la foi impérialiste qui animait M. Ilsley. Jusqu'à quel point ce facteur a pu influer sur le changement qui s'effectue, on ne saurait le dire. On ne doit cependant pas le considérer comme nul.

M. Howe, non plus, n'a jamais proféré des paroles d'ardent amour pour la Grande-Bretagne. Il n'est d'ailleurs pas l'homme des épanchements sentimentaux. En outre, au point de vue de la propagande politique, les témoignages de conformisme à l'égard de l'Angleterre ne sont plus nécessaires chez les hommes politiques qui veulent avancer. Cela ne veut pas dire que l'impérialisme lui-même soit mort. Mais enfin, il ne semble plus indispensable d'avoir sacrifié sur l'autel de cette idéologie autrefois souveraine.

Par contre, M. Howe reste celui devant qui hommes et choses doivent plier: ses qualités d'administrateur que rien n'arrête sont connues. Le gouvernement entend s'en servir.

Tout comme il entend sans doute se servir des hauts fonctionnaires qui mirent sur pied le précédent édifice de contrôles et de régies. Ces hauts fonctionnaires sortaient pour la plupart du ministère des Finances et de la Banque du Canada. Pendant la guerre, ils passèrent à la Commission des Prix et aux divers organismes qui fleurirent à cette époque comme des champignons. Tous ne sont pas retournés aux Finances ou à la Banque. Beaucoup permutèrent d'abord à la Reconstruction, (portefeuille que détint M. Howe), puis au Commerce, (portefeuille que, comme par hasard, M. Howe détient encore).

C'est probablement là l'un des principaux motifs du changement en cours. On peut encore trouver un autre motif dans le fait que le prochain système de contrôle s'établira d'abord au niveau des matières premières et des usines. Il n'atteindrait pas, dit-on, la petite manufacture, ni même le commerce de gros, encore bien moins celui de détail. Dans ces conditions, il est certainement logique qu'il repose entre les mains du ministre du Commerce, qui a, certes, juridiction sur l'industrie et le commerce d'envergure nationale plutôt que sur l'industrie et le commerce d'ordre provincial.

Georges-Henri DAGNEAU.

Visite de lord et lady Alexander

Lord et lady Alexander ont visité récemment plusieurs centres du comté voisin de Prescott. Le gouverneur général et sa gracieuse épouse ont été reçus avec tous les honneurs dus à leur rang par les citoyens de Plantagenet, de L'Orignal, d'Alfred et de Hawkesbury. Dans chaque endroit, les autorités municipales, auxquelles s'étaient joints les représentants de l'autorité religieuse ainsi que les notables, accueillirent le vice-roi et son épouse avec des manifestations de cordiale bienvenue.

Comme on le sait, les Franco-Ontariens sont très nombreux, en majorité même, dans ces gentilles petites villes de l'est ontarien. Par leurs paroles comme par leur attitude, les distingués visiteurs ont montré beaucoup d'intérêt pour les gens qu'on leur a présentés et pour les choses qu'on leur a fait voir. Très développées à tous les points de vue, scolaire, industriel, économique, social, ces villes offrent en effet des échantillons très intéressants de progrès dans l'ordre et la paix.

Georges-Henri DAGNEAU.

Les relations canado-grecques

Son Excellence M. Constantin Sakellaropoulo, ambassadeur de Grèce au Canada, a présenté récemment à M. Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada, un magnifique vase funéraire, que MM. Georges Economou et Anastase Meletopoulos, membres de la Société canado-grecque d'Athènes, ont apporté au Canada.

Retirée des anciens tombeaux de l'Hellade, cette oeuvre d'art remonte au 5e siècle avant l'ère chrétienne.

En remettant au premier ministre canadien ce cadeau princier, la Grèce a voulu souligner les bonnes relations qui existent entre ce pays et le nôtre. On ne pouvait le faire d'une façon plus délicate.

C. L'H.

De brillantes manifestations, un peu partout, ont marqué la fête du Travail célébrée dans tout le continent nord-américain par les forces ouvrières, syndiquées ou non. En fait, les travailleurs qui ne font pas partie d'une union quelconque tendent à devenir une minorité.

AU JOUR LE JOUR

Pendant le débat sur la grève du rail à la Chambre des communes, on a dit que personne ne s'imaginait que les pourparlers entre les compagnies de chemins de fer et leurs employés aboutiraient à l'arrêt du travail. Voilà qui n'est pas fondé. Nombreux étaient ceux qui croyaient que, si les compagnies ne cédaient pas, il y aurait grève. Le point difficile à trancher, c'était l'attitude définitive des compagnies. Mais maints observateurs étaient convaincus que, si les compagnies maintenaient leur première attitude à tort ou à raison, la grève se produirait automatiquement.

Lorsqu'un organe de publicité signale que de mai 1949 à mai 1950, l'indice des salaires dans les manufactures s'éleva de 4.06 p. 100 tandis que l'indice du coût de la vie ne s'éleva que de 2.82 p. 100, il n'est pas exagéré de conclure qu'il se livre à de la propogande ultra-capitaliste, anti-syndicale et finalement anti-sociale. Car c'est bien beau de mettre en parallèle deux chiffres authentiques et vrais, mais on n'a pas le droit de déduire n'importe quelle conclusion de la relation qui s'établit automatiquement entre eux. Il faut également voir à partir de quel niveau se sont accomplies ces deux hausses!

On commence à parler d'élections municipales, à Ottawa. Le maire Bourque, dit-on, obtiendra le renouvellement de son mandat pour un second terme de deux ans. De fait, dans la plupart des villes où le terme d'office d'un maire est de deux ans, il est bien rare qu'on ne lui laisse pas au moins quatre ans pour l'accomplissement de son programme.

Le premier ministre Duplessis a récemment annoncé le commencement de la construction d'une voie ferrée de 350 milles de longueur entre les mines de fer du Nouveau-Québec, propriété de la Hollinger, et le port des Sept-Iles. Cette firme, dit-on, a déjà dépensé $10 millions en travaux préliminaires et dépensera $90 millions à brève échéance dans le même but.

Un typhon a balayé les côtes du Japon et fait des centaines de morts. Ce malheureux pays, déjà dévasté par la guerre et par une bombe atomique, essuie avec un flegme tout asiatique les désastres qui s'abattent sur lui. Si, au moins, le conflit coréen pouvait éloigner de ses rives le spectre d'une nouvelle guerre, au lieu de l'en approcher davantage.

G.-H. D.

BILLET

Du théâtre en 1658

Le 28 juillet 1658, il y eut belle et solennelle réception au collège des Jésuites mais, cette fois, on préféra l'ombrage touffu de la cour à la salle de théâtre.

Le journal des Jésuites donne un pâle compte rendu de cette fête: "M. le gouverneur nous fit l'honneur avec l'abbé de Queylus de dîner chez nous, où il fut reçu par la jeunesse du pays d'un petit drame en français, huron et algonquin, dans notre jardin, à la vue de tout le peuple de Québec.

Le dit sieur gouverneur témoigna être content de cette réception."

Le gouverneur qui fut ainsi fêté le 28 juillet 1658 était le vicomte d'Argenson, arrivé dans la colonie depuis dix-sept jours. Les élèves des Jésuites n'avaient pu lui offrir leurs hommages plus tôt, parce que, dès le lendemain de son arrivée à Québec, le vicomte d'Argenson avait dû se mettre à la poursuite des Iroquois, qui avaient l'imprudence de s'aventurer dans les alentours de la ville.

Le compte rendu du Journal des Jésuites est peut-être trop sobre, mais heureusement le petit drame en trois langues joué en l'honneur de M. d'Argenson a été conservé. Il nous fait connaître en même temps, les jeunes écoliers qui montèrent sur les planches ce jour-là. C'étaient Pierre Duquet, qui représentait le génie universel de la Nouvelle-France; René Chartier, qui représentait le génie des forêts, interprète des étrangers; Ignace de Repentigny, Jean-François Buisson, Charles Sevestre et Denys Masse, personnages français; Charles Denys, qui représentait le sauvage huron; Jean-François Bourdon qui représentait l'Algonquin, Guillaume Brassard et Paul Denys, qui représentaient les étrangers; et enfin, Jean-Baptiste Morin et Jean Poupart qui représentaient, le premier, un captif huron, et l'autre, un captif nez-percé.

Chaque personnage, dans ce drame, parlait au gouverneur dans sa propre langue, mais les quatre Français, plus policés que leurs frères sauvages, s'exprimaient en vers.

M. d'Argenson dut être content de ce "drame", qui lui donnait en raccourci une bonne idée du pays qu'il était appelé à gouverner.

X X X

EPHEMERIDES DU DROIT

IL Y A VINGT ANS

6 SEPTEMBRE 1930

A la suite de la séance du cabinet fédéral tenue hier, on parle de l'augmentation possible de 10 p. 100 du tarif douanier.

Une rumeur circule au sujet de la possibilité de l'achat du Groenland par le Canada.

3,898,995 Canadiens ont voté, lors des dernières élections générales: 1,909,955 pour les conservateurs et 1,714,860 pour les libéraux.

On annonce qu'un terrible ouragan a fait 4,000 victimes à Saint-Domingue, dans les Antilles.

Le rapport de spécialistes chargés par Mussolini de vérifier l'état de la Tour Penchée de Pise démontre que l'écart de ce mômètres 265. De 1918 à 1928, l'inclinaison s'accrût de 10 millimètres.

Châteaux-fantômes en Ile-de-France

Le parc de Sceaux est, pour le touriste, un arrêt obligatoire dans la visite des environs de Paris. On n'y trouve pas seulement les enchantements d'une nature en qui tout est grâce et majesté, des cathédrales et des boudoirs de verdure, d'éblouissants miroirs d'eau, des perspectives dignes d'Hubert Robert ou de Dunoyer de Segonzac, mais aussi, dans le château reconstruit en 1856 par le duc de Trévise sur l'emplacement de celui de Colbert, un Musée de l'Ile-de-France dont le conservateur n'est autre que l'excellent historien René Héron de Villefosse, spécialiste du Vieux Paris et de la "petite histoire". L'exposition des **Demeures royales disparues** qu'il a récemment ouverte au public m'a paru un modèle du genre. Le nombre des objets exposés — peintures, dessins, plans, gravures, sculptures, objets d'art, tapisseries, mobilier, manuscrits — n'atteint pas deux cent cinquante. C'est tout à fait suffisant pour quiconque demande plus à son esprit qu'à ses jambes et se réserve le droit de tomber en rêverie devant une chaise à porteurs ou une tabatière.

Tout le succès d'une telle entreprise réside dans sa puissance d'évocation. M. Héron de Villefosse nous comble déjà avec quelques pièces d'une haute valeur historique, artistique ou anecdotique, telles que la voiture à chèvres du dauphin Louis XVII, les deux somptueuses tapisseries de l'**Eté** et de l'**Automne** tissées par les Gobelins pour le château de Saint-Cloud, les fauteuils de la chambre de Marie-Antoinette et face à ces reposoirs de la grâce, le fauteuil de bureau de Napoléon Premier, rouge et or, étroit et dur comme une selle, un vrai siège de conquérant. Mentionnons encore l'ancien bureau de Louis XV au château de Choisy, surnommé depuis lors "table de Robespierre". Ses emblèmes royaux avaient été remplacés, à la Révolution, par des faisceaux surmontés de bonnets phrygiens. Le vaincu du 9 Thermidor y fut étendu, dit-on, quand on l'eut transporté de l'Hôtel-de-Ville au Comité de Salut public. Trop sombre? Préférez-vous que nous consultions un menu royal du même château de Choisy, comportant une soixantaine de plats: de quoi faire périr de convoitise, d'indignation ou d'indigestion un gastronome républicain? Trop frivole? Voici deux admirables portes décorées de fleurs et d'oiseaux, provenant du château de Bellevue. Un détail, soit, mais dont vous rêverez la nuit prochaine.

Ces émouvantes ou plaisantes découvertes sont du plus vif intérêt. Mais j'apprécie davantage encore l'habileté avec laquelle cette exposition nous replace dans l'atmosphère particulière de chacun des sept châteaux-fantômes auxquels elle est consacrée.

Bellevue, le château-Pompadour, cimaise des Boucher et des Van Loo, si douillettement modernisé par l'architecte Gabriel qu'un chauffage central à eau chaude circulait sous son carrelage, puis occupé par les tantes de Louis XVI, "Mesdames" Adélaïde, Victoire et Sophie. Ces dernières doivent un jour prendre la fuite sans avoir le temps de payer leur tapissier; mais ce qui est dû est dû, et l'argent n'a pas d'odeur: le fournisseur de "Mesdames" court donc présenter son mémoire aux autorités révolutionnaires...

Choisy-le-Roi dessiné par Le Nôtre et construit par Gabriel pour Mademoiselle de Montpensier, la Grande Mademoiselle de la Fronde, puis voué aux petits soupers de Louis XV, des festins dont la principale curiosité était une "table volante" disparaissant sous le plancher, pour remonter chargée d'un nouveau service...

Marly, l'ermitage de Louis XIV, un hymne de marbre à la gloire du Roi-Soleil, douze petits pavillons rectilignes figurant les douze signes du Zodiaque autour d'un édifice central représentant l'astre du jour: du cubisme avant la lettre, signé Mansart!

Meudon, créé au seizième siècle par les princes de la Maison de Lorraine, puis successivement occupé par Louvois et le Grand Dauphin, fils de Louis XIV, — Meudon tout empanaché d'eaux bondissantes et murmurantes rivalisant avec celles de Versailles et de Marly, et qui deviendra, pendant la campagne de Russie, la résidence de l'Impératrice et du Roi de Rome...

Saint-Cloud, château de fêtes et de drames! Assassinat par le moine fanatique Jacques Clément du mauvais roi Henri III qui accomplit enfin, la mort sur les lèvres, le meilleur acte de son règne en reconnaissant pour son successeur ce bon diable astucieux d'Henri IV. Mystérieux trépas d'Henriette d'Angleterre: "Madame se meurt! Madame est morte!" Galants soupers du Régent, baïonnettes du 18 Brumaire. Puis, en 1815, Blücher se vautrant comme un porc harnaché dans le lit de l'Empereur dont il déchire les dentelles avec ses éperons. Pour finir, le 28 janvier 1871, incendie du château tragique par les Prussiens.

Saint-Germain, sans cesse remanié, démoli, reconstruit, — Saint-Germain château des rois ingrats, qui, tour à tour, l'embellissent et l'abandonnent.

Enfin, Sceaux lui-même où Colbert, discret pharaon, mobilise toute une armée de terrassiers et les plus grands artistes de son temps: Perrault, Le Brun, Puget, Girardon, Coysevox, Le Nôtre Sceaux, rendez-vous de Voltaire, berceau de l'immortel Zadig.

Telles sont les sept demeures royales que célébrait, en ce mois de juin, le Musée de l'Ile-de-France. Et je songeais, en revenant de Sceaux, au destin de ces sept châteaux.

Qu'en reste-t-il aujourd'hui? Des parcs merveilleux, tantôt retournés à l'état de nature, tantôt disciplinés et reconstitués d'après les documents de l'époque. Les édifices, en revanche, ne sont que ruines ou copies.

Sans doute avons-nous dans l'Ile-de-France assez de palais pour nous consoler de ceux-là, mais les historiens et les artistes verseront toujours un pleur sur Marly et sur Saint-Cloud.

Jean BOTROT,
S. I. F.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique le "Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public signées ou accompagnées d'une lettre signée avec adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

La fête du Travail

Monsieur le rédacteur,

La fête du Travail est pour beaucoup une occasion de détente bien légitime.

Pour eux, travailler, ce n'est pas faire de l'argent ni se glorifier soi-même, mais chercher les intérêts de Dieu, Lui demander les biens spirituels et matériels, se contenter de peu, faire pénitence, être joyeux.

Pour eux, travailler, c'est perdre espérance, n'plus espérer dans les biens terrestres, aimer son prochain. Ils prient pour eux-mêmes, pour leurs amis, mais aussi pour leurs ennemis, afin que ceux-ci n'aient rien à leur reprocher et que Dieu leur pardonne et pardonne à leurs amis. Ils prient pour tous.

Pour eux, travailler, c'est prier Dieu pour sa gloire, c'est rechercher le bien de Dieu et non le leur.

Bien vôtre,
Eugene Falardeau
95 Laval, Hull

Une demande de France

Monsieur le rédacteur,

L'Amicale des Stalags XVIII, qui groupe les anciens prisonniers de guerre français internés de 1940 à 1945 dans les camps situés au sud de l'Autriche, de la frontière suisse à la frontière hongroise, organise chaque année une loterie, au mois d'octobre, à l'occasion de la fête qui rassemble, avec ses membres parisiens de nombreux camarades de province.

Créée dès la libération, cette Amicale poursuit le travail commencé par les prisonniers libérés entre 1940 et 1944: aider les veuves et les enfants de nos camarades morts en captivité, aussi bien que les prisonniers diminués physiquement après de longs mois de séjour dans les camps. Vous n'êtes pas sans savoir les difficultés que connaissent tous les prisonniers des pays d'Europe occidentale qui furent occupés ou belligérants: pensions insuffisantes pour les malades incurables et les blessés, maisons à reconstruire dans un certain nombre de départements. Notre effort, s'il est normal et fait de bon coeur, est minime, car nos moyens compte tenu de la cherté croissante des choses indispensables à qui nous demande aide, vont s'amoindrissant. C'est la raison pour laquelle, nous nous permettons de vous demander, soit de vous joindre aux bienfaiteurs français dont le concours, depuis cinq ans, ne nous a jamais fait défaut pour la loterie annuelle, soit de nous adresser une liste de groupement de Canadiens français que notre oeuvre serait susceptible d'intéresser et auprès de qui constitue la plus importante de toutes nos ressources d'entraide.

Nous n'ignorons pas les efforts généreux que le Canada a fait et fait encore pour aider de nombreux Français et notamment les enfants. Nous espérons que notre tentative n'aura pas été indiscrète, et vous prions d'agréer, par anticipation, nos remerciements sincères.

Le Président de l'Amicale
A. DOMY
Amicale des Stalags XVIII
68, rue de la Chaussée d'Antin,
Paris (IXe)

La bible vous parle...

Satan se présenta devant Dieu et Yahweh dit à Satan: "D'où viens-tu?" Satan répondit à Yahweh et dit: "De rôder sur la terre et m'y promener". Yahweh dit à Satan: "As-tu remarqué mon serviteur, Job? Il n'y en a pas comme lui sur la terre, intègre et droit, craignant Dieu et éloigné du mal. Il persévère toujours dans son intégrité; tu m'as excité contre lui pour le perdre, sans raison." Satan répondit à Yahweh et dit: "Peau pour peau. Tout ce qui est à l'homme, il le donne pour sa vie. Mais étends ta main, touche son ossature et sa chair: (qu'il m'arrive malheur) s'il ne te maudit pas en face!" Yahweh dit à Satan: "Voici qu'il est en ta main; seulement sauvegarde sa vie."

Job 2, 1-6

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

Condamnation de l'euthanasie

Le Conseil de la Société médicale mondiale, réuni récemment à Copenhague, a adopté à la fin de ses délibérations, une résolution recommandant aux Associations médicales nationales de condamner la pratique de l'euthanasie dans n'importe quelle circonstance et cela dans l'intérêt public et pour respecter les convictions des médecins et le droit naturel et civil. En commentant cette décision, Son Em. le cardinal Spellman, archevêque de New-York, a déclaré que le monde attendait avec impatience cette proclamation des principes moraux de la part des médecins.

S. I. F.

Mise au point

Alfred, Ont.,
le 2 septembre 1950

Monsieur le rédacteur,

Le DROIT d'hier à la page 20, écrit que les deux voleurs qui ont dévalisé une maison à Romford, près de Sudbury, étaient des évadés de notre Ecole d'Alfred.

Il nous faut vous dire que les deux inculpés n'ont jamais été élèves de notre Institution.

Frère Urbain
Officier de l'Ecole
Ecole Industrielle Saint-Joseph
St. Joseph's Training School

N.-D. de Lourdes reçoit les soldats

Plus de quinze mille soldats français se sont rendus en pèlerinage à Lourdes. Ils avaient installé un immense campement au-dessus de la Grotte, semblant ainsi monter une garde d'honneur autour de la Vierge. Tous les grades, toutes les armes s'y mêlaient fraternellement. Généraux et soldats n'étaient plus que des hommes priant avec ferveur la Reine de la Paix.

Deux cents malades, pour la plupart retour d'Indochine, venaient demander leur guérison... avec la guérison du monde.

Ce fut un spectacle singulièrement émouvant, et réconfortant aussi. La France retrouvant ses traditions et ses ferveurs millénaires, en appelait à Notre-Dame dont elle demeure le Royaume béni. Et les soldats tendaient vers Elle leurs armes pour que sa bénédiction les rendent à jamais inutiles.

Raoul FOLLEREAU
(Paroles de France)

Villes et villages au Canada

ASTON

Le village d'Aston appartient aux comté et diocèse de Nicolet. Les registres paroissiaux s'ouvrirent en 1915, année de la nomination du premier curé résidant. L'érection canonique et civile eut lieu l'année suivante.

Le territoire de cette localité appartenait d'abord aux cantons d'Aston et de Bulstrode et la paroisse, dont le titulaire est Saint-Raphaël, fut détachée de celles de Sainte-Eulalie, de Saint-Wenceslas et de Sainte-Anne-du-Sault.

Le canton d'Aston avait été créé le 17 février 1806 et sa désignation rappelle une ville du Lancashire, en Angleterre.

Les religieuses de l'Assomption de la Sainte-Vierge, de Nicolet, y dirigent l'école paroissiale.

La population, suivant la statistique religieuse, est de 703 âmes.

Croisade du rosaire



Pour répondre au désir de l'épiscopat qui lance une Croisade du rosaire dans 22 diocèses de l'est du Canada, LE DROIT publiera quotidiennement sous cette rubrique, d'ici au 15 octobre, une méditation sur l'un ou l'autre des mystères du rosaire. Cette série d'articles est presentée par le Service de Presse du diocèse d'Ottawa, avec la collaboration des Pères du Saint-Esprit du collège Saint-Alexandre et des Dominicains d'Ottawa.

LA VISITATION OU LA GENEROSITE DE L'AME VIERGE

LA NAISSANCE DE JESUS DANS UNE ETABLE A BETHLEEM

Un auteur spirituel du 16e siècle suggère à l'âme chrétienne, dans la contemplation qu'il propose sur la Nativité du Seigneur, de se tenir à l'entrée de Bethléem "comme un petit pauvre et un indigne petit esclave", pour recevoir le saint couple à son arrivée et lui montrer le chemin. Alors je me tiens là.

Bethléem a perdu son calme de petite bourgade pastorale. On est accouru en foule, de près et de loin, vers "la ville de David", pour se faire recenser conformément à l'édit de César Auguste. Car qui n'aspirerait à se prétendre descendant du grand roi? pour de l'argent, que n'obtient-on pas... Et voici que, vers le soir, Marie et Joseph s'en viennent sur la route qui descend de Jérusalem... Ils sont bien fatigués... Je leur dis bonsoir, et j'explique à saint Joseph qu'il ne lui sera pas facile de trouver un logement, à cause de la presse qu'il y a ces jours-ci... Je resterais bien avec la Vierge, pendant qu'il irait chercher. Et Joseph s'en va, par les ruelles de la ville, chercher une chambre... Et je reste seul avec la Vierge. Elle me raconte ce long voyage de six jours... Et moi, je lui dis quelques Ave Maria...

Pendant ce temps, saint Joseph n'a pas grand succès. Il y avait un petit vieux en train de lire son journal, sous la galerie. D'autres jouaient aux cartes, sous une tonnelle. D'autres étaient en train d'organiser un "party". Parlez-leur d'aller faire une visite au Saint-Sacrement... Pauvre saint Joseph. Il y avait les gens "polis", qui "regrettaient beaucoup" de ne pouvoir recevoir le bon Dieu... Et aussi les impolis grossiers, qui l'injuriaient d'oser les déranger. Pauvre Jésus. "Rebut du peuple". Déjà! Saint Joseph est bien en peine. N'être pas même capable d'abriter la Sainte Vierge sous un toit, pour une nuit comme ça!

Alors moi, pauvre, je leur indique au moins cette grotte, tout près, où on se réfugie avec les troupeaux quand il y a de l'orage. Ce n'est pas très propre. Mais ce sera au moins un couvert. Et la Sainte Vierge accepte.

Et Joseph reprend l'âne par la bride. On quitte la route, pour aller à travers les pâturages. Le soir est tombé. Au loin, on voit briller les feux des bergers. Au ciel, les étoiles — les étoiles de Noël. Un relent d'écurie... Nous voici dans la grotte. Nous ramassons un peu de paille et de bois pour allumer un feu. Et on cause... en compagnie de Marie et de Joseph... Après un moment, avec Joseph, je vais dehors pour chercher du bois...

La Vierge, pendant ce temps, a senti son heure arriver. Elle est partie, avec une torche, vers le fond de la grotte, se mettre en prière... Et elle a mis au monde...

Et voici que nous revenons. La Vierge a disparu. Mais une lumière nous apparaît dans le fond de la grotte. "Qu'elle est celle qui vient, plus belle que l'aurore...!" C'est Elle, resplendissante de la beauté de son nouveau-né. "Natum videte, Regem Angelorum. Venite, adoremus Dominum... Venez voir le nouveau-né, le Roi des Anges... Venez adorer le Seigneur". Et nous nous avançons vers elle qui nous appelle...

Comme tout cela fait un contraste violent avec les accents de joie qui caractérisent si justement nos fêtes de Noël à cause de l'avènement de la Rédemption!

Alois Gutzwiller, C.S.Sp.
(Le Service de Presse
du diocèse d'Ottawa)

Par le chapelet quotidien, le foyer sera plus chrétien

LE CONSEIL DE VILLE DÉSIRE UNE ENQUÊTE

Il faut mettre un terme aux accidents de la route

L'échevin Emond s'en prend à la Sûreté provinciale et demande aux Chambres de commerce de lancer une campagne d'éducation auprès des automobilistes

Par Guy de MERLIS

Le conseil a invité, hier soir, les Chambres de commerce de Hull à faire une enquête approfondie sur le nombre de billets ou sommations qui sont émis et retirés avant le payement de l'amende imposée par la loi.

Dénonçant le nombre croissant d'accidents dus aux automobilistes, dans les limites de la ville, l'échevin Lionel Emond a fait une violente sortie contre le présent système, qui donne à la Sûreté provinciale la haute main sur les infractions des automobilistes.

Appuyé par l'échevin Wilfrid Dussault et par tout le conseil, le pro-maire a fait adopter une motion invitant les Chambres de commerce de Hull à lancer une campagne d'éducation chez les conducteurs de véhicules motorisés, pour la protection des piétons.

Cette motion comporte aussi plusieurs suggestions au gouvernement provincial, dans l'espoir de mettre un terme au nombre toujours croissant d'accidents de la route.

M. Emond suggère entre autres "d'exiger de chaque propriétaire de véhicules motorisés la production d'un certificat attestant que les freins de sa voiture sont en parfait ordre avant l'émission du permis d'enregistrement." Il recommande aussi de prendre en considération la possibilité d'exiger l'assurance obligatoire sur les véhicules motorisés.

M. Emond invite, de plus, le gouvernement provincial à "considérer la création d'un fonds, établi par une contribution nominale des propriétaires et conducteurs de ces véhicules pour dédommager les personnes qui auraient souffert des blessures ou des dommages causés par un automobiliste insolvable ou inconnu."

La motion du pro-maire, adoptée à l'unanimité, demande également à la Commission de police de Hull de faire une enquête sur "le relâchement apparent de la surveillance, quant à l'application du règlement municipal numéro 356 et sur le nombre de billets ou sommations émis et retirés avant le payement de l'amende imposée par la loi."

M. Emond, expliquant la teneur de sa motion, souligna que le nombre des accidents avait augmenté, dans la ville de Hull, depuis que l'on avait dépensé plus de $25,000 pour des feux de circulation.

"Le piéton n'est plus protégé, dit-il. Si le département de la police manque d'équipement, ajouta-t-il, qu'il en demande et on lui en procurera."

Le pro-maire souligna le fait qu'il était possible, pour un mineur, avec l'autorisation de son père, de se procurer un permis l'autorisant à conduire une automobile. "Ces jeunes n'ont pas la permission d'entrer dans les tavernes, ajouta-t-il, mais on leur permet d'être au volant d'automobiles qui sont tout aussi dangereuses que la boisson."

Au sujet de l'assurance obligatoire, il appuya sur le fait qu'une personne qui pouvait "se permettre de conduire une automobile, pouvait certes payer l'assurance."

L'échevin David Joanisse rappela que le gouvernement provincial avait la haute main dans ce domaine, mais il souligna que dans la ville de Hull, le provincial ne semblait pas s'occuper de la vitesse.

Il rappela, de plus, que la Sûreté municipale n'avait pas assez de voitures pour suffire à la tâche et que la décision récente de remplacer une motocyclette par une automobile avait soulevé un débat qui avait duré six mois. Selon M. Joanisse, la ville de Hull n'a pas assez de policiers pour patrouiller toutes les rues.

L'échevin Wilfrid Dussault souligna que la police municipale, et non pas la Sûreté provinciale, devrait avoir juridiction en matière de vitesse et que la ville devrait percevoir les amendes.

L'échevin Edmond Bériault prit brièvement la parole, à la fin du débat, pour rappeler aux membres du conseil que la jeunesse s'émancipait et qu'il était maintenant difficile, pour un père de famille, de refuser à ses fils la permission de conduire l'automobile familiale. Il rappela que, le plus souvent, les accidents se produisaient quand les jeunes n'avaient pas la permission de se servir de la voiture.

Il suggéra à l'échevin Emond d'inviter la Ligue de sécurité de la province de Québec à unir ses efforts à ceux des deux Chambres de commerce dans cette campagne d'éducation.

JEUDI le 7 SEPT. 1950
250e jour de l'année
Lev. Cou.
Soleil 5.28 6.28
Lune ..... mat. 4.38

Le Droit

TEL: BUREAU DE HULL—3-4061 — POSTE CKCH—2-1701

JEUDI le 7 SEPT. 1950
Fête
Ste-Reine, vierge et mart.

Quatre HULL, LE MERCREDI 6 SEPTEMBRE 1950 PRONOSTICS: BEAU et CHAUD



Un accident plus spectaculaire que grave, alors qu'un automobiliste américain, Joseph Hitchman, de Détroit, plongea, hier soir, à travers le garde-fou protégeant les approches du pont Alexandra, du côté Nord, a attiré nombre de curieux. Hitchman, qui s'en tira indemne, est accusé d'ivresse au volant. Sa voiture ne fut que légèrement endommagée. Une partie du garde-fou a été emportée.
(Photo "Le Droit", par Pierre Normandin)

Décès à Montébello

MONTEBELLO, Qué. (Spécial) —Mlle Anna Huneault, âgée de 87 ans, est décédée mardi à sa demeure, à Montébello, après une longue maladie.

Paroissienne de l'église du Bon-Secours, elle faisait partie de la fraternité du Tiers-Ordre. Elle laisse dans le deuil deux soeurs, Mlle Eva Huneault, de Montébello et Mme Emma Castonguay, de Rigaud.

Les funérailles auront lieu jeudi matin, des salons N. Robert, à Montébello, pour l'église paroissiale, où le service sera chanté à 9 h. 30. L'inhumation se fera au cimetière local.

Le retard dans les augmentations n'est pas dû à la ville

Si les employés municipaux de la ville de Hull n'ont pas encore reçu les augmentations de salaires que leur a octroyées la Commission municipale de Québec, dans son jugement du 15 août dernier, la faute n'en est pas à la ville.

Le maire Alphonse Moussette a profité de la réunion du conseil, hier soir, pour apporter certaines précisions à ce sujet.

"Dès que nous aurons l'autorisation de faire les emprunts nécessaires pour rencontrer ces payements, déclara-t-il, nous nous empresserons d'émettre les chèques."

Le maire ajouta que si on avait retardé à émettre les chèques, cela n'était pas parce que la ville manquait de bonne volonté, mais bien parce qu'il fallait suivre la procédure.

"Dès que le jugement de la Commission municipale de Québec fut connu, dit M. Moussette, nous avons fait les répartitions demandées. La ville est prête à se soumettre au jugement, tel qu'il a été rendu.

Une motion autorisant le maire et le greffier à signer, au nom de la ville de Hull, les conventions collectives de travail avec l'Association des employés municipaux de Hull, l'Union nationale du département de Feu, le Syndicat des employés de la cité et l'Union des employés du département de Police, fut approuvée hier soir.

Cette motion fut présentée par l'échevin Lionel Emond et appuyée par l'échevin J.-A. Morin.

Le maire apporta certaines précisions sur le délai en question, pour mettre un terme à certaines rumeurs selon lesquelles la ville en serait la cause.

La ville achètera deux appareils à chloruration

Sur recommandation de l'ingénieur de la ville, M. Aimé Boileau, le conseil a décidé, hier soir d'acheter deux appareils à chloruration pour l'aqueduc du Château d'Eau.

Ces deux appareils seront achetés de la compagnie Wallis et Tiernen, de Toronto, au coût de $7,040.

Série de cours de préparation au mariage à N.-Dame

Une nouvelle série de cours de préparation au mariage débutera le lundi 11 septembre dans la paroisse Notre-Dame-de-Grâces de Hull. Comme par les années passées, ces cours se donneront une fois la semaine à l'Ecole supérieure Hull, angle des rues Victoria et Dollard (entrée, rue Dollard).

La série comprend 14 cours différents traitant des différents problèmes qui intéressent de façon particulière les futurs époux; mentionnons notamment: l'amour et le bonheur, la psychologie de l'homme et de la femme, l'adaptation des conjoints, le budget familial, la législation civile et canonique du mariage, l'anatomie et la physiologie de l'homme et de la femme, la célébration et la mystique du mariage, la morale conjugale, les premiers temps du mariage, l'éducation des enfants.

Ces cours, lancés il y a une dizaine d'années déjà, sont de plus en plus suivis par les jeunes hommes et les jeunes filles qui se préparent au mariage; ils s'adressent à ceux qui se fréquentent sérieusement et leur offrent une somme considérable de connaissances ainsi qu'une formation solide et sûre à tous points de vue.

Le Service de préparation au mariage est sous la direction d'aumôniers et de jeunes responsables, préparés à cet effet; des personnes compétentes, professionnels, couples de gens mariés ou prêtres, viennent y traiter tour à tour des différents problèmes.

Pour les cours qui se donneront à l'Ecole supérieure de Hull, à l'adresse des jeunes de la paroisse Notre-Dame et des paroisses environnantes, l'inscription aura lieu le soir du 1er cours, lundi prochain à 8 heures. Ceux qui désirent de plus amples renseignements à ce sujet, peuvent s'adresser aux responsables: M. Alcide Saumure, 250, rue Maisonneuve (tél. 6-3570) et Mlle Rita Beaudin, 162, rue Notre-Dame (tél. 5-6987) ou au presbytère Notre-Dame de Hull (tél. 2-3783).

Une autre série de cours commencera également sous peu dans la paroisse Sainte-Bernadette de Hull; on apprend qu'il s'en donnera également dans la paroisse Saint-François-d'Assise d'Ottawa.

Fin des activités au terrain de jeux Sacré-Coeur à Hull

Les enfants du terrain de jeux Sacré-Coeur ont dit adieu aux vacances, vendredi soir, par une soirée de musique, de danses et de chants pour marquer la clôture de leur terrain de jeux.

M. Joseph Robillard, président du terrain de jeux, adressa brièvement la parole de même que l'échevin Wilfrid Dusseault, M. Fournier, président des terrains de jeux, et le R.P. Sauvageau, aumônier des enfants.

Une pièce, "La fée des fleurs", fut interprétée par les jeunes filles et vivement applaudie. Vint ensuite un numéro de danse "à claquette" et deux danses de ballet merveilleusement interprétées par Mlles Hélène et Madeleine Groulx, d'Ottawa.

Un trophée, remis par la ville de Hull au meilleur artiste amateur, fut remporté par les frères Jacques et Aimé Bastien qui chantèrent en s'accompagnant sur la guitare. Reçurent aussi des prix pour leur participation à ce concours d'amateurs: Mlle Suzanne Abbot, Mlle Denise Filion, Mlle Lise Audette, Mlles Lucile, Pauline et Michèle Viau ainsi que Mlles Nicole Michaud, Claire Lesage et Gisèle Henri.

Une reine, un roi, une princesse et un prince furent choisis à cette occasion. L'honneur d'être reine échut à la jolie Marie-Paule Chénier qui reçut, de Mme Wilfrid Dusseault, un magnifique bouquet don du fleuriste "Chez Blanche".

C'est le jeune Clifford Fleury qui fut choisi roi tandis que Bernard Levasseur et Odette Robillard furent respectivement choisis prince et princesse.

M. Georges Dagenais agissait comme ordonnateur.

Au lieu du pont, il verra la prison, pendant 7 jours

L'Alexandra n'est pas assez large pour qui conduit sous l'inspiration de Bacchus

C'est bien malgré lui que Joseph E. Roy, un touriste américain de Détroit, Mich., prolongera son séjour au Canada. Si cela l'incommode parce que ses vacances sont presque terminées, il est le seul à blâmer puisqu'il avoua au magistrat Jacques Boucher en Cour de Hull, avoir pris quelques verres de boisson, hier soir, avant de traverser le pont Alexandra qu'il franchit à vive allure tout en explorant le panorama.

Rendu à Hull, Joseph Roy décida soudainement de retourner à Ottawa en exécutant tout simplement un virage en "U" qu'il ne put accomplir. Au lieu de prendre le chemin de la Capitale, il renversa le garde-fou et il fit un plongeon de douze pieds avec sa voiture. A la suite de cet accident plus spectaculaire que grave puisque le chauffard s'en tira indemne, Roy fut accusé de conduite en état d'ivresse.

Reconnaissant sa culpabilité, notre homme écopa de la peine minimum, soit 7 jours d'emprisonnement et les frais ou 30 jours.

La circulation fut momentanément interrompue lorsque des centaines de curieux se massèrent à l'entrée du pont pour observer cet accident, plus spectaculaire que grave.

En effet, Roy sortit indemne de sa voiture. Malgré cette chute de 12 pieds, le moteur fonctionnait encore.

Les constables Wilfrid Parker et Philippe Larocque, de la Sûreté municipale, durent d'abord éloigner les badauds avant de poursuivre leur enquête.

Une partie du garde-fou a été emportée et le département des travaux publics de la ville dut ériger une barrière temporaire avant de remplacer le garde-fou.

Les échevins Emond et Maurice vont au congrès des maires

Le pro-maire Lionel Emond et l'échevin Alexis Maurice, qui représenteront la ville de Hull au congrès annuel de l'Association des municipalités, ont quitté la ville aujourd'hui pour se rendre dans la Métropole où ils monteront à bord le paquebot **Saint-Laurent,** pour se rendre à La Malbaie, où se tiendront ces assises.

Ce congrès se tient du 7 au 11 septembre. Les deux échevins, qui seront accompagnés de leurs épouses, reviendront à Montréal à bord le paquebot **Tadoussac.**

Ce congrès annuel sera sous la présidence du maire Horace Boivin, de Granby. Le maire Alphonse Moussette, qui est un des directeurs du comité exécutif, ne peut se rendre à La Malbaie pour ces assises et se fait remplacer par le pro-maire.

Le premier ministre de la province, M. Maurice Duplessis, adressera la parole lors du banquet. Le maire Camilien Houde, de Montréal, sera aussi présent de même que la plupart des maires de la province.

Au nombre des conférenciers invités à adresser la parole à cette assemblée de maires on relève les noms de M. Robert Cauchon, député au fédéral pour Beauharnois; le notaire Eugène Poirier, M. E. Raymond, M. Jean-Louis Doucet, sous-ministre des Affaires municipales, et M. Charles de L. Migneault.

Le voyage, par bateau, de Montréal à La Malbaie, est organisé par l'Agence de voyages Dufour.

Mme Michel Emery inhumée demain

Mme Michel Emery, née Rose Trépanier, est décédée lundi, 4 septembre, dans un hôpital local, à l'âge de 48 ans.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, son père Charles Trépanier; deux fils, Alfred et Jean-Guy et deux filles; Mme Philippe Saint-Denis, née Ida, d'Arnprior, et Mme Paul-Emile Bertrand, née Georgette. Elle laisse également trois frères: Harry, Omer et Donat ainsi que trois soeurs: Mme Philippe Korsa, Mme Joseph Dion et Mme Aimé Lucas.

La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Beauchamp, au numéro 171, rue Saint-Laurent, d'où partira le cortège funèbre, à 7 h. 45, jeudi matin, pour l'église Saint-Rédempteur, où le service sera chanté à 8 heures.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-Rédempteur.

Nécrologie

M. W. CUILLIERRIER

M. William Cuillierrier, âgé de 87 ans, est décédé mardi, dans un hôpital local, après une longue maladie.

Né aux Cèdres, Qué., il était le fils de feu M. et Mme Joachim Cuillierrier. En 1896, il épousait à Vankleek Hill, Ont., Agnès Boyer, décédée en 1935.

Le défunt demeurait à Ottawa depuis 1921. Il faisait partie du Tiers-Ordre de Saint-François et de la ligue du Sacré-Coeur.

Comme survivants, il laisse un fils, Palma, d'Ottawa; une fille, Mme Georges Dupuis (Emma), de Rockland; une soeur, Mme Jean-Baptiste Masse, de Montréal; 18 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, à 7 h. 45, des salons Horace Racine et Robert, 260, rue Besserer, pour l'église du Sacré-Coeur; le service sera chanté à 8 heures. L'inhumation se fera au cimetière Notre-Dame.

Deux citoyens d'Ottawa échappent à un accident

Deux citoyens de la Capitale se sont tirés indemne d'un accident qui s'est produit, hier, sur la route de Pointe-Gatineau.

La voiture, conduite par M. Jean-Guy Bergeron, domicilié au numéro 17½, rue Heney, à Ottawa, prit le fossé quand le chauffeur perdit la maîtrise du volant. M. Raymond Fortin, domicilié au numéro 402, chemin de Montréal, accompagnait le chauffeur au moment de l'accident.

Deux suspects d'un meurtre à Montréal arrêtés à Toronto

MONTREAL — (P.C.) — Selon la police, deux des trois individus arrêtés samedi à Toronto, après avoir été trouvés en possession de narcotiques et de fausse monnaie, sont recherchés à Montréal pour meurtre.

Les hommes en question sont, tels qu'identifiés par Me Lucien Gagnon, C.R., avocat de Montréal: Jack (Lucky) Wagner, 28 ans, et Charles (Kid) Pearson, 27 ans, tous deux de Montréal. La police recherche Wagner et Pearson depuis le 22 août, lorsqu'un mandat d'arrestation fut émis à la suite de l'assassinat, il y a plusieurs semaines, d'Aaron Marks, 26 ans.

Les individus furent appréhendés à Toronto où l'on a saisi $20,000 en drogues et $950 en monnaie américaine contrefaite.

Me Gagnon précisa que les deux hommes étaient ses clients et qu'il leur avait parlé, hier, au téléphone.

Congrès régional de l'U.C.F. à Ste-Rose-de-Lima

Le congrès régional de l'Union catholique des fermières aura lieu, cette année, le 13 septembre, à Sainte-Rose-de-Lima, a révélé aujourd'hui Mgr Victorien Croteau, aumônier diocésain de cet organisme.

A cette occasion, Mlle Denise Roy, secrétaire diocésaine de l'U.C.F., nous a fait parvenir le programme détaillé de cette importante journée d'étude.

9 heures — Messe par Mgr V. Croteau, C.S., aumônier diocésain; sermon par le R.P. Lebel, S.J., aumônier général.

9 h. 45 — Inscription des délégués.

10 h. 00 — Ouverture du congrès par Mme B.-R. de Crotret, présidente diocésaine. Paroles de bienvenue par M. le curé J. Gauvreau, aumônier local, et Mme P. Lapointe, présidente général.

10 h. 15 — Rapport des activités des cercles de la Fédération.

11 h. 00 — Causerie par Mme Antoine Gauvreau, 1ère conseillère de la Fédération.

12 h. 00 — Dîner.

1 h. 30 — Discussion dirigée par Mme Armand Dinel, vice-présidente de la Fédération, sur les "Expositions des cercles".

2 h. 00 — Causerie par Mlle Marie Dupuis, secrétaire générale de l'U.C.F.

3 h. 00 — Elections.

4 h. 00 — Mot de la fin par Mgr Croteau.

Les membres sont priées d'apporter leur goûter. Le thé leur sera servi par les membres du cercle local.

Le blocus de Corée efficace

Nos trois navires y participent activement

TOKIO (P.A.) — Les communistes nord-coréens ne peuvent glisser une jonque que de temps à autre à travers le blocus effectué, sur la côte occidentale de Corée, par les navires des Nations Unies. C'est ce qu'a déclaré aujourd'hui le capitaine Geoffrey Brock, de la Marine canadienne.

Le capitaine Brock commande trois contre-torpilleurs canadiens qui prennent part au blocus des navires américains, canadiens, britanniques, français, australiens et hollandais.

Selon le capitaine Brock, qui est originaire de Victoria, aucun navire de fort tonnage n'a circulé le long de la côte ouest.

La plupart des jonques arrêtées et fouillées transportent des réfugiés sud-coréens, dont l'état est lamentable.

Lorsqu'on découvre des armes ou du matériel militaire à bord d'une jonque, les Coréens sont arrêtés, remis aux troupes sud-coréennes, et la jonque est coulée, ajouta Brock.

Il croit que la Marine canadienne continuera de maintenir trois destroyers en Corée, même si l'un ou l'autre des navires est remplacé.

Jusqu'ici, aucun destroyer canadien n'a aperçu de sous-marin.

Trois incendies à Marionville

MARIONVILLE, Ont. (D.N.C.) — Trois incendies ont détruit successivement trois granges et leur contenu en fin de semaine, à Marionville. La première était la propriété de M. Léo Marion; toute la récolte de foin qu'elle contenait a été brûlée. Une grange appartenant à M. Oscar Proulx a été également la proie des flammes. Le foin et le grain qui y avaient été déposés sont une perte totale. Le feu faisait encore des ravages dimanche soir, chez M. Alexis Gauthier; une troisième grange et tout son contenu ont été réduits en cendres.

Accusé de pêche illégale près de Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — A la cour du magistrat, présidée par le juge Jacques Boucher, magistrat de district, à l'hôtel de ville de Maniwaki, M. Aimé Lafontaine, de Maniwaki, a été accusé de possession illégale de 44 truites grises et d'une importante quantité de dorés, pendant la saison défendue, tôt le printemps dernier. Les truites grises auraient été prises au lac des Cèdres, à 18 milles au sud-ouest de Maniwaki. L'accusation a été portée par le garde-pêcre Albert Carle, de Bouchette. Le doré aurait été pris au barrage Mercier, à 35 milles au nord de Maniwaki, et l'inspecteur des gardes-pêche et des gardes-chasse du district de Maniwaki, M. Donavan McFaul, de Maniwaki, a porté l'accusation.

L'accusé était défendu par Me James Millar, C.R., de Hull, et le substitut du procureur était Me Lionel Mougeot, aussi de Hull.

La cause s'est plaidée, et le jugement sera rendu à la prochaine Cour du magistrat, qui se tiendra à Maniwaki, le 20 septembre prochain.

Un conseil d'Etat en l'absence du souverain

LONDRES (A. F. P.) — C'est un Conseil d'Etat qui, pendant le voyage des souverains britanniques en Australie et en Nouvelle-Zélande, prévu pour 1952, exercera les fonctions normalement remplies par le roi, déclare-t-on au palais de Buckingham. Il est probable que la princesse Elizabeth sera membre de ce Conseil.

Lorsque la famille royale s'était rendue en Afrique du Sud, en 1947, le roi avait également nommé un conseil d'Etat, qui était composé du duc de Gloucester, de la princesse royale et de lord Lascelles.

DEMANDEZ
DE NOVO
POUR MAL DE REINS
En vente à la
Pharmacie UNION

LOTS A VENDRE
POINTE-GATINEAU
Centre du village
AQUEDUC — EGOUTS
LA SOCIETE CENTRALE D'HYPOTHEQUES
prête à consentir prêts pour construction
IMMEUBLES GATINEAU
LIMITEE
S'adresser sur les lieux
Ulysse COTE, 113, rue St-Louis

Tél: 5-6150
FRANCOIS GROULX
NOTAIRE
191, rue PRINCIPALE, Hull

Dr Henri Pilon
Médecine générale
Anesthésie
HEURES DE BUREAU: A.M., sur appointement — P.M., 1h. 30 à 3h. 30 — Soir, 7h. à 8h.
Pas de bureau le samedi.
257, Blvd St-Joseph, Wrightville
Tél. 2-0563

JOS PILON LTEE
(MANUFACTURIERS)
TEL: 3-1116
"Asbestos Siding"
Asbestos Wallboard
Couteau à lambris d'asbeste à louer

Pour vos
LIVRES DE CLASSES
CAHIERS et CRAYONS
AIGUISEURS automatiques
SACS DE CUIR
pour
GARÇONS et FILLES
Rendez-vous chez
P. A. LAROCQUE
LIBRAIRE
139, rue Maisonneuve
Tél: 2-5027 — Hull, P.Q.

TIRAGE
Le no gagnant du tirage au Kiosque Albert Maurice
No 338342

Librairie française
LIVRES FRANÇAIS DE TOUS GENRES
J. Petit & W. Sauvé
102, Blvd Sacré-Coeur — Hull

Pour un rendez-vous signalez 5-2434
JACQUES VINSON, L.Sc.O., optométriste
Examen de la vue
206, rue Principale, Hull — Gatineau, Qué. Tél. 765

A VENDRE
HOTEL DE CAMPAGNE
dans la province de Québec (avec licence), 10 chambres — Grill pour 225 personnes — Terrain 250' x 500' — Sur le bord d'un lac.
S'adresser
DONAT VIEN
189, rue Principale, Hull

Dr Antonio Desrochers
spécialiste des yeux, oreilles, nez et gorge
Correction de la vue
HEURES DE BUREAU: 10h. à 12h. a.m.; 2h. à 5h. p.m.; soir, de 7h. à 8h.
167, rue Principale, Hull. 4-1979

INSULATION
TEN-TEST — GYPROC
BOIS DE CONSTRUCTION
CHARBON & COKE
BOUCHER FRERES
Visitez notre nouveau local, rue Crémazie
30, St-Jacques 5-7231 Hull, Qué.

Dr Benoit Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
OREILLES
Heures de bureau:
2 à 6 et 8 à 9
192, rue Principale, Hull
(Edifice du Dr Perras)
Pour rendez-vous appelez après 2 heures p.m.
3-4144

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 3 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, HULL, P.Q. Téléphone: 2-2802

INSOMNIE
Nervosité, anxiété, crises de larmes, vapeurs, chaleur du retour d'âge sont CALMEES par
NEVROBROM
NEVROBROM, par sa composition brome alcaline hypophosphatée, forme la base du traitement scientifique du système nerveux $1.00 le flacon.
A. R. FARLEY, Ph.C., Hull
Tél. 2-7914

HULL PRIVATE BUSINESS COLLEGE
210½, Blvd St-Joseph (Angle Amherst) Wrightville
Cours strictement individuels
Commercial — Secrétariat — Préparatoire — Anglais, etc.
LOCAL NEUF, CHAUFFE — AMEUBLEMENT ET MACHINES MODERNES
COURS DU JOUR ET DU SOIR — PLACEMENT ASSURE — DIPLOMES
Do You Know English?
sinon, il est temps de régler ce problème une fois pour toujours. Le soir, deux classes, une pour débutants, l'autre pour perfectionnement. Professeur anglais, cours complètement en anglais.
NOTRE BUREAU EST OUVERT MATIN, APRES-MIDI ET SOIR TOUS LES JOURS JUSQU'AU 15 SEPTEMBRE
L.-E. FORTIN, B.L., directeur-prof.
TELEPHONE-2-6735

Centre médical de Hull Enrg. — Medical Centre Regd
142, rue Champlain
Dr Gérard GAGNE — Médecin-chirurgien — Tél. Bureau 2-3946 — Rés. 4-4008 — Rés. d'été: Aylmer 273
Dr Gérard PEPIN — Médecin-chirurgien — Tél. Bureau 2-0046 — Clinique d'urgence 2-0307 — 2-0046
Dr Nicolas GAGNON — Chirurgien-Dentiste — Tél. 3-9601

Importante réunion des Lacordaire à Maniwaki, Qué.

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — La première réunion générale du Cercle Lacordaire, de Maniwaki, depuis les vacances, a eu lieu récemment au centre municipal, sous la présidence du R. P. Charles Lajeunesse, O.M.I., curé suppléant. Plus de 300 personnes de Maniwaki et des environs assistaient à la réunion.

Le principal orateur de la soirée était M. Raymond Dessureault, de Bouchette, secrétaire régional du cercle Lacordaire. Dans son allocution, M. Dessureault insista fortement sur la nécessité d'instaurer le mouvement Lacordaire dans toute la Gatineau. "L'abstinence totale est le seul moyen de combattre notre fléau national, l'alcoolisme", dit le secrétaire régional.

Le R. P. C. Lajeunesse, O.M.I., félicita le cercle Lacordaire de Maniwaki de l'influence qu'il avait dans la paroisse, et déclara qu'il comptait beaucoup sur le mouvement pour le soulagement des misères endurées à cause des abus de la boisson.

Le R.P. Marcel Champagne, O.M.I., aumônier des chantiers, reçut sa décoration de cinq ans pendant cette soirée. Le Père Champagne souligna les nombreux bienfaits apportés par le Cercle Lacordaire chez les bûcherons de la Gatineau. Il dit que, comme aumônier des chantiers, il était en mesure de constater les méfaits terribles de l'alcool chez les nobles ouvriers de la forêt.

Le R. P. J.-B. Guilbeault, O.M.I., aumônier du cercle de Maniwaki, se dit très heureux des sacrifices nombreux faits par les Lacordaire pour faire rayonner le bonheur dans toutes les familles de la paroisse.

Le programme récréatif de la soirée fut exécuté par MM. Florent Auclair, Arthur et Lionel Huneault de Sainte-Thérèse-de-Gatineau, MM. Réal Lafontaine et Léo Saumure, de Maniwaki.

Vingt nouveaux membres furent initiés, et reçurent leurs décorations.

On soulignait la présence de MM. Laurent Latour, président régional, R. Dessureault, secrétaire régional, Ferdinand Laniel, président local, l'abbé J. Dault, curé de Sainte-Thérèse, des RR. PP. C. Lajeunesse, Lucien Lajeunesse, J.-B. Guilbeault et de M. Léger Dupont, surintendant de la C.I.P. au dépôt Forbes.

Funérailles

M. N. GARIEPY

Les funérailles de M. Napoléon Gariépy, décédé samedi, à l'âge de 82 ans, ont eu lieu lundi matin.

Un long cortège a quitté à 7 h. 30, les salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour l'église du Sacré-Coeur, où le service a été chanté à 8 heures.

Le R.P. E. Castonguay, O.M.I., curé, a fait la levée du corps et a officié au service. Il était assisté des RR.PP. A. Bilodeau et R. Laflamme, comme diacre et sous-diacre.

Au cimetière Notre-Dame, le R.P. L. Guilbault, O.M.I., a récité les dernières prières.

Mme W. PERRON

Un grand nombre de parents et amis ont rendu un dernier hommage, mardi matin, à Mme William Perron (Dora Lalonde), décédée samedi, dans un hôpital local, après une longue maladie. Elle était âgée de 67 ans.

Le départ du cortège funèbre s'est effectué à 7 h. 30, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour l'église Saint-François-de-Sales, Pointe-Gatineau. M. l'abbé Arthur Lalonde a fait la levée du corps et a chanté le service, assisté de MM. les abbés J.-L. Pichette et G.-E. Martin, comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa, où M. l'abbé Calixte Landry a récité les dernières prières.

Née à Ottawa, le 26 mars 1883, la défunte était la fille de feu Ephrem Lalonde et Joséphine Levesque. A Ottawa, elle épousait, il y a 48 ans, William Perron, qui lui survit.

Outre son époux, lui survivent un fils, Arthur, de Hull; quatre filles, Mme Rosario Hubert (Olga), de Montréal; Mme J.-B. Hamelin (Rose) et Mme Sydney Gardner (Jacqueline), d'Ottawa et Mlle Gisèle Perron, de Pointe-Gatineau; deux frères, Ephrem et Dollard Lalonde, de Montréal.

Elle comptait également deux soeurs, Mmes Oscar Groulx et Rodolphe Boucher, de Hull, et sept petits-enfants.

WILLIAMSTOWN, Ont.

WILLIAMSTOWN, Ont. — (D.N.C.) — M. et Mme Clément Cardinal et leur fillette, Claire-Lilliane, sont actuellement en vacances pour deux semaines.

MM. et Mmes Bud Alguire, Clément Cardinal et L. Gauthier, Mlles Barbara Raymond Caral Major et Gwelda Raymond, MM. Léo Major et Dollard Dubeault se rendaient dernièrement à Sheak Island.

M. et Mme Georges Poirier et leurs enfants, Jean, Lise et Rita, de Cornwall, ont visité M. et Mme C. Cardinal.

Mmes Kay Clark et Eleine Devault ont rendu visite à Mme B. Alguire.

MÈRE! SOULAGEZ LA CONSTIPATION DE VOTRE ENFANT

sans laxatifs désagréables au goût ou purgatifs qui donnent des crampes

Les tablettes Children's Own, le nouveau correctif préparé spécialement pour les besoins des enfants en croissance, de 3 à 15 ans, sont si agréables à prendre—leur effet est si doux, si normal, sans réactions violentes, que même l'enfant le plus difficile en prendra sans se faire prier. Procurez-vous des tablettes Children's Own aujourd'hui. C'est un moyen moderne de soulager la constipation de vos enfants. Dans les pharmacies 29¢.



M. et Mme A. Sayer, de Hull, ont fêté récemment leurs noces de diamant. A cette occasion, ils étaient entourés de leurs quatre filles: Mme H.-A. Fauteux (Donalda), de Hawkesbury, Mme O. Latreille (Eva), Mme R. Chartrand (Valéda) et Mme P. Paré (Ida), toutes d'Ottawa. Une messe d'action de grâces a été chantée en l'église Saint-François-d'Assise. M. Sayer est âgé de 80 ans et son épouse, née Olive Renaud, a 77 ans. Ils comptent quatre filles, 29 petits-enfants et 46 arrière-petits-enfants.

(Photo par Georges Pépin)

Au centenaire des Dames de Ste-Anne samedi et dimanche

SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRE (Spécial) — Comme on l'a annoncé précédemment, la célébration du centenaire des Dames de Sainte-Anne aura lieu à la basilique de Sainte-Anne-de-Beaupré les 9 et 10 septembre, soit en fin de semaine.

Journée de samedi

Les fêtes du centenaire s'ouvriront samedi matin par une messe que célébrera à 9h. 30, S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, évêque auxiliaire de Québec; au cours de la journée, les déléguées se réuniront à plusieurs reprises dans la crypte, pour y entendre plusieurs exposés et prendre part à différentes discussions.

Voici les points dont on traitera au cours des réunions de samedi: les Dames de Sainte-Anne — leurs qualités et leurs défauts, les activités des Dames de Sainte-Anne dans les paroisses, le règlement et la façon dont il est appliqué, les Dames de Sainte-Anne et leur rayonnement apostolique, rapport sur les activités de la fédération de Montréal, l'apostolat des Dames de Sainte-Anne et la façon de l'exercer, opportunité de fédérations diocésaines et nationale, affiliation à la **Prima primaria.**

Le soir, il y aura heure sainte et procession aux flambeaux.

Journée de dimanche

On prévoit que de bonne heure dimanche matin, de nombreux groupes arriveront par trains spéciaux pour se joindre aux personnes arrivées la veille. La messe pontificale du congrès sera célébrée à 9 heures par S. Exc. Mgr N.-A. Labrie, évêque du Golfe Saint-Laurent.

A 2 heures aura lieu le grand exercice du congrès, comprenant: prières, bénédictions, sermon par Mgr F. Vandry (recteur de l'Université Laval), procession avec bannières, voeux du congrès, bénédiction du Saint-Sacrement et vénération des reliques.

Les trains spéciaux repartiront à 4 heures. Les groupes qui aimeront à prolonger leur séjour pourront le faire en toute liberté.

L'Ordre du Défricheur

QUEBEC (P.C.) — La nouvelle décoration du Québec, l'Ordre du Défricheur, a été remise hier à Son Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, et au premier ministre Maurice Duplessis. La cérémonie s'est déroulée au cours d'un dîner offert par le ministère provincial de la Colonisation.

L'Ordre fut créé au cours de la dernière session parlementaire et est destiné aux hommes qui se sont fait valoir à titre de colonisateurs de nouvelles régions.

La première médaille d'or de l'Ordre du Défricheur fut décernée hier à Michel Dennis; une médaille de bronze a été remise à Stephen Georgieff.

Les décorations remises à Mgr Roy et à M. Duplessis étaient honorifiques.

M. J. Legault est décédé à Papineauville

THURSO, Qué. (D.N.C.) — Un service funèbre a été chanté lundi pour M. Joseph Legault, de Papineauville, décédé à l'âge de 79 ans, chez sa fille, Mme Léo Léger. Il avait épousé en premières noces feu Léa Gauthier et en secondes noces, Mme Isidore Gauthier, qui l'a précédé dans la tombe.

Il laisse pour pleurer sa perte, six fils: Joséphat et Omer, de Wendover, Nelphas, de Sulton, Ont., Aldéma, de Hull, Isidore, de Saint-André-Avellin et Aimé, de Plaisance; deux filles: Mmes J.-M. Gratton (Rose), de Wendover et Léo Léger (Anna), de Papineauville; 43 petits-enfants et 9 arrière-petits-enfants.

Né à l'Ile-Perrot, en 1871, il épousa Léa Gauthier, à Papineauville, en 1897. Il demeura à Rockland, Ont., durant 20 ans, puis vint s'établir sur une ferme à Plaisance, Qué. Sa première épouse, décéda en 1921 et en 1928, il épousa Mme Isidore Gauthier (Catherine Barnes), décédée en 1947.

Les funérailles étaient sous la direction de la maison J.-Bruno Villeneuve, de Thurso.

Léger accident sur la route de Maniwaki

STE-THERESE-DE-GATINEAU, Qué. (D. N. C.) — Un accident qui n'eut pas de graves conséquences s'est produit hier après-midi, sur la route de Maniwaki, alors que la voiture de M. Ludger Talbot capota dans le fossé, à deux reprises.

M. Ludger, ainsi que son épouse, leurs deux enfants; Réjean et Doris et M. et Mme Arthur Paul et leurs deux enfants en bas âge, s'en tirèrent indemnes.

On attribue l'accident au fait que les pneus étaient trop gonflés.

Dernier hommage à Mme W. Dénommé de Lorrainville, Qué.

LORRAINVILLE, Qué. (D.N.C.) — Un service funèbre a été chanté récemment pour le repos de l'âme de Mme Wilfrid Dénommé, née Rosanna Morin, qui est décédée subitement, à l'âge de 56 ans.

Elle laisse pour pleurer son départ vers le ciel, outre son époux, quatre fils: Adrien, Dominique, Maurice et Florent Dénommé; deux filles: Mmes Charles Lemoyne (Jeanne d'Arc) et Anicet Grenier (Thérèse) tous de Lorrainville; sa belle-mère, Mme Ovila Rocheleau, de Béarn; un frère, M. Omer Morin; une soeur, Mme Amédée Morin, de West-Worwick, R.-I., et dix petits-enfants. L'officiant au service, M. l'abbé Noël Gauthier, vicaire, était assisté de Mgr J. Gauvin, comme diacre et de M. l'abbé Gérard Jolette, séminariste, comme sous-diacre. M. l'abbé Noël Gauthier a fait la levée du corps. La chorale paroissiale a fait les frais du chant. M. Jean-Paul Baril touchait l'orgue.

La dépouille mortelle était portée par ses fils, MM. Adrien, Dominique, Maurice et Florent Dénommé et par ses gendres, MM. Charles Lemoyne et Anicet Grenier. Mmes Azarias Rocheleau et Auguste Jodoin ont fait la collecte. La défunte a reçu les honneurs de la Congrégation des Dames de Sainte-Anne. Mmes Josaphat et Albert Baril, Auguste Jodoin et Azarias Rocheleau portaient les rubans. M. Sylvio Frappier portait le drapeau des cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc.

ELLE RETROUVE À LA FOIS RÉGULARITÉ ET JOIE DE VIVRE



"Pendant 30 ans, j'ai souffert terriblement de constipation. J'ai retrouvé une régularité naturelle . . . à l'hôpital! En effet, j'y mangeai tous les jours de l'ALL-BRAN KELLOGG au déjeuner. J'ai continué à manger régulièrement cette délicieuse céréale!" Voilà ce que déclare Madame Wilmer Courtney, Orangeville, Ont. *Ce n'est là qu'une des nombreuses lettres envoyées spontanément.* Si vous souffrez, *vous* aussi, de constipation due au manque de volume dans votre régime, essayez ceci: Mangez une once par jour de croustillant ALL-BRAN KELLOGG, et buvez beaucoup d'eau. Si vous n'êtes pas *entièrement* satisfait au bout de 10 jours, envoyez la boîte vide à Kellogg's, London, Ont. On vous remboursera le DOUBLE DU PRIX!

Subsides énormes pour la défense

Le bill a été présenté hier aux Communes

Le ministre des Finances, M. Douglas Abbott, a présenté hier aux Communes un bill réclamant des subsides de plus de $850,000,000 pour la défense du pays et pour aider au réarmement des puissances du Pacte de l'Atlantique.

Cette somme, sans précédent en temps de paix, porterait près d'un milliard et demi le total des subsides votés cette année et des dépenses déjà autorisées pour les années à venir.

Ce faisant, le grand argentier a déclaré qu'il se propose de financer les déboursés de l'année en cours sans subir un déficit. Cette déclaration est très révélatrice. On savait déjà que le ministre des Finances doit annoncer avant la fin de la présente session des hausses d'impôt. On sait maintenant que ces hausses seront importantes. En effet, au moment du dernier budget, le printemps dernier, on n'avait prévu, au compte de la défense nationale, que des dépenses de $425,000,000; par ailleurs, on ne prévoyait qu'un maigre surplus budgétaire de vingt millions. C'est dire qu'avec des dépenses triplées à la Défense nationale, le gouvernement ne pourra éviter les déficits qu'en augmentant considérablement les impôts.

Le ministre a déclaré hier: "Je ne prévois pas de déficit budgétaire cette année, malgré la forte augmentation dans les déboursés de défense."

M. Abbott ne s'est pas expliqué plus avant. Cependant, les députés de l'opposition qui ont pris part au débat, par la suite, ont pris pour acquis que le gouvernement se propose d'augmenter sensiblement les impôts; chacun a proposé divers moyens de prélever les sommes requises.

Socialistes et créditistes ont approuvé le bill, dans ses grandes lignes; pour sa part, le leader conservateur, M. George Drew, a réclamé des précisions avant de se prononcer.

Le bill demande au Parlement de voter des crédits sous quatre chefs:

1.—$142,200,000 pour les trois services armés, soit $58,492,837 pour le C.A.R.C., $54,171,233 pour l'armée et $29,536,130 pour la marine.

2.—$300,000,000 pour acheter des armes pour le Canada et les autres puissances du Pacte de l'Atlantique; celles-ci les recevront "sans paiement", c'est-à-dire à titre gratuit.

3.—$5,310,000 pour les recherches stratégiques et $2,000,000 pour étendre les opérations de la Gendarmerie royale dans les régions côtières stratégiques de la Colombie-Britannique et de Terre-Neuve.

4.—L'autorisation de donner des commandes d'avions, de navires et d'armes pour les forces armées, dans les années à venir, au montant total de $409,257,821. Il ne s'agit pas de voter la somme, pour le moment, mais seulement d'autoriser le gouvernement à donner les commandes.

L'examen de ces chiffres, dans le détail, montre que nos stratèges accordent plus que jamais la prééminence à la puissance aérienne. En effet, des $409,257,821, plus des deux tiers, soit $285,000,000 environ, iront au C.R.R.C.

Les sommes prévues sous ces quatre chefs constituent un total de $858,768,021, qui s'ajoute aux $425,000,000 déjà votés pour la Défense nationale durant la dernière session. A cette dernière somme, qui représentait déjà un record en temps de paix, il faut ajouter $190,000,000 en commandes autorisées au même moment. On atteint ainsi, comme grand total, la somme renversante de $1,473,768,021.

Le leader C.C.F., M. M.J. Coldwell, a approuvé le bill, au nom de son parti, en invitant le gouvernement à réimposer l'impôt sur l'excédent des bénéfices en vigueur durant la dernière guerre, à étatiser l'industrie des munitions afin d'éviter le profitage, et à conserver au relèvement des régions pauvres de l'Asie des sommes aussi importantes que celles qui serviront à réarmer les nations de l'Europe occidentale.

M. Solon Low, chef du groupe créditiste, a approuvé le bill, à son tour, en déclarant que le gouvernement devrait supprimer les taxes et les impôts qui sont de nature à décourager la production.

M. Abbott, en songeant manifestement aux impôts, a déclaré qu'il ne commentera notre situation économique et financière et qu'il ne traitera des mesures à prendre que lorsque la Chambre sera en comité des voies et moyens, c'est-à-dire lorsqu'elle prendra connaissance des résolutions du budget.

Cependant, il n'en a pas moins fait ce commentaire aussi significatif que laconique: "Notre pays ne pourra échapper aux dépenses substantielles que cela implique. Nous ne pourrons pas maintenir un niveau de vie aussi élevé et un essor économique aussi rapide que nous l'espérions. A l'heure actuelle, le gouvernement est en train de reviser son programme dans tous les domaines."

Au sujet de l'aide à l'Europe, le ministre des Finances, a déclaré que les armes produites en vertu de ce programme iront soit aux forces armées canadiennes, soit à nos alliés européens. Ce programme ne se limitera pas à la somme de $300,000,000; ce n'est là que la première étape, celle de l'année en cours.

Chute mortelle

TROIS-RIVIERES (P. C.) — Fernand Leboeuf, âgé de 21 ans, de Saint-Etienne, comté de Beauharnois, a été tué hier à Maskinongé, dans une chute de 80 pieds du haut d'une tour de transmission d'énergie hydroélectrique.

BUVEZ Coca-Cola MARQUE DÉPOSÉE En affaires il vaut mieux travailler rafraîchi

M. John Proulx enseveli ce matin

Les funérailles de M. John Proulx, décédé dimanche dernier à la demeure de sa fille, Mme Earl Hamilton, 34, rue Carillon, à Hull, ont eu lieu ce matin, en l'église Sainte-Bernadette. Le défunt était l'époux de Béarice Thibodeau.

Le cortège funèbre, précédé d'un landau de fleurs et suivi par un groupe imposant de parents et d'amis, quitta les salons funéraires Emond, au numéro 271, boulevard Saint-Joseph, à 7h. 45, pour se rendre à l'église Sainte-Bernadette, où fut chanté le service.

La levée du corps fut faite par M. le curé A. Rollin, assisté des abbés Emile Patry et Hector Séguin.

L'inhumation se fit au cimetière du Très-Saint-Rédempteur où les dernières prières furent récitées par M. l'abbé Hector Séguin.

D'UNE SAVEUR SANS ÉGALE HP VRAIMENT EST IDÉALE!

Pour avoir les meilleures fourrures allez chez . . .

Renfrew Furs Limited

SEULEMENT UN MAGASIN à 156, rue Rideau 2-4207

EPARGNEZ sur vos VERRES



Notre prix antérieur — Le moderne

$12.50 MAINTENANT SEULEMENT $6.95 COMPLETS

Genre populaire, verres résistants Zylonite, garantis contre le bris, verres d'assortiment TORIC polis avec précision POUR VOIR DE LOIN OU DE PRES.

DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE
Nos prix sont bas parce que nous fabriquons les verres dans notre vaste atelier.

EPARGNEZ LE PROFIT DE L'INTERMEDIAIRE
Vous épargnez les profits du fabricant et du grossiste en achetant vos verres directement de nous.

ESSAYEZ-LES GRATUITEMENT DURANT 10 JOURS

C'est tout ce que nous demandons; c'est notre seul argument. Portez-les durant 10 jours et soirs. Convainquez-vous qu'il vous permettront d'enfiler l'aiguille la plus fine, de lire le caractère le plus petit; servez-vous-en pour voir de près ou de loin. Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, et vous serez le seul juge, retournez-les et vous ne perdrez rien. Aucune offre ne saurait être plus équitable.

PAIEMENTS BUDGETAIRES
Payez un peu à compte, un peu chaque semaine. Pas d'intérêt, pas de frais de crédit, pas de charge quelconque pour cette commodité. Nous avons foi en vous.

REPARATIONS
Nous remplaçons les verres brisés. Nous réparons et remplaçons les montures. Nous exécutons les ordonnances des oculistes. Les plus bas prix.

APPELEZ POUR EXAMEN DE LA VUE.
PAS D'ENGAGEMENT D'ACHETER.
Satisfaction entière garantie ou l'on vous remboursera.

RITHOLZ OPTICAL COMPANY
181, RUE SPARKS
Téléphone: 3-1295
FONDE EN 1897

OGILVY'S

Les plus attrayants, les plus nouveaux vêtements pour la

RENTREE DES CLASSES



Envoyez vos enfants bien vêtus à l'école, suivant les derniers décrets de la mode. A prix modiques.

Jupes plaid
3 à 6X 4.95 — 7 à 12 5.95

Nous avons un splendide assortiment de jupes de plaid de laine, pour la rentrée des classes. Genre papillon à plis tout le tour avec bretelles, pour grandes et petites filles.

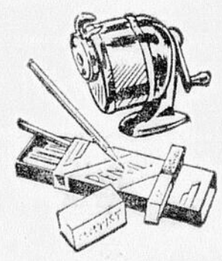
Tuniques Alpine
4 à 5X Marine, brun, vert. 2.98 — 7 à 14 ans Marine seulement 3.98

Tuniques régulières pour enfants de 4 à 14 ans.

Vêtements pour enfants, troisième étage.

Temps de retourner à l'étude

. . . et aussi le temps de vous procurer les articles essentiels pour une année fructueuse.



Stylos Waterman

Apparence, beauté, performance et valeur, tous offerts par Waterman dans un assortiment complet de stylos modernes, aux lignes fuyantes. Teintes: vert, gris, bleu, noir, brun, marron. 2.60 et 3.95

Stylos Taperite de Waterman en teintes de noir, bleu, gris, marron, brun. 5.25

Stylos Parker

Dans les teintes de bleu, noir, gris, rouille. 3.75

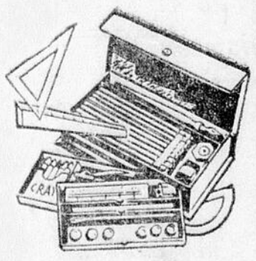
Dans les teintes de noir, brun, vert, bleu. 5.25

Encre permanente Serip de Shaeffer. Bleue, noire. 25c

Quink pour emballeurs, lavable. Bleue, bleu-noire. 25c

Encre Superchrome Parker 51 Bleue ou noire. 50c

Rouge chinois Parker 51. 25c



Enveloppes (binders) de véritable cuir grené avec pochette intérieure à glissière. Noires, brunes. 5.95

L'enveloppe Bobby-Soxer en véritable cuir fini alligator. Bordure lacée. Poches à l'intérieur. Teintes: rouge, vert, noir. 7.85



Vente! Sacs d'écoliers

Aubaine opportune qui plaira aux mères! Venez ici de bonne heure pour profiter du meilleur choix. Ils s'enlèveront promptement à ces prix!

Genres à poignée et courroies à l'épaule, couleurs unies de vert et gris. Aussi plaids avec porte-crayon à glissière. Pour garçonnets et fillettes. 98c

Genres courroie à l'épaule pour commençants. Doublure de plastique. Pour garçonnets et fillettes. 58c

Poignée de cuir et courroie à l'épaule. 98c

Sacs courroie à l'épaule, de plaid de couleur pour commençants. 98c

Comptoir de la papeterie, rez-de-chaussée.

CHARLES OGILVY LIMITED

AUJOURD'HUI... il ne suffit plus de parler pour sauvegarder nos LIBERTÉS!



Servez votre pays dans l'active
en renforçant aujourd'hui les forces armées du Canada pour préparer la défense contre l'agression partout.

PRÉSENTEZ-VOUS SANS TARDER À
Dépôt d'effectifs No 3, Hutte 41, Covefield, Québec, P.Q.
Dépôt d'effectifs No 4, 772 ouest, rue Sherbrooke, Montréal, P.Q.
Chambre 2218, Immeuble "C", rue Lisgar, Ottawa, Ont.
Les dépôts sont ouverts tous les jours de 8h.15 du matin à 10h. du soir.
Apportez votre extrait de baptême et vos certificats d'études.

Le Canada a besoin d'hommes immédiatement

POUR SON CORPS BLINDÉ

Chauffeurs et artilleurs de chars de combat . . . Mécaniciens de véhicules.

Entrez dans les forces défensives toujours croissantes du Canada. Faites partie d'équipes de combat homogènes en vous enrôlant dans le Corps blindé, l'avant-garde de l'armée mobile moderne.

Vous serez accepté si vous êtes:
1. Citoyen canadien ou sujet britannique.
2. Âgé de 17 à 29 ans.
3. Célibataire.
4. Si vous possédez un degré d'instruction équivalant au certificat d'études primaires (7e année).
5. Si vous acceptez de servir n'importe où.

ENRÔLEZ-VOUS DANS L'ARMÉE ACTIVE DU CANADA DÈS AUJOURD'HUI!

A1605F

FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

Directeur: ONCLE JEAN

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Aux éducateurs

AUX MAITRES DE TOUS AGES

Le rêve que je fais depuis bientôt 27 ans, c'est de mériter votre confiance et votre collaboration.

Cette collaboration, elle n'a jamais manqué de ma part. J'ai toujours voulu employer cette page pour le bien supérieur de l'enfant. Je ne crois pas avoir à retrancher du million de lignes écrites, avec les yeux sur cet idéal.

Cet idéal, je le sais, est le vôtre. Vous auriez beau avoir cinquante ans d'enseignement, vous seriez fiers de dire que depuis votre première heure de classe à la cent millième, vous avez fidèlement peiné pour le bien supérieur de ceux qui vous ont été confiés.

En cette nouvelle année scolaire, inspirés par cette étoile, nous pourrons faire un beau voyage, aller aux âmes qui ont besoin d'une culture de choix. Nous leur tiendrons le langage divin qui fixe ces âmes ardentes dans le ciel. Nous leur parlerons d'honneur, de foi, d'apostolat . . . Est-il une plus belle collaboration ?

ONCLE JEAN.

Vive l'école!

LOUISE—Vive l'école ! Vive l'école !

JEANNE—Qu'est-ce qui te prend de crier ainsi comme une perdue?

MARIE—Aurais-tu mal à la tête, par hasard ?

LOUISE—Non, je suis heureuse de revenir à mes livres parce que, premièrement je veux m'instruire; et, deuxièmement, les vacances m'ont parues longues.

JEANNE et MARIE—A nous aussi.

MARIE—Pourtant, j'avais toujours un livre à lire.

JEANNE—Et moi qui aime tant les travaux manuels, je brodais, je tricottais.

LOUISE—Tout cela est passablement fini pour quelque temps du moins.

JEANNE—Eh bien, l'école suppléera à ce manquement. Tout me semble nouveau à la classe. Des livres, des cahiers neufs, une institutrice nouvelle, des sujets d'étude différents de l'année dernière.

MARIE—Si nous nous efforçons à bien remplir le programme scolaire, j'ose croire que nous aurons du succès.

JEANNE—Il faut toujours avoir de l'idéal.

LOUISE—L'idéal ! Ma grande soeur m'a dit que sans cette étoile pour nous guider, nous nous vouons presque à l'insuccès.

JEANNE—Moi, je veux réussir. Je veux devenir quelqu'un dans la vie, quelqu'un d'utile au cher prochain.

MARIE—Nous pensons comme toi. C'est pourquoi nous nous appliquons tant.

LOUISE—Voyez-vous, petites amies, pourquoi, je criais, je chantais: Vive l'école !

JEANNE et MARIE—Tu as raison, Louise, et dès maintenant, nous t'imitons en criant nous aussi: "Vive l'école !"

Cousine MARIE

MON CORBEAU

J'avais pour camarade un tout jeune corbeau,
Noir, noir comme la nuit, à reflets bleus; très beau,
Et très intelligent: il parlait ! Ma parole,
Il eût appris à lire en fréquentant l'école,
Mais on n'eût pas voulu d'un écolier pareil.
Avec mon jeune chien il jouait au soleil:
Lui mordillait le nez, puis le bout de la queue...
On riait !
Mon corbeau s'écartait d'une lieue
Parfois loin de chez nous, sans s'échapper, oh ! non !
Et quand je l'appelais: **Pierre !** — c'était son nom —
Ou quand je le sifflais, vite en quelques coups d'aile
Il revenait vers moi, tout comme un chien fidèle,
Avec de vilains cris qui me faisaient plaisir,
Se perchait sur mon bras et se laissait saisir !

Mais je lui répétais souvent: "Pierre, prends garde !
Quelquefois le chasseur qui passe te regarde !
Et prends garde au bassin: tu ne sais pas nager !
Tu ne me sembles pas connaître le danger !"
Il se moquait de moi: "Tu radotes, mon maître,
Disait-il, laisse donc ! je sais voler, peut-être !
Ton bassin me fait rire, et puis je reste au bord !"

Je l'ai trouvé noyé, l'aile ouverte... et bien mort !

J. AICARD.

JAMAIS

—Vous ne claquez jamais des dents la nuit?

—Oh! non, docteur, j'enlève toujours mon ratelier avant de me coucher.

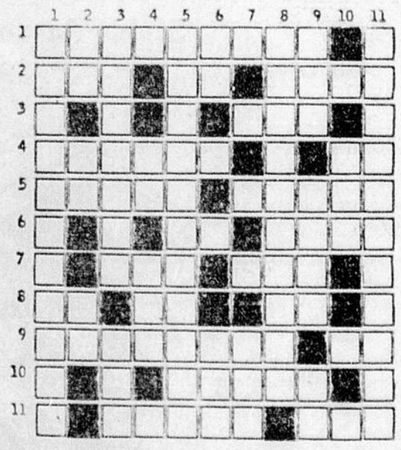
CAS DE FORCE MAJEURE

—Enfin, je te rencontre!

—Je t'ai prêté mon parapluie, il y a un mois, et tu ne me l'as pas rendu.

—Bien sûr, il a plu tout le temps depuis.

Les Mots Croisés du 'Droit'



HORIZONTALEMENT

1 — Variété rouge de tourmaline.
8 — Canton suisse — Deux voyennes — Exister.
8 — Terre entourée d'eau de tous côtés.

Solution du problème de samedi dernier

O	B	S	I	D	I	O	N	A	L	■
B	O	I	R	E	■	B	O	L	E	E
S	E	L	■	G	■	T	E	L	■	N
C	U	■	R	I	T	E	■	O	R	D
U	F	■	A	N	■	M	A	D	I	E
R	■	G	■	G	O	P	■	I	■	T
I	S	O	B	A	R	E	■	A	I	T
T	U	B	■	N	■	R	■	L	I	E
E	R	E	■	D	■	E	P	I	■	R
■	E	T	R	E	■	R	A	T	E	■
E	S	S	E	■	■	■	R	E	T	S

4 — Qui n'a pas été imprimé — Métal jaune.
5 — Un des Sept sages de la Grèce — Cheval sans force.
6 — En les — Transpires.
7 — Amoncellement — Prénom d'une actrice populaire.
8 — Du verbe mouvoir — Dialecte du langage provençal — Ville de Chaldée.
9 — S'enquérir — Premières lettres de l'alphabet.
10 — Nichée.
11 — Passe du dehors au dedans — Chemin bordée de maisons.

VERTICALEMENT

1 — Cri du lion.
2 — Ville de Chaldée — Particule négative anglaise — Le premier de tous les nombres.
3 — Objet futile et de peu de valeur — Québec.
4 — Note de la game — Trois voyelles.
5 — Doué du pouvoir d'émettre des rayons lumineux.
6 — Mesure itinéraire chinoise — Art de lancer.
7 — Saison.
8 — Genre de crocodiles fossiles dans les terrains secondaires.
9 — Saison — Transpirer — Terminaison.
10 — Tente avec hardiesse.
11 — Qui peut être réprimé.

On demande un apprenti

Sur la porte d'une grande fabrique, on avait collé une affiche portant ces mots:

On demande un apprenti gagnant tout de suite. Se présenter au bureau à 2 heures.

A l'heure dite, une foule de jeunes garçons se présentèrent.

Le contremaître chargé de les recevoir leur fit décliner à tous leur nom, leur âge, leurs titres et leurs qualités, puis il se trouva fort embarrassé, car il ne savait lequel choisir.

Après avoir réfléchi un moment, il leur dit:

—Suivez-moi.

Il les emmena dans la cour, enfonça un clou à moitié dans un arbre, prit un bâton, et dit aux enfants:

—C'est le sort qui va décider pour moi qui je prendrai. Vous allez essayer tous d'atteindre la tête du clou avec ce bâton que vous lancerez. Celui qui réussira aura la place; mais il ne faut pas vous approcher trop près de l'arbre; vous ne devez pas dépasser cette ligne.

Et il traça sur le sable une ligne devant laquelle les enfants se placèrent, enchantés de l'idée du contremaître. Cela leur paraissait fort amusant et pas très difficile.

Ils essayèrent donc tour à tour; mais l'affaire n'était pas aussi simple qu'ils l'avaient pensé; l'un lançait le bâton trop loin, l'autre pas assez fort, celui-ci trop haut, celui-là trop bas.

Tous échouèrent, et leur mine s'allongeait. Le dernier qui essaya fut un petit blond, pâlot, à l'air timide, et qui parut encore plus désappointé que ses camarades de n'avoir pas réussi.

—Allons, dit avec bonne humeur le contremaître, je vois que ce n'est pas encore aujourd'hui que j'embaucherai un apprenti. Revenez demain, et vous essayerez de nouveau.

Les garçonnets s'éloignèrent très agités, commentant l'aventure. Les uns riaient, d'autres grognaient, prétendant qu'on se moquait d'eux et affirmant qu'ils ne reviendraient pas.

Et de fait, le lendemain, il ne s'en présenta que quatre, au nombre desquels se trouvait le timide blondin.

Il se mit le dernier en ligne. Ses trois compagnons lancèrent de nouveau le bâton sans réussir mieux que la veille. Son tour arrivé, il lança le bâton avec tant d'adresse, qu'il atteignit le but du premier coup.

—Ca, c'est de la chance, crièrent les trois autres garçons.

—C'est plutôt de l'adresse, répartit le contremaître. Qui êtes-vous, mon enfant?

—Je m'appelle Robert, dit le jeune garçon, ma mère est veuve et pauvre; elle ne peut arriver à me nourrir moi et mes petites soeurs. Je désirais beaucoup obtenir la place pour lui venir en aide. Alors, en rentrant hier, j'ai planté un clou dans un arbre, comme vous aviez fait, Monsieur, et toute la journée je me suis exercé. Enfin, je suis arrivé à l'attraper à tous coups. Aurai-je la place? ajouta-t-il avec anxiété.

—Certainement, mon garçon, répondit le contremaître avec émotion, la place est pour toi, tu l'as bien gagnée.

Du groupe des trois autres concurrents, des murmures s'élevèrent:

—C'est un peu fort, tout de même... Ca n'est pas juste, lui donner la place parce qu'il a attrapé un clou avec un bâton.

—Non, dit le contremaître, ce n'est pas pour cela que je la lui donne; c'est parce qu'il est courageux, travailleur et persévérant, et que, en outre, il la mérite mieux que vous. En vous proposant cet exercice du clou et du bâton, je vous soumettais à une épreuve; il était clair que ceux qui désiraient vraiment la place se donneraient pour cela de la peine, en s'exerçant comme a fait Robert. C'est donc justice qu'il l'obtienne.

Robert entra dans la fabrique comme apprenti, il fut ensuite employé; sa position s'améliora peu à peu, et il finit par faire une jolie fortune, qui lui permit d'aider les siens; tout cela, grâce aux qualités que le contremaître avait devinées chez lui, et qui l'ont fait préférer aux autres concurrents.

Tout en dessinant rapidement, le peintre faisait causer son modèle; il essayait, mais en vain, de lui faire dire du mal de son âne. Le flâneur souriait.

—Avoue au moins, dit l'artiste à bout d'arguments, qu'il est entêté. L'autre garçon avait beau le battre, il ne voulait pas avancer.

—C'est parce qu'on ne le mène pas à coups de pied; oh! non.

—Eh bien! Comment peux-tu le faire obéir?

—Vous allez voir cela quand vous aurez fini.

Le croquis achevé, l'ânier siffla doucement, aussitôt le baudet se mit en mouvement; autre modulation du sifflet, l'âne s'arrêta court.

—Sancho, ici!

L'âne revint sur ses pas:

Le flâneur triomphait. Il voulut triompher jusqu'au bout pour l'honneur de ses théories.

—Je parie, dit-il que cet enfant, qui ne bat pas son âne, n'a jamais été battu lui-même par son père, et que ce père doit être un brave homme?

—Te voilà parti, répondit le peintre en haussant les épaules.

—Enfin, parions-nous?

—Parions donc, puisque tu y tiens. Mais encore, quel sera l'enjeu?

—Si je gagne, tu me donneras une copie de ce croquis; si je perds, je me mets à ta discrétion.

Dès le lendemain, les amis allèrent aux informations.

Pour les grands

Il y a une douleur plus haute que les nôtres, une douleur volontaire, compatissante, consolatrice, qui accompagne, s'il le veut, tout homme souffrant en ce monde, qui recommence le voyage avec chaque passager, c'est celle de l'homme-Dieu.

Mgr D'HULST.

Pour les jeunes

Commencez bien cette année scolaire. Imitez un bon architecte qui, pour bâtir solide, cherche le roc comme fondation.

Oncle JEAN.

ARGUMENT PEREMPTOIRE

D'un air décidé, Doudou (dix ans), à son père, d'un ton résolu:

—Papa, je crois que je vais me marier.

—Tu veux te marier . . . Mais avec qui?

—Je veux me marier avec grand'mère.

—Alors, mon garçon, tu crois que je vais te permettre d'épouser ma mère . . .

—Et pourquoi? réplique le jeune raisonneur . . . Tu as bien épousé la mienne . . .

Pour les Bonnes Fêtes

Prière de m'envoyer immédiatement les Bonnes fêtes pour les mois de septembre et d'octobre.

S.v.p., un nom par feuillet. Toute demande doit être signée par le père ou la mère, ou bien par le principal de l'école.

Oncle JEAN.

Bonne Fête

6 SEPTEMBRE

Alary, Roger, 14 ans, Sudbury.
Bourbonnais, Côme,, 13 ans, Treadwell.
Bernier, Léon, 14 ans, Hull.
Collin, Jacqueline, 12 ans, Hearst.
Coutu, Rita, 15 ans, Verner.
Desjardins, Lise, 9 ans, Carlsbad.
Desnoyers, Paulette, 7 ans, Windsor.
Dinelle, Françoise, 13 ans, Sturgeon Falls.
Berry, Elsie, 11 ans, Windsor.
Lamothe, Hélène, 6 ans, Ottawa.
Lefebvre, Carole, 13 ans, Thurso.
Leduc, Gilles, 4 ans, Masson.
Leduc, Colombe, 14 ans, Plantagenet.
Leroux, Nicole, 2 ans, Hawkesbury.
Ménard, Thérèse, 12 ans, Thurso.
Prévost, Jocelyne, 12 ans, Plantagenet.
Quévillon, Jacques, 14 ans, Ansonville.
Petit, Arthur, 9 ans, Strickland.
Richer, Mireille, 1 an, St-Albert.
Tremlay, Florian, 7 ans, Ramore.

7 SEPTEMBRE

Bélanger, André, 3 ans, Hull.
Champagne, Yollande, 10 ans, Ramore.
Desjardins, Rollande, 11 ans, Ste-Rose.
Laniel, Louise, 11 ans, Alfred.
Lajoie, Marcel, 11 ans, Blue Water.
Lemieux, Alfred, 14 ans, Dalkeith.
Marcil, Claudette, 7 ans, Bourget.
Paquette, Annette, 14 ans, Sarsfield.
Prieur, Elizabeth-Anne, 10 ans, Windsor.
Rochon, Marcelle, 10 ans, Masson.

8 SEPTEMBRE

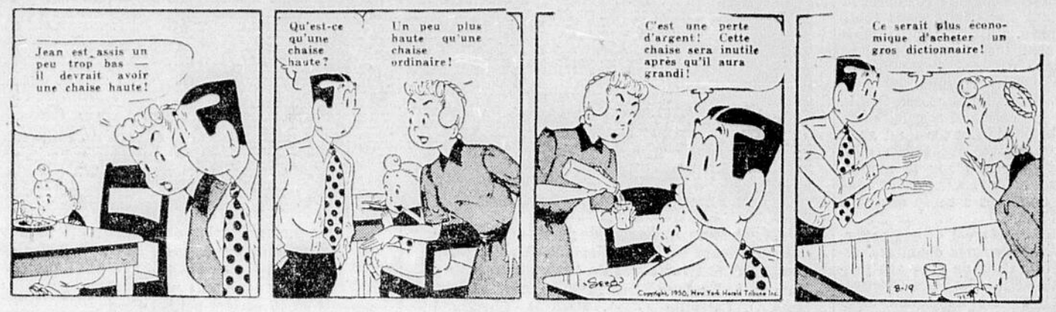
Brisson, Gilles, 3 ans, Edwards.
Gauthier, René, 10 ans, Cache-Bay.
Cayen, Maurice, 14 ans, Hawkesbury.
Massicotte, Yvan, 15 ans, Joliette.
Moyneur, Thérèse, 13 ans, Wakefield.
MacWilliam, Georges, 12 ans, Gateway.
Proulx, Fernand, 10 ans, Ryland.
Richer, Omer, 15 ans, Espanola.
Thérien, Madeleine, 11 ans, Hull.

Le peintre donna le croquis au flâneur, qui le retrouve aujourd'hui dans son carnet, en tête du récit de l'aventure, avec cette épigraphe: "Tel ânier, tel âne; tel père, tel fils."

BRICK BRADFORD par WILLIAM RITT et CLARENCE GRAY



LOUISE et LOUIS par SEEG



MANDRAKE, le magicien par LEE FALK et RAY MOIRE



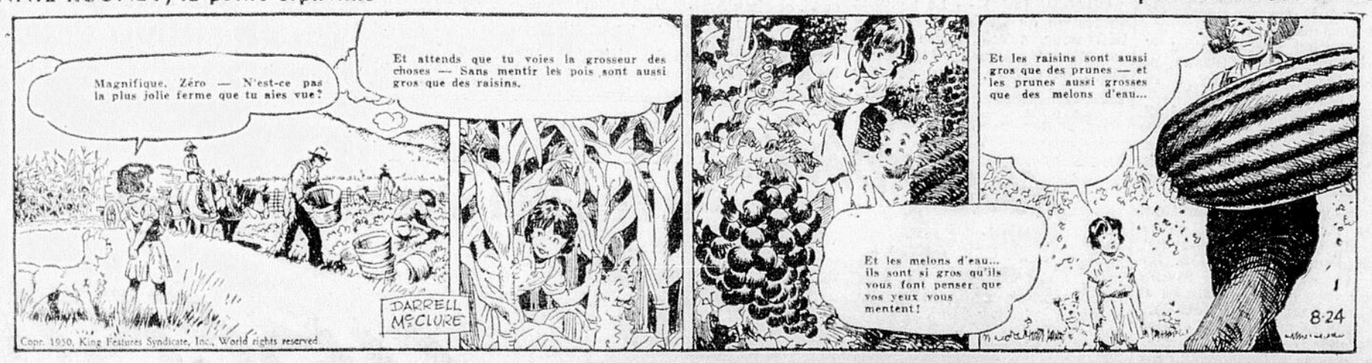
MARISE DUCLAUS et sa famille par McEVOY et STRIEV



LE SURHOMME Par WAYNE BORING



ANNIE ROONEY, la petite orpheline par BRANDON WALSH



LE CHEVALIER MASQUE par FRANK STRIKER



LE FANTOME par LEE FALK et PHIL DAVIS



Freiman's

TELEPHONE 2-6464

HEURES D'AFFAIRES:
9 h. a.m. à 6 h. p.m.
TOUS LES JOURS

Le magasin Freiman est sur un mode d'emplettes de 6 jours par semaine et 5 jours de travail pour les employés (grâce au roulement du personnel).



SEAL RUSSE

(lapin teint)

Le manteau de fourrure en exclusivité chez Freiman à Ottawa — Comportant la garantie de 2 ans de Freiman: Votre manteau est gardé en parfaite condition à la fin des deux premières saisons.

$219.

21.90 à compte, paiement mensuel de 11.93

Pelleteries noir jais teintes par procédé spécial, ravissante confection d'après les dictées de la mode 1951 et cotées au bas prix de Freiman de seulement $219 — Essayez-en un, réalisez le grand confort luxueux et les détails de la mode qu'il vous offre. Si facile de se le procurer avec les mode de paiements faciles de Freiman. Tailles pour juniors 9 à 17, pour dames 12 à 42.

5 FAÇONS D'ACHETER

• COMPTANT • COMPTE COURANT • MISE DE COTE
• R.B.A. • PAIEMENTS ECHELONNES

CONDITIONS: sur manteaux de fourrure de plus de $150:
10% à compte, balance en 18 paiements mensuels

Salon des fourrures, chez Freiman, deuxième étage.

Hourra!

Hâtez-vous chez Freiman pour la

VENTE DE BLOUSES



Crêpes rayonne, jerseys de laine et rayonne satins en modèles d'apparat et tailleur pour l'automne —

Echantillons et sous-types de voyageurs, pour vous offrir un groupe de blouses à des prix d'épargnes. Un vaste assortiment de modèles que vous voudrez porter avec vos jupes et costumes. Teintes: blanc, rose, bleu, gris, marine, vert et noir. Tailles 12 à 20 dans le groupe.

1.99

Rayon des blouses, chez Freiman, rez-de-chaussée.

SOLDE DE COUPONS DE TISSUS

Rég. 50c à $15 — ⅓ DE RABAIS — 33c à $10.

Cotonnades — Rayonnes — Lainages — Unis, imprimés, quadrillés et rayés ainsi qu'une grande variété de couleurs. Un solde de notre assortiment qui vous permet une grande sélection de longueurs pratiques en largeurs de 36", 39" et 54".

Centre des tissus, chez Freiman, troisième étage.

AUBAINES POUR VOTRE ARMOIRE A LINGERIE

TISSU A SERVIETTES IMPORTE PURE TOILE . . . une qualité séchant bien, pour le rouleau ou en serviettes à main. Blanc avec bordure bleue ou rouge. 16" de largeur. LA VERGE, **49c**

TAIES D'OREILLERS EN TOILE IRLANDAISE . . . un solde de manufacturier de taies d'oreillers ourlées ou à bordure; se lavant parfaitement. Blanches. 42" x 36". LA PAIRE, **2.95**

COUVERTURES DE MELANGE DE LAINE ET COTON . . . belle qualité, des couvertures à ourlet simple pour le maniement facile. Blanches avec bordures rose ou bleue.

64" x 84". La paire ..... **14.95** 70" x 84". La paire **17.95**

Centre de la toile, chez Freiman, troisième étage.

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN



GROUPE DE FOURRURES AU SOUS-SOL — $139

13.90 à compte, paiement mensuel de 11.05

Remarquez les fourrures exceptionnelles dans ce groupe de réelles valeurs, à un prix de réelles épargnes . . . Se vendant normalement beaucoup plus que $139 — Tailles 12 à 46 dans le groupe.

- Pattes de mouton de Perse gris
- Flancs de mouton de Perse
- Mouton (mouton suivant procédé)
- Flancs de mouton de Perse garni de mouton de Perse gris
- Seal poilu teint vison
- Seal électrique (lapin teint) garni de mouton de Perse gris
- Seal Français (lapin teint)
- Lapin japonais teint gris
- Lapin japonais teint martre de roches

5 FAÇONS D'ACHETER

• COMPTANT • COMPTE COURANT
• MISE DE COTE • PAIEMENTS ECHELONNES
• R.B.A.

CONDITIONS: sur manteaux de fourrure jusqu'à $150; 10% à compte, balance en 12 paiements mensuels.

SPECIAL! ROBES DE CREPE DE DENIER 100

Toutes vendues la dernière fois—Venez de bonne heure pour ces robes de crêpe à pois, dans les tailles pour dames et demoiselles. REGULIERREMENT 6.95

3.88

Deux attrayants modèles au choix: Pois sur fonds de tan, gris, vin, vert ou noir. Tailles 12 à 20, 38 à 44.



SPECIAL! JUPES EN GABARDINE RAYONNE

5 nouveaux modèles en tailles pour jeunes filles. Au prix d'aubaine!

Jupes d'automne, en 5 modèles amincissants, toutes avec glissières au dos pour meilleur ajustement. Teintes: tan, beige, gris, royal et vert. Tailles 12 à 20. **2.99**

Souliers pour hommes

Oxfords blucher d'apparat, avec semelles neolite de longue durée et talons de caoutchouc. Noirs ou bruns. Pointures 6 à 10. **5.50 à 7.75**

Pantalons pour garçonnets

Tweeds tout laine et coverts pour l'école, d'un bel ajustement. Teintes: bleu, gris, sarcelle ou brun. Tailles 24 à 36. Au bas prix du sous-sol de, **3.88**

Coupe-vent

Coupe-vent de velours à côtes fines pour hommes, pour les soirées fraiches d'automne. Bruns et verts, avec manches opposition. Tailles 38 et 40. ..... **3.88**

Imperméables pour hommes

Imperméables en plastique, légères imperfections qui n'affectent pas leur durée. Se boutonnant en avant. Teinte olive. Taille forte seulement. Une occasion opportune. **2.69**

Briefs de rayonne

Caleçons en rayonne tricotée. Bien faits, bien finis et à la portée de votre budget. Teintes: blanc, rose-thé, mais, bleu. Tailles petites, moyennes, et fortes. Chacune, ... **39c**

Bouffantes pour fillettes

Appréciables bouffantes de tricot de coton, avec jambe et taille élastiques. Teinte crême. Tailles 10 à 14. Splendides pour la rentrée des classes! **38c**

A. J. FREIMAN LIMITED — Le centre des emplettes de la capitale du Canada



A l'église Saint-Jean-Bosco: on a béni ces jours derniers le mariage de Murielle Montpetit, fille de M. et Mme Roméo Montpetit, de Hull, et de M. Charles-Emile Robert, fils de M. et Mme Albert Robert.

(Photo Potvin)



A l'eglise Saint-Jean-Baptiste: M. Paul-Emile Patry, fils de M. et Mme Charles-Emile Patry, a épousé Mlle Thérèse Robert, fille de M. et Mme Alexandre Robert, d'Ottawa.

(Photo Potvin)



A l'église Sainte-Bernadette a été béni dernièrement le mariage de Mlle Juliette Pilon, fille de M. et Mme Jules Pilon, de Hull, à M. Jean-Rhéal Charron, fils de M. et Mme Philomon Charron.

(Photo Potvin)

FEUILLETON DU "DROIT"

LES NUITS DE ROSE-MORTE

par Claude FLEURANGE

(Reproduction autorisée par la Société des gens de lettres)

58 —

—Tout récemment, Anna, je vous ai demandé de bien vouloir consentir à être ma femme . . .

Elle se troubla. Il enchaînait:

—Je ne vous le demande plus. Car je sais . . . je sais que ce n'est pas moi que vous aimez . . .

—Vous savez!

Elle venait de se trahir. En trois syllabes, elle avait tout dit. Elle eût voulu rattraper ce cri imprudent. Trop tard! Jean, lui saisissant les mains, usait d'un argument sans réplique:

—Aimez-le bien! Car, de nous deux, voyez-vous, c'est lui le plus malheureux!

Il n'ajouta rien. Et d'ailleurs, à quoi bon les commentaires? Vain verbiage! Ici encore, les traits d'Anna étaient sans fard et d'une rare éloquence. L'émerveillement la transfigurait. Elle avait eu si peur de ne pouvoir se libérer de cette sorte de filet que Mme Fabron—plus aveugle encore que son fils — avait jeté sur elle!

Après un silence, elle murmurait, recueillie:

—Dieu est allé plus loin que je n'avais osé l'espérer . . .

Cet aveu rappela à Jean un autre murmure, qu'il avait surpris l'autre matin, quand Anna et lui avaient appris que Michel était hors de danger. Anna poursuivait:

—Du jour où vous m'avez annoncé que le lieutenant Jaspard s'entraînait en vue d'un nouvel exploit . . . de ce jour-là, tous les jours, à l'aube, je suis allée secrètement prier pour lui. A l'annonce de l'accident, j'ai cru que le Seigneur ne m'avait pas entendue. Puis, quand j'ai su que Michel survivrait . . .

Jean n'avait pas besoin d'autres explications. Il tenait enfin la raison de ces sorties matinales, qui l'avaient intrigué. Et c'était—bien superflue! — une preuve de plus . . .

Doucement, il conseilla:

—Retournez auprès de Michel, Anna. Moi, je le verrai un peu plus tard. Dites-lui . . .

—Quoi?

Jean affecta la gaieté:

—Ce n'est tout de même pas à moi de vous faire la leçon!

Il riait. C'était à son tour de porter un masque d'être brave, de parader.

—Allez! . . . allez! encouragea-t-il encore.

Anna, docile, rebroussa chemin.

Le départ projeté eut lieu le jour suivant, de très bonne heure. Mme Jaspard demeurant à Rochefort, Jean Fabror et le notaire se trouvèrent seuls dans la voiture, derrière le chauffeur.

Michel, lorsqu'il avait reçu les adieux de son camarade, l'avait obligé à se pencher vers lui. Et là, tout bas:

—Aucun regret, vieux frère?

Jean avait compris. Déjà, en effet, Michel savait qu'Anna lui restait et qu'en elle, désormais, il possédait mieux qu'une amie . . . Mais il se souvenait, aussi. Il redoutait que sa sécurité et sa joie ne fussent payées d'un gros sacrifice.

Jean avait répondu, allègre:

—Ta leçon a porté ses fruits. Rappelle-toi . . . Des miettes! disais-tu. Voilà ce que j'eusse apporté à Anna . . . Chut! n'insiste pas . . . Mon sort demeure enviable. Je vais reprendre ma belle existence vagabonde. Ce poste de Hong-Kong, dont je t'avais parlé, je crois, est toujours libre . . .

Jean avait dit vrai. Il était résolu, dès son arrivée à Paris, à revoir son directeur et à revenir sur sa précédente détermination.

Maintenant, dans la voiture qui les emportait, le notaire et le jeune homme bavardaient. Une question du premier, jusqu'ici assez distrait, réclama l'attention de Jean.

—Vous ne m'avez toujours pas dit comment vous aviez appris l'accident de Michel? Les journaux n'avaient pas encore eu le temps d'en parler . . .

—C'est à votre étude, maître, que j'ai été renseigné. Tout le monde était bouleversé. Les dactylos pleuraient . . .

—Que veniez-vous faire à mon étude?

Jean n'avait aucune raison de se dérober à une aussi légitime curiosité. Mais, en même temps qu'il s'expliquait, il se trouvait ramené à son propre drame. Il suffisait encore, pour cela, qu'il eût à prononcer le nom de Rose-Morte . . . Rose-Morte où il avait revu Licette . . . où il l'avait revue pour la dernière fois.

Cependant, le notaire s'étonnait:

—Vous connaissiez donc le marquis Maxime de Montalbret, pour vous intéresser ainsi à son sort?

—J'ai eu la faveur de passer quelques jours auprès de lui. J'avoue qu'il m'a été fort sympathique. J'ai approuvé de toutes mes forces l'initiative prise par sa servante, la bonne Nathalie . . .

—Je sais. On a laissé croire au marquis qu'il était propriétaire du domaine.

—Précieuse illusion, qu'il convenait d'entretenir, sous peine de provoquer une attaque semblable à celle qui l'a laissé avec un bras paralysé. Et c'est pourquoi, lorsque j'ai eu l'occasion de rencontrer M. de Graive . . .

—Votre ancien professeur, à Michel et à vous?

—Oui. Quand j'ai eu cette occasion, je me suis souvenu qu'il était le légataire et j'ai plaidé, auprès de lui, aussi chaleureusement que possible, la cause du vieux marquis infirme. Ce qu'il en est résulté, je l'ignore. Et c'était pour le savoir que je me rendais chez vous, maître. L'accident de Michel a détourné de moi cette préoccupation.

—Soyez rassuré! Vous avez fait du bon travail.

—Pas possible!

—C'est comme je vous le dis.

Me Jaspard raconta alors à Jean qu'il avait reçu la visite de Lionel de Graive et que tous deux avaient recherché le moyen le plus opérant de Rose-Morte. Le notaire donna des précisions, se perdit dans tout un dédale de termes juridiques, d'où il ressortait néanmoins que Maxime de Montalbret serait, sa vie durant, l'usufruitier du domaine.

—Les pièces officielles, poursuivit le père de Michel, ont été préparées par mes soins et expédiées, pour signature, à Lionel de Graive. Une lettre de mon principal m'a annoncé, ces jours derniers, que les actes étaient de retour à mon étude. Tout est donc parfaitement en règle. J'ajoute que l'héritier, qui s'est comporté de façon digne d'éloges, a poussé l'élégance jusqu'à renoncer lui-même à séjourner là-bas. Le marquis reste persuadé que M. de Graive était simplement venu en visite à Rose-Morte. Une sorte de pèlerinage . . .

(A suivre)



Pour vous mesdames

Carnet mondain

Corps diplomatique

Son Exc. l'ambassadeur du Brésil et Mme Paes offriront jeudi une réception à l'occasion de la fête nationale de leur pays.

* * *

Le très hon. Francis M. Forde, haut commissaire d'Australie est attendu à Ottawa aujourd'hui après un séjour à Toronto où il a assisté à l'Exposition nationale du Canada.

* * *

Déplacements

Mlle Monique Gilbert est retournée à Québec après avoir passé la semaine dernière à Ottawa à l'occasion des tournois junior de tennis du Canada.

* * *

Mme Charles-Ernest Béland est de retour à Hull après avoir passé l'été à Saint-Jean-Port-Joli, P.Q., et Québec.

* * *

Mme Alfred Crowe et ses enfants sont de retour à Ottawa après avoir passé des vacances à Saint-Laurent, Ile d'Orléans.

* * *

M. et Mme Jean-Paul Dorion, de Montréal, ont passé la fin de semaine à Ottawa les invités de Mme Edmond Dorion.

* * *

M. et Mme James Adam passent quelque temps à l'hôtel Algonquin, de St. Andrews-by-the-Sea, N.-B.

* * *

Mlle Lucille Michaud, d'Edmunston, N.-B., était récemment de passage en ville.

* * *

M. et Mme Walston Vachon sont rentrés de Luskville où ils ont passé la saison estivale.

* * *

Réceptions

A l'occasion du prochain mariage de Mlle Lorraine Brûlé, Mlle Alice Danis offrait récemment un shower de variétés.

* * *

M. et Mme Yvon Brault ont reçu récemment à leur demeure, à l'occasion du départ pour voyage de leurs cousines, Mlles Claire et Denise Moncion. Celles-ci s'embarquent aujourd'hui à New-York, à bord du "Queen Elizabeth", pour faire le pèlerinage de l'Année sainte et visiter plusieurs pays d'Europe.

* * *

Mariages

Paquette-Leduc

Récemment avait lieu en l'église Saint-Jacques de Maxville, le mariage de Mlle Marcelle Leduc, avec M. Léonard Paquette. Le R.P. Aimé Leduc, frère de la mariée, et curé de Martintown, Ont., leur donna la bénédiction nuptiale. La mariée était accompagnée de Mlle Madeleine Morin, dame d'honneur.

* * *

Baxter-D'Aoust

Récemment avait lieu en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa le mariage de Mlle Jacqueline D'Aoust, fille de Mme Paul D'Aoust, et M. D'Aoust, décédé, avec M. John P. Baxter, de Panama et de Santa Rosa, Panama. Le marié est le fils de M. et Mme Glaister Baxter, également de Panama et de Santa Rosa. Le R.P. Ovila Gadouas leur donna la bénédiction nuptiale. L'église avait été décorée pour la circonstance de glaïeuls blancs, et pendant la messe Mlle Marie Caron a chanté. M. R. Guttadauria touchait l'orgue. La mariée fut donnée en mariage par son frère M. Jean-Paul D'Aoust. Elle était accompagnée de Mlle Micheline D'Aoust, sa nièce. M. Lambert Gibeault était le témoin du marié, tandis que M. Guy D'Aoust, frère de la mariée, plaçait les invités. La mariée portait une toilette de dentelle Chantilly et de tulle illusion sur taffetas. Son voile était maintenu par une passe de même dentelle brodée de perles. Elle tenait un bouquet de roses roses. Après une réception à Whitehill Glade, les nouveaux époux sont partis en avion pour Sainte-Adèle. Pour voyager la mariée avait choisi un costume gris avec des accessoires prunes et une cape d'écureuil russe. A leur retour M. et Mme Baxter éliront domicile à Ottawa. M. et Mme H. Charland, M. et Mme A. Rouleau, de Montréal, ainsi que Mme David Taylor, de Hamilton étaient au nombre des invités de l'extérieur.

LUSKVILLE, Qué.

LUSKVILLE, Qué. (D.N.C.) — MM. et Mmes Azarias et Rosaire Chartrand, Mlle Elizabeth Chartrand et M. Gérald Alary sont allés au Cap-de-la-Madeleine; au retour ils ont visité leurs parents à Montréal, Saint-Alexis-de-Montcalm et Saint-Janvier.

Mlle Rachel Desjardins a passé la fin de semaine à Ottawa; elle était l'invitée de Mlle Simone Dubois.

M. et Mme Adéodat Thérien et leurs enfants, Aurèle, Huguette et Marcel, M. Léon Thérien et sa famille sont allés à Saint-Jérôme, Saint-Janvier et Sainte-Thérèse, où ils ont visités leur père, M. Adonaï Thérien, dangereusement malade.

M. et Mme Damase Perrier sont allés à Brownsburg pour visiter leurs enfants, M. et Mme Albert Brisebois.

Mme Léopold Lefebvre, de Thurso, passe quelques jours chez son gendre et sa fille, M. et Mme Léon Papineau.

Mme Joseph Perrault a passé quelque temps à Angers, chez son frère, M. Emmanuel Desjardins.

MM. et Mmes Emmanuel et Maurice Desjardins, d'Angers, ont visité M. Elie Perrault.

Protégez vos yeux contre une tension inutile et des blessures possibles en ayant toujours un éclairage suffisant qui vienne d'une bonne direction. Il faut que la lumière soit assez forte pour que vous puissiez voir sans être gêné par les ombres ou par l'éblouissement. Un autre moyen de fatiguer sérieusement les yeux, c'est de lire des imprimés dont le caractère est trop fin.



M. et Mme Raymond Killeen, photographiés à l'issue de leur mariage à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours. Le mariage fut béni par Mgr John O'Neill, C.S. La mariée est née Mary-Eileen Hickey et est la fille de M. et Mme A. J. Hickey, d'Almonte, Ont., et le marié est le fils de M. et Mme F.-J. Killeen, d'Edmonton, Alberta. M. Killeen est professeur à l'Université d'Ottawa.

(Photo Marcil)

Le Courrier de Jeanne

Q.—J'ai 26 ans, et d'après ce que j'ai vu des femmes depuis que je suis en âge de sortir, je n'ai plus grand espoir d'en trouver une en qui je pourrai avoir confiance. J'en ai aimé une ou deux, mais elles m'ont mentí sur tellement de points! Je n'ai jamais pu savoir leur âge, je suis sûr qu'elles employaient des artifices plus ou moins honnêtes pour m'attirer, et de plus elles sortaient avec d'autres tout en disant m'aimer! Je suis bien tristement et positivement convaincu qu'il n'existe pas d'honnêtes femmes! Le sexe féminin a certainement le monopole de l'hypocrisie!

CYNIQUE

R.—Non seulement vous êtes cynique, mon ami, mais vous êtes également dur et peut-être aussi un peu aveugle en ce qui concerne votre sexe. J'admets avec vous qu'il y a un grand nombre de femmes hypocrites et malhonnêtes, mais je suis aussi sûre que si vous méritez une épouse bonne et charmante, vous en trouverez certainement une. Tout le monde n'est pas méchant quoi que vous en pensiez et quoi que soit l'opinion que vous aient laissée vos amères expériences! N'allez pas croire non plus que la duperie soit un monopole féminin. Les hommes peuvent à leur tour se battre la poitrine sur ce point. N'est-il pas fourbe le jeune homme qui fréquente une jeune fille pendant un an, lui parle de mariage et n'a réellement pas l'intention de l'épouser? Et l'autre qui a une toute petite situation et qui se fait passer pour un homme d'affaires important? Et le mari qui trompe sa femme tout en donnant toutes les apparences de la fidélité? Celui qui quitte sa femme et ses enfants? Les femmes peuvent mentir en ce qui concerne leur âge, leur popularité auprès des hommes, leurs attraits, mais dans les choses importantes de la vie, je suis convaincue qu'elles sont beaucoup plus honnêtes. En fait, l'honnêteté n'a réellement rien à faire avec le sexe. C'est une affaire de personnalité. Sachez donc mieux choisir vos amies.

Q.—J'ai planté des géraniums qui ont fleuri tout l'été. Ils étaient même encore tout en fleurs à la mi-août. Comment faire pour les protéger durant l'hiver?

Qui aime les fleurs

R.—Tout en était vivaces les géraniums ne doivent pas passer l'hiver dehors. Il faut les rentrer dans la maison, les installer dans des pots ou dans une grande boîte de terre, et en prendre soin comme s'ils étaient dans le jardin. Vous les replanter au printemps.

* * *

Q.—Vous m'avez si bien conseillée que je vous reviens avec toute une liste de points d'interrogation: Comment nettoyer des rideaux de soie tachés par des papillons? J'aimerais mieux les nettoyer moi-même que de les envoyer chez le teinturier. 2) Pourrais-je porter cet hiver des souliers tels que le modèle inclus? 3) Quel sera la mode cet hiver pour les couvre-chaussures? 4) Un chapeau de velours se porte-t-il l'hiver? 5) Quelle toilette une personne dans la cinquantaine porterait-elle pour un mariage au début d'octobre? 6) Comment trouvez-vous mon écriture?

Une questionneuse

R.—1) Il serait dangereux d'essayer d'enlever ces taches vous-même. Vous risqueriez d'en gâcher à tout jamais la soie. 2) Mais oui, même si ce genre de sandales se portent surtout au printemps, elles seront encore de mise cet hiver puisqu'elles sont de couleur assez foncée. 3) Il n'y a jamais grand changement dans ce domaine de la mode. Pour vous, je préférerais à tout autre couvre-chaussure une galoche de jersey avec fermeture-éclair. 4) Oui, le velours est très fashionnable l'hiver. 5) Une toilette de crêpe sombre avec feutre clair garni de plumes, ou encore un deux-pièces de lainage avec toque de même tissu. 6) Très lisible et joliment moulée votre écriture chère lectrice. Merci de vos gentils remerciements.

* * *

Q.—Je mesure 5 pieds 3 pouces, n'ai jamais rencontré personne qui et j'ai 16 ans. Combien dois-je peser? Quelle est la signification de Edgar, Gervette, Anita, Léonard, Robert et Lynus?

Brunette

R.—Environ 115 livres. Ces prénoms signifient: cher, attachée à la terre, gentille, rusé, consciencieux. J'ignore la signification de Lynus... Si c'est un prénom je le portait.

Pourquoi attendre!

Il est *maintenant* temps DE FAIRE

REMODELER VOTRE **MANTEAU DE FOURRURE**

Modifications à des prix aussi bas que

$15

UNE FOURRURES ONT EDIFIE CETTE MAISON

Dworkin Furs

256 RUE RIDEAU

EPARGNES DE L'ATELIER A LA PORTE!

Congrès de la CWL à Kingston du 8 au 11 septembre

Le conseil d'Ontario de la Catholic Women's League tiendra son prochain congrès du 8 au 11 septembre en l'hôtel LaSalle de Kingston, annonce-t-on.

Au programme des activités sociales on mentionne un déjeuner à la résidence de Mme O'Gorman Lynch, un autre déjeuner au club de golf Kingston, un thé au couvent Notre-Dame et enfin un banquet le dernier soir.

Les conférenciers seront Son Exc. Mgr J. A. Sullivan, archevêque de Kingston, Son Exc. Mgr John Cody, évêque de London et directeur national de l'organisation, le R.P. J. R. Donihee, directeur du C.W.L. pour le diocèse d'Alexandria, le R.P. J. Edgar Brennan, directeur du conseil d'Ottawa de la C.W.L., et Son Exc. Mgr William J. Smith, évêque de Pembroke.

Les séances seront sous la présidence de Mme W. A. Walker, présidente provinciale.

Gauthier-Saint-Pierre

PEMBROKE, Ont. (D.N.C.) — Le mariage de Mlle Florence Saint-Pierre, fille de M. et Mme Paul Saint-Pierre, a M. J.-Léonard Gauthier, fils de M. et Mme Thomas Gauthier, a été célébré samedi à 9h. en l'église Saint-Jean-Baptiste de Pembroke.

M. l'abbé H.-O. Grenier, curé, a donné la bénédiction nuptiale. L'autel et le sanctuaire étaient décorés de glaïeuls multicolores. Mlle E. Béland touchait l'orgue.

M. Saint-Pierre, conduisait sa fille à l'autel. La mariée portait, sur un fourreau de satin blanc, une robe au corsage de dentelle et à la jupe en tulle, un voile long, et un bouquet de roses "American Beauty".

Mlles Lorraine Gauthier, soeur du marié, et Phyllis Newman, demoiselles d'honneur, portaient des robes identiques, rose pâle et vert pâle, en dentelle et en tulle. Des glaïeuls formaient leurs bouquets. La petite Geraldine Gauthier, bouquetière, portait une robe longue en taffetas blanc; elle tenait une corbeille de fleurs. MM. Raymond Saint-Pierre, frère de la mariée, et Rolland Perrier, étaient garçons d'honneur.

Après la cérémonie religieuse, le déjeuner fut servi chez M. et Mme Gauthier, parents du marié, et le souper au Plaza, une réception a eu lieu le soir.

Mme Saint-Pierre, mère de la mariée, portait une robe en sheer bleu marine des accessoires noirs et des roses roses à l'épaule. Mme Gauthier, mère du marié, portait un tailleur bleu marine, des accessoires rouge vin et des roses à l'épaule. M. et Mme Gauthier éliront domicile à Pembroke.

La princesse Margaret ferait un petit voyage sur la Côte d'Azur

LONDRES (A.F.P.) — On ne confirme ni ne dément au Palais Buckingham une rumeur selon laquelle la princesse Margaret se rendrait en fin de semaine sur la Côte d'Azur où elle séjournerait dans une villa des environs de Cannes. On laisse entendre qu'une telle visite — si elle avait lieu — aurait un caractère strictement privé.

INDIGESTION!

Ne souffrez pas après les repas! Obtenez un prompt soulagement de l'estomac acide, de la flatulence et de l'indigestion — en prenant une **Digestif Rennie Tablet** pour contrecarrer l'acidité. Les RENNIES à prompte action sont enveloppées individuellement — faciles à transporter dans la bourse ou la poche. Essayez des RENNIES aujourd'hui. 25c dans toutes les pharmacies. 5

PRENEZ UNE RENNIE



M et Mme Gérard Desmarais dont le mariage a eu lieu lundi en l'église des Saints Martyrs Canadiens, d'Ottawa. La mariée, née Dorothy Rita Jordan, est la fille de feu M. et Mme Michael-J. Jordan, de London, Ont., tandis que son mari est le fils de M. et Mme Hervé Desmarais, d'Ottawa.

(Photo par Newton)



M. et Mme Adélard Léger (née Adrienne Lalonde, fille de M. et Mme Josaphat Lalonde, de Hull) dont le mariage a été célébré ces jours derniers en l'église Saint-Rédempteur de Hull. Le nouveau marié est le fils le M. et Mme Eugène Léger, de Hull.

(Photo Potvin)

Une ex-Outaouaise choisie la plus charmante grand-maman du Canada

TORONTO (P.C.) — Une dame, originaire d'Ottawa, et maintenant domiciliée à Edmonton, Mme G.-C. Ball a été choisie la grand-maman la plus jolie du Canada dans un concours organisé par la division féminine de l'Exposition nationale du Canada.

Elle se rendra à Toronto par avion vendredi. Mme Ball qui a 65 ans assistera aux activités de clôture de l'exposition samedi. Diplômée de l'Ecole normale d'Ottawa, l'ancienne institutrice a été choisie d'après une lettre soumise par sa fille, Mme G. Perry, de Calgary.

ACIDOL

POUDRE
STOMACHIQUE
ANTIACIDE
ABSORBANTE
ANTIGASTRITE

En vente dans toutes les pharmacies

Le flacon : $1.00

CREDIT



Signalez 2-2623

. . . pour un examen de la vue.

IT IS EASIER TO PAY OUR WAY.
CASH PRICES ON CREDIT

PEOPLES CREDIT JEWELLERS LIMITED

133, RUE SPARKS

Pour le soin de votre vue consultez un optométriste

Un diplômé d'un collège d'optométristes reconnu de la province d'Ontario.

Examen de la vue et services ultérieurs sous la surveillance exclusive d'un professionnel.

POUR LE SOIN DE VOTRE VUE, CONSULTEZ UN OPTOMETRISTE

On a maintenant la Preuve que

LE BROSSAGE DES DENTS IMMÉDIATEMENT APRÈS LES REPAS AVEC LA CRÈME DENTIFRICE COLGATE AIDE À EMPÊCHER LA CARIE DES DENTS!



Les recherches démontrent que la carie des dents est causée par des acides de la bouche qui sont le plus funestes après les repas. Quand vous vous brossez les dents avec Colgate immédiatement après les repas, vous aidez à éliminer les acides avant qu'ils affectent l'émail des dents.

2 ans de recherches dans les PRINCIPALES UNIVERSITÉS prouvent que les groupes à l'épreuve se brossant les dents immédiatement après les repas avec la Crème Dentifrice Colgate accusèrent une diminution étonnante de carie dentaire!

Sous la direction d'éminentes autorités en art dentaire, un groupe d'étudiants et d'étudiantes se brossa toujours les dents avec la Crème Dentifrice Colgate immédiatement après les repas—pendant qu'un autre groupe s'en remit au soin habituel. Dans le groupe d'adeptes de Colgate, qui employaient *exclusivement* Colgate, suivant les directions, la moyenne accusa une diminution étonnante des nouvelles cavités —et *beaucoup moins de carie dentaire!* On releva dans l'autre groupe, un développement beaucoup plus considérable de nouvelles cavités.

Une Preuve Supplémentaire Offerte par les Écoliers

Les principaux dentistes canadiens ont examiné plus de 8,000 écoliers et leur ont enseigné à corriger leur hygiène dentaire. En plus de prescrire un changement de diète, en certains cas, on demanda aux enfants de *se brosser les dents après chaque repas.* Les résultats! 16% moins d'enfants souffrant de la carie des dents! . . . La moyenne des cavités a diminué de 5 à un peu plus de 3 par enfant! . . . 53% plus d'enfants ont reçu les soins dentaires qui ont prévenu la perte des dents ou des ennuis sérieux. Le nombre des dentures *parfaites* chez les enfants—*a augmenté* de 200%!

Elle purifie votre Haleine en vous Nettoyant les Dents!

Les épreuves scientifiques établissent que dans 7 cas sur 10 Colgate enraye instantanément la mauvaise haleine buccale! La mousse active et pénétrante de Colgate atteint tous les interstices entre les dents—aide à déloger les parcelles d'aliments qui causent la carie—supprime l'odeur de salive stagnante—dissipe une cause fréquente de mauvaise haleine!



Aidez vos Enfants à Éviter la Carie des Dents!

Insistez auprès de vos enfants pour qu'ils se brossent les dents immédiatement après les repas avec la Crème Dentifrice Colgate. Ils aimeront la saveur de Colgate—il sera donc facile de leur apprendre à employer Colgate correctement.

EMPLOYEZ TOUJOURS LA CRÈME DENTIFRICE COLGATE *immédiatement après les repas* **Pour aider à Empêcher la Carie des Dents**



ENFIN... une CRÈME DÉSODORISANTE *avec* **CREAMOGEN ARRÊTE** *sans danger la* **TRANSPIRATION** *des aisselles*

(51% plus crémeuse—ne se sèche pas)

1. **Arrête instantanément la transpiration durant** 1 à 3 jours—tient les aisselles sèches. Agit sans danger, tel qu'éprouvé par de nombreux médecins. Arrid est le désodorisant qui se vend le plus au Canada.
2. **Ne tache pas les robes** ni les chemises. A remporté la prime de l'Institut Américain des Buandiers—inoffensif pour les tissus.
3. **N'irrite pas la peau**—s'emploie immédiatement après le rasage. Antiseptique—sûr—le préféré de 117,000 infirmières.
4. **Une crème pure, blanche, ne tachant pas.** 51% plus crémeuse, grâce au nouvel ingrédient Creamogen. Garantie ne pas durcir. Reste crémeuse jusqu'au fond de la jarre.
5. **Enlève l'odeur** en 2 secondes. Son action antiseptique apporte une fraîcheur qui persiste pendant 48 heures.



GARANTIE NE PAS SECHER DANS LA JARRE

Nous garantissons que la nouvelle crème ARRID 1950 ne durcira et ne se cristallisera pas, sinon une nouvelle jarre vous sera envoyée GRATUITEMENT, si vous la retournez à Carter Products, Inc., Toronto, Canada.

Carter Products, Inc.

ARRID 39¢ Aussi 15¢ et 59¢

NE SOYEZ PAS DEMI-SÛR; SOYEZ ARRID-SÛR. EMPLOYEZ ARRID—POUR ÊTRE SÛR



Nouveaux mariés: M. et Mme Robert Lafontaine, dont le mariage a été célébré récemment à l'église Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau. La mariée est née Thérèse Lahaie et est la fille de M. et Mme Henri Lahaie, de Gatineau et M. Lafontaine est le fils de M. et Mme Josaphat Lafontaine.
(Photo Potvin)



M. et Mme Hubert Manton (née Lucille Charron). Le mariage a eu lieu à l'église Saint-Jean-Marie-Vianney de Gatineau, récemment. La mariée est la fille de M. et Mme Mathias Charron, de Gatineau, et son époux, le fils de M. et Mme Joseph Manton, de Gatineau également.

(Photo Potvin)

Les nouvelles de Rockland

ROCKLAND, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Joseph Levesque et leur fillette sont maintenant de retour à leur demeure à Rockland, après un séjour de six semaines, à l'hôpital Général d'Ottawa, à la suite d'un accident d'automobile.

BAPTEMES

Les baptêmes suivants ont eu lieu récemment en l'eglise Sainte-Trinité de Rockland:

Marie-Rose-Juliette-Suzanne, fille de M. et Mme Jean-Claude Ouimet (Yvette Charbonneau). Parrain et marraine: M et Mme Eugène Charbonneau, grands-parents.

Marie-Eva Ginette-Sylvia, enfant de M. et Mme Ernest Charbonneau (Eva Saint-Jacques). Parrain et marraine, M. et Mme Sylvio Charbonneau.

Marie-Jeanne-Rita, fille de M. et Mme Henri Bédard (Rachel Prévost). Parrain et marraine: M. et Mme Willie Faubert, oncle et tante de l'enfant.

Joseph-Honoré-Gilles, fils de M. et Mme René Bernard (Laurette Guindon). Parrain et marraine, M. et Mme Honoré Bernard, oncle et tante de l'enfant.

Marie-Anne-Lucie, fille de M. et Mme Hector Régnier (Sylvia Leclerc). Parrain et marraine, M. et Mme Horace Régnier.

Marie-Rita-Lise fille de M. et Mme Armand Roy (Gertrude Brisebois). Parrain et marraine, M. Roland Charlebois et Mlle Rita Blondin.

Joseph-Conrad-Gérard, fils de M. et Mme Conrad Boyer (Theresa McNeely). Parrain et marraine, M. et Mme Thomas McNeely, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Florent-Marcel, fils de M. et Mme Rene Deault (Marthe Ouimet). Parrain et marraine, M. et Mme Florent Couture, oncle et tante.

Joseph-Albert-Gilles, fils de M. et Mme Guindon (Marielle Charrette). Parrain et marraine, M. et Mme Albert Trottier, grands-parents.

Joseph-André-Bernard, fils de M. et Mme Jean-Marcel Pilon, (Marie-Marthe Poirier). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph-A. Brière.

MARIAGE

En l'église Sainte-Trinité de Rockland a été beni le mariage de M. Maurice Louiseize, fils de M. et Mme Alphonse Louiseize, à Mlle Stella Sauvé, fille de M. et Mme Josaphat Sauvé, tous de Rockland.

OUVERTURE DES CLASSES

Mardi, le 5 septembre, a eu lieu la rentrée officielle des élèves dans toutes les classes de Rockland.

DAMES DE SAINTE-ANNE

Le dimanche 10 septembre, à 2h.30 de l'après-m'di, aura lieu au sous-sol de l'église Sainte-Trinité, le forum habituel des Dames de Sainte-Anne.

Paletots, mantelets changeront l'allure de vos toilettes

(S.I.F.) — Jamais la mode n'a été plus généreuse en petits vêtements, de toutes formes, de toutes longueurs et de tous aspects qui peuvent, le long du jour, modifier le genre d'une toilette et la rendre pratique ou habillée.

Le paletot court est resté l'un des favoris de la saison nouvelle. On l'aime très net, très strict, très droit. Il s'apparente le plus souvent à cette petite veste de tailleur, un peu sac, que nous a apportée la mode nouvelle. Dans le cas où il adopte cet aspect classique, ses manches sont le plus souvent longues et épaulées, et, pour toute garniture, on lui consent deux poches à couvercle. Ce genre de vêtement est exécuté en tissu fantaisie si on doit le porter sur une robe de tissu uni. Beaucoup de femmes ont choisi le pied-de-poule ou le carreau qui font fureur ce printemps. D'autres ont préféré un uni. Si le jaune a toujours de nombreux suffrages, le rouge le partage avec lui, et c'est peut-être même ce dernier qui est le gagnant.

En dehors de cette veste qui, portée avec une jupe assortie, peut à la fois servir de petit paletot lorsqu'on la pose sur une robe légère, et de tailleur, il reste toute la série des vêtements plus fantaisie parmi lesquels chaque femme pourra trouver la façon qui correspond le mieux à son type.

C'est ainsi, par exemple, que l'on voit beaucoup de petits paletots aux manches courtes, voire sans manche du tout, c'est-à-dire taillés kimono et ne masquant que le haut du bras. Un retour de tissu forme souvent une sorte de poignet et le mantelet boutonné devant comporte une sorte d'empiècement plat d'où partent des fronces. Dans ce cas, il peut ou se porter vague sur une jupe assortie et former ainsi un deux-pièces, ou se porter dans la jupe pour constituer un ensemble, ou bien encore servir tout simplement de veste de secours donnant à une robe légère, aux heures les plus fraîches, plus de confort et de classicisme. Cette sorte de petit paletot est souvent réalisé à cette époque-ci en toile, en doupion, en surah. Généralement, on choisit une teinte unie, mais rien n'empêche de souligner poignet, décolleté, voire empiècement avec un gallon de croquet blanc ou avec du piqué.

Le boléro a lui-même reconquis ses droits. Beaucoup de femmes l'adoptent, tout net, tout simple, avec sa courte manche kimono et son devant arrondi, pour compléter une robe bain de soleil qu'il permet ainsi de porter à la ville. D'autres accompagnent une longue robe, grâce à cette percale imprimée, de piqué ou de toute autre cotonnade. La grand décolleté sans épaulettes est ainsi masqu et la robe grâce à ce boléro, pourra être utilisée comme robe de garden-party. Mais ce n'est pas tout. Ce même court et amusant vêtement, si on le complète avec une jupe assortie et qu'on glisse dessous un petit corsage de linon ou de lingerie, constituera un ravissant ensemble estival pour la ville, les jours de grande chaleur.

Tout cela n'est qu'une question d'imagination et la mode nous permet, dans ses divers domaines, une telle quantité de fantaisies que tous les petits vêtements que nous avons pu conserver dans notre garde-robe trouvent aujourd'hui leur application dans la mode estivale.

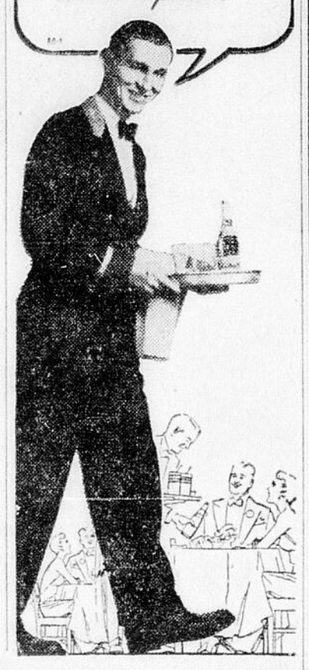
Le collet est plus fantaisiste encore. Beaucoup de robes comportent ces petites capes, ces colifichets remplis d'ingéniosité, qui permettent de transformer une toilette et lui apportent un élément pratique. C'est ainsi, par exemple, que, avec une jupe de percale imprimée, jupe courte et froncée, un couturier préconise le port d'une sorte de collerette qui vient s'attacher devant à la jupe par un bouton et se croise derrière par deux bretelles, élargies d'un volant. Sous cette espèce d'amusant bavolet, on glisse un corsage de lingerie et voici une robe toute portable à la ville, par temps chaud.

La petite cape a toutes les hauteurs. Les unes effleurent les épaules, les autres descendent beaucoup plus bas, mais le grand favori de la saison est un vêtement qui tient à la fois de la cape et du gilet. Le devant forme gilet boutonné, strictement, avec deux pointes si on aime cette façon, et le dos évasé en cape alors que deux manches courtes ou longues s'épaulent classiquement. Une autre variante consiste à laisser la cape englober l'épaule, et le gilet, taillé exactement à la manière d'un gilet masculin, dégage l'encolure en pointe et les bras totalement.

Pour terminer avec ces petits vêtements, — mais on pourrait parler d'eux à l'infini, disons un mot du gilet d'homme. Celui-ci se retrouve sous maintes formes dans la mode estivale. On le porte sous le tailleur et dans ce cas, il est en daim, en toile ou en piqué matelassé, mais, bien souvent il est prévu, lui aussi, pour compléter un ensemble estival. On l'exécute alors en uni s'il doit se porter avec une robe imprimée, ou en cotonnade à impressions si la robe est unie. Et on lui adjoint de courtes manches qui s'arrêtent au-dessus du double.

Bien entendu, la laine garde quelques-uns de ses droits pour la réalisation de ces vêtements d'été, mais il faut bien reconnaître que tous les tissus de coton ayant un peu de corps, les gros shantungs, les doupions et le surah dont nous avons déjà parlé, sont les maitres incontestés quand il s'agit de réaliser paletots, mantelets et collets.

"Tous les jours plus de gens disent... CANADA DRY s'il vous plaît!"



CROUSTILLANTS! ENTENDEZ-LES CRIC! CRAC! CROC! QUAND ON LES ARROSE DE LAIT!



NOURRISSANTS! AVEC DE PRÉCIEUSES PROTÉINES ET DES MINÉRAUX AUSSI!



FAVORIS! LES ENQUÊTES PROUVENT QUE 10 ENFANTS CONTRE 1 LES PRÉFÈRENT À TOUTE AUTRE CÉRÉALE AU RIZ!

EN 2 FORMATS COMMODES: ORDINAIRE ET GRAND





KETCHUP aux TOMATES HEINZ

Vous savez qu'ils sont bons parce que ce sont des HEINZ

Pouvez-vous penser à une autre marque de produits alimentaires qui soit aussi renommée pour tant de variétés de produits que la marque Heinz? Cette réputation est due à une conformation très stricte aux prototypes de qualité depuis plus de 80 ans. Et de toutes les variétés Heinz, le Ketchup aux Tomates, dans la grosse bouteille rouge, est le favori de millions de gens dans le monde entier.

Maintenant les quatre Produits de Tomates de la nouvelle récolte de Heinz sont en vente dans tous les magasins—vous pouvez avoir tous les Produits de Tomates Heinz que vous voulez: Jus de Tomates —Soupe Crème de Tomates—Sauce Chili—Ketchup aux Tomates.

Comparez la grosse bouteille moderne de 13 onces de Ketchup Heinz, au goulot plus large, avec les récipients plus petits des autres marques et voyez comme cela coûte peu d'acheter le ketchup qui se vend le mieux au monde.



JUS de TOMATES HEINZ
SOUPE CRÈME de TOMATES HEINZ
SAUCE CHILI HEINZ

TP-300F

Steinberg's

Faites vos conserves maintenant!

Dégustez des pêches cet hiver



Bas prix spécial, noyau lâche, chair jaune, fraîches d'Ontario.

PECHES Cat. No 1 Panier 6 pintes 75c

Idéales pour confiture, conserves, shortcake, ou pour manger

De Californie!
RAISIN SANS PEPINS
Rouge ou vert
Bas prix spécial
2 lbs 00¢

LOCALES — ROUGES, MURES.
TOMATES Panier de 6 pintes 39¢ Lb. 5¢

CANADIENS — BLANC OU PASCAL
CELERI 2 pieds par paquet 15¢

FRAICHES DES JARDINS
Betteraves et carottes 3 pqts 13c

DE CALIFORNIE
ORANGES Format 288. La douzaine, 31¢

Les prix des fruits et légumes sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché à la hausse ou à la baisse.

Viandes garanties de Steinberg

Longes de porc
UN ROTI TENDRE ET SAVOUREUX
Maigre, tendre
N'importe quel bout.
Lb. 55c

Maple-Leaf — Genre de diner — Jarret enlevé
JAMBONS fesses fumés Entier ou n'importe quel bout. Lb 59¢

Festive Flock, cat. "A". Sans tête ni pattes
VOLAILLES fraîches pour bouillir (3 à 4 lbs en moyenne). Lb. 41¢

Fesse de porc
FRAIS
Jarret enlevé
N'importe quel bout Lb 57¢

Fraîchement pêché. Véritables
FILETS D'AIGLEFIN Lb. 41¢

Frais, maigre.
STEAK HAMBOURG Lb 49¢

Extraordinaires aubaines en épicerie

MEILLEUR QUE JAMAIS
Cream-O Coffee
Appétissant et fraîchement torréfié.
Paquet de 1 lb. 89c
Moulu suivant vos exigences

LA MEILLEURE VALEUR EN PAIN A OTTAWA
Pain Big City
Blanc ou blé entier. Pain au lait nourrissant.
Pas tranché. Pain enveloppé de 24 oz. 12¢
Tranché. Pain enveloppé de 24 oz. 13¢
Tranché à sandwich, 24 oz. Pain enveloppé 14c

Steinberg's OTTAWA ONT.

SITUE CHEZ A.J. FREIMAN LIMITED

Le centre des emplettes de la capitale du Canada.

Steinberg a un assortiment complet d'articles pour les conserves, en vente à bas prix! Certo, anneaux à pots, grands verres à gelée, pots Jewel, pots Mason, cire paraffine, etc.

ORCHARD KING
FEVES A BEURRE
COUPEES
Qualité de choix
2 boites de 20 oz. 25¢

ORCHARD KING
FEVES VERTES
COUPEES
Qualité de choix
2 boites de 20 oz. 25¢

MARQUE BANQUET
JUS DE TOMATES
Qualité de fantaisie
2 boites de 20 oz. 19¢

SCOTIAN GOLD
JUS DE POMMES
2 boites de 20 oz. 19¢

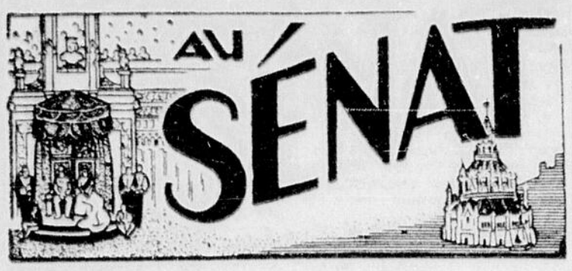
MARQUE GOOD TASTE
PECHES, MOITIES
Qualité de choix.
Boite de 15 oz. 17¢

MARQUE ORCHARD KING — SUGARKIST
POIS DE CHOIX
Grosseurs assorties
2 boites de 20 oz. 25¢

PRIMROSE — SUCREES
MARINADES MELANGEES
Pot de 24 onces fluides. 25¢

HEURES D'AFFAIRES:
9 h. a.m. à 6 h. p.m.
Fermé mardi et mercredi septembre 12 et 13, pour les grands congés

Service de livraison:
A tarif nominal dans le plus grand Ottawa.



A ceux qui s'alarment à la pensée que la Russie maintient 175 divisions sur le pied de guerre et poursuit une propagande intense et agressive, l'hon. Wishart Robertson, leader du Gouvernement au Sénat, a dit hier que les dictateurs de Moscou redoutent encore plus le peuple russe que celui des Etats-Unis.

Le sénateur Robertson croit que les maîtres de la Russie ont besoin de ce déploiement militaire pour maintenir dans la soumission les 195,000,000 de Russes qui n'adhèrent pas au parti communiste et qui doivent obéir aux 5,000,000 de militants. A son avis, une minorité relativement si peu nombreuse ne peut imposer sa volonté à une aussi large majorité qu'en s'appuyant sur la force armée et la propagande mensongère.

M. Robertson a formulé cette opinion au cours du débat sur le discours du trône à la Chambre haute. Il donnait la réplique à l'hon. John T. Haig, leader de l'opposition, qui avait critiqué la politique du Gouvernement au sujet de la Corée et du coût de la vie.

Les hon. Thomas H. Wood, libéral de Regina, et J. W. deB. Farris, libéral de Vancouver, ont aussi pris part au débat.

En ouvrant la discussion, le sénateur Haig avait sommé le Gouvernement de formuler sa politique au sujet du coût de la vie et d'agir avec plus de décision en Corée.

Avec l'indice du coût de la vie rendu à 168.5 et tendant toujours à monter, il se demande comment les travailleurs industriels peuvent mettre les deux bouts ensemble. Si cela continue, les demandes d'augmentations de salaires comme celles des cheminots se multiplieront et l'inflation deviendra incontrôlable.

Il décrit la situation internationale comme la plus grande crise de l'histoire, à une époque où le communisme russe ne recule devant rien. Il voudrait que, dans ces conditions, le Gouvernement canadien ait une politique plus ferme. Il reproche au Gouvernement de n'avoir pas annoncé avant le 7 août son intention de lever une brigade de volontaires pour les Nations-Unies, alors que le secrétaire de l'organisme international avait lancé son appel le 14 juillet. Et il faudra six mois pour entraîner cette brigade, dit-il.

Le leader conservateur ne comprend pas qu'on puisse soutenir que les troupes canadiennes ne devraient combattre qu'au Canada. Il ne croit pas non plus qu'on doive faire appel aux anciens combattants de la dernière guerre tant qu'il reste d'autres jeunes gens qui n'ont pas encore combattu. Il pense que nous n'avons pas plus de deux ans pour nous mettre en état de défense et que nous devrions profiter de ce sursis pour nous mieux préparer.

Le sénateur Robertson lui réplique en admettant que le Canada n'avait pas les troupes requises pour une expédition en Corée, et lui demande s'il trouve que notre pays aurait dû dépêcher en Extrême-Orient, les parachutistes destinés à la défense du territoire et qui ont été spécialement entraînés dans ce but.

Au sujet de la hausse du coût de la vie, le sénateur Robertson, qui n'est pas encore en mesure d'annoncer les mesures que le Gouvernement proposera pour remédier à cette situation, repousse en peu de mots les critiques formulées par M. Haig en rappelant à ce dernier qu'il avait toujours été un adversaire déclaré des contrôles et un avocat actif du régime de l'offre et de la demande.

Prise . . .

(Suite de la première page)

l'avocat de la ville pour savoir où l'on en était. Me Medcalf avoua que l'affaire avait été laissée à l'état de projet, en attendant une réunion du Conseil de canton et du Bureau des commissaires.

Interrogé sur la procédure à suivre, Me Medcalf affirma qu'il fallait obtenir un mandat d'expulsion contre le canton. Le commissaire Paul Tardif demanda alors s'il ne serait pas plus simple et rapide de s'emparer du fameux garage.

L'avocat déclara que le jeu en valait la chandelle. "Si le canton juge à propos de nous poursuivre, ce sera à lui de prouver que nous ne sommes pas les propriétaires réels de cet immeuble".

Pickering renchérit: "Nous les avons averti vingt fois de quitter ces lieux."

Le commissaire Coulter, toujours prudent, temporisa: "Oui, mais qu'allons-nous faire si l'on nous accuse d'infraction."

L'échevin Rogers le rassura: "Il n'y a pas de cadenas apposé au garage. Si la ville envoyait ses hommes immédiatement, avant que la nouvelle se répande, elle pourrait prendre possession des lieux sans coup férir."

Et c'est ainsi qu'à l'unanimité, le Bureau des commissaires préconisait, hier après-midi, une expédition pour le moins remarquable.

Une heure plus tard, toutefois, réunis à huis-clos, tenaillés par des remords de conscience sur l'intempestivité de leur décision, ils décidèrent de contremander "la prise de la Bastille gloucestérienne."

Notons l'importance du garage. Actuellement, un bon groupe de camions travaillant dans le quartier Gloucester doivent perdre plus d'une heure par jour à se rendre à leurs lointains garages du chemin Bayview, dans l'ouest de la ville.

Les Alliés . . .

(suite de la 1ère page)

De plus, ils incendièrent Pohang, qui est tombée hier soir entre les mains des Rouges pour la deuxième fois depuis le début de la guerre. Les chasseurs et bombardiers nocturnes ont continué la bataille dans la nuit de mercredi.

Les quatre-vingt-quatre tanks nordistes atteignirent le front quelques heures à peine avant le raid aérien.

Taegu est en péril, mais, mercredi soir, la ville était encore occupée par les Alliés. Une bataille fait rage à 20 milles à l'est.

Les avances communistes à travers les lignes du secteur oriental ont coûté de lourdes pertes à l'ennemi. Dans son résumé, mardi, le général MacArthur a signalé 2,035 morts ou blessés et 69 prisonniers. Ce chiffre comprend apparemment les 1,000 communistes isolés dans le secteur sud-ouest.

Les troupes britanniques, fraîchement arrivées de Hong-Kong, ont pris part à la bataille, sur la rivière Naktong. Une brigade anglaise prit la situation en mains sur le flanc gauche de la première division de cavalerie, à 8 milles au sud-ouest de Taegu. Elle a repoussé une patrouille communiste.

Près du port de Mansan, à 27 milles à l'ouest de Fou-San, la bataille s'est déclarée hier soir. Trois bataillons nord-coréens se sont infiltrés dans les lignes de la 25e division yankie. Les Rouges avaient pour mission de détruire l'artillerie américaine. Cependant, les défenseurs américains, qui ont tué 13,000 communistes dans cette région, la semaine dernière, ont empêché l'ennemi d'accomplir sa mission.

Juste au nord de Mansan, les troupes américaines ont poursuivi les communistes en retraite, sur les rives de la Naktong. Cet engagement a eu lieu près de Yongsan.

Un officier du contre-espionnage a déclaré que les 16e et 17e brigades blindées communistes ont été ajoutées aux troupes qui attaquent Taegu. Selon des prisonniers, deux nouvelles divisions seraient récemment arrivées au front. Cela porterait le nombre des effectifs nord-coréens à 150,000 hommes.

Bien que les Rouges aient pris Pohang, l'aérodrome voisin est toujours aux mains des Américains. Très peu de nouvelles proviennent de cette zone.

Toujours au nord de Taegu, la 1ère division de cavalerie a reculé au sud de Kasan dans le but de se regrouper.

Dans le secteur de Yongsan, les fusiliers marins ont repoussé un assaut conduit par des tanks; ils auraient détruit 17 tanks en trois jours.

Selon le correspondant de la Presse associée, Don Hutb, six avions ennemis ont survolé le front américain le long de la Naktong, mitraillant et bombardant la région. Il s'agissait d'appareils nord-coréens.

Du nouveau . . .

(Suite de la première page)

"D'une manière et sous une forme quelconques, les Allemands devraient être mis en mesure, s'ils le désirent, de défendre leur propre pays. Vous ne pouvez pas leur dire qu'ils ne peuvent pas défendre leur propre pays s'ils sont attaqués."

Dans ses remarques aux journalistes, M. McCloy a précisé également qu'il était en faveur d'augmenter les effectifs des troupes américaines en Allemagne occidentale si le comité supérieur d'état-major peut disposer des forces nécessaires à ce renforcement.

Le haut commissaire a déclaré en outre qu'il avait recommandé à M. Truman une modification du statut d'occupation. "Je suis partisan d'une représentation plus étendue de l'Allemagne dans les organismes internationaux", a-t-il dit.

Les journalistes l'ayant questionné sur la menace à la sécurité provenant de l'Allemagne de l'Est, M. McCloy a répondu que les communistes possèdent en zone soviétique des effectifs de 50 à 60,000 hommes, le "Bereit-Shaffen", qui dit-il, ne ressemble pas à une force de police mais dont les troupes "sont entraînées plutôt comme une armée".

L'existence d'une pareille force, a ajouté le haut commissaire, contient une menace et cette force possède des armements très lourds.

Espionnage rouge aux Philippines

MANILLE — (A.F.P.) — Au cours d'une session du comité parlementaire des activités antiphilippines, un dirigeant des services de contre-espionnage a révélé l'existence d'un centre d'espionnage soviétique à Manille. Des citoyens russes sont impliqués dans cette affaire et leur expulsion est envisagée.

Accusée de meurtre

CHATHAM (P.C.) — Mme Emma Johnson subira son procès mercredi pour le meurtre de son époux Cherwell Johnson, assassiné le 13 mars. Un grand jury a rendu, hier après-midi, un verdict de culpabilité.

Le délégué . . .

(Suite de la première page)

tait qu'une autre provocation de la part du général MacArthur et du département de la guerre dont l'objet était d'étendre le champ des hostilités.

Les diplomates ont été surpris du peu d'attention apportée par Malik à cet incident, mais ils ont pu constater qu'il avait quitte la salle durant la séance, probablement pour conférer avec Moscou à ce sujet.

Les diatribes de Malik ont retardé la prise du vote sur la résolution américaine, mais on croit que le scrutin aura lieu à la séance de cet après-midi

L'agression . . .

(suite de la 1ère page)

slave au Conseil de Sécurité s'est prononcé contre l'appel du Conseil aux membres des N.U. en vue de fournir une aide militaire aux Sud-Coréens.

Après la déclaration des hostilités, il soumit une resolution intimant l'ordre de cesser le feu; cependant, il ne blâma ni les Nord-Coréens ni les Sud-Coréens, attendant une enquête des Nations Unies. Cette proposition fut rejetée en faveur d'une autre, présentée par les Etats-Unis et accusant les Nord-Coréens d'agression.

La délégation . . .

(suite de la 1ère page)

sident des PARTIES CONTRACTANTES, présidera à ce titre les négociations tarifaires et la cinquième session des PARTIES CONTRACTANTES.

M. McKinnon dirigera les deux équipes canadiennes de négociateurs; à cette fin, il sera détaché au ministère des Affaires extérieures. M. Deutsch, du ministère des Finances, sera chargé des négociations relatives au tarif canadien et M. Isbister, du ministère du Commerce, sera chargé des négociations relatives aux tarifs étrangers.

J. McAuliffe . . .

(Suite de la première page)

South Middleton, qui le poursuivaient après le vol de $22,000 commis à la succursale de la Banque Impériale du Canada.

Cinquante personnes doivent témoigner pour la Couronne au procès qui durera vraisemblablement plus d'une semaine.

Me W. E. Ross, de Simcoe, a été nommé avocat de la défense lorsque le procureur de la Couronne, Me D. E. W. Tisdale, expliqua que l'accusé ne pouvait se payer les services d'un avocat.

Remaniement de la police québecoise

MONTREAL— (P.C.)—Un quotidien français de la métropole mande aujourd'hui, dans une dépêche de Québec, que la police provinciale sera réorganisée de façon à tomber sous la juridiction du solliciteur général, M. Antoine Rivard.

Selon le journal, M. J.-P. Lamarche, chef de la police provinciale, sera probablement nommé juge; il serait remplacé par son adjoint actuel, le lieutenant-colonel John Redmond Roche.

L'article précise qu'un représentant du solliciteur général restera au quartier général, à Montréal et à Québec, pour fins de liaisons.

L'escouade des vols à main armée serait aussi réorganisée.

On n'a aucun commentaire officiel sur ces informations.

Conférence mondiale de savants atomistes

LONDRES (A. F. P.) — Une conférence internationale sur l'énergie atomique s'ouvrira le 7 septembre à Oxford. Deux cent trente savants, dont 200 étrangers, participeront aux travaux de cette conférence qui se tiendra sous les auspices du centre de recherches atomiques de Harwell.

Aucun spécialiste atomique russe ou des pays satellites n'a été invité, a déclaré un porte-parole du ministère des Fournitures, dont dépendent les centres de recherches, "pour la bonne raison que nous ignorons qui ils sont".

Nécrologie

M. Z. RAINVILLE

M. Zéphirin Rainville, autrefois de Casselman, Ont., est décédé mardi, dans un hôpital local, après une courte maladie. Il était âgé de 87 ans et demeurait à Eastview, à 147, rue Laval.

Né à Saint-Anicet, Qué., le 15 juillet 1863, il demeurait à Ottawa depuis quatre ans. Auparavant, il avait habité Casselman. Il était le fils de Pierre Rainville et de Félicité Leblanc.

A Saint-Isidore-de-Prescott, il avait épousé, il y a 62 ans, Martine Legault, qui lui survit.

Il laisse également, pour pleurer sa perte, un fils, Aristide-René, d'Ottawa; quatre filles: Marie-Louise, d'Eastview, la R. S. Marie-Lucie, de l'Institut Jeanne-d'Arc, à Ottawa, Mme Wilfrid Benson (Laura), de Gatineau et Mme Nicolas Meloche (Yvonne), d'Eastview; 10 petits-enfants et huit arrière-petits-enfants.

Les funérailles auront lieu jeudi matin, à 7h. 30, des salons Gauthier, 259, rue Saint-Patrice. Le service sera chanté en l'église Sainte-Euphémie de Casselman, à 9 heures. L'inhumation se fera au cimetière paroissial.

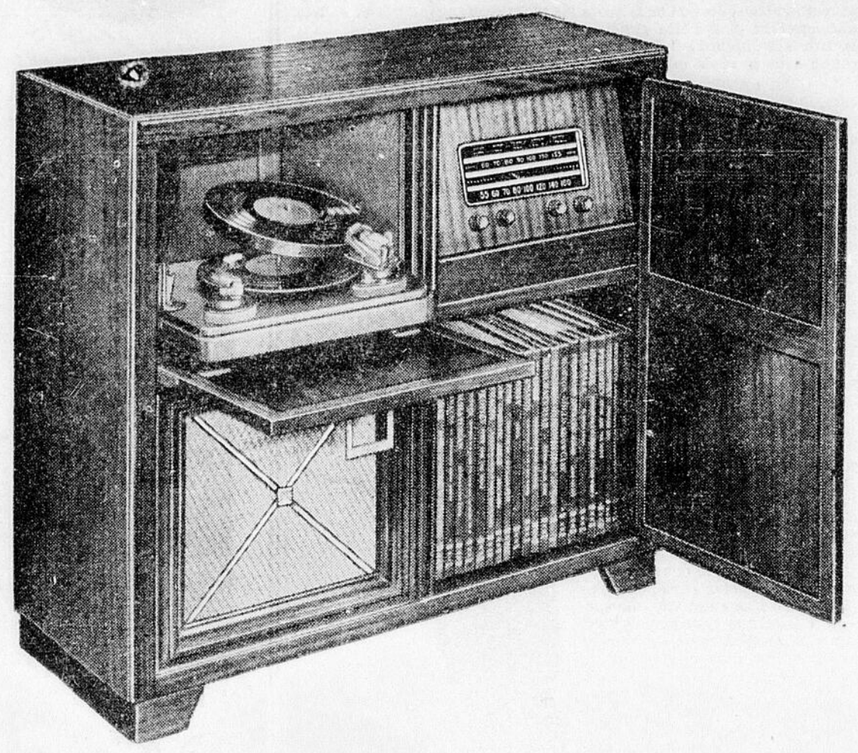
L'exportation canadienne des autos, camions et autres véhicules commerciaux fut de 290,634 unités en 1949, un chiffre qu'elle n'avait jamais encore atteint. (Quick Canadian Facts).

(Quick Canadian Facts)

C. W. Lindsay & Co. Limited

JUSQU'À 50% DE RÉDUCTION!

SOLDE ANNUEL DE RADIOS DÉMONSTRATEURS



Démonstrateur Victor combiné, dans cabinet de noyer
REGULIER $69.00
Solde de septembre 39.00

Démonstrateur combiné Stromberg-Carlson
Cabinet fini noyer. Neuf lampes. Joue automatiquement dix disques.
REGULIER $545.00
Solde de septembre 289.00

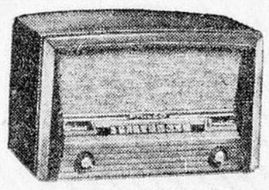
Console Airline combiné — Fréquence modulée — irradiation régulière — ondes courtes.
Joue les disques automatiquement à soit 78, 33 ou 45 r.p.m.
Changement de disques automatique Webster
REGULIER $449.00.
Solde de septembre 339.00

Console Victor combiné en acajou teint et de dessin moderne
Joue dix disques de 12 pouces ou 12 disques de 10 pouces automatiquement.
REGULIER $269.00.
Solde de septembre 229.00

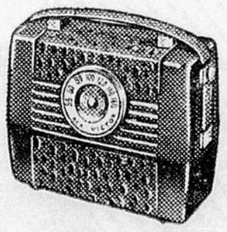
Radio Stromberg-Carlson fini noyer combiné avec tourne-disques automatique Webster
Joue les trois vitesses de disques. Neuf lampes.
REGULIER $535.00.
Solde de septembre 389.00

Radio de cheminée Stromberg-Carlson
Irradiation régulière et fréquence modulée.
REGULIER $89.50.
Solde de septembre 69.00

Philco de cheminée
Cabinet ivoire, gros haut-parleur pour excellente tonalité.
REGULIER $51.95.
Solde de septembre 39.95



Radio portatif électrique et à batteries Victor
dans cabinet métallique.
REGULIER $94.50.
Solde de septembre 79.50



Philco combiné à cheminée, en noyer
Véritable tonalité Philco.
REGULIER $129.00.
Solde de septembre 89.00

Victor, portatif à batteries et à l'électricité
Les batteries peuvent être chargées par l'électricité.
REGULIER $129.50.
Solde de septembre 69.50

Victor, combinaison de noyer, style de période, ondes longues et courtes avec fréquence modulée
Joue dix disques automatiquement. Neufs nouvelles lampes, pour un meilleur rendement. Le modèle suprême dans la série Victor.
REGULIER $535.00
Solde de septembre 329.00

Radio et phonographe combinés Northern Electric
Joue dix disques automatiquement. Démonstrateur.
REGULIER $145.00.
Solde de septembre 69.00

Radio Airline, ondes longues et courtes
Hauteur moderne de chesterfield, cabinet de noyer.
REGULIER $139.00.
Solde de septembre 99.00

Console combinée en noyer Westinghouse
Reproduction polyphonique, tonalité de choix.
REGULIER $229.00.
Solde de septembre 189.00

Radio combiné Westinghouse
Tourne-disques automatique Webster. Ondes longues et courtes. Grand espace d'emmagasinage de disques.
REGULIER $349.00.
Solde de septembre 249.00

Radio Westinghouse dans cabinet de noyer
Complet pour ondes longues et courtes. Six nouvelles lampes pour donner le suprême en rendement—gros haut-parleur pour la meilleure tonalité.
REGULIER $109.00.
Solde de septembre 89.00

Radio-phonographe Airline combiné, dans cabinet de noyer
Six lampes — ondes courtes et longues.
REGULIER $169.00.
Solde de septembre 119.00

Sparton combiné, sept lampes
Ondes courtes et longues jouant 10 disques automatiquement. Cabinet de noyer genre de période.
REGULIER $279.
Solde de septembre 139.00

Radio Victor à fréquence modulée
Ondes longues et courtes avec large haut-parleur pour une tonalité excellente. Huit lampes.
REGULIER $159.00.
Solde de septembre 129.00

Radio de cheminée dans cabinet de noyer, marque Stewart-Warner
Pour ondes courtes et longues.
REGULIER $59.00.
Solde de septembre 34.50

Radio portatif à batteries dans boîte en plastique
REGULIER $39.50.
Solde de septembre 24.50

Radio de cheminée en noyer Airline
avec syntonisation à boutons-pression, démonstrateur.
REGULIER $59.00.
Solde de septembre 34.95

Combiné de cheminée à trois vitesses
Joue tous genres de disques. Joue dix disques automatiquement. Radio puissant. Bonne sonorité.
REGULIER $129.00.
Solde de septembre 89.00

LINDSAY'S

189, RUE SPARKS

Saint-Laurent répond aux fonctionnaires

Les griefs seront soumis à MM. Abbott et Bradley

Il s'agit de démarches pour obtenir des salaires plus élevés au Service civil

La Fédération du Service civil annonce avoir reçu une réponse à sa récente lettre au premier ministre, lui demandant une entrevue pour discuter d'augmentations de salaires.

M. Saint-Laurent informe la Fédération que les membres du Cabinet ont étudié la requête, mais qu'une telle question doit tout d'abord recevoir l'attention des ministres impliqués. Lorsque ces ministres auront été saisis de cette question, et qu'ils en auront fait l'étude, ils seront en mesure de faire rapport au Cabinet.

En conséquence, des représentants de la Fédération rencontreront le ministre des Finances et le Secrétaire d'Etat dans un avenir rapproché

La Fédération fait remarquer que depuis que la lettre de demande d'entrevue a été adressée au premier ministre le 19 août dernier, l'indice du coût de la vie a grimpé d'un point de plus, pour atteindre maintenant le sommet sans précédent de 168.5, et que tout semble indiquer que le coût de la vie continuera à monter. Au cours de la dernière semaine, le prix de certaines denrées, dont le lait, le pain, le sucre, qui sont parmi les premières nécessités de la vie, a augmenté. Des augmentations de salaires ont été consenties dans le domaine industriel.

La Fédération espère que le gouvernement acceptera de considérer favorablement sa demande de revision de l'échelle des salaires de ses employés afin de permettre à ces derniers de faire face au coût de la vie.

Nous avons appris que le comité des salaires de la Fédération se réunira ce soir pour arrêter les augmentations de salaires qu'il entend demander au gouvernement. On décidera aussi de l'heure et du jour de la rencontre avec le ministre des Finances et le Secrétaire d'Etat.

A l'Association du Service civil d'Ottawa, un porte-parole a déclaré que l'A.S.C.O. se proposait d'étudier le problème d'augmentations de salaires des fonctionnaires dans un avenir rapproché, et de soumettre ses requêtes au gouvernement après que les demandes d'augmentation de salaires et de réduction d'heures de travail des cheminots auront été réglées. L'A.S.C.O. se propose de baser ses demandes sur les décisions auxquelles en seront venues les deux parties en cause.

CKCH OTTAWA-HULL

Le Droit

Page 11

OTTAWA, LE MERCREDI 6 SEPTEMBRE 1950

SÉANCE SECRÈTE — DREW

Renseignements militaires aux députés et sénateurs

Le chef de l'opposition veut que Claxton brosse un tableau exact de la situation

(par Jean-Marie Gelinas)

Le Parlement siégera-t-il en séance secrète d'ici la fin de la session d'urgence? Voilà la question que se posent aujourd'hui les représentants du peuple de tous les partis maintenant que le chef de l'opposition, aux Communes, M. George Drew, a demandé que M. Brooke Claxton, ministre de la Défense, donne aux députés et aux sénateurs réunis à huis clos un état exact de nos dépenses militaires et des raisons stratégiques qui les motivent.

Ce n'est d'habitude qu'en temps de guerre que le Parlement fédéral délibère en secret, il le fit à plusieurs reprises durant le dernier conflit mondial

Mais, comme le Canada participe activement à la guerre de Corée, personne ne s'étonnerait que le premier ministre Louis Saint-Laurent se rendit à la requête oppositionniste à moins qu'il s'agisse d'une manoeuvre politique directe de la part du leader conservateur progressiste. Car, après que M. Claxton eut tenté de donner à la Chambre le détail du milliard de dollars en subsides de défense, M. Drew se lança dans une longue dénonciation "du gaspillage non pas de milliers mais de millions de dollars" pour la réorganisation d'une armée de réserve encore presque sans effectifs.

Dans l'attaque la plus violente depuis l'ouverture de la session, le chef de l'opposition dit que le gouvernement a le devoir strict de mettre les représentants du peuple au courant des dessous de la guerre de Corée aussi bien que du réarmement canadien.

Mais la sortie virulente de M. Drew ne provoqua pas de réaction immédiate, hier soir, du côté des banquettes ministérielles. Et c'est à se demander si le gouvernement admettra la nécessité de la séance secrète réclamée par le leader conservateur progressiste, surtout en raison du fait que le ministre de la Défense a déjà donné, dans la soirée d'hier, aux Communes, des détails significatifs sur le budget militaire d'un milliard, en révélant notamment que la guerre de Corée coûtera à elle seule, au Canada, d'ici la fin de l'année, la somme fort rondelette de quarante à cinquante millions de dollars.



M. PIERRE BRUNET qui vient d'être nommé archiviste français en chef. (Voir page 1)

On annoncera demain soir les augmentations d'impôts

On prévoit une hausse de 15 pour 100 de l'impôt sur le revenu

Par Jean-Marie GELINAS

Le peuple canadien connaîtra demain soir le chiffre des augmentations des taxes fédérales résultant de la guerre de Corée et du plan de réarmement général. M. Douglas Abbott, ministre des Finances, annonça, en effet, à l'ouverture de la séance de la Chambre des communes, ce matin, qu'il révélera demain, à 8 heures, dans la soirée, les changements d'impôts rendus nécessaires par la hausse très considérable des crédits militaires.

Bien que personne ne sache encore la nature comme le détail des augmentations des charges fiscales, des observateurs d'expérience disent qu'il n'est pas impossible que le niveau de l'impôt sur le revenu soit accru de quinze pour cent tandis que des centaines de milliers de contribuables, exempts de la taxe individuelle depuis un an ou deux, recommenceraient à avoir leur enveloppe de paie rognée par les redevances fédérales.

Donc, à 8 heures, demain soir, M. Abbott proposera que les Communes siègent en comité des voies et moyens; cela lui permettra de proposer les changements de taxes prévus pour la présente session d'urgence.

Lorsqu'il soumit aux représentants du peuple, hier, le budget militaire colossal de $850,000,000, le ministre des Finances dit que le Gouvernement canadien a l'intention de rencontrer ces nouvelles dépenses de guerre sans encourir de déficit.

M. Abbott souligna donc que bien que les revenus fédéraux de 1950 dépassent déjà toutes les prévisions, ils ne sont pas encore assez forts pour prévoir l'imposition des nouvelles taxes (qui seront annoncées demain soir).

Les assises le 25 septembre

Les assises criminelles d'automne à Ottawa s'ouvriront le lundi, 25 septembre. Elles seront de très courte durée. Deux causes criminelles seulement sont inscrites au rôle.

D'autre part, les assises des Sessions de la Paix commenceront le 17 octobre.

Grosse colère de l'échevin Parslow contre le maire!

L'échevin Parslow, un solide fermier de Gloucester, a fait, hier soir, une bruyante colère contre le maire Bourque. Elle a été causée par la mise hors d'ordre de deux motions.

Lorsque sa première proposition fut mise au rancart, l'échevin ne protesta guère. Mais lorsque le maire voulut faire subir le même sort à la proposition concernant la formation d'un comité de défense civile, le lion rugit dans sa cage.

"Vous êtes hors d'ordre, M. l'échevin", déclara le maire.

"Pourquoi?" demanda Parslow, la figure congestionnée par une rage montante.

"Parce que la procédure d'organisation de la défense civile a été établie et que la province doit prendre l'initiative et consulter les municipalités".

"Si vous déclarez cette proposition hors-d'ordre je défie votre décision".

"Défiez-la si vous le désirez, mais votre proposition est contaire aux règlements", rétorqua le maire.

M. Parslow, enflammé comme du naphte se mit alors à faire un tableau apocalyptique des dangers de guerre qui nous menacent, soulignant l'importance de ne pas attendre que les bombes nous tombent sur la tête.

Le commissaire Coulter fit le point. "Votre motion n'est pas contraire aux règlements, mais elle arrive en temps inopportun. Elle est également mal agencée, étant donné le genre d'organisation de la Défense civile.

Le conseil se rallia enfin à un amendement. Celui-ci établit que le bureau des commissaires s'occupera du problème et prendra les mesures appropriées en temps et lieu.

Notons en dernier lieu que M. Parslow passe pour l'un des mauvais caractères du conseil. Il aime attaquer avec enthousiasme ceux qui ont le malheur de le contredire.

Version russe de l'incident

Selon Moscou, l'avion était désarmé — Protestation auprès des autorités américaines

PARIS — (A.F.P.) — Radio-Moscou a diffusé aujourd'hui le texte d'une note de protestation remise par M. Andrei Vishinsky, ministre des Affaires étrangères de Russi, à l'ambassadeur des Etats-Unis à Moscou contre le fait que des avions américains avaient abattu un bombardier soviétique en Extrême-Orient.

LONDRES — (P.A.) — La Russie prétend aujourd'hui que le bombardier abattu lundi par un appareil des Nations Unies n'était pas armé et effectuait une envolée d'entraînement.

Cette affirmation est contenue dans une déclaration radiophonique faite par Moscou. Elle prétend de plus que l'appareil ne transportait aucune bombe ni torpille.

La note nie totalement la version américaine de l'incident, selon laquelle l'avion russe fut abattu lorsqu'il fit feu sur un chasseur de patrouille qui survolait une unité navale en eaux coréennes de l'Ouest, près du 38e parallèle.

Quatre Français en voyage d'étude aux E.-U. et au Canada

NEW YORK — (A.F.P.) — Quatre conseillers de la République française, membres de la Commission des transports de la Haute assemblée, MM. René Dubois, Jules Pouges, Lucien de Gracia et Marcel Hébert, sont arrivés hier par avion à New York pour un séjour au cours duquel ils étudieront les systèmes de transport américains et canadiens.

Les parlementaires examineront sur place les méthodes touristiques — pour les appliquer éventuellement en France — des Américains et des Canadiens.

Ils ont quitté New York pour Montréal, dans la soirée, à bord d'un avion d'Air-Canada, pour commencer leur étude des systèmes de transport canadiens.

Les quatre conseillers de la République visiteront Montréal, Québec, le Parc Algonquin, Toronto et Ottawa, de même que les principaux aérodromes canadiens.

Un cercle de la J.A.C. est fondé à Saint-Albert

SAINT-ALBERT, Ont. (D.N.C.) —M. Léo Vignault, propagandiste national de la Jeunesse agricole catholique, a passé quelques jours à Saint-Albert. Il a pris plusieurs abonnements à la Jeunesse Rurale et il a aide à la formation d'un beau noyau de la J.A.C. Le jeune cercle semble établi solidement et promet beaucoup pour l'avenir des jeunes.

Va et vient

M. et Mme Hercule Denault, de Hemmingford, ainsi que Mme Albert Brière, de Cornwall, ont visité M. et Mme Joseph Guertin et leurs nombreux parents de Saint-Albert.

M. et Mme Ronald Bizaillon et leur fillette, de Bramford, ont visité M. et Mme Gérard Legault, la semaine dernière.

Mme J. Héron, de Montréal, visite actuellement Mme Gilbert Longtin.

M. et Mme Théodore Bourdeau recevaient MM. et Mmes Georges Léger et Aimé Lalonde, dernièrement.

M. Hector Longtin est en visite dans sa famille.

M. Nephtalie Piché est de retour d'un voyage à Field et à Bonfield, où il a visité ses parents.

Naissance

M. et Mme Réal Vinette (Liliane Benoît), sont heureux d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Richard-Gérard. Parrain et marraine, M. et Mme Gérard Benoît, grands-parents de l'enfant.

Spear condamné à 3 mois en prison

John Spear, domicilié à 331, rue Bell, a été condamné, ce matin, à trois mois d'emprisonnement. Il fut trouvé coupable, la semaine dernière, d'avoir assailli par deux fois une jeune fille. Le magistrat Austin O'Connor recommanda aussi que l'inculpé soit soumis à un examen mental avant sa sortie de prison.

Le magistrat, avant de prononcer la sentence, dit prendre en considération le fait que l'accusé est marié et père de famille. Spear a déjà fait 10 jours en prison, mais sa sentence est à compter d'aujourd'hui. Les délits ont été commis le 18 août dernier.

3 enquêtes sur les monopoles

Trois enquêtes sur les monopoles sont en cours maintenant. C'est ce que M. Stuart Garson, ministre de la Justice, a révélé aux Communes aujourd'hui en réponse à une interpellation de M. M.-J. Coldwell, chef socialiste. Il ne donna pas toutefois les noms des corporations atteintes par les enquêtes anti-trusts.

Nouvelles de Hull

Six chauffards comparaissent chez le magistrat

Malgré les peines sévères imposées aux chauffards, ceux-ci se font de plus en plus nombreux depuis quelque temps.

Charles Posser, demeurant à 95, rue Eddy, a protesté de son innocence à une accusation de conduite en état d'ivresse. Le tribunal a maintenu le cautionnement de $300 imposé antérieurement, d'ici son procès, fixé au 20 septembre.

Lucien Mathé, de Saint-Pierre de Wakefield, a nié sa culpabilité à l'accusation de n'être pas demeuré sur les lieux d'un accident. Son procès a été fixé au 19 septembre.

Dorima Saint-Jacques, de Thurso, s'est reconnu coupable d'une accusation du même genre portée à la suite d'un accident survenu à Plaisance, le mois dernier. Il écopa d'une amende de $25 et les frais ou d'une alternative d'un mois à l'ombre. Le tribunal ordonna, en outre, la suspension pour trois mois, de son permis de conduire.

La cause de Maynard Milks, domicilié à 36, rue Lois, a été remise à demain sans plaidoyer. Ce jeune homme est accusé de conduite dangereuse au volant.

Un citoyen de la rue Saint-Rédempteur, Richard White, a nié sa culpabilité à une accusation de conduite en état d'ivresse et subira son procès le 21 septembre. Le cautionnement de $300, antérieurement imposé, a été maintenu.

Il y a également ce touriste américain qui a écopé d'une sentence de 7 jours en prison, dont le récit est relaté ailleurs dans cette page.

La cour du magistrat était présidée, ce matin, par le juge Jacques Boucher.

Pont fermé

Le pont interprovincial sera fermé à la circulation, demain, jeudi, de 1 heure à 4, pour permettre d'effectuer certaines réparations.

Blessés dans des accidents d'autos, région de Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Quatre accidents de la route, faisant deux blessés et causant pour plus de mille dollars de dommages, ont marqué la longue fin de semaine dans la région de Maniwaki.

Le premier accident survint sur la route numéro 11, à sept milles au sud de Maniwaki, entre le camion de M. Hector Lafrenière, de Gracefield, et l'automobile de Marc A. Thomas, de Saint-Remi d'Amherst, comté de Papineau.

Les deux véhicules vinrent en collision dans une courbe. Les dommages à la voiture de M. Thomas s'élèvent à $125 tandis que le camion de M. Lafrenière fut endommagé pour une valeur de $50.

Le deuxième accident se produisit sur le chemin de la "Canadian International Paper", à 45 milles au nord de Maniwaki, entre le camion de M. Edgar Moore, de Maniwaki, conduit par M. J. J. Carle, aussi de Maniwaki, et l'auto d'un touriste de Shenectady, M. Arthur F. Clipper.

Les deux véhicules se rencontrèrent dans une courbe étroite. L'épouse de M. Clipper fut légèrement blessée à la hanche gauche. Les dommages à la voiture du touriste s'élèvent à $150: au camion de M. Moore, à $50.

Un autre touriste américain a été impliqué dans un accident, à 50 milles au nord de Maniwaki, près du dépôt Lépine, sur le terrain de la "Canadian International Paper". L'automobile de M. Roger J. New, de Conosta, Etat de New-York, vint en collision avec l'automobile de M. Antoine Carpentier, de Gracefield.

Mlle Floydd Bliss, de Deansboro, Etat de New-York qui voyageait avec M. New, fut légèrement blessée à la tête. Les dommages à la voiture de M. New s'élèvent à $250. Ceux causés à l'automobile de M. Carpentier se chiffrent à une centaine de dollars.

Des dommages s'élevant à $250 furent causés à la voiture de M. Hector Ferland, d'Eastview, lorsque celle-ci vint en collision avec l'automobile de M. Henri Patry, de Maniwaki. Les dommages à cette dernière s'élèvent à $150.

L'accident se produisit sur la route numéro 11 à une dizaine de milles au sud de Maniwaki.

C'est le constable Roger Lafrance, de la Sûreté provinciale, qui a fait enquête dans ces quatre accidents.

Il avait oublié sa cigarette . . . au feu; $200 de dommages

Paul Paulin, domicilié à 51 rue Laval, a commis un oubli qui lui coûtera quelques centaines de dollars. En quittant sa chambre, vers 8 heures ce matin, il oublia de reprendre la cigarette qu'il avait allumée en se levant.

Quelques instants après son départ pour le travail, les pompiers de la rue Leduc furent appelés pour éteindre un incendie découvert dans la chambre de M. Paulin. Apparemment, la cigarette aurais mis le feu au matelas; le lit flambait déjà lorsque les sapeurs arrivèrent. Au moyen d'un extincteur chimique, les pompiers, sous la direction du sergent E. Bond, eurent vite fait d'éteindre le brasier qui fit toutefois $200 de dommages.

Boisson saisie; $100 d'amende

George Fraser, de Beech Grove, a été condamné à $100 d'amende et les frais et la boisson qu'il possédait dans le but de vendre a été saisie, ce matin, d'ordre du juge Roland Millar qui siégeait à Campbell's Bay.

L'inculpé avait été trouvé en possession de 888 pintes et 35 chopines de bière et de cinq flacons de 40 onces de liqueur, lorsque l'inspecteur Lucien Bruneau, assisté des agents R. Fauvelle, H. Laframboise et du constable Julien, de la Sûreté provinciale, effectuèrent un raid chez lui le 27 août.

Inscriptions nombreuses à nos collèges et couvents

L'Université d'Ottawa reçoit aujourd'hui ses élèves du cours d'immatriculation — Le R.P. Renaud, principal

Après les benjamins de l'école primaire, qui sont retournés en classe hier, les aînés de l'école secondaire reviennent aujourd'hui au collège ou au couvent. Tel est le cas, du moins, dans plusieurs institutions d'enseignement secondaire de la région d'Ottawa.

C'est en effet au cours de la journée et de la soirée que des milliers de pensionnaires se présenteront, plusieurs pour la première fois, soit à l'Université d'Ottawa, soit au Petit Séminaire, soit encore au Juniorat du Sacré-Coeur ou au Collège séraphique; deux pensionnats de jeunes filles, le Couvent Notre-Dame-du-Sacré-Coeur et le Pensionnat Notre-Dame-de-Lourdes d'Eastview, ouvrent aussi leurs portes aujourd'hui. Quant aux externes, la plupart sont déjà inscrits et tous se présenteront demain.

A l'Université

L'Université d'Ottawa reçoit aujourd'hui ses élèves du cours d'immatriculation. Le R.P. André Renaud, C.M.I., qui a remplacé le R.P. Léo-Paul Pigeon, O.M.I., au poste de principal, nous a déclaré ce matin qu'environ 225 externes s'étaient déjà inscrits à ce cours et que quelque 250 pensionnaires devaient arriver d'ici la fin de la journée; il se peut qu'un certain nombre d'externes s'inscrivent encore avant demain, alors que commenceront les cours.

En plus du nouveau principal, les étudiants du cours d'immatriculation feront connaissance avec 5 nouveaux professeurs; ils auront aussi à leur disposition une bibliothèque spéciale, ce qui constitue une innovation à l'Université.

Au Petit Séminaire

Le Petit Séminaire d'Ottawa, dirigé par le clergé diocésain, accueille également ses élèves aujourd'hui. M. l'abbé Napoléon Gélineau, directeur, nous a déclaré qu'il attendait 190 élèves, ce qui constitue une augmentation d'une trentaine sur l'année dernière; de ce nombre, 110 seront pensionnaires.

Trois nouveaux professeurs feront partie du personnel enseignant de cette institution. Ce sont: MM. les abbés Charles-Auguste Demers, qui revient d'un séjour de 2 ans d'études à Rome; Antoine Legault, qui a fait un stage de deux ans à l'Université Laval; et Roger Morin, nouvel ordonné. Les cours commenceront demain et seront interrompus temporairement du 14 au 17 septembre pour la retraite annuelle.

Au Collège séraphique

L'entrée des étudiants se fait aujourd'hui aussi au Collège séraphique, rue Wellington, juniorat des Pères Capucins; les cours commenceront demain et la retraite aura lieu du 13 au 17 septembre. On y attend 98 élèves, tous pensionnaires, soit une dizaine de plus que l'année dernière.

Il y aura école pour les enfants d'Uplands, le 15

La Commission des Ecoles séparées d'Ottawa n'a pas suspendu ses travaux d'aménagement de classes à Uplands. Une entente préalable avec M. D. Mansur, président de la Société d'hypothèques et de logement, permet la continuation des travaux pour l'ouverture de 6 classes.

M. Aimé Arvisais, secrétaire des écoles séparées, a déclaré que 180 familles demeureront à Uplands après l'évacuation demandée par le C.A.R.C. En calculant une moyenne de deux enfants pour les 100 familles catholiques, à Uplands, la Commission calcule qu'elle aura environ 200 élèves, ce qui sera suffisant pour remplir les six classes que l'on aménage présentement.

M. Arvisais a exprimé l'avis que les classes, ouvertes le 15 courant, serviront également aux autres enfants. Le déménagement des 142 familles impliquées dans l'évacuation ne sera pas terminé avant décembre, appert-il.

L'école séparée d'Uplands se trouve installée dans l'édifice no 12.

Importante . . .

(Suite de la première page)

On prévoit que tel que cela se fit dans d'autres villes, dont Québec, les autorités du nouveau poste de radar feront des démarches pour obtenir la coopération de l'Université d'Ottawa, l'un des plus importants centres scientifiques de la Capitale.

Subdivisions des nouvelles régions

L'échevin MacMillan s'est fait, hier soir, à l'assemblée du conseil de ville, l'apôtre d'une étude plus sérieuse des nouvelles subdivisions municipales. "L'approbation rapide et sans examen de subdivisions dans les nouvelles régions annexées peut donner lieu à une spéculation effrénée. Des projets domiciliaires peuvent aussi se réaliser très loin de nos conduites d'eau et de nos égouts. Nous serons pratiquement obligés de fournir aux nouveaux résidents de ces endroits les services municipaux. Le coût en sera prohibitif. Nous devrions donc étudier sérieusement une nouvelle subdivision avant de lui donner force de loi."

Le conseiller parlait en marge de l'article 18 du rapport financier ayant trait à une nouvelle division, à "Junction Gorce", dans le quartier Gloucester.

Le maire exprima l'avis que des plans mis à la disposition des échevins les aideraient, certes. Il nota que dans la pratique il est assez difficile de refuser de subdiviser une terre, lorsque le propriétaire le demande. "Si celui-ci observe les règlements municipaux, il n'y a rien qui puisse l'empêcher de construire."

Pertes de $5,000 dans un incendie

Une vieille bâtisse a été fortement endommagée, peu après 10 heures, hier soir, et une automobile presque neuve fut complètement détruite lorsque les flammes ravagèrent une remise, à l'arrière de 443, rue Queen, près de l'avenue Bronson.

La bâtisse de pierre et de brique fut érigée comme remise, il y a plus de 50 ans, et fut convertie il y a quelques années, en garage pour trois automobiles.

Une automobile de marque Austin, modèle 1950, propriété de Mlle Mary-L. Acland, 71, avenue Bronson, fut complètement détruite par le feu. Les dommages à la bâtisse et à l'auto sont évalués à $5,000.

Le service des incendies de la Capitale fait aujourd'hui enquête sur la cause de cet incendie.

Coupable d'un vol tenté il y a 4 ans

Un individu d'Amherst, Nouvelle-Ecosse, a été trouvé coupable, ce matin, par le magistrat Austin O'Connor, de vol avec violence de $110 sur la personne de M. Francis Hudson, d'Ottawa. Il recevra sa sentence samedi matin, en Cour de police.

Le vol remonte à plus de 4 ans; il fut en effet commis le 8 février 1946 par Herbert Alexander Crossman, âgé de 46 ans. Plusieurs témoins furent entendus dans cette cause, dont le détective Leblanc qui révéla le contenu d'une déclaration de l'accusé. L'enquête fut menée par les détectives Leblanc et Lowry, de la Sûreté d'Ottawa.

Selon la preuve, le vol a été commis près de Westboro, sur le bord de la route. Crossman attaqua le vieillard de 62 ans et le blessa à la tête.

Etat critique d'une fillette blessée

La petite Lillian Draffard, âgée de 14 ans, fille de M. Alfred Draffard, de Bells Corners, se trouve à l'Hôpital municipal dans un état critique après avoir été frappée par un tramway sur la ligne de Britannia. L'accident s'est produit vers 8 heures ce matin.

Des témoins ont rapporté que la fillette se trouvait arrêtée sur la voie ferrée en train d'examiner ses livres d'école neufs lorsqu'elle fut frappée par un tramway de la Commission de Transport d'Ottawa, qui la projeta sur le sol.

La direction de l'hôpital a déclaré que l'état de la fillette est critique. On ignore encore la nature de ses blessures. Ces blessures sont internes. On craint même pour sa vie.

Les constables Jérome Raymond, Charles Cosenzo et William Saunder, de la police municipale, firent enquête. La victime fut transportée à l'Hôpital municipal dans la voiture de patrouille de la police.

Premier prix à un aveugle d'Ottawa

Un aveugle de la Capitale, M. G. Cole, domicilié à 378, rue Booth, est sorti vainqueur des diverses épreuves pour les personnes atteintes de cécité, à l'Exposition de Toronto. M. Cole remporta sept prix pour les divers articles qu'il fabriqua de ses propres mains, à l'aide de jonc. Ses objets en montre, une corbeille à fleurs, un cendrier, une corbeille à papier, une pièce de mobilier, une jardinière, une fougeraie et un mannequin, portent un ruban rouge indiquant qu'ils méritèrent les premiers prix.

Funérailles

M. J. ROBILLARD

Les funérailles de M. James Robillard, de 207, avenue Hinchey, décédé dimanche, à l'âge de 80 ans, ont eu lieu mercredi matin. Le défunt était l'époux de feu Catherine Bourguignon.

Un long cortège a quitté la demeure du défunt, pour se rendre en l'église Saint-François-d'Assise, où le service a été chanté à 8 heures. Le R.P. Léonard, O.F.M. Cap., a fait la levée du corps et a officié au service.

Au cimetière Notre-Dame, le R. P. Romuald a récité les dernières oraisons.

Elections du district de Sudbury au congrès de l'Association municipale

SUDBURY, Ont (D.N.C.)—Prenant avantage de la réunion des délégués de l'Association municipale d'Ontario, les représentants de l'Association municipale du district de Sudbury ont tenu leurs élections annuelles.

Le maire Alisair MacLean a été élu président; l'échevin E. A. Whissell, de Sudbury, vice-président; l'ancien maire de Chelmsford, J.-A. Gratton, président sortant de charge; George Turner, de Minnow Lake, secrétaire-trésorier. Les conseillers suivants ont été élus: George Miller, préfet du township de Rayside; Albert Houle, de Massey; E. J. Norris, conseiller de Drury; W.-J Boivin, évaluateur de la ville de Sudbury, et R. L. O'Connor, assistant trésorier de la ville de Sudbury.

Congrès

La ville de Sudbury recevait environ 400 délégués de l'Association municipale d'Ontario qui tenait un congrès dans la ville du nickel.

Le maire W. S. Beaton souhaita la bienvenue. L'hon. G. Dunbar, ministre des Affaires municipales, adressa la parole dans la matinée de jeudi.

Parmi les questions qui intéressèrent particulièrement Sudbury et le Nord-Ontario fut une résolution de l'établissement d'un aéroport à Sudbury et la construction d'une route provinciale entre Sudbury et Timmins.

La résolution demandant la construction d'une route entre les deux grandes villes minières du Nord-Ontario, fut acceptée à l'unanimité. Cette route, sur une distance de 140 milles, permettrait une grande augmentation du tourisme et aiderait favorablement l'industrie minière dans cette section de la province.

La résolution demandant la construction d'un aéroport à Sudbury fait remarquer que cette ville est la sixième en importance dans la province et que plusieurs centres de moindre importance ont l'avantage du service aérien.

Invasion du Canada par l'armée russe!

Des débarquements amphibies massifs de troupes russes au Canada sont imprévisibles jusqu'ici. Voilà le démenti immédiat que M. Brooke Claxton, ministre de la Défense, a donné, aux Communes, aujourd'hui, à M. George Hees, député conservateur progressiste de Toronto-Broadview. Le parlementaire de la "Ville Reine" avait prévu cette éventualité dans un discours prononcé samedi. M. Claxton nota toutefois dans sa riposte que rien n'est impossible dans la guerre moderne; mais aucun signe n'indique encore que la Russie se prépare à masser des brigades amphibies en vue de l'invasion de notre pays

Vol de $8,000

NIAGARA FALLS (Ont.) (P.C.) — Des voleurs ont fait sauter un coffre-fort à la maison Table Rock, près de l'entrée du tunnel de Niagara, et ont dérobé environ $8,000. C'est ce qu'a déclaré hier Maxim T. Gray, gérant général de la Commission des parcs du Niagara. Deux hommes masqués ligotèrent un gardien.

3 mois pour ivresse

William Hugh White, sans adresse au dossier, a été condamné ce matin à trois mois d'emprisonnement, pour ivresse. L'accusé en était à sa troisième offense et c'est pourquoi le magistrat Austin O'Connor se montra sévère. Il n'y a, dans le cas d'une 3e offense, aucune alternative d'amende.

Trois cas de paratyphoïde à Valois, P.Q.

VALOIS, P.Q. (P.C.) — Les enfants de cette banlieue de Montréal sont aujourd'hui retenus hors de l'école à la suite de la nouvelle selon laquelle on a enregistré trois cas de paratyphoïde en plus de l'épidémie d'entérite qui fait rage dans la région.

Les autorités municipales ont été avisées de la chose à une réunion spéciale tenue à Pointe-Claire pour discuter des mesures à prendre en vue de combattre la maladie. Selon les médecins qui ont participé à la discussion, les symptômes de la maladie sont semblables à ceux de l'entérite, savoir des crampes, nausées et malaise général. Jusqu'ici environ 2,000 des 4,000 habitants de la localité ont souffert d'entérite.

Culpabilité avouée

Un Montréalais de 24 ans, Jean-Paul Maheux, 815, rue Demontigny, a admis ce matin être entré par effraction, la nuit, dans deux établissements de la Capitale, avec l'intention de voler. Il recevra sa sentence le 13 septembre, en Cour de police.

Maheux a été appréhendé vers 3 heures ce matin par les détectives Lecours et Cavan. Il avait auparavant pénétré dans l'entrepôt de la compagnie City Service, avenue Mann et dans le magasin de M. Isidore Weiner, 54, rue York.

Récital du carillonneur

Le programme suivant sera présenté par M. Robert Donnell, carillonneur, à la Tour de la Paix, ce soir, de 7 à 8 heures.

1. "Trumpet Voluntary" — H. Purcell
2. "Rose of Tralee" — C. Glover
3. Sonate pour carillon: — R. Donnell
   Allegro
   Andante
   Rondo
4. "Chiapanecas" (Danse mexicaine) — Anon
5. Pièce jouée sur demande
6. Sérénade — M. Moszkowsky
7. Thème et variations pour carillon — G. Necs
8. Extraits d'opéra:
   (a) Mignon — Connais-tu le pays — C. Thomas
   (b) Scheherazade — Danse arabe — N. Rimsky-Korsakoff
   (c) "Cavalleria Rusticana" — Prière — P. Mascagni
9. Sonate en la — Marche turque — M. A. Mozart

Dévorée par un ours à Jasper?

JASPER (Alberta) — (P.C.) — On examine actuellement la carcasse d'un ours noir afin de savoir si l'animal a dévoré Lorraine Smith, 2 ans, disparue de Jasper depuis samedi. L'ours a été abattu hier près de l'endroit où l'enfant a disparu.

Entre temps, on continue de fouiller la forêt, près du lac Edith, à cinq milles à l'est de Jasper, dans l'espoir de retrouver l'enfant.



Faits et Gestes

par

Gérald Renaud

(Rédacteur sportif)

AU FIL DU DACTYLO — Le monde du tennis n'a plus de maitre ... depuis le départ de Jack Kramer des rangs amateurs, pas un seul joueur ne s'est affirmé supérieur de façon claire et nette... prenons 1950 par exemple... en Europe, tôt ce printemps, Frank Sedgman d'Australie et Jaroslav Drobny, maintenant d'Egypte, ont gagné presque tous les championnats... à Wimbledon, Sedgman dut baisser pavillon devant l'exilé américain, Budge Patty... dans les championnats américains sur glaise, le collégien Herbie Flam fut victorieux... coupe Davis: l'Australie, avec Frank Sedgman comme vedette, défait les Etats-Unis par quatre matches contre un... auparavant, dans leur détail contre la Suède, les Australiens avaient éprouvé de la difficulté à l'emporter... Sedgman avait même été battu par Lennart Bergelin... viennent les championnats américains, sur pelouse, et les meilleurs joueurs de l'univers y sont... vainqueur: Art Larsen... Sedgman fut le dernier survivant d'un imposant contingent de joueurs étrangers... il fut défait par Larsen qui, rencontrant Herbie Flam en finale, n'était pas supposé avoir de chance de triompher... toutefois, Larsen l'emporta... nous doutons que le premier joueur de l'univers soit présentement Frank Sedgman, le dynamique jeune Australien de 22 ans... Sedgman joue au tennis, sans interruption depuis tôt ce printemps, et il se peut qu'il soit épuisé... en tout cas, l'on peut s'assurer qu'il n'existe pas de maitre incontestable dans le monde du tennis, aujourd'hui...

Décidément, les Rough Riders ne sont pas favorisés par la bonne fortune... après Howie Turner, Eric Chipper, John Wagoner, George Hall et Lally Lalonde, ils viennent de perdre les services du rapide Ted McLarty blessé à l'épaule... Ted ne pourra jouer pendant au moins deux semaines... il est déplorable de voir le jeune McLarty se blesser alors qu'il était en train de connaitre la meilleure saison de sa carrière... Ted joue au football senior depuis quatre années déjà, mais il n'a jamais fait fureur... toujours excessivement rapide, il avait la manie de s'énerver et d'échapper le ballon aux moments les plus critiques... cette année, cependant, c'est un McLarty plus confiant qui revient à l'entrainement... il n'avait rien perdu de sa rapidité, tandis qu'il portait le ballon avec plus d'assurance... dans les deux joutes d'Ottawa, cette saison, dans le Big Four, il avait vivement impressionné par son jeu solide et surtout par ses courses après avoir saisi des bottés... contre Hamilton, samedi, il effectua des courses spectaculaires déjouant presque continuellement une demi-douzaine de joueurs avant d'être abattu... donc, les Riders qui ne vont pas trop bien eux-mêmes perdent les services de McLarty... toutefois, ils auront sûrement John Wagoner, Eric Chipper et George Hall en uniforme pour l'engagement de samedi dans la ville de l'acier... ces trois hommes devraient renforcer la ligne, si débile à ses deux premières parties, cette saison...

Le National d'Ottawa jouera un programme double, ce soir, contre les Robins de Geneva... ce programme double inaugurera une série de quatre joutes contre les Robins... durant ce stage, l'on saura si le National remportera le championnat de la Ligue... possédant une avance d'une partie sur les dangereux Maples d'Ogdensburg, le club d'Ottawa devra gagner au moins trois de ses quatre dernières joutes contre Geneva, car les Maples sont en grande forme dans le moment, battant leurs rivaux par des scores écrasants... ce soir, Bill Metzig se fiera à ses deux lanceurs recrues, Al Johnson et Brink Dorosky...

Gilles Mayer et son frère Raymond iront s'entrainer avec les Hornets de Pittsburgh, la semaine prochaine... Raymond a reçu une offre d'aller jouer à Shawinigan où Bucky Buchanan est maintenant instructeur... Bucky était de pasage à Ottawa durant la fin de semaine et il en a profité pour saluer son copain Bernard Limoges et aussi pour aller voir Raymond Mayer... l'on rapporte que les Cataractes de Shawinigan Falls se renforceront sensiblement, cette saison...

Aujourd'hui, journée d'importance dans les majeures: à **Boston:** Ed Lopat (Yanks) contre Mel Parnell (Red Sox); à **Détroit:** Early Wynn (Indiens) contre Hal Newhouser (Tigres)... à **Philadelphie,** dans la Nationale: Don Newcombe (Dodgers) contre Bubba Church (Phillies) et Joe Hatten (Dodgers) contre Russ Meyer (Phillies)...

ARENASCOPE: Un instructeur bien connu de hockey a fait un voyage spécial afin d'aller admirer la façon dont l'Aréna de Hull a été construit. Il a trouvé l'architecture vraiment épatante!

National conserve une avance d'une joute

Flanagan et Pontarelli brillent quand National bat Watertown, 4 à 3

WATERTOWN — Le National d'Ottawa a conservé une avance d'une joute en tête de la Ligue des Frontières en remportant une victoire de 4 à 3 contre les Athlétiques de Watertown. La joute avait lieu à Watertown devant une petite foule de 1,000 personnes.

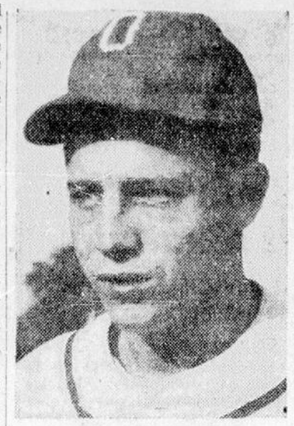
Un double de Mike Pontarelli, alors que deux hommes étaient retirés au début de la septième manche, permit à Pete Karpuk de croiser le marbre et de donner la victoire au National.

Ed Flanagan, l'excellent lanceur droitier du National, se surpassa au monticule pour remporter sa 15e victoire de la saison contre 11 défaites. Flanagan fut touché pour six coups sûrs, tout en accordant quatre buts sur balles et en retirant six frappeurs au bâton. Bob Kunze, qui avait remporté cinq victoires consécutives, permit aux Nats de remporter la victoire, à la septième manche. En effet, Pete Karpuk fut sauf au premier sur un choix à l'intérieur et ensuite, Kunze tenta de retirer Karpuk au premier, mais il commit un mauvais lancer et Karpuk fila au deuxième.

Kunze subissait son quatrième revers de la saison contre six victoires et il alloua neuf coups sûrs aux Nats.

Au début de la deuxième manche Carl Hodson frappa un double pour donner une avance d'un point aux Nats. Willard Brown débuta avec un simple, Johnny Russian fut frappé par le lanceur, mais Moose Shetler frappa dans un double-jeu. Pendant ce temps, Brown se rendit au troisième but. C'est alors que Hodson frappa un solide double.

Les Athlétiques se rallièrent et saisirent une avance d'un point à la fin de la quatrième manche, alors que Dave Abramson et Frank Heller frappèrent chacun un circuit. Cependant, Flanagan se surpassa et n'alloua aucun autre point aux perdants. Le National égalisa les chances au début de la cinquième manche, grâce à un simple de Pontarelli et un long ballon au champ extérieur. Avant la fin de la manche, Carl Hodson et Jack Stehlin cognèrent chacun un simple pour donner un autre point au National.



MIKE PONTARELLI

La victoire

Au début de la septième manche, Jack Stehlin débuta avec un simple, mais Flanagan fut retiré sur trois prises. Karpuk frappa un choix à l'intérieur et Stehlin fut retiré au deuxième but. Kunze commit alors un mauvais lancer au premier but, et Karpuk fila au deuxième. C'est alors que Pontarelli frappa un double pour permettre à Karpuk de croiser le marbre.

Mike Pontarelli, Carl Hodson et Jack Stehlin conduisirent les attaques des vainqueurs en frappant chacun deux coups en quatre voyages au marbre.

	P	C	E
Ottawa	010 020 100—4	9	2
Watertown	000 201 000—3	6	3

Flanagan et Stehlin; Kunze et Abramson.

Programme double Geneva-National

Après une importante victoire contre les Athlétiques de Watertown, le National d'Ottawa revient dans la Capitale pour inaugurer une série de quatre joutes contre les Robins de Geneva.

Ce soir, le National et le Geneva se disputeront un programme double et la première joute débutera à 7 heures. La série se continuera ensuite jeudi et vendredi soir. Alvin Johnson, qui possède un record de deux victoires et trois défaites fera face aux Robins dans la première partie de sept manches. Brink Dorosky, qui a remporté trois gains et a subi deux revers, sera tout probablement au monticule dans le deuxième engagement.

Cette série devait être de trois joutes, mais une partie entre le National et le Geneva a été remise et elle sera reprise ce soir.

Les Maples écrasent les Robins, 17 à 6

GENEVA — Dans la dernière joute de la saison disputée à Geneva, les Maples d'Ogdensburg ont remporté une victoire facile de 17 à 6 contre les Robins de Geneva. Johnny Sosh conduisit les attaques des Maples, en frappant un circuit de trois points, un double et un simple. Howie Weeks cogna aussi un circuit pour les visiteurs.

	P	C	E
Ogdensburg	160 005 050—17	22	2
Geneva	030 000 300— 6	10	1

Greco et Sosh; Sylvester, Bertini (6) et Mlynarek.

Ponies défaits

AUBURN — Le voltigeur Bob Masterson, des Cayugas d'Auburn, fit compter un point et compta le point victorieux pour donner un verdict de 4 à 3 aux Cayugas contre les Ponies de Kingston, dans une joute régulière de la Ligue des Frontières.

	P	C	E
Kingston	001 010 001—3	8	0
Auburn	200 002 00x—4	7	2

Pray et Shindler; Sirois et Brusa.

Transport Urbain bat Gracefield 14-11

L'équipe du Transport urbain a rendu visite au club Gracefield, afin d'y jouer une partie d'exhibition de balle molle, dimanche, et elle a remporté une victoire contestée de 17 à 14.

M. Louis Bisson, directeur du Transport urbain a défrayé tous les frais de voyage des représentants de la compagnie de transport hullois, tandis que le clan en entier fut ensuite reçu par M. Emile Desjardins, propriétaire de l'Hôtel Vimy Inn de Gracefield.

Armel Lecavalier fut le lanceur victorieux, tandis qu'Aldoria Parisien conduisit les attaques des Hullois au bâton.

Pour les perdants, Barbe et Desjardins cognèrent des coups de circuits, mais ils ne furent pas suffisants pour faire pencher la balance en faveur de leur club.

Les meneurs

Par la Presse Associée

LIGUE NATIONALE

Au bâton — Musial, St-Louis, .361.

Points—Kiner, Pittsburgh, 99.

Points produits par — Ennis, Philadelphie, 112.

Coups sûrs — Musial, St-Louis, 172.

Doubles—Musial, St-Louis, 41.

Triples—Ashburn, Philadelphie, 13.

Circuits—Kiner, Pittsburgh, 42.

Buts volés—Jethroe, Boston, 30.

Retraits au bâton—Spahn, Boston, 173.

Lanceurs — Maglie, New-York, 14-3, .824; Church, Philadelphie et Hearn, New-York, 8-2, .800.

LIGUE AMERICAINE

Au bâton — Goodman, Boston, .368.

Points—DiMaggio, Boston, 118.

Points produits sur coups de—Dropo et Stephens, Boston, 130.

Coups sûrs—Kell, Détroit, 187.

Doubles—Kell, Détroit, 43.

Triples—DiMaggio et Zarilla, Boston, 10.

Circuits—Rosen, Cleveland, 33.

Buts volés—DiMaggio, Boston, 13.

Retraits au bâton—Lemon, Cleveland, 143.

Lanceur — Trout, Détroit, 11-4, .733.

BALLE MOLLE SENIOR

Bernard Limoges et Lucien Caron encore les bêtes noires du Randalls

★ ★ ★

Par Lucien RICHARD

Hull-Volant n'est plus qu'à une partie de la série finale qui mène au championnat de la Ligue de balle molle senior de la Cité. Les Hullois, profitant de nombreuses erreurs commises par Randalls Paints, ont pratiquement éliminé ce dernier dans la course aux honneurs en triomphant par 4-1 hier soir, dans la troisième partie d'une série semi-finale de 4 dans 7. Les Volants ont maintenant trois victoires à leur crédit. C'est encore le lanceur Lucien Caron qui aidait Hull a conservé son emprise sur les peintres. Caron était appelé à remplacer Gilles Laframboise au monticule après que ce dernier eut placé deux hommes sur les buts dans la 4e manche. Le score se trouvait à ce moment, 1-0 en faveur des Volants à la suite d'un point compté par Roger Léger sur le simple de Bernard Limoges à la 3e manche. Caron fit face au lanceur Roger Poirier qui tapa un léger roulant vers le 3e but. Marcel Legris fit une course pour prendre la balle et tenta de retirer Roger Bédard en lançant à Laframboise qui couvrait le 3e but, mais Bédard fut déclaré sauf par l'arbitre Art Foster. Les buts devinrent remplis et Bédard comptait plus tard alors que Fern Gingras recevait quatre balles de Caron.

Hull ne prit pas de temps à reprendre l'avance et par la suite remporter la victoire en comptant deux points à la 5e manche sur trois erreurs du Randalls, un simple de Limoges, son 2e de la joute, et deux choix à l'intérieur. Les Volants ajoutèrent un 4e point à la 6e manche à l'aide de deux simples, un par Léo Gravelle et l'autre par Georges Berniquez et une erreur du premier but Bédard qui lança trop loin du 3e but en tentant de pincer Gravelle. Ce dernier ne tarda pas à croiser la plaque pour mettre le compte 4 à 1 qui demeura ainsi jusqu'à la fin.

Bernard Limoges fut encore l'étoile des siens, tant au bâton, qu'au premier but. Il tapa deux coups sûrs, fit compter deux points et joua avec brio, particulièrement à la 8e manche alors qu'il exécuta une solide partie défensive en ne commettant aucune erreur. C'est la troisième victoire pour le lanceur Lucien Caron en autant de joutes dans cette série éliminatoire. Pour Roger Poirier du Randalls, c'est sa troisième défaite consécutive. Caron limitait les Peintres à 6 coups sûrs en 6 manches, éventail 3 hommes et n'allouait qu'un but sur balles. Poirier en éventait 6 et accordait 2 buts sur balles, tandis que Laframboise en éventait 2, en passait 2 et permettait autant de coups sûrs.

HULL-VOLANT: Reg. Legris, 2b; Léger, c.g.; M. Legris, 3b; Limoges, 1b; Fortin, rec.; Ed. Laframboise, a.c.; Gravelle, c.c.; Berniquez, c.d.; G. Laframboise, lanc.; Caron, lanc.

RANDALLS PAINTS: Tremblay, c.d.; Grégoire, c.c.; Bédard, 1b; Provost, rec.; Ray Gervais, a.c. et c.g.; Poirier, lanc.; Gingras, 3b; Craig, 2b.; Stockman, c.g.; Rog Gervais, a.c.; Bélanger frappa pour Craig à la 9e manche.

Arbitres: MacDonald derrière le marbre; Ladouceur et Foster sur les buts.

Points par manche

Hull-Volant	001 021 000—4 6 0
Randalls	000 100 000—1 8 5

Ce soir

Laiterie Clark vs Bradings (deuxième partie de 4 dans 7) Clark mène par 1 à 0.

Chevaliers champions à Maniwaki

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — L'équipe des Chevaliers de Colomb de Maniwaki a remporté le championnat de "La Ligue de Balle Molle de Maniwaki" en fin de semaine, sur les terrains de jeux de Maniwaki, par une victoire décisive contre les Vétérans par le compte de 11 à 8, dans une joute fortement contestée et enlevante au possible. Une foule composée de partisans enthousiastes des deux équipes, assistait à la joute. Cette victoire de la série finale de trois dans cinq, valut le magnifique trophée Seagram à la vaillante équipe des Chevaliers de Colomb, composée entièrement de jeunes sans expérience, et entrainée par le populaire sportif Albert Lafrance de Maniwaki.

La batterie des Chevaliers, composée de Lauzon et de Guitar, s'est surpassée dans cette joute, et l'on peut dire que tous les joueurs de cette équipe victorieuse ont fait un magnifique travail, et ont donné une magnifique démonstration de jeu d'ensemble.

La batterie des Vétérans, composée des frères Brazeau et de Cross qui a lancé à la dernière période, a très bien joué et fut agressive jusqu'à la dernière minute de jeu. Tous les sportifs présents s'accordent à dire que ce fut la joute de balle molle la plus intéressante de la saison, malgré que les deux dernières périodes furent plus difficiles à suivre à cause de la brunante qui commençait à couvrir les terrains de jeu; les équipiers ont dû se servir de balles neuves et toute blanches afin que les frappeurs au bâton puissent mieux les distinguer.

Voici maintenant les joueurs de chaque équipe:

Chevaliers de Colomb: Guitar, Lauzon, Fournier, Fortin, Roy, Leduc, Nadon, G. Bonhomme, Gendron, Ledoux, J.P. Roy, A. Roy. Gérant: Albert Lafrance.

Vétérans: S. Brazeau, Cross, B. Addleman, Lauriault, McAllister, J. Brazeau, J. Bonhomme, Dupont, Richard, Carrière, Charlebois, Budge. Gérant: Patrick Grimes.

La Boxe

Par la Presse Associée

PHOENIZ, Ariz.—Charlie Salas, 139, Phoenix, triomphe de Hcuston Brown, 135, Cleveland, dans une rencontre de 10 rondes.

ERIE, Pa.—Gene Burton, 146, New-York, décisionne Ander Anderson, 146, Indianapolis, dans un combat de 10 rondes.

LA CROSSE

CARC vint près de bouleverser St. Anthony's

Le C.A.R.C. est venu à un cheveu de gagner la partie disputée hier soir avec le St-Anthony's, à l'Ile Porter. La nuit tombante s'est faite complice du St-Anthony's et lui a permis de déjouer le cerbère du C.A.R.C. à la toute dernière minute de l'engagement.

Le C.A.R.C. a pris une avance de 4 points dès la première période sans aucune réplique du St-Anthony's. A la deuxième période, le C.A.R.C. a compté 3 autres points contre les deux du St-Anthony's. Des efforts inlassables et l'aide de l'obscurité ont permis au St-Anthony's de s'en tirer sur un pied d'égalité à la troisième période en comptant 5 points.

Wilson, du C.A.R.C., a bloqué 20 lancers, tandis que Johnson, du St-Anthony's, en a arrêté 10.

Les équipes

C.A.R.C. — Wilson, King, Barclay, Garand, B. Walker, Galipeau, D. Walker, B. Lalonde, Bert Lalonde, Tippett, Gregory.

ST-ANTHONY'S — Johnson, Journeaux, Lebrun, Milks, R. Garneau, H. Garneau, B. Gowan, Dagenais, Bortollotti.

Arbitres: Don Lachance, Mickey Larkin.

Ce soir, à 6 h. 45 précises, le National rencontre les Lauriers d'Eastview dans la deuxième partie de leur série éliminatoire. Les Lauriers entendent bien arrêter sans plus tarder les succès du National afin de pouvoir passer en finale. Le National, par contre, l'a emporté sur ses rivaux durant toute la saison et il compte bien ajouter une autre victoire à son crédit.

Roy renverse les Sergents à la première

L'équipe des Nettoyeurs Roy, conduite à l'offensive par Réginald Marcil et Lou Parent, a bloqué les élans du mess des sergents du Régiment de Hull, hier soir, au Stade Décosse, l'emportant par 5 à 3 dans la première joute de la série finale de 4 dans 7 pour le championnat de la Ligue de balle molle Saint-Jean-Baptiste de Wrightville.

Les Nettoyeurs frappèrent sept coups sûrs contre Lyle Killeen, tandis que les sergents n'atteignirent les offrandes de l'excellent Fernand Rodier qu'à cinq reprises.

Réginald Marcil cogna trois doubles pour les vainqueurs, tandis que Lou Parent frappa un long triple.

Le clan Ben Lafrance-Bob Charron rencontre les protegés de Maurice (Kid) Nault, ce soir, au Décosse, dans la deuxième partie de la série.

Le Régiment de Hull affrontera probablement le club Gatineau dans un tournoi provincial

La "série inachevée" entre le Régiment de Hull et le club Gatineau aura-t-elle enfin lieu? On se souvient que l'an dernier, ces deux équipes étaient en finales de la ligue de baseball Papineau, mais que le championnat ne fut jamais définitivement décidé, parce que la dernière joute ne fut jamais jouée. On devait jouer un trois-en-cinq, mais après que chaque équipe eut gagné deux joutes, la cinquième ne put avoir lieu à cause de la saison trop avancée. (On était déjà en novembre).

Mais voici que ces deux équipes désirent maintenant prendre part aux éliminatoires seniors provinciales. Il se peut que l'équipe Hull-Brading s'inscrive également dans ce tournoi qui doit commencer dès dimanche prochain à Gatineau. Si le Régiment de Hull et le Gatineau se rencontrent, comme on a tout droit de le croire, on verra, en réalité, la finale 1949 de la ligue Papineau.

Racicot est prêt

Henri Racicot, l'énergique gérant-instructeur de l'équipe Gatineau est prêt à rencontrer toute équipe de la région, mais plus spécialement le Régiment de Hull à qui il doit une galette. Racicot compte de solides athlètes sur son équipe et il aura recours en plus à quelques-uns de ses lourds cogneurs de l'an dernier.

Par contre, le sergent Roland Nault, des Militaires, n'a jamais recruté une équipe de second ordre. Aussi, si le Régiment décide de concourir pour le trophée Kik et pour le trophée Frank DeRice, on peut-être assuré qu'il fera la vie dure aux adversaires, particulièrement au club Gatineau.

Brading est champion

Le Hull-Brading, piloté l'an dernier par Emile Fréchette, donnera probablement signe de vie d'ici demain. L'an dernier, le Brading remporta le titre senior en triomphant de Valleyfield. Sera-t-il de la course cette année pour défendre son titre de champion senior de la province de Québec? Les formules d'inscriptions ont été adressée aux gérants de ces trois équipes.

Pointe-Gatineau possède une avance d'une joute en finale de la Junior

★ ★ ★

L'équipe du restaurant Bigras de la Pointe-Gatineau possède maintenant une avance d'une joute en finale de la Ligue de baseball junior de Hull et la région. En effet, les Pointus ont remporté une victoire de 5 à 4 contre le Wrightville, lors de la première joute de la finale de trois joutes de cinq disputée, lundi après-midi, au stadium Décosse. La prochaine joute de cette série aura lieu dimanche, au stadium Décosse à une heure. Les vainqueurs de Hull affronteront les champions de Montréal, le 24 septembre prochain.

Cette joute de lundi après-midi fut chaudement contestée et ce n'est qu'à la huitième reprise que les Pointus parvenaient à enregistrer un point pour s'assurer de la victoire. Roger Laramée fut le lanceur victorieux et il n'alloua que six coups sûrs espacés aux perdants. Il fit mordre la poussière à 10 frappeurs et donna 11 buts sur balles, mais il reçut un magnifique appui de ses coéquipiers, qui ne commirent que trois erreurs. Georges Gagnon lança toute la joute pour les perdants et il fut touché pour neuf coups sûrs, donna sept buts sur balles et ne fit mordre la poussière qu'à trois frappeurs. Guy Routhier se distingua aussi pour les Pointus, alors qu'il frappa un double et un simple. Il compta à deux reprises et fit aussi compter un point.

Dès la première manche, les vainqueurs saisirent une avance de 2 à 0, qu'ils conservèrent jusqu'à la sixième manche. Deux buts sur balles, deux coups sûrs, une erreur et un long ballon dans le champ droit permirent aux Pointus de réussir ces deux points. A la fin de la troisième reprise, le Wrightville enregistra son premier point, grâce à un simple de Gilles Benoit, un but sur balles à Georges Gagnon et un autre simple de Gilbert Durocher. Au début de la sixième manche, les Pointus saisirent une avance de deux points, lorsque Aimé Desjardins frappa un simple et croisa le marbre sur un long double de Guy Routhier dans la droite. Routhier fila ensuite au marbre grâce à un choix à l'intérieur de Laramée et un long ballon dans le centre de Roger Fortin.

A la fin de la septième manche, le Wrightville égalisa les chances, grâce à deux buts sur balles et des simples de Guy Potvin et de Gilbert Durocher. Cependant, les Pointus enregistrèrent un autre point à la huitième manche et le Wrightville demeura impuissant. Routhier reçut un but sur balles, se rendit au deuxième sur un choix à l'intérieur, fila au troisième but sur une erreur de Lacasse et croisa le marbre sur un long ballon de Simoneau dans le centre.

Gilbert Durocher fut le meilleur cogneur des perdants avec deux coups sûrs.

Sommaire

Pointe-Gatineau	AB	P	CS	E
R. Fortin, 3b	4	0	1	0
R. Simoneau, cg	5	1	1	0
G. Paquin, 1b	3	1	1	0
B. Fortin, rec.	5	0	1	0
R. Daigneault, cc	3	0	1	0
R. Limoges, cd	5	0	2	0
A. Desjardins, ac	5	1	1	3
G. Routhier, 2b	3	2	1	0
R. Laramée, lanc.	4	0	0	0
Totaux	35	5	9	3
Wrightville				
G. Potvin, cg	4	0	1	0
L. Lacasse, ac	5	1	1	2
G. Benoit, 3b	4	1	1	0
G. Gagnon, lanc.	2	0	0	0
G. Piché, rec.	4	0	0	0
C. Charron, 1b	3	1	0	0
G. Durocher, cd	5	1	2	0
A. Desjardins, 2b	4	0	0	0
R. Meilleur, cc	1	0	1	0
Totaux	35	4	6	2

Points par manche

	P	C	E
Pte-Gatineau	200 002 010—5	9	3
Wrightville	001 012 000—4	6	2

Les étoiles d'hier dans les majeures

Par la P.A.

FRAPPEURS — Stan Musial, Cards — fit compter trois points grâce à un simple et un circuit en conduisant Saint-Louis à une victoire de 4-2 contre Chicago.

LANCEURS — Marlin Stuart, Tigres — ne permit qu'un seul point en cinq manches comme lanceur de relève, remportant ainsi son troisième triomphe, sans défaite, et faisant gagner Détroit, 7-4, contre les Browns de Saint-Louis.

Ted McLarty sera absent deux semaines à cause d'une blessure à l'épaule

Plusieurs joueurs sont blessés chez les Rough Riders. Et l'instructeur Wally Masters est en ce moment dans une situation fort précaire, alors que l'équipe se prépare pour la prochaine joute contre les Tigres-Chats de Hamilton. Ted McLarty, qui s'est gravement blessé à une épaule contre les Tigres-Chats de Hamilton, samedi dernier, sera probablement absent pour plus de deux semaines.

Bien que McLarty soit gravement blessé, trois nouveaux joueurs participèrent à la pratique d'hier soir, en effet, le vétéran Eric Chipper, George Hall et John Wagoner étaient tous en uniforme. Ces trois joueurs espèrent participer à la joute de samedi. De nouveau, Howie Turner participa à la joute d'hier soir, et il surveille toujours son épaule gauche et il espère être en parfaite condition dans quelques jours. Tom Clavin, qui fut blessé au pied droit, lors de la joute de samedi, se remet rapidement de cette blessure et il sera prêt pour la prochaine joute.

Gerry Morrical, qui arriva à Ottawa vendredi dernier, se distingua à la pratique d'hier soir. Eddie Michaels était de retour de Philadelphie, et l'instructeur Wally Masters était aussi de retour de Hamilton, où il assista à la joute entre les Tigres-Chats et les Argonauts.

Trophées présentés aux champions de la ligue de balle molle de Maniwaki

MANIWAKI, Que. — (D.N.C.) — Le banquet annuel de la ligue de balle molle de Maniwaki a eu lieu à l'hôtel Maniwaki Inn, sous la présidence de M. Lambert Britt.

Parmi la nombreuse assistance, l'on remarquait: MM. Gérard Desjardins, député de Gatineau; le Dr A. Besner, président de la Cie de l'Aréna de Maniwaki, Ltée, et président du Club Rotary; Robert Lanthier, président de la ligue de baseball de Maniwaki, et délégué du conseil 3063, des Chevaliers de Colomb; Wally Lawliss, président des Terrains de Jeux de Maniwaki; Mickey Ryan, gérant de l'équipe des Flyers; Albert Lafrance, gérant et entraineur des Chevaliers; Roger Guertin, gérant de l'équipe du club Rotary; Patrick Grimes, gérant de l'équipe des Vétérans, et nombre d'autres sportifs.

Le député provincial de Gatineau, M. Gérard Desjardins, a félicité chaleureusement les instigateurs de ce banquet annuel de la ligue de balle molle de Maniwaki. Il les a encouragés à respecter cette bonne tradition. Il a félicité l'équipe des Chevaliers d'avoir remporté le championnat de la ligue, ainsi que l'équipe des Flyers, pour s'être classée en tête de la ligue. Il s'est dit heureux d'avoir pu par le passé apporter quelques secours à la jeunesse sportive de Maniwaki et de la région, par l'entremise du comité des Terrains de Jeux.

A la suite de son discours de circonstance, le député Desjardins a présenté un magnifique trophée au capitaine et à l'entraineur des Flyers, Mickey Ryan et S. Logue, qui ont conservé la première place dans les parties de la ligue. Il a fait aussi la présentation du trophée Seagram, au capitaine Marc Ledoux, et à l'entraineur Albert Lafrance, de l'équipe des Chevaliers, qui a remporté le championnat de la Ligue de balle molle de Maniwaki.

Le capitaine des Chevaliers, Marc Ledoux, a offert ensuite au nom de ses coéquipiers, un trophée, en témoignage de leur reconnaissance à leur gérant et entraineur, M. Albert Lafrance, qui les a conduit au championnat de la ligue, leur méritant le trophée Seagram. En tête d'une équipe composée entièrement de très jeunes joueurs, pour la plupart, sans expérience, M. Albert Lafrance a su, par son dévouement inlassable et son entrainement méthodique, conduire sa jeune équipe à la victoire finale.

Au cours de sa brève allocution, le Dr A. Besner, président de l'Aréna, a annoncé que l'an prochain, le terrain de balle sera reconstruit sur l'extrémité ouest de la rue des Oblats, afin de permettre la construction d'une piscine en face de l'aréna.

M. Wally Lawliss, président des Terrains de Jeux, a remercié le député de Gatineau, M. Gérard Desjardins, pour son précieux concours à l'amélioration et à l'embellissement des Terrains de jeux.

Plusieurs autres sportifs ont également adressé la parole.

Lepage-Raymond

Peintres - Décorateurs

ESTIMES GRATUITS

Distributeurs des peintures "WINDSOR"

Tapisserie - Vitres - Email

Tél: 5-8747

201, rue Rideau — Ottawa

VACANCES

PAYEES!

Pour jouir de vacances sans soucis... faites partie aujourd'hui du Club des Vacances. De petits versements hebdomadaires de 50c à $5.00 les rendront possibles.

Téléphonez, venez ou écrivez.

GUARANTY TRUST

COMPANY OF CANADA

10, rue Metcalfe

Téléphone: 2-2691

OTTAWA

Brûleurs à l'huile

VENTES ET SERVICE

Estimée gratuite

Huile à fournaise et poêle

BOURQUE FRERES

339, St-André. Tél: 3-6484

1417F

LE MEILLEUR POUR VOTRE CONFORT ET VOTRE COMMODITÉ!

le **RASOIR** MONOPIÈCE *ROCKET* **Gillette**

et 10 lames Bleues Gillette dans un porte-lames

VALEUR DE $2.00

POUR $1.29 SEULEMENT

MAINTENANT VENDU DANS UN ÉCRIN EN STYRÈNE

● Avec le rasoir Rocket Gillette, vous changez la lame instantanément—tout en vous rasant avec confort. L'ensemble Rocket Gillette, comprend le rasoir, 10 lames Bleues dans un porte-lames, et le nouvel écrin en Styrène pour $1.29 seulement.





ÇA MÉRITE UN...

WHITE OWL

INVINCIBLE et Streamline

LE CIGARE FAVORI EN TOUTE CIRCONSTANCE

et le spectacle continue...



par CHARLIE DAOUST

(Collaboration spéciale au "Droit")

LE GALA INTERCOLLEGIAL DU 23 SEPTEMBRE AU PARC LANSDOWNE EST A L'HONNEUR DU CLUB GRENAT ET GRIS

A juger de l'enthousiasme des directeurs et des membres du club grenat et gris, hier soir, tout nous porte à prédire que la journée intercollégiale du 23 septembre sera couronnée d'un complet succès.

Le président Jean Richard, député d'Ottawa (Est) à la Chambre des communes et le secrétaire Blaise Guzzo du "Grenat et Gris" sont particulièrement heureux du précieux appui qu'ils reçoivent du club Kiwanis dont le distingué président est l'avocat Abe Lieff, C.R. A l'occasion de leur "National Kids' Week", les Kiwaniens d'Ottawa transporteront quelque 2,000 jeunes près de la rivière Ottawa pour la classique de la rame entre notre université et McMasters de Hamilton, puis au parc Lansdowne pour la joute hors-concours entre les carabins de Ted Edwards et la formidable équipe senior du Varsity de Toronto.

"La partie sera sous les auspices de notre Club qui en a assumé la responsabilité financière, assez considérable, déclare M. Guzzo. L'exécutif espère que cet événement hâtera l'entrée éventuelle de l'Université d'Ottawa dans les sports intercollégiaux senior. Aussi nous efforçons-nous d'en préparer les voies. Nous espérons que le gala du 23 septembre contribuera à ressusciter l'atmosphère de fierté et de gloire que nos porte-couleurs ont su créer autrefois dans l'arène intercollégiale. Nous comptons sur la présence de Mgr Vachon, du gouverneur général et du premier ministre, M. Saint-Laurent."

X X X X

DANS LE BIG FOUR: — Soyons sans amertume dans la défaite. Il y aura encore des beaux jours pour Ottawa.

On avouera toutefois que la tâche n'est pas facile pour MM. Wally Masters, Eddie Emerson et Jimmie McCaffrey. Les blessures de septembre ont accablé notre équipe. Tel est le football majeur. Probablement que d'autres clubs connaîtront les mêmes revers en octobre et en novembre. Si nous sympathisons avec la direction des Riders, que dire des amis de Montréal après leur déroute de 26-6 aux mains des Argos samedi? Joe "Honey" Ryan, animateur du succès des Blue-Bombers à Winnipeg et des Alouettes à Montréal, affirme que le club qui prendra le championnat du Big Four sera chanceux de gagner sept de ses 12 parties. Alouettes sans Frankie Filchock sont aussi à plaindre que Riders privés des services de Howard Turner et de Tony Golab.

Wilfrid Tremblay, vétéran de Hull sur l'équipe locale, s'est contenté du rôle de spectateur, lui aussi, samedi dernier. Il est d'avis comme tous les autres connaisseurs que "Hamilton sera le club à battre cette année."

X X X X

QUE DIRE DES PREDICTIONS DES EXPERTS AU BASEBALL?

Même si les Géants de Léo Durocher ont blanchi les Phillies à deux reprises pour célébrer la Fête du Travail, les gosses trépidents d'Eddie Sawyer semblent bel et bien assurés de doter Philadelphie de son premier championnat de la Ligue nationale de baseball en 35 ans. Certes, les nouveaux champions ont coûté $370,000 au président R.M. Carpenter mais les idées géniales du sieur Sawyer en valent encore plus. L'automne dernier, Eddie décida de changer les couleurs des uniformes: les Phillies portent maintenant le rouge au lieu du bleu, mais Carpenter n'a pas d'encre rouge dans ses registres.

Dans la Ligue américaine, les Yankees espèrent gagner la "photo-finish" en avant des gros cogneurs combattifs de Détroit, les Red Sox de Boston et nos pauvres Indiens de Cleveland. Le boute-en-train Casey Stengel pourra-t-il conserver le championnat du monde avec ses vétérans rapiécés? Malgré la vieillesse et les inquiétudes sur le monticule, les Yankees conservent d'excellentes chances sinon de prendre la série mondiale du moins de liverer d'inoubliables combats aux Phillies dans la classique de 1950.

Or dans le numéro 2 de la publication "1950 Complete Baseball", les experts choisissaient Brooklyn pour finir en 1ère place; St-Louis en 2e et Phillies en 4e, après Boston, dans la Nationale; Red Sox, 1er; Tigres, 2e et Yankees, troisième dans l'Américaine, en avant des Athlétiques et des Indiens, respectivement. Trois experts seulement choisissaient les Yanks: Robert L. Burnes du **Globe-Democrat** de St-Louis; Ben Epstein du **N.-Y. Mirror** et John C. Hoffman du **Sun-Times** de Chicago. Pas un expert n'avait choisi les Phillies pour le championnat du circuit senior. Toutefois Frank Yeutter de l'**Evening Bulletin** de Philadelphie après avoir comparé Eddie Sawyer à la légendaire bonne femme qui avait trop de marmaille dans son immense chaussure, à cause du grand nombre de jeunes recrues sous ses ordres, avait jadis souligné la déclaration de Branch Rickey des Dodgers: "Les Phils sont l'équipe de l'avenir." Il ajoutait: Peut-être 1950 est-elle l'année des Phils?

SUR LE PONT DES SAPEURS: — Amédée Gaudreault a consacré une excellente entrevue à notre athlétique concitoyen Hank Blade dans un récent numéro de **La Tribune** de Sherbrooke... on sait que Blade, joueur-gérant de hockey à Kansas-City, est le bras droit de Frank Conklin, surnommé le "Barnum canadien".

Maurice (Copacabana) Desbiens fait l'éloge du régime alimentaire avec les légumes... grâce au Saladmaster, les athlètes peuvent manger beaucoup de légumes et se maintenir en parfaite santé, déclare Maurice... pourquoi ne pas en passer une douzaine aux Athlétiques de Green-Island, qui se cherchent de la laitue sous forme de $$$, selon l'ami Jack Saint-Laurent?... malgré leur échec de lundi à Britannia, les gars de l'Ile-Verte comptent gagner dimanche prochain sur leur propre gril... "West-End" visitera les Athlétiques dimanche prochain alors que Britannia jouera contre Brookes (ancien Notre-Dame) à Brantwood-Beach... le rapide footballeur noir, Ray Skerrett, qui chauffa souvent le banc des Riders en 1949, est maintenant l'étoile des Indiens des Trois-Rivières dans la QRFU... marié et papa d'une fillette, Skerrett est populaire chez les Trifluviens.

Jean Pusie a réitéré qu'il se retirera de tous les sports... le sieur de Chambly-Bassin, qui était admirablement bien doué physiquement pour devenir un second Lionel Conocher, a manqué le bateau à cause de son goût excessif pour les histrioniques... son vieux concitoyen Tony Demers, lui, a dû prendre une retraite forcée... le sport ne doit-il pas être avant tout une école de discipline? non un théâtre ou une comédie... trop de nos jeunes athlètes oublient aussi d'apporter le même souci à leurs études qu'aux sports... comme résultat plusieurs étoiles intercolastiques ne peuvent accepter de bourses des universités... au début de l'année scolaire, nous laissons cette pensée à quelques-uns de nos jeunes compatriotes: pratiquez bien le sport, mais ne négligez pas vos études... la vie est longue... plus tard, vous ne pourrez la gagner avec des en-têtes et manchettes de pages sportives.

Yanks - Red Sox et Indiens - Tigres aujourd'hui

Décisions importantes dans la Ligue américaine; Giants défont Dodgers

Par Ralph RODEN, de la P.A.

Les aspirants au championnat de la Ligue américaine commencent ce soir des séries importantes.

Le grand spectacle sera tenu, cependant, au parc Fenway, où les Red Sox de Boston reçoivent la visite des meneurs du circuit, les Yankees de New-York. Les autres parties seront jouées au Stadium Briggs à Détroit, entre les Tigres, qui occupent le deuxième rang, et les Indiens de Cleveland, qui sont en quatrième place.

Le gérant des Yankees a nommé le gaucher Ed Lopat (15-7) pour affronter les dangereux Red Sox qui ont gagné 18 de leurs 21 derniers engagements avec un alignement de cogneurs qui ont réussi à conserver la moyenne de plus de .300 durant cette période de temps.

La tactique de Stengel est considérée dangereuse, car l'on reconnaît habituellement que le parc Fenway est le tombeau des lanceurs gauchers. Seulement trois lanceurs gauchers visiteurs ont lancé des parties complètes à Fenway, cette saison, et un seul, Hal Newhouser, de Détroit, l'a emporté.

Lopat, cependant, a maîtrisé les Red Sox à quatre reprises, cette année, et un de ses triomphes fut remporté à Boston où la clôture rapprochée du champ gauche plaît énormément aux frappeurs droitiers.

Le pilote des Red Sox, Steve O'Neill a choisi Mel Parnell (14-8) pour tenter de boucher les canons new-yorkais. Parnell, qui gagna 25 joutes l'an passé, est redevenu en forme après un début plutôt incertain. Parnell a gagné ses six dernières joutes et neuf de ses dix dernières.

A Détroit, Early Wynn (16-6) connaissant sa saison la plus fructueuse, lancera pour Cleveland contre Hal Newhouser (12-9).

Les deux séries sont de deux parties chacunes. Voici ce qu'ont l'air les clans au début des séries:

	G	P	Moy.	PEA
New-York	83	47	.637	
Détroit	81	48	.628	1½
Boston	80	51	.611	3½
Cleveland	80	53	.602	4½

Les Yanks et les Red Sox étaient inactifs, hier, mais les Indiens et les Tigres remportèrent des victoires.

Cleveland battit les White Sox de Chicago, 4-2, en dix manches. Les Tigres se rallièrent pour vaincre les Browns de Saint-Louis, 7-4.

Steve Gromek lança toute la joute pour les Indiens, n'allouant que cinq coups sûrs. Une erreur de Chico Carrasquel permit à Cleveland d'enfiler le point victorieux. Carrasquel tira la balle au champ droit à la suite d'un roulant d'Allie Clark, permettant ainsi au gérant Lou Boudreau de compter du deuxième but après que deux hommes eurent été retirés.

Les Tigres laissèrent les Browns saisir une avance de 3-0 au cours des trois premières manches alors que trois erreurs de l'arrêt-court Johnny Lipon gaspillèrent le travail solide de la recrue Ray Herbert.

Détroit annula le compte avec trois points à la quatrième manche et il en ajouta deux autres à la septième. Les Tigres cognèrent seize coups sûrs, Hoot Evers en tapant quatre et Lipon et Vic Wertz, chacun trois. Marlin Stuart, qui lança à la cinquième manche pour Détroit, fut le vainqueur.

Dans la Ligue nationale, les dangereux Giants de New-York défirent les Dodgers de Brooklyn, 8-5, en dix manches, tandis que les Cardinaux de Saint-Louis, après avoir perdu sept fois de suite, l'emportèrent sur les Cubs de Chicago, 4-2.

En perdant, les Dodgers tombèrent sept parties et demie derrière la première position qu'occupent les Phillies de Philadelphie. Les Dodgers se rendent à Philadelphie, ce soir, afin d'y commencer une série de quatre parties.

La victoire des Giants leur permit de monter à une partie et demie de la troisième position occupée par les Braves de Boston et à deux joutes et demie de la deuxième place prise par les Dodgers.

Wes Westrum fit compter le point victorieux pour les Giants, hier, tandis que Don Mueller assura la victoire avec un double qui fit compter deux points. Les Dodgers enfilèrent trois points à la huitième manche grâce aux circuits de Gene Hermanski et de Carl Furillo.

Stan Musial conduisit les Cardinaux à la victoire, faisant compter trois points avec un simple et son 23e circuit. Le circuit de Musial fut réussi à la huitième manche alors que Red Schoendienst était sur les buts. Le coup brisa une égalité de 2-2. Gerry Staley fut le vainqueur et Johnny Schmitz, le perdant.

L'AMERICAINE

	P	C	E
Cleveland	010 000 100	1—3	9 1
Chicago (10 manches.)	000 000 200	0—2	5 1

Gromek et Murray; Pierce et Masi.

	P	C	E
St-Louis	111 000 001	—4	9 0
Détroit	000 300 22x	—7	16 4

Pillette, Marshall (7) et Moss; Herbert, Stuart (5) et Ginsberg.

LA NATIONALE

	P	C	E
Chicago	020 000 000	—2	6 1
St-Louis	002 000 20x	—4	8 0

Schmitz et Sawatski; Staley et D. Rice.

	P	C	E
New-York	000 201 020	3—8	11 1
Brooklyn	100 100 030	0—5	13 0

Jones, Kramer (8) et Westrum; Roe, Branca (8), Van Cuyk (8), Palica (9) et Campanella.

Johnny Hopp aux Yankees

NEW-YORK (P.A.) — Les Yankees de New-York, tentant de raffermir leurs rangs à la veille de leur dernière poussée pour le championnat de la Ligue américaine, ont obtenu, hier, les services du vétéran joueur de premier but, Johnny Hopp des Pirates de Pittsburgh. Hopp peut aussi jouer au champ extérieur.

Hopp fut acheté pour "un joueur ou joueurs à être nommés plus tard" après que ses services eurent été ignorés par tous les autres clubs de la Ligue nationale. Il se rapportera aux Yankees immédiatement.



JOHNNY HOPP
... coup de main

Hopp, jouant sa douzième saison dans la Nationale, a conservé l'excellente moyenne de .340 jusqu'à présent. Un frappeur gaucher, il est considéré comme un des coureurs les plus rapides au baseball.

Le gérant Casey Stengel des Yankees emploiera probablement Hopp au premier but d'ici la fin de la saison.

Les six meilleurs

Par la P.A.

	J	AB	P	C	Moy
Goodman, Red Sox	94	364	80	134	.368
Musial, Cards	125	476	93	172	.361
Kell, Tigres	131	537	97	187	.348
Doby, Indiens	120	422	92	143	.339
Robinson, Dodgers	123	457	87	151	.331
Furillo, Dodgers	124	508	79	164	.323

Points produits:— Ligue Nationale: Ennis, Phillies, 112. Ligue Américaine: Dropo, Stephens, Red Sox, 130.

Circuits:— Ligue Nationale: Kiner, Pirates, 42. Ligue Américaine: Rosen, Indiens, 33.

Les Royaux humilient les Red Wings; Jersey-City est toujours puissant

★ ★ ★

par la Presse associée

Les experts de la Ligue internationale opinent que les Giants de Jersey City, de l'instructeur Joe Becker, seront à surveiller dans les éliminatoires.

Bien qu'ils durent céder de nombreux joueurs aux Giants de New-York, les petits Giants ont offert une vive résistance durant toute la saison, et présentement ce sont les meilleurs joueurs de toute la ligue. Hier soir, les Giants remportèrent leur sixième victoire consécutive, alors que le lanceur gaucher Roger Bowman n'alloua que trois coups sûrs aux Cubs de Springfield. Bowman remporta sa 16e victoire et les Giants triomphèrent 8-2. Les Giants frappèrent 13 coups sûrs, dont un circuit de Dutch Mele.

En remportant une victoire, les Giants, qui occupent la quatrième position, ne sont plus qu'à une partie des Orioles de Baltimore, qui se partagèrent les honneurs d'un programme double avec les Chiefs de Syracuse. Les Chiefs remportèrent une victoire de 10 à 3 dans la première partie, mais les Orioles se rallièrent et triomphèrent 4 à 3 dans le deuxième engagement. Le joueur de deuxième but Bobby Young, des Orioles, établit deux nouveaux records alors qu'il a accepté sa 308e chance sans erreur et il en était à sa 57e joute consécutive sans erreur. Jackie Robinson, qui présentement, s'aligne avec les Dodgers de Brooklyn possédait l'ancien record de 301 chances et de 56 joutes consécutives, lorsqu'il joua pour les Royaux de Mnotréal en 1946.

Les Royaux de Montréal, qui détiennent la deuxième position, ont remporté une troisième victoire consécutive contre les Red Wings de Rochester alors qu'ils ont remporté une victoire de 10 à 3. Tom Lasorda n'alloua que six coups sûrs.

Les Maple Leafs de Toronto et les Bisons de Buffalo se partagèrent les honneurs d'un programme double. Les Bisons remportèrent une victoire de 4 à 3 dans la première partie, qui dura 10 manches, alors que le lanceur de relève Al Carrasquel frappa un simple. Dans la deuxième joute, le lanceur Lou Possehl ne permit que cinq coups sûrs aux Bisons et les Leafs remportèrent une victoire de 3 à 1.

L'INTERNATIONALE

	P	C	E
Rochester	001 000 020—	3	6 4
Montréal	140 230 00x—	10	12 0

Reeder, Wild (4), Collum (7) et Wilber; Lasorda et Atwell.

	P	C	E
Springfield	000 011 000—	2	3 2
Jersey City	001 312 01x—	8	13 0

Hacker, Voiselle (4) et Peden; Bowman et Sokol.

Première joute:

	P	C	E
Syracuse	000 101 1—	3	8 0
Baltimore	000 000 1—	1	4 0

Peterson et Hayworth; Raney, Shore (7) et Klutz.

Deuxième joute:

	P	C	E
Syracuse	300 000 000—	3	4 1
Baltimore	010 001 10—	4	9 0

Hartley, Prendergast (7), Burkhart (7) et Burmeister; Medlinger, Payne (1), Shore (5), Kennedy (7) et Unser.

Première joute:

	P	C	E
Buffalo	000 200 010	1—4	9 0
Toronto	200 000 010	0—3	4 1

Harris, Silverstein (6), Carrasquel (8) et Tabacheck; Brittin et Heslet.

Deuxième joute:

	P	C	E
Buffalo	000 000 100	—1	5 0
Toronto	010 001 01x	—3	7 0

Lovenguth et Novick; Possehl et Oswald.

Musial presque assuré de la première position

NEW YORK — (P.A.) — Alors que Johnny Hopp est passé à la Ligue américaine, Stan Musial, des Cardinaux de Saint Louis, semble assuré de remporter son quatrième championnat des frappeurs de la Ligue nationale. Hopp, qui fut acheté des Pirates de Pittsburgh, par les Yankees de New York, était le joueur qui menaçait le plus l'avance de Stan Musial. Hopp frappait pour une moyenne de .340 cependant, il était 19 points en arrière de Musial, qui frappe pour une moyenne de .359.

Jackie Robinson, des Dodgers de Brooklyn, occupe donc la deuxième position avec une moyenne de .330. Musial a frappé 170 coups sûrs en 473 apparitions au bâton. Il a aussi cogné 39 doubles. Carl Furillo, des Dodgers de Brooklyn, occupe la troisième position avec .324. Andy Pafko, des Cubs de Chicago, et Sid Gordon, des Braves de Boston, sont sur un pied d'égalité en quatrième place avec chacun .319.

Ralph Kiner, des Pirates de Pittsburgh, qui tente toujours d'abaisser le record de 60 circuits de Babe Ruth, a frappé 42 circuits. Del Ennis, des Phillies de Philadelphie, a fait compter le plus de points, 112, soit sept de plus que Kiner. Kiner a compté le plus de points, 99.

Richie Ashburn, des Phillies de Philadelphie, a frappé 13 triples et il possède une avance de quatre triples contre Ed Schoendienst. Sam Jethroe, rapide voltigeur des Braves de Boston, a volé 30 buts.

Chez les lanceurs, Sal Maglie, des Giants de New York, possède une moyenne de .824. Le lanceur droitier a remporté 14 victoires et perdu 3 joutes. Warren Spahn, rusé lanceur gaucher, des Braves de Boston, a réussi 123 retraits au bâton.

Le baseball

HIER

LIGUE AMERICAINE

Cleveland, 8; Chicago, 2.
Détroit, 7; St-Louis, 4.
Seules joutes au programme.

LIGUE NATIONALE

New-York, 8; Brooklyn, 5.
St-Louis, 4; Chicago, 2.
Seules joutes au programme.

LIGUE INTERNATIONALE

Montréal, 10; Rochester, 3.
Jersey City, 8; Springfield, 2.
Syracuse, 3; Baltimore, 1.
Baltimore, 4; Syracuse, 3.
Buffalo, 4; Toronto, 3.
Toronto, 3; Buffalo, 1.

AUJOURD'HUI

LIGUE AMERICAINE

New-York à Boston.
Cleveland à Détroit.
Philadelphie à Washington.
St-Louis à Chicago.
Toutes ces joutes le soir.

LIGUE NATIONALE

Boston à New-York.
Brooklyn à Philadelphie (2).
Chicago à St-Louis (2).
Pittsburgh à Cincinnati.
Toutes ces joutes le soir.

LIGUE INTERNATIONALE

Springfield à Jersey City (soir).
Syracuse à Baltimore (soir).
Seules joutes au programme.

CLASSEMENT

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	JEA
New-York	83	47	.638	
Détroit	81	48	.628	1½
Boston	80	51	.611	3½
Cleveland	80	53	.602	4½
Washington	67	71	.445	25
Chicago	51	81	.386	33
Philadelphie	46	86	.348	38
St-Louis	44	85	.341	38½

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	JEA
Philadelphie	80	49	.620	
Brooklyn	70	54	.565	7½
Boston	70	56	.556	8½
New-York	69	58	.543	10
St-Louis	66	62	.516	13½
Cincinnati	53	73	.421	25½
Chicago	54	75	.419	26
Pittsburgh	47	82	.364	33

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy	JEA
Rochester	91	55	.623	
Montréal	84	63	.565	8½
Baltimore	81	66	.551	10½
Jersey City	79	66	.545	11½
Springfield	71	75	.486	20
Syracuse	71	76	.483	20½
Toronto	57	88	.393	33½
Buffalo	52	95	.354	39½

LIGUE DES FRONTIERES

HIER

Ottawa, 4; Watertown, 3.
Ogdensburg, 17; Geneva, 6.
Auburn, 4; Kingston, 3.

CLASSEMENT

	G	P	Moy	JEA
Ottawa	71	53	.573	
Ogdensburg	70	54	.565	1
Kingston	66	59	.528	5½
Watertown	60	64	.484	11
Geneva	56	67	.455	14½
Auburn	49	73	.395	22

ENCORE A JOUER

Ce soir — Geneva à Ottawa (2), Auburn à Kingston, Watertown à Ogdensburg.
Jeudi — Geneva à Ottawa, Auburn à Kingston, Watertown à Ogdensburg.
Vendredi — Geneva à Ottawa, Auburn à Kingston, Ogdensburg à Watertown.

Equipe d'étoiles de l'Internationale

NEW-YORK (P.C.) — Les Red Wings de Rochester dominent l'équipe d'étoiles de la Ligue internationale, qui a été choisie par les rédacteurs sportifs de la Ligue internationale.

Voici l'équipe d'étoiles:

Instructeur — Joe Becker, Jersey City (14).
1er but — Don Bollweg, Rochester (19).
2e but — Pete Pavlick, Jersey City (20).
3e but — Don Richmond, Rochester (26).
Arrêt-court — Rocky Bridges, Montréal (23).
Voltigeurs — Russ Derry (32) et Hal Rice (12), Rochester; Don Thompson, Montréal (28).
Receveur — Clyde Kluttz, Baltimore (16).
Lanceur droitier — Tom Poholsky, Rochester (34).
Lanceur gaucher — Bill Kennedy, Baltimore (21).

TENNIS AMERICAIN

Art Larsen bat Herbie Flam à son propre jeu et il gagne le titre

FOREST HILLS, N.-Y.—(P.A.) Habituellement l'on vous conseillera de ne pas essayer de vaincre un rival à son propre jeu, mais voilà exactement ce qu'accomplit Art Larsen, le nouveau champion amateur du tennis aux Etats-Unis.

Le mince joueur de San-Francisco, qui gagna le titre hier, en battant Herbie Flam de Beverly Hills, Californie, 6-3, 4-6, 5-7, 6-4, 6-3, devint le premier gaucher à gagner le titre depuis 1930.

Il n'était pas censé exister de joueur dans le monde aujourd'hui pouvant vaincre Flam à son propre jeu, soit du fond du court. Cependant, Larsen a prouvé le contraire. Lorsque Herbie jouait au fond du court, Larsen l'imita. Si Herbie réussissait un retour sensationnel, Larsen en réussissait un miraculeux. Voilà l'histoire du match.

"Je croyait essayer de gagner le titre à peu près trois autres années", de déclarer Larsen.

"Je prétends que si un joueur ne peut gagner après avoir joué contre les meilleurs joueurs au monde durant cinq années, il devrait abandonner le tennis."

Flam, âgé de 21 ans, est champion américain sur les courts de glaise et aussi champion intercollégial.

Après le troisième set, personne ne semblait douter que Flam l'emporterait. Larsen gagna le premier set assez facilement, mais lorsque Flam déclencha une offensive dans le deuxième set, il avait l'air invincible. La même chose survint au troisième et durant les deux premières parties du quatrième.

Là, les choses changèrent et les coups que Larsen ratait par la marge de quelques pouces seulement se mirent à pleuvoir en bon territoire. Ce fut Larsen qui saisit l'offensive et il profita des erreurs de Flam.

Mme Margaret Osborne Dupont de Wilmington, Del., championne de l'an passé, gagna le titre des dames avec une victoire de 6-3, 6-3, contre Doris Hart, de Jacksonville, Floride. Mme Dupont a gagné son troisième titre consécutif, battant Mlle Hart pour la deuxième fois de suite en finale.

Mme Dupont fit equipe avec Ken McGregor, d'Australie, pour vaincre Mlle Hart et Frank Sedgman, d'Australie, pour la couronne des doubles mixtes, 6-4, 3-6 et 6-3.

Assemblée à Cauvin

M. Albert Barrette, président du comité des sports de l'Amicale Cauvin de Hull, a convoqué une réunion de la ligue de quilles Cauvin, pour demain soir, à 8 heures précises. La réunion sera tenue à l'école Cauvin. Un appel est lancé à tous les intéressés, ainsi qu'à tous les capitaines des équipes de l'an passé. Cette assemblée sera importante, car elle aura pour but d'organiser la ligue pour la nouvelle saison qui commencera sous peu. L'on sait que cette ligue est sous l'égide de l'Amicale des Anciens de l'école Cauvin.

HONOLULU — Carol (Bobo) Olson, 164½, Honolulu, décisionne Henry Brimm, 162¼, Buffalo, N.-Y., en 10 rondes.

La course au championnat dans les Ligues nationale et américaine

(Par la Presse associée)

LIGUE NATIONALE

	G.	P.	Moy.	J.E.A.	J.A.J.
Philadelphie	80	49	.620		25
Brooklyn	70	53	.569	7	31
Boston	70	56	.556	8½	28

PARTIES A JOUER

PHILADELPHIE (chez lui) 16: Brooklyn, 6; Boston, 2; Saint-Louis, 2; Cincinnati, 1; Pittsburgh, 1; Chicago, 2. (A l'étranger) 9: Boston, 3; New-York, 4; Brooklyn, 2.

BROOKLYN (chez lui) 22: Boston, 6; New-York, 3; Philadelphie, 2; Cincinnati, 3; Saint-Louis, 2; Chicago, 2; Pittsburgh 4. (A l'étranger) 9: Philadelphie, 6; New-York, 3.

BOSTON (chez lui) 15: Philadelphie, 3; Chicago, 3; Pittsburgh, 2; Cincinnati, 2; Saint-Louis, 3; New-York, 2. (A l'étranger) 13: Brooklyn, 6; New-York, 5; Philadelphie, 2.

LIGUE AMERICAINE

	G.	P.	Moy.	J.E.A.	J.A.J.
New-York	83	47	.638		24
Détroit	80	48	.625	2	26
Boston	80	51	.611	3½	23
Cleveland	79	53	.598	5	22

PARTIES A JOUER

NEW-YORK (chez lui) 6: Washington, 4; Boston, 2. (A l'étranger) 18: Boston, 4; Washington, 3; Cleveland, 2; Détroit, 3; Saint-Louis, 2; Chicago, 2; Philadelphie, 2.

DETROIT (chez lui) 19: Saint-Louis, 5; Cleveland, 4; Washington, 2; New-York, 3; Boston, 2; Philadelphie, 3. (A l'étranger) 7: Chicago, 4; Cleveland, 3.

BOSTON (chez lui) 11: New-York, 4; Philadelphie, 3; Washington, 4. (A l'étranger) 12: Philadelphie, 2; Chicago 1; Saint-Louis, 3; Détroit, 2; Cleveland, 2; New-York, 2.

CLEVELAND (chez lui) 17: Saint-Louis, 4; New-York, 2; Washington, 3; Philadelphie, 1; Boston, 2; Détroit, 3; Chicago, 2. (A l'étranger) 5: Chicago, 1; Détroit, 4.

Edgar Jones domine les compteurs du Big Four; Bruce Cummings cinquième

Par la Presse canadienne

TORONTO — Quatre joueurs américains sont en tête des compteurs du Big Four. A date, les quatre équipes ont disputé chacun deux parties. La cinquième place est occupée par un ancien joueur de l'Union intercollégiale de rugby. Dans l'Union ontarienne de Rugby, où une joute seulement a été disputée, le premier compteur est un ancien joueur de l'Union intercollégiale de rugby. Virgil Wagner, des Alouettes de Montréal, qui termina en première position des compteurs durant plusieurs années, n'a pas encore réussi un point.

Le premier compteur du Big Four est Edgar (Special Delivery) Jones, des Tigres-Chats de Hamilton, qui, l'année dernière, s'alignait avec une équipe professionnelle, les Browns de Cleveland. Il possède un total de 16 points, dont deux touchés, un placement et trois convertis.

Six pour Cummings

Un autre joueur du Hamilton, Bill Gregus, du collège Wake Forest, New-York, occupe la deuxième position sur un pied d'égalité avec Ulysses (Crazy Legs) Curtis, des Argonauts de Toronto. Ces deux joueurs ont réussi chacun deux touchés pour un total de 10 points. Nick Scollard, des Alouettes, détient la quatrième place avec neuf points. Bruce Cummings, des Rough Riders d'Ottawa, occupe la cinquième place avec un total de six points. Dick Brown, du Hamilton, suit avec un total de cinq points. Cummings et Brown s'alignaient avec les Varsity Blues l'année dernière.

Johnny Chorostecki, un autre joueur du Varsity l'année dernière, a réussi 23 points dans une joute pour les Imperials de Sarnia et il domine les compteurs de l'O.R.F.U. Il a réussi ses 23 points, grâce à deux touchés, deux placements, quatre simples et trois convertis.

BIG FOUR

	B	T	R	S	C	Pts
E. Jones, Hamilton	2	2	1	0	5	16
Gregus, Hamilton	2	2	0	0	0	10
Curtis, Toronto	2	2	0	0	0	10
Scollard, Montréal	2	1	1	0	1	9
Cummings, Ottawa	**2**	**1**	**0**	**1**	**0**	**8**
Brown, Hamilton	2	1	0	0	0	5
Toms, Hamilton	2	1	0	0	0	5
Bass, Toronto	2	1	0	0	0	5
Dekdebrun, Toronto	2	1	0	0	0	5
Whaley, Toronto	2	1	0	0	0	5
Taylor, Montréal	2	1	0	0	0	5
Tooby, Montréal	2	1	0	0	0	5
Clavin, Ottawa	**2**	**1**	**0**	**0**	**0**	**5**
Gibson, Ottawa	**2**	**1**	**0**	**0**	**0**	**5**
Larochelle, Ottawa	**2**	**1**	**0**	**0**	**0**	**5**
Volpe, Toronto	2	0	0	0	4	4
Kijek, Hamilton	2	0	0	3	0	3
Heck, Toronto	2	0	1	0	0	3
Rogers, Ottawa	**2**	**0**	**0**	**1**	**2**	**2**
Pantages, Montréal	2	0	0	1	0	1

O. R. F. U.

	B	T	R	S	C	Pts
Chorostecki, Sarnia	1	2	2	4	3	23
Weiss, Sarnia	1	1	0	1	0	6
McKeever, Sarnia	1	1	0	0	0	5
Scheiers, Sarnia	1	1	0	0	0	5

NEW BEDFORD, Mass.—Henry Lee, 160½, Springfield Mass., gagne contre Joe Rindone, 161, Boston, en 10 rondes.

WASHINGTON— Jimmy Cooper, 126, Washington, l'emporte sur Charley Titone, Baltimore, dans un combat de 12 rondes.

Goodman toujours un puissant cogneur

CHICAGO (P.A.) — Billy Goodman, puissant cogneur des Red Sox de Boston, possède aujourd'hui une avance de 21 points en tête des frappeurs de la Ligue américaine. Goodman conserve une moyenne de .368.

La semaine dernière, Goodman n'ajouta que deux points à sa moyenne avec 11 coups sûrs en 33 appparitions au marbre, mais il s'assura une avance de neuf points contre les autres cogneurs de la Ligue américaine. Larry Doby voltigeur, des Indiens de Cleveland, a perdu 13 points et il est descendu en troisième position avec une moyenne de .341, pendant ce temps, George Kell, des Tigres de Détroit, s'est hissé en deuxième place avec une moyenne de .347. La semaine dernière, Kell occupait la quatrième place avec une moyenne de .348. Durant la semaine dernière, Doby ne frappa que trois coups sûrs en 24 voyages au marbre.

Hank Bauer, des Yankees de New-York occupe présentement la quatrième place avec une moyenne de .336. Les autres puissants frappeurs de l'Américaine sont les suivants: Al Zarilla, des Red Sox de Boston, .334; Dom DiMaggio, des Red Sox de Boston, .330; Phill Rizzuto, des Yankees de New-York, et Walt Dropo, des Red Sox de Boston, avec chacun .328; Paul Lehner, des Athlétiques de Philadelphie, 326 et Johnny Croth, des Tigres de Détroit, .323.

Dom DiMaggio, du Boston, occupe la première position dans trois départements. Il a compté 118 points, a volé 13 buts et avec son coéquipier Al Zarilla il a frappé 10 triples. Walt Dropo et Vern Stephens ont fait compter chacun 130 points. Kell a frappé le plus de coups sûrs, 185 et il a réussi le plus de doubles 42. Durant la semaine dernière, Kell frappa 12 coups sûrs dont six doubles. Al Rosen, des Indiens de Cleveland, a frappé 33 circuits.

Dizzy Trout, des Tigres de Détroit, conserve le meilleur record chez les lanceurs avec 11 victoires contre quatre défaites pour une moyenne de .733. Bob Lemon, des Indiens de Cleveland, a enregistré 141 retraits au bâton.

Douleurs hemorroïdales

Pour un soulagement prompt et sûr des douleurs, démangeaisons, hémorroïdes enflammées, achetez CHINAROID chez votre pharmacien. Il soulage promptement les douleurs et les démangeaisons. Soulage en rafraîchissant les brûlures et picotements. Facilite les soulagements et la contraction des tissus douloureux et enflés. Après traitement au CHINAROID vous regretterez la douleur et la nervosité qui vous tracassaient avant de vous servir de ce médicament. En cas de non-convenance nous remboursons. No 1

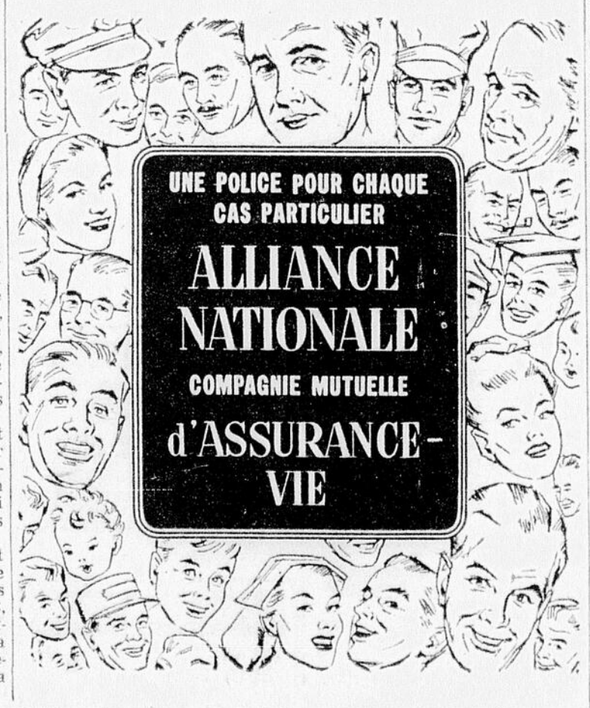


Artistes, Gravure, Photographes, Bleus et Photostats, Photogravure

Signalez 2-1587

CRABTREE 317, rue Queen

Gravure Limited


UNE POLICE POUR CHAQUE CAS PARTICULIER
AL

Radio-Cinéma-Musique

CKCH, ce soir...

6 h. 15—NOUVELLES... troisième édition du radio-journal.
7 h. 00—UN HOMME ET SON PECHE... Une autre des belles histoires des pays d'en-haut.
7 h. 45—MARIE-THERESE LENOIR... reprendra les récents succès de la chansonnette.
9 h. 30—VACANCES AU LAC JOYEUX... on y rencontrera Lise Roy Denise Pelletier, Denis Drouin, Jean-Louis Roux et Lorenzo Campagna.
10 h. 30—NOS MODERNES . . . vingt-cinq minutes de musique moderne présentée au moyen de disques.
11 h. 00—BONSOIR LES SPORTIFS. . avec Zotique Lespérance et Gérald Renaud.
11 h. 15—PARIS-SOIR... une émission consacrée à la chansonnette française et aux artistes qui l'interprètent.
12 h. 00—BULLETIN DE NOUVELLES... le dernier de la soirée avec résultats sportifs de dernière heure.

. . . et demain

7 h. 00—RADIO-SACRE-COEUR... une émission de caractère religieux.
7 h. 15—NOUVELLES A L'AUBE... premiers bulletins de nouvelles sur les événements de la nuit.
8 h. 05—SIFFLEZ EN TRAVAILLANT... chansonnettes françaises en américaines, mélodies sud-américaines et musettes en plus de commentaires intéressants.
11 h. 15—NOS CHANSONS... extraits du folklore canadien.
12 h. 30—LE REVEIL RURAL... conférence sur des sujets agricoles.
5 h. 00—ON CHANTE DANS MON QUARTIER... de tendres romances, des chansonnettes françaises populaires.

Cote morale du cinéma

Les cotes morales qui suivent le titre des films ne s'adressent pas au public des salles paroissiales, mais aux habitués des salles publiques.

Ces cotes morales sont tirées de plusieurs sources, en particulier de la Legion of Decency des Etats-Unis et du Répertoire français. On sait que ces deux organes représentent officiellement l'épiscopat de France et des Etats-Unis.

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

HORAIRE DU CINÉMA

AUTO-SKY — "Street With No Name" (2). Deux représentations chaque soir, la première à 8h.

CINEMA DE PARIS — "Roger-la-Honte" (2) 1.25-4.58-8.31. "La revanche de Roger-la-Honte" (2) 3.04-6.37-10.10.

CAPITOL — "Fancy Pants" (1) 1.36-3.35-5.34-7.33-9.32. Dern. représentation à 9.05.

CARTIER — "Inspector General" (1) 12.30-2.49-6.10-9.31. "Shadow on the Wall" (2) 1.15-4.36-7.57. Dern. représentation à 7.57.

CENTRE — "The Desert Hawk" (2) 12.10-2.03-3.56-5.49-7.42-9.35. Dern. représentation à 9.00.

FRANÇAIS — "Beau geste" (1) et "Buckaroo from Powder River" (1).

GLEBE — "A Run for Your Money" (1) 1.55-3.55-6.00-8.00-10.06. Dern. représentation à 9.20.

MAIN ELGIN — "My Blue Heaven" (3) 1.00-3.05-5.15-7.25-9.35. Dern. représentation à 9.10.

LITTLE ELGIN — "Bright Leaf" (3) 1.00-3.05-5.15-7.25-9.35. Dern. représentation à 9.20.

IMPERIAL — "County Fair" (?) et "Triple Trouble" (2).

LAURIER — "La seconde Madame Carroll" (?) 1.00-4.38-8.06. "Le roman de Mildred Pierce" (2) 2.38-6.11-9.44.

LINDEN — "In the Good Old Summertime" (1) 12.00-2.30-6.10-9.50. "Top O'The Morning" (1) 12.50-4.35-8.10. Dern. représentation à 8.00.

MONTCALM — "Beautiful Blonde from Bashful Bend" (3) 7.08-9.57. "Night Wind" (1) 6.00-8.49. Dern. représentation à 8.49.

NELSON — "Red Stallion in the Rockies" (1) et "A Woman of Distinction' '(3).

ODEON — "Louisa" (1) 1.20-3.25-5.25-7.25-9.30. Dern. représentation à 9h.

RIDEAU — "Tarzan and the Slave Girl" (2) 2.25-5.00-7.30-10.05. "Beware of Blondie" (2) 1.15-3.50-6.20-8.55. Dern. représentation à 8.45.

SOMERSET — "Gunga Din" (1) 2.35-5.55-9.25. "The Lost Patrol" (1) 1.15-4.35-8.05. Dern. représentation à 8.00.

LAURIER SALLE CLIMATISEE
Ce soir
deux films en français
"LE ROMAN DE MILDRED PIERCE"
avec Joan Crawford
AUSSI
"LA SECONDE MADAME CARROLL"
avec Barbara Stanwyck
En plus: SUJETS COURTS

MONTCALM
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
Ce soir
"BEAUTIFUL BLONDE FROM BASHFUL BEND"
Betty Grable — Cesar Romero
AUSSI
"NIGHT WIND"
Charles Russell — Virginia Christine
Cette semaine: TASSES

IMPERIAL CONTINUOUS FROM 1 P.M.
"COUNTRY FAIR"
Rory Calhoun, Jane Nigh
AUSSI
"TRIPLE TROUBLE"
Leo Gorcey, et The Bowry Boy
BANK AT GILMOUR 2-0833

CARTIER Air Conditioned
A l'affiche
"INSPECTOR GENERAL"
en technicolor
Danny Kaye, Barbara Bates
AUSSI
"SHADOW ON THE WALL"
Ann Sothern, Zachary Scott

AUTO-SKY DRIVE IN THEATRE
BASELINE ROAD — FISCO-HIGHWAY — PHONE 9-6328
Ce soir
"STREET WITH NO NAME"
Richard Widmark, Mark Stevens
• Toujours un dessin animé en couleurs
• Kiosque de rafraîchissements
• Enfants de moins de 12 ans, à titre gratuit
• 2 spectacles chaque soir — beau temps, mauvais temps
Dernière représentation à 10 h. 45

DRIVE-IN theatre
BRITANNIA ON ROUTE 17
Ce soir
"ADVENTURES OF DON JUAN"
Errol Flynn
Viveca Lindfors
PHONE 72-2817

ELGIN 2 THEATRES IN 1 ELGIN AT LISGAR — LITTLE ELGIN
Succès en technicolore!
MY BLUE HEAVEN
BETTY GRABLE, DAN DAILEY
PHONE 2-0101
2e grande semaine
BRIGHT LEAF
GARY COOPER, LAUREN BACALL, JACK CARSON
PHONE 5-9305



Tous les jours à partir de midi

CENTURY 21st 60th HEURES NELSON
WELLINGTON NEAR HOLLAND — RIDEAU AND NELSON STS.
AUJOURD'HUI
RED STALLION IN THE ROCKIES
Arthur Franz
WOMAN OF DISTINCTION
Ray Milland
Rosalind Russell

PROGRAMMES DE RADIO

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical.
6.15—Radio-journal.
6.20—Intermède.
6.30—Variétés instrumentales.
6.45—Musical
7.00—Un homme et son péché
7.15—Album de la chansonnette
7.30—Variétés musicales
7.45—Studio
8.00—Le kiosque à musique
8.30—Théâtre des nouveautés
9.00—Les héros de la page treize
9.30—Vacances au Lac Joyeux
10.00—Radio-journal
10.15—Causerie
10.30—Nosmodernes
11.00—Bonsoir les sportifs
11.15—Paris-soir
12.00—Nouvelles et résultats sportifs
12.05—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
A.M.
6.00—News.
6.05—Sports by Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom
6.50—Headliners
6.55—News
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith
7.30—Club 15
7.45—Award Show
8.00—John Steele
8.00—Remember When
8.30—Great Gildersleeve
9.00—Two Thousand
9.30—Dixieland Jazz Band
10.00—Chicho Valle
10.15—Bruce Webb Show
10.30—Dance Orchestra
11.00—News
11.10—Sportscast
11.15—Midnight Express
12.00—News (On the hour all night)
12.05—Say It With Music (till 7 a.m.)

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Silver & Crystal
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal
7.30—Cisco Kid
8.00—Gilbert & Sullivan
9.00—News.
9.05—Rideau Capers.
9.15—The Lyric Quarter
9.30—Mac Horner's Orch.
10.00—South of the Border
10.30—Lean Back & Listen
11.00—News.
11.15—Off the Record
1.30—Sign Off

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Programme Summary
6.15—CBC News and Farm Markets.
6.30—Int. Commentary
6.40—Divertimento
7.00—Jimmy Shields
7.15—Intro. to Wednesday Night
7.30—Anthony and Cleopatra
10.00—CBC National News
10.15—News Roundup
10.30—Récital
11.00—London Studio Melodies
11.30—Especially for You
12.00—CBC News

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'Intrépide.
6.15—Radio journal
6.25—Chronique sportive
6.30—Revue de l'actualité
6.45—En dinant
7.00—Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Contes de chez nous
7.45—Studio Lenoir
8.00—Le kiosque à musique
8.30—Théâtre des nouveautés
9.00—Héros de la page treize.
9.30—Vacances au lac Joyeux
10.00—Radio-journal
10.15—Centenaire dans le domaine de l'éducation
10.30—James Ebq, basse
11.00—Adagio
11.30—Especially For You (NBC)
12.00—FIN DES EMISSIONS.

JEUDI

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
A.M.
7.00—Radio Sacré-Coeur
7.15—Nouvelles à l'aube.
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—Horloge musicale
8.00—Nouvelles et Pronostics
8.05—Rapports du baseball
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Musique légère
9.00—Radio-journal.
9.05—Sifflez en travaillant
9.55—Bulletin de nouvelles.
10.00—Concert populaire
10.15—Chansonnettes
10.30—Casino de la chanson
10.45—Sur les îles d'Hawaï.
11.00—Francine Louvain
11.15—Nos chansons
11.30—Les succès London
11.45—Cavalcade musicale.
P.M.
12.00—Nouvelles.
12.05—Musique en dînant.
12.30—Réveil Rural.
1.00—Musical.
1.15—Radio-journal.
1.25—Intermède.
1.30—Tante Lucie
1.45—Le quart d'heure de détente.
2.00—Mélodies populaires.
2.15—Maman Jeanne
2.30—L'ardent voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Chefs-d'oeuvre.
4.00—Récital de chant.
4.15—Nécrologie
4.30—L'heure du thé
5.00—On chante dans mon quartier
5.30—Nos disques en revue

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
A.M.
7.00—News.
7.05—Musical Clock.
7.30—News.
7.35—Musical Clock.
8.00—News.
8.10—Sports by Ted Root
8.15—Musical Clock.
8.30—Weather Strip
8.35—Musical Clock
9.00—News.
9.05—All Time Hit Parade
10.00—News.
10.05—Make Believe Ballroom.
11.00—News.
11.05—Make Believe Ball.
11.30—CKOY Party Line
P.M.
12.00—News
12.05—Pick the Hits.
12.20—Music Box.
12.30—Around the World in News
12.45—The Stars Sing.
1.00—News.
1.05—Barry & Betty
1.10—Tops In Pops
2.00—News.
2.05—Music Hall.

CKCH-OTTAWA-HULL
970 Kilocycles
6.00—Menu musical.
6.15—Radio-journal.
6.20—Intermède musical.
6.30—Récital conjoint.
6.45—La valse des fleurs
7.00—Un homme et son péché
7.15—Maîtres chanteurs
7.30—Musique
7.45—Connaissez-vous la musique?
8.00—Images musicales
8.30—Journalistes au micro
9.00—Théâtre de Radio-Canada
10.00—Radio-journal
10.15—Politique provinciale
10.30—Nos modernes
10.55—Bulletin de nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs (Z. Lespérance)
11.10—Bonsoir les sportifs (G. Renaud)
11.15—Paris-soir
12.00—Nouvelles et résultats sportifs
12.05—FIN DES EMISSIONS

CKOY-OTTAWA
1310 Kilocycles
6.00—News.
6.05—Sports by Ted Root
6.10—Make Believe Ballroom.
6.55—News
7.00—Beulah
7.15—Jack Smith
7.30—Club 15
7.45—Dow Award Show.
8.00—John Steele
8.00—News.
8.05—Music Hall.
8.30—News.
9.00—Two Thousand
9.30—Dixieland Jazz Band
10.00—Chicho Valle
10.15—Bruce Webb Show
10.30—Dance Orchestra
11.00—News
11.10—Sportscast
11.15—Midnight Express
12.00—News (On the hour all night)
12.05—Say It With Music (till 7 a.m.)

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
6.00—Sports at Six
6.15—Silver & Crystal
7.00—Newest in News.
7.15—Silver & Crystal
7.30—Cisco Kid
8.00—Gilbert & Sullivan
9.00—News.
9.05—Rideau Capers.
9.15—The Lyric Quarter
9.30—Mac Horner's Orch.
10.00—South of the Border
10.30—Lean Back & Listen
11.00—News.
11.15—Off the Record.
1.30—Sign off.

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
6.00—Pgm. Summary.
6.15—CBC News.
6.30—Int. Commentary
6.40—Divertimento
7.00—Stars of the CBC Opera Co.
7.15—Ed McCurdy
3.00—News.
3.05—Music Hall.
4.00—News.
4.05—Club 1310.
4.55—News.
5.00—When a Girl Marries
5.15—Partia Faces Life
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
550 Kilocycles
A.M.
5.30—Rural Route 560.
6.00—News.
6.05—Rural Route 560.
6.30—Breakfast Jamboree.
7.00—News.
7.05—Breakfast Jamboree.
7.30—News.
7.35—Breakfast Jamboree.
8.00—News.
8.05—Sportsreel.
8.10—Breakfast Jamboree.
8.30—News.
8.35—Breakfast Jamboree.
9.00—News.
9.05—The Record Club.
9.15—Memory Lane
9.30—Easy Rhythm
10.00—To the Ladies.
10.45—Know your Canada
11.00—Fiddlers Fling.
11.55—News.
P.M.
12.05—Eddy Arnold Show.
12.15—Farmers Notebook.
12.30—News.
12.35—Musical Round-Up
12.50—Interlude
1.00—Newest in News.
1.15—Vote and Win
1.30—Hollywod, U.S.A.
1.45—Melodies for Today
2.00—Music Mart.
2.30—Gospel Singer
2.45—Three Quarter Time.
2.55—News
3.00—Rainbow Ballroom
3.55—News
4.00—Backstage Wife
4.15—Young Widder Brown
4.30—Show Tunes
5.00—News.
5.05—Barry & Betty
5.10—Music of Romance
5.30—Who Am I ?
5.45—Superman

CBO-OTTAWA
910 Kilocycles
A.M.
7.00—Wake Up to Music-Loc.
7.30—CBC News.
7.35—Wake Up to Music-Loc.
7.55—Melody Highlights.
8.00—CBC News.
8.15—Devotional Period
8.30—Melody on the Move
9.00—CBC News.
9.05—Musical Pgm.
9.15—Breakfast Club.
9.45—Light and Lyrical
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Allison Grant
10.35—Musical Prog.
10.45—Sweet Hour of Prayer
11.00—Road of Life.
11.15—Big Sister.
11.30—Dancing Feet
11.45—Laura Ltd.
P.M
12.00—BBC News and Comm.
12.15—Aunt Lucy
12.30—Unt. Farm Bdcst.
12.59—Dom. Obs. Time Sigs.
1.00—CBC News and
1.15—Musical Memos
1.45—Invitation to the Waltz
2.00—Brave Voyage.
2.15—A Book I Like
2.27—Women's News.
2.30—Encores.
3.00—Life Can Be Beautiful.
3.15—Ma Perkins.
3.30—Pepper Young's Fam.
3.45—Right to Happiness.
4.00—Concert Corner
4.15—From the Classics
4.30—Bernie Braden Tells a Story
4.45—Strike Up the Band.
5.00—Piano Contrasts.
5.15—Family Favourites
5.30—Treasure Island
5.45—Wester Five.

CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
A.M.
7.00—Radio-journal
7.05—Opéra de quat'sous
7.30—Radio-journal
7.35—Opéra de quat'sous
7.55—Musique choisie.
8.00—Radio-journal.
8.10—Chronique sportive.
8.15—Elévations matutinales.
8.30—Rythmes et mélodies.
9.00—Bulletin de nouvelles.
9.05—Chansonnettes
9.30—Le p'tit train du matin
10.00—Sur nos ondes.
10.15—Chansonnettes
10.45—Entre nous.
11.00—Francine Louvain.
11.15—Divertissement
P.M
12.00—Jeunesse dorée.
12.15—Rue principale.
12.30—Le Réveil rural.
12.59—Signal-horaire de l'Observatoire d'Ottawa.
1.00—Quelles nouvelles ?
1.15—Radio-journal
1.25—L'heure du dessert
1.30—Tante Lucie
1.45—Le quart d'heure de détente
2.00—Grande soeur.
2.15—Maman Jeanne.
2.30—L'Ardent Voyage.
2.45—Lettre à une Canadienne
3.00—Les Chefs-d'oeuvre de la musique.
4.00—Pensée aux malades
4.30—L'heure du thé
5.00—Faire-part
5.15—Izigane
5.30—Chansonnettes
7.30—Teacher in the Spotlight
7.45—Radio Cartoon
8.00—Musicale
8.30—Guestin with Keston.
9.00—Mama's Family
9.30—Glover's Lane
10.00—CBC News.
10.15—News Roundup.
10.30—Eventide.
11.00—Sportman's Show
11.30—Winnipeg Drama
12.00—CBC News.

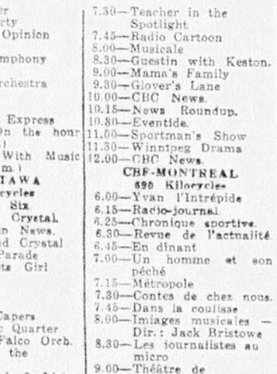
CBF-MONTREAL
690 Kilocycles
6.00—Yvan l'Intrépide
6.15—Radio-journal.
6.25—Chronique sportive.
6.30—Revue de l'actualité
6.45—En dinant
7.00—Un homme et son péché
7.15—Métropole
7.30—Contes de chez nous.
7.45—Dans la coulisse
8.00—Images musicales — Dir.: Jack Bristowe
8.30—Les journalistes au micro
9.00—Théâtre de Radio-Canada
10.00—Radio-journal
10.15—La politique provinciale
10.30—Récital conjoint: Marcel Turgeon, ténor, et François Bernier, pianiste
11.00—Adagio
11.30—Musique légère
12.00—FIN DES EMISSIONS

La cuisson des légumes

Les légumes, pour conserver, quand on les sert, leur belle apparence et leur valeur, ne doivent se cuire que jusqu'à tendreté. Cuisez-les dans une casserole couverte, dans le moins d'eau et de temps possible. On les prépare juste avant la cuisson, car l'air et une longue cuisson détruisent la précieuse vitamine "C" qu'ils contiennent.

LINDEN AIR-CONDITIONED FOR YOUR COMFORT
3 BEECHWOOD — 2-1081
Judy Garland, Van Johnson dans
"IN THE GOOD OLD SUMMERTIME"
PLUS
"TOP O'THE MORNING"
VAISSELLE MARIGOLD

AUDITORIUM DIAL 3-0292
LUNDI à SOIR 8 h. 30
11 sept.
Un nouveau spectacle
IN PERSON
George FORMBY
Dans ses VARIETES du MUSIC HALL de LONDRES
DES SPECTACLES DE CHOIX
Taxe comprise
$1., $1.50, $2., $2.50
En vente à l'Auditorium et chez Lindsay

Cinéma de Paris HULL
Jusqu'à vendredi inclusivement


Jeudi et vendredi, 7 et 8 septembre: REPRISE d'un grand film à 9.45 avec Charles Vanel et Gaby Morlay dans "LE DIAMAND NOIR"
OUVERTURE DES PORTES
Samedi et mercredi, à 1h.
Dimanche, midi. Autres jours, 4 h. 45.

FRANÇAIS 4-3129 OTTAWA
Dernière fois ce soir
"BEAU GESTE"
avec Gary Cooper
EN PLUS
"BUCKAROO FROM POWDER RIVER"
avec Charles Starrett
Sur la scène ce soir
"Foto-Nite" $15.00 pour votre photo

AUJOURD'HUI!
et toute cette semaine


aussi "BEWARE of BLONDIE"
Rideau 20th CENTURY

A l'affiche

"Fancy Pants"

Comme M. Robert Hope nous l'annonce lui-même, **Fancy Pants** (au Capitol) n'est pas un film à Popcorn. On ne peut rire la bouche pleine et, assurément, on rit beaucoup dans ce film.

Plutôt floue de construction, cette comédie est dominée par la présence de Bob Hope, qui en est la seule raison d'être.

L'humour de Hope dépend, pour son effet, d'une mitraillade de réparties rapides qui brisent toute résistance et provoquent un rire continuel dans l'auditoire sans que celui-ci s'aperçoive que les répliques ne sont pas toujours drôles en elles-mêmes. A la radio, cette technique a connu un grand succès. De même, la série de films **The Road To....** devait sa popularité à l'excellence du dialogue, tout aussi bien qu'à la personnalité engageante de Bing Crosby.

Vétéran de l'écran, Hope obtient maintenant beaucoup de ses effets par sa mimique tout à fait exceptionnelle. Ses airs redoutablement méprisants sont déployés dans ce film avec une virtuosité de maître, et même s'il répète tous ses vieux trucs, il est encore très distrayant.

Fancy Pants n'est pas aussi drôle que **The Paleface.** Il était assez facile de faire une satire d'un "western", mais l'anglais dont on abuse ici n'est qu'une conception hollywoodienne crue et simplifiée du caractère anglo-saxon. Le sport national des Anglais est d'ailleurs de rire d'eux-mêmes, ce qu'ils peuvent faire cent fois mieux que Hollywood.

Lucille Ball est une compagne agréable à Bob Hope. Elle réussit bien son rôle d'une américaine sans manières, et un peu dépolie.

Dans l'ensemble, **Fancy Pants** est un très bon "Bob Hope" et, dans le genre, c'est un film que l'on peut recommander.

"My Blue Heaven"

Dan Dailey prouve une fois de plus dans **My Blue Heaven** (au Elgin) que son talent peut nous faire oublier bien des lacunes dans un film. Dans ce nouveau "musical" il doit faire compétition, pour la faveur du public, à deux bébés roses, un chien, une grosse servante nègre et la réputation établie de Betty Grable. Il s'en tire noblement.

La personnalité naturelle et charmante de Dan Dailey fait que les éléments usuels du "musical" production-masse semblent étrangement stéréotypés dans ce film. Son habileté d'acteur rend peut-être supportable les scènes dramatiques, mais son talent de danseur rend trop évident le fait que Betty Grable en est maintenant à son déclin comme danseuse. Sa voix est encore jolie, mais on voit trop souvent son double menton et elle a perdu l'agilité de sa jeunesse.

La meilleure pièce du film, un morceau de "blues", est d'ailleurs dansé par Dailey et la jeune Mitzi Gaynor, qu'on aimerait revoir bientôt, et cette fois en vedette.

Les rôles secondaires sont bien remplis par David Wayne et Jane Wyatt, les chansons sont agréables, la réalisation adéquate, et le spectacle est en belles couleurs. Mais c'est le nom de Betty Grable, étoile passée, qui attirera la foule.

"A Run for your Money"

Alec Guiness est le seul rayon de soleil dans les ténèbres de **A run for your Money**, comédie plutôt fatiguée à l'affiche au Glebe Dans le rôle du journaliste qui doit recevoir deux mineurs gallois de passage à Londres, où ils doivent réclamer un prix que leur a décerné un journal, Guiness semble perdu parmi les interprétations ternes des autres acteurs. Il soulève les seuls rires véritables du film. Pour le reste, la nouveauté des caractères et des accents régionaux pourra peut-être intéresser un peu, mais comme comédie, c'est plutôt manqué.

"The Inspector General"

Au Cartier, **The Inspector General** passe en reprise jusqu'à samedi. Ce film, qui met en vedette l'inimitable Danny Kaye, est certes un succès populaire, mais aussi a-t-il été acclamé, surtout en Europe, dans des milieux où la sévérité de la critique dispose quelquefois assez sommairement des grandes productions technicolores américaines.

Danny Kaye est sans contredit un des grands comédiens de l'écran. Sans posséder la subtilité de sentiment de Chaplin, sa virtuosité technique, son sens de la satire, et son comique bouffon semblent bien adaptés au rythme accéléré et à l'attitude un peu impersonnelle qui caractérise aujourd'hui la vie agitée de notre monde moderne.

G. L. C.



AU MAIN ELGIN — Betty Grable et Dan Dailey mettent leurs talents en commun une troisième fois dans le film musical en technicolor "My Blue Heaven", préparé par la compagnie cinématographique "Twentieth Century-Fox". Ce film, où l'on trouve également en scène David Wayne, Jane Wyatt et Mitzi Gaynor, est présentement à l'affiche du théâtre Elgin.

On n'a pas besoin d'expliquer une véritable oeuvre d'art

C'est ce que S.S. le Pape Pie XII a déclaré au congrès international des artistes catholiques

CITE DU VATICAN (P.A.) — Sa Sainteté le pape Pie XII a affirmé, au cours d'une allocution qu'il adressa lundi, lors du 1er congrès international des artistes catholiques, que si une oeuvre d'art avait besoin d'être expliquée pour qu'on la comprenne, ce n'était pas là de l'art véritable.

"Pour apprécier l'art véritable, dit le Souverain Pontife, on doit en connaître la valeur expressive. Cette remarque est loin d'être superflue aujourd'hui, alors que trop souvent, dans certaines écoles, une oeuvre d'art ne suffit pas par elle-même à traduire la pensée, à exprimer les sentiments et à révéler l'âme de son auteur; cependant, à partir du moment où elle a besoin d'être expliquée par des mots, elle perd sa valeur."

ROME (A.F.P.) — Le congrès en question s'est ouvert le 1er septembre pour se terminer le 4, au palais de la Chancellerie apostolique. Une messe a été célébrée à cette occasion en l'église Saint-Laurent **in Damaso;** M. Guido Gonella, ministre italien de l'Instruction publique, a prononcé le discours d'ouverture.

Plusieurs rapports ont été présentés aux congressistes, sur la musique, les arts figuratifs et l'architecture. Une exposition internationale d'art sacré, organisé par le Comité central de l'Année sainte, a été inaugurée à la clôture du congrès; elle est sous la présidence du peintre Felice Carena.

Une manécanterie traverse l'océan une fois de plus

Les Petits Chanteurs à la Croix de Bois s'embarquent aujourd'hui pour les Etats-Unis et le Canada; ils présenteront un intéressant programme à Ottawa le 18 octobre prochain

PARIS (A.F.P.) — Quarante Petits Chanteurs à la Croix de Bois, conduits par M. l'abbé Maillet, directeur de la Fédération internationale de Manécanterie, ont quitté Le Havre aujourd'hui à bord du paquebot **Liberté,** pour les Etats-Unis et le Canada; leur voyage durera cent jours.

Arrivés le 12 à New-York, les Petits Chanteurs se rendront à Montréal, où ils chanteront jusqu'au 25. "Montréal, déclara à ce sujet M. l'abbé Maillet, est la ville du monde où nous avons le plus chanté après Paris. Nous y avons chanté 120 ou 125 fois".

Après avoir chanté dans les environs de Montréal, les Petits Chanteurs se rendront aux Trois-Rivières, où ils furent triomphalement reçus en 1931. Ils passeront ensuite quatre jours à Québec puis une semaine dans le sud du Canada. Le 18 octobre, ils seront à Ottawa.

Le 19 octobre, ils retourneront à New-York, où ils resteront trois jours. Ils chanteront notamment au "Carnegie Hall". "Nous nous rappelons avec émotion, a déclaré à ce propos M. l'abbé Maillet, de la réception qui nous fut faite lors de notre dernier passage à New-York. Par une véritable attention du maire de New-York, notre car était précédé de motocyclistes officiels de la police; nous avons interrompu la circulation new-yorkaise pendant trois heures."

Après une semaine en Nouvelle-Angleterre, les Petits Chanteurs passeront le 1er novembre à Washington, et à Salt Lake City, le 6. Ils se rendront alors à Vancouver, puis descendront la côte du Pacifique vers San-Francisco, où ils seront le 15 novembre, et Los Angeles, Hollywood, où ils arriveront le 23. Ils reviendront ensuite à Washington par Saint-Louis, Chicago et Détroit.

Ils s'embarqueront le 16 novembre à New-York, pour la France, où ils arriveront assez tôt pour chanter la messe de minuit en l'église parisienne de Saint-Germain l'Auxerrois.

Leur programme comportera trois parties: la première sera composée de musique française profane, dont certaines chansons à boire du 17e siècle; la seconde sera une revue de la musique religieuse, du 15e siècle jusqu'à nos jours.

Les Petits Chanteurs interpréteront notamment pour la première fois une messe du XVIe siècle, particulière autrefois à l'enterrement des rois de France à la basilique de Saint-Denis. Cette messe vient d'être retrouvée à la Bibliothèque nationale, où elle se trouvait oubliée depuis 180 ans.

Dans la troisième partie de leur programme, les Petits Chanteurs auront des chansons canadiennes, irlandaises, mexicaines et des adaptations françaises de "negros spirituals", ainsi que de nombreux chants du folklore européen.

THURSO, Qué.

THURSO, Qué. (D.N.C.) — M. et Mme Romuald Touchette (Rachelle Robineau), annoncent à leurs parents et amis, la naissance de leur fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Romuald-Marcel Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Robineau, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Evariste Touchette, grand-mère du bébé.

M. et Mme Théophile Lanthier, de Thurso, et leur fillette, sont revenus d'un voyage à Notre-Dame-du-Cap et à Saint-Jean-d'Iberville, au cours duquel ils ont visité Mlle Fernande Touchette, laquelle est revenue demeurer définitivement à Thurso.

Ginette au concours

Comme "Le Droit" l'annonçait dernièrement, mademoiselle Ginette, la charmante interprète de la romance de Paris, sera l'une des nombreuses candidates qui participeront au grand concours organisé à Montréal en vue de choisir une étoile, qui sera couronnée "Miss Radio-Télévision 1950" et à qui sera décernée une bourse de mille dollars. Notre dynamique comédienne et diseuse entrera en lice à titre de "Miss CKCH".

On sait que cet unique concours est dû à l'initiative de MM. Fernand Robidoux et Marcel L'Archevêque, populaires directeurs de l'intéressante revue "Radio-Télévision 1950". Ce concours artistique se déroulera au cours d'une exposition monstre qui aura lieu à l'Auditorium de Verdun, Montréal, du 16 au 24 septembre. Tous les postes de radio privés de la province de Québec se sont unis pour faire de cet événement un succès sans précédent.

Une soixantaine de jeunes artistes, venant de tous les coins du Québec, prendront part aux éliminatoires qui commenceront le 16 septembre. Le plus grand enthousiasme règne actuellement parmi les radiophiles à Montréal, et l'on peut s'attendre que la plus fiévreuse émulation se manifeste parmi les candidates.



Ginette, "Miss CKCH"

Nous savons que nos milliers de lecteurs ne manqueront pas de formuler les meilleurs voeux pour le triomphe de notre pétillante Ginette, qui rivalise si bien avec les vedettes connues, telles que Tohama, Rose Avril, Lina Margy, Lily Fayol, Lucienne Boyer, La Palma, de l'Empire, et autres reines des music-halls parisiens, dont elle fait revivre avec tant de charme et de brio les romances et les chansonnettes.

Douée d'une voix expressive et souverainement agréable, Ginette sait évoquer dans ses tours de chant les succès de Montmartre et de Montparnasse, comme ceux du Boul'Miche et des Quatre-z-Arts, et nous faire admirer les tendres refrains que l'on fredonne sur les boulevards de Paris.

Non seulement notre aimable petite artiste se présentera comme chanteuse, mais aussi elle tentera sa chance comme comédienne. A cet effet, elle jouera dans un sketch avec un des as de la radio.

C'est samedi soir, le 23 septembre, qu'elle présentera ses divers numéros devant les juges du concours. Nous nous unissons à tous les admirateurs de cette jeune Outaouaise de marque pour lui dire: "Bonne chance, Ginette!"

(Communiqué)

RÉVEILLEZ VOTRE BILE
Sans Calomel — Et Vous Sauterez du Lit le Matin Plein d'Entrain
Le foie devrait déverser environ 2 chopines de bile dans votre appareil digestif tous les jours. Si cette bile ne s'écoule pas comme il faut, vos aliments ne sont pas digérés. Ils peuvent se décomposer dans vos intestins. Des gaz gonflent alors votre estomac. Vous devenez constipé. Vous vous sentez aigri, affaibli et tout vous paraît ennuyeux.
Il vous faut ces douces petites Pilules Carter pour le Foie pour que ces deux livres de bile circulent librement et que vous vous sentiez à merveille. Achetez-en un paquet aujourd'hui. Très efficaces pour faire s'écouler la bile comme il faut. Demandez les Petites Pilules Carter pour le Foie dans n'importe quelle pharmacie. 35¢.

BILLETS EN VENTE JEUDI
$1 par personne 21 parties
LIONS CLUB Monster NIGHT AUDITORIUM
$1 par personne 21 parties
Vendredi, 15 septembre, à 8 h. précises
Veuillez remarquer l'heure avancée! — La première partie commence à 8 h. p.m.
PRIX VEDETTE
FORD TUDOR $2042
Complet avec chaufferette climatisée, et plaque de licence.
PLUS DE $7,000.00 EN PRIX
AVIS: les billets ne sont plus en vente chez Woolworth. Ils peuvent être achetés maintenant chez Lindsay, à la Pharmacie Standard, angle Rideau et Nicolas, ou à l'Auditorium.
(LES ENFANTS DE MOINS DE 16 ANS NE SONT PAS ADMIS)

Cotes de la Bourse

par la Presse Canadienne

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
1275	Abitibi	37	36	36
600	Do P	24⅝	24⅜	24⅝
1265	Algoma	21¼	21	21
371	Aluminum	85½	84½	84½
15	Aluminum P	26⅛	26⅛	26⅛
75	Asbestos	33	33	33
75	Bath	33	33	33
75	Bath	33	33	33
228	Bell	40⅞	40¾	40¾
755	Brazil	23	22¾	22¾
100	Ba Oil	30¼	30¼	30¼
600	Bc Forest	4.75	4.70	4.70
50	Bc Pow	29½	29½	29½
50	Bldg Pro	31	31	31
1000	Bulolo	7.00	7.00	7.00
300	Can Cem	41	41	41
35	Cn Pow	10½	10½	10½
101	Can SS	25	25	25
1780	C Brew	20⅛	20	20
400	Cdn Car	13⅜	13⅛	13⅛
218	Cel	39½	39	39
345	Cf Inv	45	45	45
1100	CPR	19¾	19⅝	19⅝
75	C Smelt	114½	113	113
5	Con Glass	26½	26½	26½
350	Corbys A	10	10	10
800	Seagram	24	23⅞	23¾
865	Dom Bridge	46½	46½	46½
50	Dom Fnd	35	35	35
361	Dom S Cb	22	21⅞	21⅞
180	Dom Textile	11⅞	11¾	11⅞
5	Dom P	104	104	104
50	Eddy A P	17⅞	17⅞	17⅞
85	Electrx	15½	15½	15½
235	Fam Play	14¾	14⅜	14⅝
50	Fndtn	29½	29½	29½
370	Fraser	33	31⅞	31⅞
195	Gatineau	16⅞	16⅝	16¾
35	Do P	107	106	106
25	Gypsum	19	18¾	19
5	H Smith	47¾	47¾	47⅝
10	Do P	48¾	48¾	48¾
175	Hudson Bay	54	53½	53½
870	Imp Oil	28⅞	28¼	28¼
100	Imp Tob	7	7	7
200	Ind Accp	31⅜	31¼	31¼
485	Int Nickel	37⅜	36⅞	37
288	Int Pap	47⅞	47¼	47¼
75	Int Pete	12½	12½	12½
3	Int Pow	51	51	51
50	Int Util	22	22	22
75	Mailman	16	16	16
595	Massey	33¼	33	33
1185	McColl	15¾	15⅝	15⅝
755	N Brew	23¼	22⅞	22⅞
515	N Stl Car	25	24⅝	24⅝
240	Noranda	70	70	70
15	Page H	49	49	49
150	Pow Corp	18¾	18¾	18⅝
460	Price	92	90⅜	90⅜
275	Prov Trans	15¼	15¼	15¼
50	Que Pow	19	19	19
100	Royalite	13¼	13¼	13¼
75	Stl Pap	100	100	100
120	Shawinigan	25½	25¼	25¼
65	Do 4P	48½	48½	48½
25	Sheraton	20	20	20
25	Sicks	20½	20½	20½
30	Southampton	20	20	20
175	Steel	27¼	27⅛	27⅛
25	Un Steel	8⅞	8⅝	8⅝
470	Walker	47	46¾	47
10	Zellers 5P	25⅞	25¾	25¾
30	Winnipeg El	37½	37½	37½
	BANQUES			
100	Can Nat	20½	20½	20½
630	Commerce	25	25	25
100	Montreal	29¼	29¼	29¼
140	Royal	28¾	28¾	28¾

	CURB			
5075	Anglo So	22⅜	21½	21½
1495	Anglo Nfld	22½	21⅝	21⅝
200	Atlas	11⅝	11⅝	11⅝
205	Bath B	13¾	13½	13½
15	Bst Pack	14	14	14
900	Brown	5⅝	5⅛	5⅛
60	Do P	110	109	109
25	Butterfly	9½	9½	9½
25	Can Eng	22¼	22¼	22¼
25	Cdn Ind	26½	26½	26½
1475	Cdn Vick	12¾	12½	12½
1260	Cw Lumb	5⅝	5½	5½
50	Cassidy P	115¼	115¼	115¼
150	Com Al	3.40	3.40	3.40
100	Do P	4.25	4.25	4.25
66	Con Diver	17	17	17
1076	Con Pap	26¼	25⅛	25⅛
25	Con Text	13½	13½	13½
	Dom Oil	40	40	40
100	E Stl	4.75	4.75	4.75
100	F Farm	84	84	84
525	Gt Lakes	21⅞	21½	21½
345	Ford A	53½	52⅝	52⅝
100	Int Prov U	5.00	5.00	5.00
1200	Mica	1.00	1.00	1.00
15	Minn Ont	23	23	23
100	Lowney	16	16	16
25	Moore	83	83	83
100	M R Metal	10¾	10¾	10¼
100	Sangamo	11	11	11
4000	Trans Tv	25	25	25
100	Twin City	12⅜	12⅜	12⅜
40	Uni Amu	36½	36½	36½
5	Do B	30	30	30
50	Uni Corp	28½	28½	28½
100	Windsor Hot	16¼	16¼	16¾
	MINES			
11100	Anacon	1.90	1.70	1.77
3100	Ascot	1.57	1.47	1.47
9000	Base Met	.46	.45	.45
6000	Bellc Chib	.44	.39	.39
4700	Candego	.08½	.08	.08½
500	Cobalt	.80	.80	.80
7000	Cent Cad	.06	.06	.06
100	E Sulliv	7.00	7.00	7.00
100	Falconbridge	9.60	9.60	9.60
25	Hollinger	9.60	9.60	9.60
500	J Lake	.04⅛	.04⅛	.04⅛
534	Jaculet	.37	.37	.37
500	Kayrand	.21	.21	.21
150	Labrador	5.50	5.50	5.50
9500	Ladulam	.73	.66¾	.67
100	Min Corp	.13¾	.13¾	.13⅝
2500	North Deni	.15½	.15½	.15½
8000	N Formaq	.39	.35	.35
700	Normet	4.40	4.40	4.40
200	O'Brien	1.48	1.48	1.48
10000	Omega	.13⅝	.12½	.12½
2000	Porcupine	.84	.84	.84
2000	Que Labra	.20	.19¾	.19¾
1000	Que Yel	.22	.21	.21
500	Santiago	.05½	.05½	.05½
500	Stada	.40	.40	.40
1500	Steep Ro	3.90	3.85	3.85
200	Sullivan	2.75	2.75	2.75
1500	Un Asbest	.47	.45	.45
200	Waite Amu	9.35	9.35	9.35
2000	Wendell	.29	.29	.29
1500	W Ashley	.39	.38	.38
4500	Yale	.47	.45	.45
	HUILES			
100	Atlantic	2.91	2.91	2.91
500	Cent Leduc	2.87	2.87	2.87
100	Gaspe	1.40	1.40	1.40
100	Nat Pete	2.50	2.50	2.50
1000	Pan West	.42	.42	.42
4185	Home	.16	.16	.16
8000	Long Isl	.33	.31	.33

Ventes approximatives — 11 h. 30 a.m.: Industrielles, 40,400; Mines, 107,900

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	A midi
150	Abitibi	37¼	36	36
225	Abitibi P	24⅝	24⅜	24⅝
50	Acadia A	23⅜	23⅜	23⅜
150	Agnew	9	8⅝	9
300	Akaitcho	1.05	1.05	1.05
500	Akaitcho B Wts.	.05	.05	.05
10	Algoma	22	22	22
145	Aluminium	87	86¾	86¾
3300	Am. Neph.	.51	.51	.51
6400	Anacon	1.94	1.70	1.70
1200	Anglo Cdn.	5.35	5.25	5.25
1000	Aquarius	.31	.30	.30
500	Arjon	.30	.30	.30
24100	Ascot	1.60	1.49	1.49
175	Ashdown A	17	17	17
2000	Atlantic Oil	2.95	2.85	2.85
125	Atlas Steel	11¾	11¾	11⅝
2500	Aumaque	.22½	.22½	.22½
100	Aunor	2.99	2.99	2.99
2400	Barnat	1.14	1.11	1.12
11300	Base Metals	.47	.45	.45
10	Bathurst A	33	33	33
110	Beatty	12	12	12
752	Bell	41	40¾	40¾
2000	Bevcourt	.42	.41½	.41½
6000	Bonville	.09¼	.09	.09
130	Brslorne	7.15	7.15	7.15
1175	Brazilian	23	22⅝	22⅝
145	B-A Oil	30¼	30	30
5	B.C. Elec. P.	89½	89½	89½
2650	B.C. Forest	4.70	4.60	4.60
200	B.C. Pack. A	14½	14½	14½
100	B.C. Pow. A	29⅝	29½	29½
21	B.C. Pow. B	4.00	3.50	3.50
1000	Broulan	.56	.56	.56
100	Buff. Ank.	1.30	1.30	1.30
4000	Buff. Cdn.	.19	.19	.19
1000	Buff. Rl.	.05½	.05½	.05½
25	Bld. Pro.	31	31	31
100	Burrard A	8	8	8
1000	Callinan	.05½	.05½	.05½
9700	Calmont	.80	.78	.78
19000	Calnorth	.30½	.29	.29
300	Calvan	5.10	5.05	5.05
100	Campbell	2.20	2.20	2.20
90	Can. Cement	41	40¾	40¾
25	C. Cement P.	29¼	29¼	29¼
100	C. Iron Fdry.	26	26	26
65	C. Packers A	37	37	37
210	C. Packers B	30¼	30	30
160	C. Perm. Mtge.	47	47	47
25	Can. Wire A	91¼	91¼	91¼
100	Can. Wire B	50	50	50
500	Bk. of Com.	25½	25⅜	25⅜
505	C. Breweries	20¼	20	20
225	Canners	19½	19¼	19¼
50	Cdn. Car	17	17	17
100	Cdn. Car A	39⅞	39½	39⅝
75	Cdn. Oil	16	16	16
815	C. P. R.	19⅜	19⅛	19⅛
385	Cdn. Vickers	12⅝	12½	12½
115	C. Wire Box	26¾	26¾	26¾
17250	Cent. Leduc	2.88	2.45	2.60
2500	Cent. Pat.	.73	.70	.70
500	Centremaque	.13	.13	.13
1300	Chem. Res.	1.10	1.05	1.05
7500	Cheskirk	.11	.09	.09
100	Chromium	1.00	1.00	1.00
700	Cochenour	1.56	1.56	1.56
80	Cockshutt	17	17	17
800	Com. Pete.	1.95	1.85	1.91
9000	Con. Ansley	.11	.10½	.10¾
1800	Con. Beattie	.49	.47	.47
1100	C. Duquesne	.55	.55	.55
22100	Cobalt	.83	.76	.80
2000	Con. Lebel	.17½	.17½	.17½
130	Con. Smelters	114⅜	114	114
2	Con. Gas	170	168	168
3000	Conwest	1.90	1.76	1.76
10	Crown Trust	118¼	118¼	118¼
2000	Daragon	.14	.14	.14
1500	Decalta	.19	.19	.19
4000	Del Rio	1.25	1.12	1.12
3400	Discovery	.40	.38	.38
1150	Dist. Seag.	24½	23¾	23⅞
240	Dome	14⅝	14½	14½
65	Dom. Bank	27¼	27¼	27¼
160	Dom. Foundry	35¼	35	35
20	D. Foundry P.	100¾	100¾	100¾
300	Dom. Steel B	22¼	21⅞	21⅞
400	Dom. Stores	10½	10½	10½
25	Dom. Tar. P.	22	22	22
20	Dom. Tex.	11⅝	11⅝	11⅝
8500	Donalda	.50	.46	.47
700	E. Malartic	1.58	1.55	1.55
4640	E. Sullivan	7.20	7.00	7.00
115	Econ. Inv.	55	55	55
50	Eddy	17¾	17¾	17¾
17787	Elder	.50	.46½	.49
3000	Eldona	.24	.23	.23
2000	El. Pen. Rey.	.11	.11	.11
25	Emp. Brass	21	21	21
700	Falconbridge	6.50	6.25	6.25
50	Famous Play.	14½	14½	14½
100	Fed. Grain	12	12	12
1558	Fed. Pete.	5.35	5.10	5.15
1000	Fleet	1.80	1.70	1.70
660	Ford A	54½	52½	52½
2100	Frobisher	2.80	2.70	2.70
4400	Garnat	1.60	1.52	1.52
8000	Garrison	1.85	1.78	1.78
30	Gatineau Pow.	17	17	17
150	Gen. Pete.	6.15	6.15	6.15
100	Gen. Pete. A	6.25	6.25	6.25
20	G. S. Wares	19	19	19
606	Giant	7.25	7.15	7.15
2000	Gillies	.05½	.05½	.05½
1600	Globe	.62	.62	.62
1500	Gods Lake	.30	.30	.30
1600	Gold Manitou	2.82	2.77	2.77
10	Goodyear	91	91	91
865	Gl. Paper	21⅞	21½	21½
125	Gl. Paper P.	46½	46½	46½
500	Guayana	.09½	.09½	.09½
1000	Gulf Lead	.09⅞	.09⅞	.09⅞
160	Gypsum	19	19	19
1800	Hard Rock	.34	.33	.33
1000	Hasaga	.35	.35	.35
1000	Heva	.06	.06	.06
2000	High Bell	.75	.75	.75
500	Highridge	.05	.05	.05
100	Hollinger	9.60	9.60	9.60
7612	Home	16	16	16
2000	Homer	.07	.06½	.07
5000	Hosco	.06	.06	.06
10	Hud. Bay	54	54	54
1000	Hugh Pam.	.14½	.14	.14
60	Imp. Bank	31¼	31¼	31¼
520	Imp. Oil	28½	28½	28½
200	Imp. Tob.	13	12⅞	12⅞
2000	Indian Lake	.03¾	.03¾	.03¾
300	Inglis	14½	14½	14½
125	Int. Metals	37	36¾	37
1325	Int. Nickel	37½	37	37
1510	Int. Pete.	12¾	12⅝	12⅝
1000	Jaculet	.38	.37	.37
5100	Jupiter	.75	.74	.75
4500	Kayrand	.22	.21	.21
2000	Kelore	.10	.10	.10
11300	Kenville	.13	.12½	.13
425	Kerr Add	16⅞	16¼	16¾
450	Kirk. Lake	.95	.95	.95
4825	Labrador	5.60	5.40	5.40
3500	Ladulama	.70	.60	.60½
1000	Laguerre	.11	.11	.11
1100	L. Dufault	.97	.90	.90
500	L. Fortune	.06	.06	.06
11000	L. Lingman	.25	.25	.25
1100	L. Osu	.45½	.45½	.45½
1000	L. Rowan	.08½	.08½	.08½
100	Lake Shore	10	10	10
1500	L. Wasa	.66	.65	.65
100	La Luz	1.80	1.80	1.80
135	Laura Sec.	14¾	14¾	14¾
1100	Leduc	1.03	1.02	1.02
1000	Little Lil.	.40	.40	.40
04	Ldn. Hos.	4.50	4.50	4.50
3000	Lynx	.21	.20	.20
700	Macassa	2.30	2.30	2.30
2300	MacDonald	.66	.60	.60
500	Macho	.10¾	.10¾	.10¾
1100	MacLeod	2.25	2.21	2.21
120	MacMillan A	13½	13½	13½
300	MacMillan B	13¾	13⅝	13¾
300	Madsen	2.25	2.25	2.25
2000	Magnet	.26½	.26½	.26½
800	Mal. G. F.	2.40	2.32	2.32
90	Mt. Milling	10¾	10¼	10¼
1000	Marcus	.16	.15½	.15½
1250	Massey	33¾	32¾	33
2000	Marbenor	.15	.15	.15
1000	McColl	15⅜	15½	15⅝
5	McIntyre	55¼	55¼	55¼
1500	McKenzie	.42	.42	.42
500	McLellan	.04½	.04½	.04½
6500	McMarmac	.13	.12½	.12½
700	Mining Corp.	14	13¾	13⅞
100	Monarch Knit	11⅝	11⅝	11⅝
50	Monarch Mtge.	14¼	14¼	14¼
30	Mtl. Loco.	19	19	19
110	Moore	83	83	83
5050	Nat. Pete.	2.49	2.35	2.35
75	N. Steel Car	25	25	25
700	Negus	1.08	1.01	1.01
1333	New Brit. Dom.	1.25	1.20	1.20
500	New Calumet	1.83	1.77	1.77
500	New Dicken	.95	.95	.95
1805	Newlund	2.55	2.36	2.40
1000	New Norse	.12	.12	.12
1500	New Mosher	.16	.15	.15
3000	New Thurbois	.08	.08	.08
6200	Nicholson	.44	.42	.42
100	Nipissing	1.05	1.05	1.05
165	Noranda	70	70	70
500	Norlartic	.44	.44	.44
2400	Normetal	4.40	4.35	4.35
3000	Norpick	.04½	.04½	.04½
1000	North Denis	.15	.15	.15
35400	Nubar	.39	.38	.38
50	North Star	9	9	9
500	Northland	.06	.06	.06

Les bestiaux

MONTREAL — (P.C.) — Les prix des bestiaux allaient s'affermissant au marché de Montréal, aujourd'hui.

Hier, les bêtes offertes comprenaient 532 bêtes à cornes, 456 moutons et agneaux, 1,566 porcs et 790 veaux. Aujourd'hui, on comptait huit bêtes à cornes, 158 moutons et agneaux, 166 porcs et 95 veaux.

Les demandes pour les veaux étaient bonnes; les prix étaient fermes et devenaient meilleurs pour les boeufs. Quelques génisses communes ont rapporté 15-21. Les vaches moyennes ont rapporté 18-20.50, les communes 16-18, les morceaux et celles pour la mise en conserves, 12-16. Les boeufs de bonne qualité se vendaient 22-23, ceux de qualité commune et moyenne, 15-21.

Les veaux se vendaient bien à des prix fermes. Les meilleurs ont rapporté 29-30, les moyens, 25-28, et les veaux à l'herbe et au lait se vendaient 18-21. Les jeunes veaux étaient à 15-16.

Les prix des agneaux étaient fermes à 27, alors que ceux de meilleure qualité se vendaient à 28, et les moyens, 26. Les moutons variaient entre 6 et 13.

Les porcs de catégorie "A" étaient à 32, alors que les animaux préparés se vendaient à 24.

TORONTO — (P.C.) — Les ventes se maintenaient assez fermes au marché des bestiaux, aujourd'hui. On reçut 180 bêtes à cornes, 110 veaux, 190 porcs, 150 moutons et agneaux. On comptait 2,800 bêtes à cornes d'hier.

Les boeufs de qualité moyenne et bonne se vendaient de $28.50 à $29.50. Ceux de qualité légèrement inférieure ont rapporté de $25.50 à $27.50.

Les veaux se sont vendus entre $30 et $32 pour les bêtes de choix.

Le prix des porcs n'a pu être établi.

Les agneaux ont baissé de $3.50 pour se stabiliser à $27.50 pour les bonnes brebis. Les moutons étaient à $26.50.

Le monde financier

Marché d'Ottawa

Voici le prix des différents produits, à 9 heures, ce matin:

VIANDES

Boeuf	37c-43c
Veau	35c-40c
Porc	33c-35c
avant	55c
arrière	55c
Agneau	55c-60c
Mouton	25c-30c

Volaille vivante

Poules	$1.50-$2.25
Poulettes	$1.25-$1.50
Coqs	$1.25-$1.75
Canards	$2

Volaille apprêtée

Poulets	55c
Poules	50c
A griller	55c
Poulets du printemps	55c

Oeufs

Extra-gros	65c
A-gros	65c
A-moyens	60c
A-Poulettes	55c

Légumes

Oignons à marinade, la pinte	40c
6 pintes	$2
Oignons rouges, 3 liv.	25c
Blé d'Inde, la douz.	25c
Aubergine, chacune	50c
Cantaloupe	30c
Radis, 3 pqts	10c
Piment rouge	5c
Céleri local, le pqt.	20c
Cornichons "Gherkins" 6 pinte	50c
"Dills" 6 pintes	$1
Pois, la livre	7c
Rhubarbe, le paquet	5c
Persil, le paquet	10c
Concombres 2 pour	5c
Carottes le sac	15c
Choux	10c
Betteraves, le sac	15c
Laitue, en pomme	5c
Anis, le paquet	5c
Brocoli, le paquet	10c-15c
Chou-fleur	10c-15c
Fèves à beurre la livre	5c
Piment vert 2 pour	15c
Patates, 6 pintes	30c-35c
Tomates roses, 6 pintes	35c
11 pintes	45c
Tomates rouges, 6 pintes	25c-30c
11 pintes	40c
Tomates jaunes, 6 pintes	50c

FLEURS

Pensées, le paquet	35c
Pois de senteur, le paquet	35c
Narcisses, le paquet	35c
Paquets mélangés	75c
Geraniums plant	50c
Gueules-de-loup, le paquet	35c

FRUITS

Bleuets, 6 pintes	$2
11 pintes	$3.50
Prunes rouges, 6 pintes	$1.25

Prix des produits

POMMES DE TERRE

Nouvelles du Québec, no 1, sac de 75 livres, $0.90-$1.15.

OEUFS

Caisses gratuites: A-gros, 53c; A-moyens, 51c; A-poulettes, 37c-38c; B, 38c-39c; C, 29c. Arrivages: 330 caisses.

BEURRE

Arrivages courants: Beurre du Québec pasteurisé no 1, 53¼c. Prix du gros: Québec pasteurisé no 1 frais, 54¼c; no 2, 52¼c. Beurre de première qualité, 55c-56½c.

FROMAGE

Arrivages courants de fromage: Blanc de Québec, 27 9/16c; d'Ontario, 2b 11/16c-26 15/16c; coloré d'Ontario, 32⅛c-34 1/16c. Prix de gros, blanc de Québec, 28c; blanc d'Ontario, 28c. Arrivage: 189 boîtes.



Me René Paré, B.A., LL.L., avocat, qui vient d'être réélu président général de la Société des Artisans pour un troisième terme.

Revenus du CNR et du CPR plus élevés en juillet dernier

MONTREAL (P.C.) — Les revenus d'exploitation du National-Canadien pour le mois de juillet 1950 se chiffrent à $50,358,000. Les dépenses d'exploitation ont atteint $44,057,000 pendant le même mois, ce qui laisse un revenu net d'exploitation de $6,301,000. En juillet 1949, les revenus se chiffraient à $41,405,000; les dépenses à $41,009,000, ce qui laissait un revenu net d'exploitation de $396,000.

Ces chiffres représentent les revenus d'exploitation et les dépenses seulement, et ne comprennent pas les impôts, le loyer pour le matériel, les frais fixes, etc.

MONTREAL (P.C.) — Les profits nets enregistrés par le Pacifique-Canadien pendant le mois de juillet se chiffrent à $3,842,107, en comparaison de $1,701,293 pour le même mois l'an dernier.

Les recettes brutes se chiffrent à $33,176,525 en juillet, en comparaison de $29,251,121 en la même période l'an dernier. Les frais d'exploitation sont de $1,748,590 supérieurs à ceux de l'an dernier. Les frais d'exploitation ont atteint en juillet dernier $29,335,418.

Le coût de la construction va augmentant

Le prix de gros des matériaux de construction générale et de construction d'habitation continue d'augmenter sensiblement en juillet. L'indice des prix de gros matériaux de construction générale, publié par le Bureau, gagne 5.8 points par rapport à juin et 23.6 points au regard de juillet 1949, pour s'établir au nouveau sommet de 224.4. L'indice conjoint des prix des matériaux de construction d'habitation augmente également à un nouveau sommet de 245.2, soit 6.9 points de plus qu'en juin et 18.1 points de plus qu'en juillet l'an dernier.

Parmi les indices de sous-groupes pour les matériaux de construction d'habitation, le bois d'oeuvre et produit passe de 323.3 en juillet l'an dernier à 355.0; ciment, sable et gravier, de 127.1 à 131.8; brique, tuile et pierre, de 151.1; toitures, de 184.3 à 270.9; plomberie et outillage de chauffage, de 179.3 à 180.1; accessoires électriques, de 161.4 à 188.6; autres matériaux, de 174.8 à 180.9.

Les sous-groupes des lattes, plâtre et isolation tombe de 118.1 à 115.5; celui de la peinture et de la vitre, de 176.7 à 168.6.

Les sous-groupes des lattes, plâtre et isolation tombe de 118.1 à 115.5; celui de la peinture et de la vitre, de 176.7 à 168.6.

Les grains

WINNIPEG (P.C.) — Les expéditeurs se sont montrés les meilleurs acheteurs d'avoine et d'orge au début de la journée au marché des grains de Winnipeg. Les offres étaient nombreuses mais bien reçues.

Le seigle attira l'attention du marché local et manifesta une ligne ferme. Les transactions sur tous les grains étaient modérées.

Avoine: oct. ½ plus élevée, 87⅝; déc. ¼ plus élevée, 81⅛A; mai ¼ plus élevée, 83E.

Orge: oct. ⅝ plus élevée, $1.27 ½B; déc. ⅛ plus élevée, $1.18¼B; mai ¼ plus élevée, $1.20.

Seigle: oct. 1⅛ plus élevé, $1.45¼A; déc. ½ plus élevé, $1.43 ¾B; mai 1 plus élevé, $1.49½B.

CHICAGO (P.A.) — Les grains se sont maintenus sur un niveau égal au marché de Chicago aujourd'hui, sans susciter un grand intérêt.

Vers la fin de la première heure, le blé demeura inchangé à ¼ cent plus bas, sept. $2.24; maïs, ¼ plus bas à ¼ plus élevé, sept. $1.54½, et avoine, ¼ plus bas à ⅛ plus élevée, sept. 79⅞. Les fèves soya étaient ¼-¾ plus élevées, nov. $2.47¾.

Les acheteurs de blé regardaient cette céréale d'un mauvais oeil parce que le blé acheté comptant se vend environ six cents de moins que le blé de décembre. Les acheteurs ne croient pas que cet état de choses entraînent des spéculations sur le blé de décembre.

Selon des rapports venant du nord-ouest, la teneur de protéine du blé du printemps serait faible. Le blé dont la teneur de protéine est très élevée se vend plus cher que la variété ordinaire.

La loi d'adoption remaniée en Ontario

TORONTO (P.C.) — Un projet de loi, dont l'objet est de réduire de deux ans à un an la période stagiaire pour l'adoption d'enfants, sera présenté à la prochaine session de l'Assemblée législative. C'est ce qu'on a appris hier.

Le ministre du Bien-Etre, M. Goodfellow, a déclaré que, selon lui, le stage d'un an était suffisant. Le ministre a ajouté qu'il présenterait peut-être à la prochaine session un projet de loi visant les maris qui désertent leurs familles.

Vankleek Hill, Ont.

VANKLEEK HILL, Ont. (D.N.-C.) — M. et Mme Hector Sabourin (Aline Renaud) ont le plaisir d'annoncer à leurs parents et amis la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Elizabeth-Jeannine. Parrain et marraine: M. et Mme Thomas Renaud (père).

M. et Mme Henri Sauvé (Anita Larocque) sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Alain-Gilles. Parrain et marraine: M. et Mme Bruno Duval.

M. et Mme William Barckett (Ida Denis) autrefois de Plantagenet, annoncent la naissance de leur fils, à l'hôpital Miséricorde d'Edmonton, Alberta. L'enfant a été baptisé sous les prénoms de Joseph-Alban-William-David, en l'église Saint-Alphonse, par le curé Cunningham Parrain, M. Alban Denis et marraine, Mlle Lucille Denis, oncle et tante de l'enfant, représentés par M. et Mme Patrick Gagné, d'Edmonton.

M. et Mme Dieudonné Duval (Dolorès Ouimet) font part à leurs parents et amis de la naissance de leur fille, baptisée sous les prénoms de Marie-Yvette Parrain et marraine: M. et Mme Philippe Bourdon.

Sommaire de la Bourse

MONTREAL

MONTREAL — (P.C.) — Les obligations ont connu un recul au marché et au curb de Montréal aujourd'hui, au cours d'une avalanche de ventes.

A la suite de l'hésitation d'hier, le marché s'est ouvert encore plus faible aujourd'hui, et à midi, le recul allait de fractions à plus d'un point. Les quelques gains enregistrés étaient très minces.

Les transactions étaient nombreuses, et le volume a été de 25,900 valeurs industrielles échangées et 62,200 valeurs minières.

La section industrielle et celle des papiers ont toutes deux enregistré des reculs.

Ford "A" ouvrait la marche de la reculade industrielle avec une chute de plus de deux points, alors que Walker et Anglo Newfoundland Regular ont baissé de plus d'un point chacune. Asbestos, Algoma Steel, Canada Cement et Massey Harris perdirent quelques fractions.

Aluminium a enregistré un recul subit de trois points à 84½ dans les métaux, alors que Consolidated Smelters et Nickel ont perdu chacun près d'un point.

Un groupe restreint d'utilités, d'huiles et de banques sont demeurées inchangées avec une faible tendance à la baisse.

Les mines ont reculé après avoir avancé au cours des dernières journées. Les huiles de l'ouest ont avancé de façon irrégulière.

TORONTO

TORONTO — (P.C.) — Les valeurs ont connu un recul au marché de Toronto aujourd'hui, et les pertes s'étendent à un grand nombre d'obligations.

Les prix ont commencé à baisser immédiatement après une faible ouverture, et les pertes atteignent jusqu'à

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

LAURIER — A l'Hôpital Notre-Dame, Montréal, le mardi 5 septembre 1950, à M. et Mme Henri-W. Laurier, née Martha J. Thompson, un fils. Tous deux bien. 1-206

Perdu-Trouvé (4)

BRACELET 2 rangs en pierre de Rhin, de 149 Laval à rue Principale, Hull. Retourner 149 Laval. Récompense. 4-206

GILET jaune d'enfant, perdu dans autobus de Gatineau. 4-2002. 4-208

MONTRE bracelet en or, pour dame, perdue Ottawa-Ouest ou région Sparks, Elgin. 8-6542. Récompense. 4-206

PERDUS vendredi 1er sept. $30 en billets, rue Rideau ou dans les magasins Freiman ou Ogilvy. Récompense — tél. 3-4061, local 19 4-206

PERDUE: jeune chienne "pomeranian" à Thurso ou Buckingham, non "Coco". Récompense $25. S'adresser 35½ William. 4-206

PERDU entre Lac Sainte-Marie et Hull, petite valise de voyage brune contenant linge de femme et sac de papier contenant vêtements d'homme. 2-5536. Récompense. 4-208

PORTE-MONNAIE noir contenant argent et photos, perdu. Parc Larocque, 4-4908. Récompense. 4-206

PORTE-MONNAIE contenant $5.35 et clef, perdu rue Dalhousie. Retourner 4 Augusta. 4-206

SACOCHE noire contenant chapelet souvenir, perdue dimanche soir Parc Larocque à autobus Richelieu ou rue Principale. Retourner 6, Reboul, Hull. 2-9767. 4-207

On demande (agents) (5)

DEMANDE: Homme compétent comme détaillant dans Ottawa. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Ecrivez: Rawleigh's Dept ML-I-314-163, Montréal. 5-2, 6, 9, 13, 16, 20, 23, 27 30 sept

On demande (hommes) (6)

BARBIER demandé, 90 Laurier, Hull. 6-207

BOUCHER d'expérience, bilingue. S'adresser Joanisse Super Food Market, Chemin Marier, 3-4005. 6-207

UNE BIJOUTERIE centrale d'Ottawa demande homme bilingue comme commis, expérience préférable mais non nécessaire, écrire case 150 Le Droit. 6-207

COMMIS bilingue puor groceteria, références, 159 Chemin Montréal. 6-206

GARCON pour livraison dans épicerie. Référence. 3-6275. 6-206

HOMME marié pour conduire chevaux, logé. S'adresser Albert Huot, Orléans, Ont. 4-3259. 6-208

JEUNE HOMME avec ou sans bicyclette, pour faire livraison et travailler à l'intérieur d'une épicerie. 615 Saint-Patrice. 6-208

JEUNE HOMME demandé pour réparations et service général dans magasin de sport, expérience préférable. Donnez âge et salaire désirés. Ecrire case 3, Le Droit. 6-208

JEUNE HOMME bilingue, de bonne apparence, célibataire de préférence. Ecrire case 4, Le Droit. 6-208

Annonces Classées Rubriques

Naissances (1)
Fiançailles (2)
Mariages (3)
Perdu-Trouvé (4)
On demande (agents) (5)
On demande (hommes) (6)
On demande (femmes) (7)
On demande (servantes) (8)
On demande (instituteurs) (9)
On demande (logements) (10)
On demande (emplois) (11)
On demande (chambres) (12)
On demande (autos) (13A)
On demande (divers) (13A)
A vendre (propriétés) (14)
A vendre (commerces) (15)
A vendre (fermes) (16)
A vendre (automobiles) (17)
A vendre (divers) (18)
A vendre (ou à échanger) (19)
A vendre ou à louer (20)
A louer (bureaux) (21)
A louer (logements) (22)
A louer (chambres) (23)
A louer (divers) (24)
A louer ou à échanger (25)
Chambre et pension (26)
Villégiature (26A)
Occasions d'affaires (27)
Amusements (28)
Automobiles et accessoires (29)
Transfert-camionnage (30)
Radios et accessoires (31)
Combustible (32)
Brûleurs à l'huile (33)
Fourrures (34)
Matériaux de construction (35)
Assurance (36)
Argent à prêter (37)
Auvents (38)
Personnel (39)
Cours privé (40)
Cartes d'affaires (41)
Photographes (42)
Imprimeurs (43)
Graveurs (44)
Philatélistes (45)
Orthopédistes (46)
Ostéopathes-Chiropraticiens (47)
Naturopathes (48)
Coiffeurs (49)
Cordonniers (50)
Peintres-décorateurs (51)
Nettoyeurs (52)
Serruriers (53)
Menuisiers (54)
Electriciens (55)
Ferblantiers (56)
Plombiers (57)
Plâtriers (58)
Briqueteurs (59)
Machinistes (60)
Entrepreneurs (61)
Couvreurs (62)
Réparations (63)
Tue-Vermine (64)
Poussins (65)
Avis divers (66)
Direction de funérailles (67)
Fleuristes (68)
Monuments (69)
Décès (70)
Services anniversaires (72)
Messes anniversaires (73)
In Memoriam (73)
Remerciements (74)
Médecins (78)

On demande (hommes) (6)

JEUNE HOMME, 16 à 21 ans, pour travail dans salle de quilles. S'adresser 270 Chemin Marier, Eastview, entre 7 et 10 heures le soir. 6-206

LA COMPAGNIE Fuller Brush a besoin d'un homme de bonne apparence pour aider à gérer ses affaires dans Montebello Rémunération spéciale pour commencer; travail constant. Tél. 2-6570 pour rendez-vous. 6-207

ON DEMANDE DES AIDES-GARAGISTES. A cause de l'augmentation de la vente de nos nouvelles voitures Morris et Willys, nous agrandissons nos locaux de service. Nous offrons aux hommes qualifiés de meilleures conditions de travail et salaires maxima. Adressez-vous en personne et immédiatement à Percy Carrière Automobiles, 44 Chemin Montréal. 6-300

PREPOSES A LA REPARATION DES CARROSSERIES
Avons vacances pour deux autres préposés qualifiés à la réparation des carrosseries. Les meilleurs salaires, excellentes facilités de travail, jour de congé remunérés, assurance-hôpital et assurance-vie de groupe et d'autres avantages. Téléphoner ou s'adresser à M. Clark, Cabeldu Motors, Hull et succursale Ltée, 90, rue Wellington, Hull. 3-4073. 6-208

RELEVEURS de quilles demandés. S'adresser: Karry's bowling, 158 Sparks, Ottawa 6-208

VENDEURS AGRESSIFS pour clientèles établies dans la ville d'Ottawa, Sainte-Rose-de-Lima, Angers, Massor. Buckingham et environs. Hâtez votre demande à Familex. 1600 Delorimier, Montréal 24.
6-lun., mer., sam. au 20 août

On demande foyers (7)

COMMIS âge moyen pour magasin, Références. 6-4834 après 7 h. 7-211

On demande (servantes) (8)

CUISINIERE et fille de table, 58 ave Laurier-Ouest, Ottawa. 8-208

FEMME ou fille, très propre, pouvant disposer de 1 ou 2 soirs par semaine pour faire tout le travail d'un appartement et surtout sachant bien laver et repasser, pour un couple qui travaille. Ecrire en donnant références à case 5, Le Droit. 8-209

FILLE ou femme demandée, avec expérience, qui sait faire la cuisine, 326 Chapel 8-207

FILLE de campagne pour ouvrage de maison, comprenant un peu l'anglais, 5-1261. 8-207

FILLE pour ouvrage générale, Bendix, chambre privée, petite famille. 8-6247J. 8-208

JEUNE FILLE pour soin de 3 enfants, un repas seulement; soirées et fins de semaine libres. 2-6521. 8-208

ON DEMANDE fille ou femme sérieuse, pouvant fournir références, pour ouvrage général et prendre soin d'un bébé. 78 Wright, Hull, 6-5146. 8-210

PERSONNE demandée comme ménagère dans un presbytère de campagne non loin de la ville d'Ottawa. Références exigées, — Ecrire case 1, Le Droit. 8-210

SERVANTE, maison privée, couchera ici. Tél. 2-7983. 8-207

SERVANTE pour ouvrage général, signaler 5-7129. 8-207

SERVANTE générale, expérience, pas de cuisson, nous la logeons, doit parler anglais, enfants d'âge scolaire. 8-2336. 8-208

SERVANTE générale, chambre privée, Bendix, bons gages, 8-6926J. 8-208

On demande (instituteurs) (9)

INSTITUTEUR ou institutrice demandés pour école séparée située sur route no 11. Logement disponible si désiré. Salaire selon l'échelle de la Fédération. S'adresser à Ls-Georges Fortin, sec., Gregoire's Mills, Ont. 9-300

INSTITUTRICE de langue française pour 4e ou 5e année. S'adresser à C. P. Lahaie, sec.-trés., municipalité scolaire de la ville de Buckingham, Qué. 9-208

INSTITUTRICE demandée, bilingue, premier certificat. Pour l'école séparée du village de Moose Creek, Ont. S'adresser à C. Léonard Robillard, sec, Moose Creek, Ont. 9

INSTITUTRICE avec diplôme; salaire $1,000. S'adresser J.-Henri Guilbault, sec.-trés., Commission scolaire de Chatham, No 1, Saint-Philippe d'Argenteuil, Qué. 9-208

INSTITUTEUR bilingue, Ironside, classes 1 à 7. Faites demande mentionnant expérience à Edmund Ryan, sec.-trés., Old Chelsea, Qué. 9-209

On demande (logements) (10)

LOGIS pour jeune couple. Signaler 6-2178 après 5 h. 10-208

LOGIS 3 pièces, pas d'enfants, urgent. Ecrire case 2, Le Droit. 10-208

On demande (emplois) (11)

HOMME marié avec auto 1950, désire travail samedi. Ecrire case 149, Le Droit. 11-207

JEUNES HOMMES seuls, ayez l'air toujours propres; chemises lavées, empesées, boutonnées à 2 pour 25 sous; bas lavés et reprisés à 10 sous la paire, et autres articles à prix raisonnables. Venez aujourd'hui ! 13 Kent, 2e étage, Hull. 11-208

On demande (divers) (13A)

ACHETONS, vendons, échangeons meubles et poêles. Georges Brousseau, 118 Parent. Tél:4-1562. 13A-300

On demande (divers) (13A)

NOLAN'S FURNITURE
ACHETERA tous vos meubles, bibelots et nécessaires de maison. Service courtois 60, rue York. 4-8086. 13A-300

COUTURIERE expérimentée prendrait travail chez elle, spécialité, reparations de toute sorte et vêtements d'enfants. 4-9322. 13A-207

MEUBLES, poêles de tous genres, peu importe le prix. 4-4788. 13A-300

PRENDRAIS des enfants en pension, 5-3678 (bon foyer). 13A-208

PRENDRAIT enfant en pension, $5.00 par mois, habillé. 8-5062M. 13A-209

SURPLUS de matériaux de construction. Fer, acier plomberie et vieux édifices, comptant immédiat. 5-4153. Ajax Wrecking System, 93, York. 13A-227

TERRAIN pour construire demandé dans Wrightville Amyot et Fils, 275 boul. St-Joseph, Hull, tél. 2-8637 ou 5-4180. 13A-206

ESPACE DEMANDE

Avez-vous un entrepôt ou espace d'environ 30 x 40 pds aux environs des rues Dalhousie et Georges, dont vous voulez disposer?

SI OUI . . . consultez

M. GASTON QUESSY
"LE DROIT"

13-A

A vendre (propriétés) (14)

AVEZ-VOUS pris la décision de vendre ou d'acheter une propriété? Consultez Eugène Picard, vendeur pour Roméo Pigeon, courtier, 127, rue Georges. Tél: 2-1221 le soir, 2-5863. 14-300

BUNGALOW à vendre ou à louer. Prix raisonnable S'adresser 395 Charette. Gatineau. Tél. 893. 14-209

BUNGALOW neuf à Cyrville, 3-9138. 14-211

BUNGALOW en blocs de ciment, 4 pièces, prix $2,600, $1,300 comptant. 17½ John, Aylmer. 14-208

BUNGALOW 6 pièces. S'adresser 19 Cousineau, Pointe-Gatineau. 14-209

2 DUPLEX, 3 pièces par logis, Basse-ville, signaler 3-5289. 14-206

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
GATINEAU MILLS — 2 maisons contenant 5 logis et donnant un revenu de $1800 par année; environ $400 de dépenses annuelles; excellent placement pour $9,800.
WRIGHTVILLE — Maison appartement neuve, en stuc, contenant 5 logis, dont un logis de 5 pièces libre; chauffage à l'huile; superbe placement à $25,000.
COTE-DE-SABLE — Maison double en brique, contenant 8 pièces de chaque côté; un logis libre 1er octobre. $9,000.
RUE GENEST, Eastview — Bonne maison de brique de 7 pièces, système air chaud, garage, $7,900.
RUE SHAKESPEARE, Eastview — Maison en blocs de cendre, 22 x 28, 6 pièces, bon sous-sol, garage double. $8,000 — $3,000 comptant. 14-300

DUPLEX, 2 logis libres; conditions faciles. S'adresser: 50 Lois, à Wrightville. 14-207

2 LOTS, rue Joffre, Wrightville. S'adresser 13 Joffre. 14-206

LOTS 50 x 200, Cyrville, sur grande route. Tél: 5-9185. 14-206

15 LOTS dans Wrightville, belle localité. 2-1457. 14-207

200 LOTS, prix raisonnable, près école. S'adresser M. Napoléon Boyer, RR No 2, Navan, Ont. 14-209

LOT 37 x 98 à 56, rue Caron, Wrightville, $750. 5-8859. 14-208

2 LOTS, caves creusées, rue Sainte-Marie, nouvelle division Wrightville, eau et égout à l'automne, $450 chacun, le tout $1,300, comptant ou à termes. 8-0780J. 14-209

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547
WRIGHTVILLE — Maison appartement neuve, en stuc, contenant 5 logis, dont un logis de 5 pièces libre; chauffage à l'huile; superbe placement à $25,000.
COTE-DE-SABLE — Maison double en brique, contenant 8 pièces de chaque côté; un logis libre 1er octobre. $9,000.
RUE GENEST, Eastview — Bonne maison de brique de 7 pièces, système air chaud, garage, $7,900.
RUE SHAKESPEARE, Eastview — Maison en blocs de cendre, 22 x 28, 6 pièces, bon sous-sol, garage double. $8,000 — $3,000 comptant. 14-300

10 MAISONS sur plan du gouvernement, place résidentielle, à Wrightville, près autobus. Prix: $9,500, $1,500 comptant, balance $50 par mois. Pichard et Frères, 2-6085. 14-300

JACQUES et PIERRE DUSSAULT
Assurances et Immeubles
189-191 Principale, Hull — 2-3939
HULL, coin Saint-Etienne et Saint-Henri, $9,000, $4,500 comptant.
42 Creekside, duplex, système air chaud, occupation immédiate d'un logis, $9,500.
35 Labelle, duplex, $5,500. $3,000 comptant.
141 Amherst, maison 6 pièces, système air chaud, $5,500. $3,000 comptant.
55 Fontaine, duplex, 6 pièces chacun, occupation immédiate d'un logis, $6,500. $3,000 comptant.
Pointe-Gatineau, restaurant, salle de billards, logis 6 pièces, salle de bain complète, $12,500. 14-208

MAISON 7 pièces neuve, $6,000, dans Sainte-Rose-de-Lima. 7e avenue. S'adresser: M. Lampron. 14-206

BUNGALOW 5 pièces libre 15 sept. chambre de bain complète, réservoir eau chaude — $3,500.
MAISON de 4 logis, presque neuve en blocs ciment finis 1 logis libre, bons revenus — $9,000. Gatineau Mills nouvelle section. Pour informations 2-6168. 14-207

MAISON 2 logis, moderne, neuve, eau chaude, garage, lot 90 x 50, près école, église autobus, manufacture. S'adresser, 407 Belfort, Cornwall, Ont., comté Stormont. 14-206

MAISON 8 pièces à Eastview, devra être vendue cette semaine. $5,000 comptant ou $1,600 comptant et hypothèque de $3,400. Libre. 6-2487. 14-207

MAISON neuve, possession immédiate. Prix $6,800. $2,000 comptant. 5-3467. 14-208

MAISON située 591 Notre-Dame, Gatineau Mills, possession immédiate. S'adresser 90 Racicot, tél. 758. 14-211

MAISON 6 pièces à 8 Châteauguay, $2,600 ou $1,000 comptant, balance paiements faciles. S'adresser 60 Frontenac, Hull, 3-8084. 14-211

PROPRIETE à vendre ou à acheter? Appelez Val. Chénier, 2-1221 entre 9h. a.m. et 5h. p.m., agent pour Roméo Pigeon, courtier, 127 Georges. 14-300

PROPRIETE avec restaurant. Cuisine moderne, salle à manger, menus objets, pharmacie. Grande cave cimentée, système de chauffage. Logement arrière. 3 pièces. Cause de maladie. S'adresser Jean Cases, Papineauville. Tél. 31. 14-210

PROPRIETE 6 pièces. S'adresser 70 Champlain, Pointe-Gatineau, 6-2986. 14-211

A vendre (commerces) (15)

Commerce de meubles à vendre

Affaire bien établie
Termes accordés
Ecrire

Casier 139, Le Droit

15-mer.

CASSELMAN—Commerce de remèdes brevetés, articles de toilette, comptoir restaurant (6 sièges). Il faut vendre avant le 11 septembre; le tout au prix coûtant. S'adresser à J.-Albert Laurin, Casselman, Ont., tél. 63. 15-212

EPICERIE restaurant bon chiffre d'affaires, prix raisonnable, cause de santé. S'adresser T. Soucy, 17 Island, Buckingham. 15-210

RESTAURANT avec stock et poste d'essence, situé route 8. Possession immédiate. S'adresser Aimé Legault, Plaisance Que. 15-207

A vendre (commerces) (15)

RESTAURANT avec petit logis, repas, "Hot dogs" "hamburg", bon chiffre d'affaire pres Cinéma de Paris — vente cause de santé. 193 Laval, Hull. 3-0221. 15-207

A vendre (fermes) (16)

AU LAC BELISLE — 20 terrains de grève sur route nationale. — Jos Drolet, Val Quesnel, Co. Papineau, Qué. 16-300

SAINT-ANDRE-AVELLIN, lots sur plage sablonneuse, route entretenue à l'année, chalet meublé à vendre, Jos Drolet, Val-Quesnel, Qué. 16-215

A vendre (automobiles) (17)

LE MAXIMUM DE CONFORT A UN COUT MINIMUM
Une auto de chez Reuben pour vos vacances

1950 PLYMOUTH coach, toute neuve, pas roulée un mille, $999 à compte
1950 PONTIAC coach, spécial de luxe climatisé, chaufferette, neuve ..... $999 à compte
1949 DESOTO convertible, très très bas millage. Très beau modèle. Entièrement équipée. $1 199 à compte
1948 PONTIAC sedan, très bas milage, très bon état. $625 à compte
1948 HILLMAN sedan, comme neuve ..... $425 à compte
1942 CHEVROLET sedan, une aubaine ..... $360 à compte
1940 CHEVROLET sedan, comme neuve ..... $300 à compte
1941 DODGE sedan, bonne condition exceptionnelle. $360 à compte
1941 STUDEBAKER coach, modèle Champion petit, 30 à 35 milles au gallon ..... $280 à compte
1940 CHEVROLET sedan. Une véritable aubaine. $320 à compte
1940 CHEVROLET coach, beau modèle ..... $320 à compte
1937 PLYMOUTH sedan. Parfaite sous tous rapports. $225 à compte

La plupart de ces autos sont complètement équipées
SPECIAUX DE $99
FORD coach, modèle "A"
1930 DODGE sedan
1930 GRAHAM sedan
REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau 5-2055
Comptant - Echanges
Conditions faciles
Ouvert le soir jusqu'à 9 h. 30

MAURICE MOTORS
832 Bank 5-9567
Toutes nos voitures sont entièrement garanties

1947 CHRYSLER Windsor, sedan, t.s.f., chaufferette, dégivreurs, pneus à bandes blanches, pare-soleil et transmission "prestomatic". Propriétaire: un particulier, $1,500.
1947 CHEVROLET Fleetmaster, sedan, conduite particulière, peu de roulage, habillé. $1,350.
1947 FORD sedan, de livraison, comme neuf.
1942 PLYMOUTH coupé club, spécial, immaculé. $795.
1942 PONTIAC sedan, 6 cylindres, excellent sur toute la ligne. Vous ne pouvez trouver un '42 plus propre. Bas millage.
1941 CHEVROLET coach, très bon état, auto familiale. $750.
1941 PLYMOUTH, 5-places, coupé club, un seul propriétaire. $695.
1941 CHEVROLET, sedan, très propre.
1941 FORD convertible, une vraie voiture Hollywood; très propre.
1939 DODGE custom coach, garanti sur toute la ligne.
1937 FORD, très propre à l'intérieur comme à l'extérieur.
1934 FORD, sedan moteur, carrosserie, pneus tel que neufs. $175. Licence Québec.
1929 CHEVROLET sedan, très bon ordre, $75.

Beaucoup d'autres voitures à votre choix . . . comptant ou à crédit.
Ouvert le soir. 77-300

OTTAWA CAR MARKET
570, rue Rideau. 3-0905

1948 CHEVROLET Fleetline
1947 CHEVROLET coach.
1947 CHEVROLET sedan.
1946 CHEVROLET sedan.
1946 CHEVROLET ½-tonne livraison.
1942 CHEVROLET coupé (deux).
1941 CHEVROLET sedan.
1940 STUDEBAKER Champion sedan
1939 CHEVROLET coach.
1939 PLYMOUTH sedan.
1938 CHEVROLET coach.
1938 FORD coach.
1937 FORD panneau.
1935 FORD coupé.
1930 ESSEX sedan.
1931 FORD coach.
OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 H. 17

1950 MONARCH neuf, prix liste. Cliff Poulin, Campbell Motors, 2-9441. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

Vente de camions à Hull

Nous annonçons l'ouverture de notre vente d'automne d'autos et camions usagés. Voyez nos spéciaux paraissant tous les jours dans ce journal.

SPECIAL D'AUJOURD'HUI

1949, MERCURY, ½ tonne, à panneaux, mécanisme parfait, nouvellement peinturé, chaufferette et dégivreur, presque comme un camion neuf.
Seulement $560 à compte

Nous avons d'autres modèles et marques au choix à d'étonnants bas prix. Voici une occasion de profiter d'une véritable aubaine en camion.

CONDITIONS COMMODES
OUVERT LE SOIR

CABELDU MOTORS
(HULL, LIMITED)
90, Wellington, Hull, P.Q.
Tél: 3-4073
17

AUTOBUS - AUTOBUS
AUTOBUS 1940 Superior de 25 places, équipé de 3 chaufferettes, freins à air, portes automatiques, mécanisme ne pouvant être amélioré; juste ce qu'il faut pour petite ville ou route scolaire. Auriez-vous cru possible d'acheter un autobus au prix d'une "station wagon"? Seulement $800 comme premier versement. Percy Carrière Automobiles, angle Rideau et Charlotte, 3-8609. 17-300

1949 MERCURY parfaite condition, tout équipé, 19,000 milles, 278 chemin Montréal, app. 2, Eastview. 17-208

1948 DODGE, club coupe, spécial de luxe, noir, 5 passagers, parfaite condition, chaufferette, jamais conduite l'hiver, 19,000 milles. S'adresser Donat Séguin, B.C.N., 162, rue Eddy, Hull ou (151B) rue Wellington, Hull. 17-208

1948 JEEP, station wagon, carrosserie tout en métal, chaufferette, overdrive, peu roulé Idéal comme autobus d'école. A un prix grandement réduit. 72 Chemin Richmond, vis-à-vis Charlie's Diner. 17-208

DODGE 1948, spécial de luxe, sedan, pneus neufs. Bonne condition, $1,425, 5-8768. 17-206

AUBAINES SPECIALES

1947 Nash sedan, $1,350
Rover "75" Salon $1,350
1949 Monarch, sedan, avec radio $2,000

WAVERLEY MOTORS LTD.
180-190 Driveway près du cercle de l'avenue Pretoria
2-2755

1941 CHRYSLER sedan, comme neuf, 384, rue Gilmour, 2-7901. 17-207

1941 FORD, 2 portières, dégivreur, housses, bon état intérieur et extérieur. 104 Onslow Crescent. 17-208

1939 LINCOLN Zephyr, en très bonne condition, termes si désirés. 2-5845. 17-208

FINANCES et assurances des automobiles. ROMEO PIGEON, 127, rue Georges, 2-1221. 17-300

1941 DODGE, station wagon, moteur neuf, peut servir comme autobus d'école. $595, 384, rue Gilmour, 2-7901. 17-207

1941 BUICK sedan radio, chaufferette, $785, 62 Fontaine, Wrightville, après 7 heures, 6-5994. 17-207

1940 CHRYSLER, opera coupe, 5 passagers, 5 pneus neufs, 6 plis, air conditionné, radio, échange accepté, comptant ou termes. Après 5 heures, 21 Gagnon, autrefois Ferland, Hull. 17-207

1937 PONTIAC, coach, en bon état, vendrait bon marché, licence Québec 1950. S'adresser 52 Caron. 17-207

PONTIAC 1931, pneus neufs, batterie neuve, chaufferette. 37 Marston, Hull. 17-206

1930 CHEVROLET, bonne condition. $90. Aussi 1941 camion Ford 2 tonnes, moteur neuf, aubaine. 96 Kent Hull. 5-3039. 17-206

VALEUR EXCEPTIONNELLE
FRANKLIN 1928, refroidi à l'air, sedan 4 portes. Très bien entretenu, bon état de roulement, bons pneus, batteries jumelles, chaînes, vérin, etc. Premier propriétaire 3-7805 ou en montre durant la journée à Beattie's Esso Service Station, angle des rues Baird et Sussex 17-209

A vendre (divers) (18)

Votre auto est-il défraîchi?

Venez voir notre service de carrosserie et garde-boue. Demandez une estimation pour votre auto.

Cabeldu Motors Ltd.

Angle Sparks et Lyon. 5-3321

AUBAINE — poêle électrique "Hot Point", filage lourd, 256 Montfort, Eastview. 18-208

AUVENTS, toile, drapeaux, grosse toile. Lawrence Mfg., 12, rue York Tél: 4-2081. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. 89 Clarence, Ottawa. 18-300

A vendre (divers) (18)

Outils d'amateurs

Scies à banc, Scies à ruban,
Forets, Moteurs
Tours, Scies à découper,
Planeurs,
Casiers d'acier, etc.

M. Zagerman
COMPANY LTD.
CHEMIN BAYVIEW
8-5204

BASCULES hydrauliques, treuils marque Wood, Beauchamp Auto Bodies, Hurdman's Bridge, Ottawa, 3-6024. 18-300

BICYCLETTES de garçon $15; de dame, $20; tricycles neufs et usagés; parties; réparations. 374 Clarence. 18-206

BRIQUE, notre meilleure, $15. le mille, glace polie (plate glass), tuyauterie-plomberie pour 3 chambres de bain $100. Echelle de sauvetage. Ajax Wrecking System, 93, York. 18-227

BOUCHERS, RESTAURATEURS, HOTELIERS, voyez notre assortiment complet d'accessoires, tels que trancheurs et hache-viande, balances, coutellerie, peleuses à patates; machines à patates frites. York Butchers' Supply. 349 rue Dalhousie. 4-4517. 18-300

REPASSEUSE AUTOMATIQUE PORTATIVE $74.95
— $5 comptant —
— Balance 18 mois —
WOODHOUSE
AND COMPANY LIMITED
194, rue Rideau 18-208

CAISSES ENREGISTREUSES reconditionnées, balances, peleuses à patates, trancheurs de viande, hacheurs de viande, refrigérateurs, coutellerie, vaisselle. Ottawa Store Equipment, 240, rue Bank, 2-0121. 18-300

CALORIFERES pour chauffage, tous en excellente condition. S'adresser Hôpital général, 60, rue Cathcart, Ottawa. 18-207

CARROSSE de bébé, ensemble de salle à diner. 238A Notre-Dame, Hull. 5-4458. 18-206

CARROSSE "Gendron" chromé, marron, $12. 55 Jeanne-d'Arc. 18-207

CHASSIS neufs comprenant cadres, fenêtres intérieures et extérieures vitrées, avec moustiquaires en cuivre. Aubaine, tant qu'il y en aura. Dupuis Motor Sales Rockland, Ont. 18-108

CHESTERFIELD, machine à laver, radio, etc. Signaler 5-7438. 18-208

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage. Tél: 2-3105. 18-300

VOYEZ LE NOUVEAU
CUEILLEUR DE PATATES MASSEY-HARRIS
en montre chez
McCOY INDUSTRIES
FRED McCOY, gérant général
46, rue Murray
6-2509 Téléphone 6-3703
18

CONGELATEUR "Deep freezer" en bonne condition. Bon prix pour comptant. 3-5350. 18-208

COURROIES-V et poulies-V simples ou multiples, fabriquées de toutes les largeurs: livraison immédiate. M. Zagerman et Cie Ltée, chemin Bayview, Ottawa. 8-5204. 18-300

- Armoires de cuisine
- Tables de plastique
- Comptoirs
- Posage d'arborite dans cuisine et chambre de bain
- Travail d'experts

ROY et FRERES Ltée
116, rue Lois, Hull. Tél. 4-5433
18-300

ECHELLE à extension neuve, 16 pieds, 7 Vaudreuil, Hull. 18-209

FOURNAISE à charbon genre cabinet. Signaler 2-4960. 18-206

FOURNAISES de caves "Beach", air chaud ou sans tuyau (pipeless) 276, blvd Saint-Joseph, 2-6609; après 6 hres, 2-9358. 18-300

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers, 2-9407. 18-300

FOURNAISE à charbon. S'adresser 80A Papineau, Hull. 18-207

FOURNAISE avec réservoir, charbon et bois, bonne condition, modèle nouveau. 150 Saint-Laurent, Hull. 18-208

FOURNAISE à l'huile presque neuve, tél. 4-2757. 18-208

FOURNAISE à l'huile, brûleurs de 6 pouces, très bonne condition, $40. Fournaises tortue, $15 et $20. H.-R. Paquin, 80 Dupont, Hull. 18-300

GLACIERES "Frost King" $49 et plus. Colonial Furniture Co., le plus grand magasin de meubles à Ottawa, 403 Bank (angle Waverly), 6-2371. 18-300

A vendre (divers) (18)

IMPERMEABLE fauve pour fillette, grandeur 14, très propre. Tél. après 6 h., 5-3705. 18-

JUMPER bleu marine, 15 ans, pour Institut Jeanne-d'Arc et robe noire, le tout très propre. 2-3190. 18-208

LES PLUS HAUTS PRIX alloues pour vos vieux meubles. Vos meubles usagés seront acceptés comme paiement partiel sur des nouveaux. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank): bas loyer, bas prix. 5-5115. 18-300

LINGE d'enfants, très propre, bonne condition, 6-5387. 18-208

Déménagement international

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. — Tél: 8-0301.

Dentiste (78)

DR P. D. BRUNET, dentiste, 294, Chemin Montréal, Eastview. Tél: 3-8610. 78-220

Cartes professionnelles (79)

PAUL RAYMOND, avocat, 129, rue Principale, Hull. Tél: 2-3563. Gatineau: 320. 79-300

GEORGES LESSARD, notaire Edifice Farley, 119 Hôtel-de-Ville, Hull. 6-5238.

Médecin (80)

Dr PIERRE BEGIN, 93, rue Maisonneuve, Hull. Médecine générale. Spécialité: Poumons, coeur, rayons-X. Tél. 3-3043.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél. 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladie de coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél. 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE Edifice Medico-Dental. 150 Metcalfe. Tél. 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe. Medico-Dental Bld. Tél: 5-4407.

Dr De HAITRE, 161, Stewart. Spécialités: chirurgie, maladies de femmes. Voies urinaires, sang. Rendez-vous: 2-4, 7-8. 4-1244.

Dr FRANCOIS COTE. Spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél. 5-1284.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél 2-2802.

Dr A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48 rue Rideau. Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m Tél. 3-9162.

Dr ROLLAND GAGNE, M.D., L.M.C.C. Médecine Gastro-entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr EUGENE GAULIN: Urologie. Consultations: 1 à 3 h. et 7 à 8 h. p.m. 545 ave King-Edward. Tél. 4-2938.

Dr P.-E. LABELLE, 4 Montclair. Médecine générale, chirurgie, maternité. Rayons-X. Bureau: 2 à 4 h.; 7 à 8½ h. Tél: 3-8236.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9, Pour rendez-vous appeler 3-4144 après 2h. — 192 Principale. Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J.-L. LAMY, 211, rue Stewart. Spécialité: chirurgie générale. Consultations sur rendez-vous: 2 à 4 h. Tél. 3-7026.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél. 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538, King Edward. — Tél: 4-1622. Spécialité... chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél. 2-6754. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS médecine générale. Spécialités: maladies pulmonaires et radiographie. 11, rue Front, Hull. Pour rendez-vous, tél. 3-3614 à Ottawa, 135, Gloucester de 2h. à 4h. et de 7h. à 8h. Tél. 3-3614.

Dr HENRI RACINE, B.A., L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur. 10-12 a.m. sur rendez-vous; 1 à 3 p.m. et 7 à 9 p.m. 99, rue Montcalm, Hull. Tél. 5-2414.

Dr J.-L. ROSSIGNOL, 178, ave Laurier-est. Spécialités: chirurgie osseuse, fractures. Consultations sur rendez-vous — Tél. 4-0705.

Dr ROGER ROULEAU — Médecine générale. Bureau: 10-11 a.m., 2-4, 7-8 p.m. Tél: 3-1322. Rés. 3-7875 — 294 chemin Montréal. 80-300

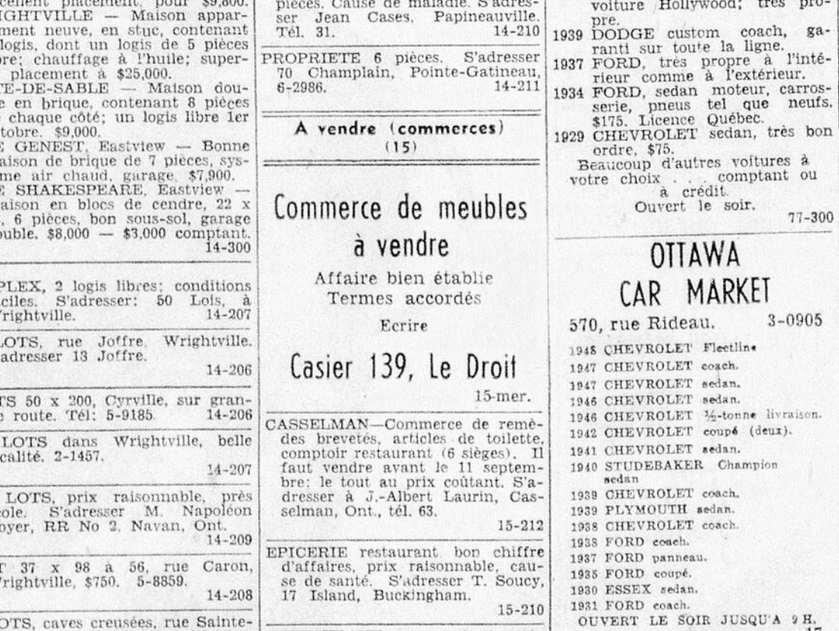
Dr V. SABETTA 188, rue Cooper. Spécialité: maladies de la peau. Consultations: 11 à 12 a.m., 2 à 5 et 7 à 8 p.m. sur rendez-vous. Tél. 2-5537.

Dr DAMIEN SAINT-PIERRE, 495, rue Clarence, angle Charlotte. Spécialité: Médecine - Physiothérapie — Sur rendez-vous. Tél. 3-4101.

Dr R.-E. VALIN 165, ave Laurier-est. Spécialité: chirurgie exclusivement Consultations: 1 à 3 h. p.m et sur rendez-vous. Tél. 4-0337.

Dr HORACE VIAU 467 rue Rideau. Spécialité: maladies des enfants exclusivement Consultations: 1 à 4 p.m. et sur rendez-vous. Tél. 4-2240

L'envers de la médaille...





Prompts résultats pour quelques sous

A vendre (divers) (18)

Si vous construisez, consultez

A. Amyot & Fils

MANUFACTURIERS
MARCHANDS DE BOIS

Spécialités :

- Portes et châssis
- Escaliers
- Armoires de cuisine
- Fixtures modernes
- Planchers de bois franc
- Planche murale
- Isolation

275, boul. St-Joseph, Hull
Tél. 2-8639

18-lun., mer., sam.

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer; toutes marques Eug. Roy, 149 Principale, Hull. Tél: 2-0809. 18-300

MACHINES V-Master pour faire cigarettes et papier chez Irvine's, angle Rideau et Sussex. 18-300

MANTEAU "Hudson Seal", prix raisonnable. S'adresser à l'économe de l'Institut Jeanne d'Arc. 18-209

MANTEAU sport très chaud, fauve foncé, 18-20 ans ainsi que costume brun, imperméable bleu marine, robes de grandeur 16-18, le tout en très bonne condition, à prix d'aubaine, après 6 h. 30 p.m. seulement, 6-4680. 18-210

MANTEAU noir en gabardine, 14 ans, imperméable noir en gabardine, 14-16 ans ainsi que costume, robes, etc., le tout en parfaite condition bon marché, après 6 h. p.m. 6-1180. 18-210

MEUBLES non réclamés à bas prix. Saslove's Furniture, 590 Bank, tél. 2-0897. 18-300

MOTEURS Diesel à gazoline, 291 St-Rédempteur, Hull. Tél 2-5269. 18-300

PIANO "Ennis" en bon état, 4-2852. 18-207

POELE démonstrateur, réduit de $50. Tél: 4-4540. 18-300

POELES usagés de toutes sortes; escompte spécial. S'adresser 339 Montcalm. Tél. 2-9358. 18-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

COMPTANT

Mots	Insertions 1	3	6
1 à 10	0.25	0.60	0.90
11	0.28	0.66	0.99
12	0.30	0.72	1.08
13	0.33	0.78	1.17
14	0.35	0.84	1.26
15	0.38	0.90	1.35
16	0.40	0.96	1.44
17	0.43	1.02	1.53
18	0.45	1.08	1.62
19	0.48	1.14	1.71
20	0.50	1.20	1.80

Pour obtenir le tarif "comptant", il faut que l'argent accompagne la commande, excepté dans le cas d'un client qui renouvelle une annonce dont le prix a été soldé au moment de la commande originale, ce client peut alors jouir du même tarif si remise est faite dans les neuf jours.

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres au moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $ c. %, Occasionnelle ..... la ligne 7c etc. comme des mots entiers et l'adresse au casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBITE

Deux fois le tarif comptant sujet à un escompte de 50% pour paiement dans les neuf jours de la première insertion.

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes anniversaires.

Première insertion 1 00
Insertions subséquentes 0 75
In memoriam, 50 mots 1 00
Le mot additionnel 3
Annonces légales en 6 points: fédérales, provinciales, municipales ou autres, la ligne 18c
Classées en caractère-étalage minimum 20 lignes,
25 insertions ..... la ligne 6c
Titre spécial hors liste 20c
Pour faire suivre réponses au casier 10c
L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.
Le Droit se réserve le droit de refuser, sans avis, toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

HEURES DE FERMETURE

pour les annonces classées

Edition du jour — 10.30 a.m.
tous les jours excepté le samedi, à 9 heures a.m.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 6 h. p.m.
appelez
3-4066

A vendre (divers) (18)

POELE à bois "Bélanger" émaillé blanc avec réchaud et réservoir, 3 ans d'usure. 2-7543. 18-207

OUTILS de forgeron. Prix spécial pour vente complète, 5-8768 ou Buckingham 541 18-206

PEINTURE SPECIALE $2.95 GAL. FLAT GLOSS et peinture pour planchers, toutes les couleurs, pour extérieur et intérieur. — M. Zagerman & Co. Ltée., chemin Bayview, Ottawa 8-5204 ou 8-5205 18-lun. mer. ven.

PETIT LOGIS, chauffé, éclairé, $50 par mois. 93 Charlevoix, Hull. 18-208

PIANO "Heintzman", poêle électrique, 2 brûleurs, 2 fauteuils, encyclopédie "Grolier", lit double. S'adresser 261 Notre-Dame, Hull. 2-1288. 18-206

PIERRES et remplissage à donner gratuitement, 62 Hôtel-de-Ville, Hull, 5-5291. 18-208

BARDEAUX D'ASPHALTE

M. ZAGERMAN & CO., LTD.
Chemin Bayview 8-5204

PLANEUR "Yates" 24 pouces, une face, Amyot & Fils 275 boul. St-Joseph, Hull. Tél. 2-8637 ou 5-4180. 18-206

POELE de cuisine avec réservoir, en bonne condition. S'adresser 36 Laval, Hull. 4-1237. 18-208

POUR vos gâteaux de noces, gâteaux d'anniversaire, voyez Mme Castonguay; ouvrage avec goût et expérience. Tél. 4-4027, 136 Glenora. 18-208

REFRIGERATEUR "WINDSOR"— 7 pieds cubes, $349; livraison immédiate; garantie 5 ans. Lessiveuse "Connor" usagée, moteur comme neuf, $90 — Leo Lavigne et Cie Ltée, 278, rue Dalhousie. 18-300

REFRIGERATEURS électriques, fournaises et poêles de tous genres; aussi poêles à gaz, radios. A termes. J. A. Cholette. 3-2854. 18-300

ROBE de mariée, satin "blush" Grandeur 14. 333½ Maisonneuve, Hull. 18-206

SABLE, gravier, terre noire. 77 St-Florent. 5-8261. 18-208

STORES vénitiens, bois blanc choisi ou tringle d'acier faites sur mesures. Prompte livraison. Estimé gratuit. Tél. 5-4339. 18-300

TRACTEURS McCormick Deering toutes les grosseurs; aussi nouveaux modèles Massey-Harris no 44, entièrement équipés. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél. 2-3943. 18-300

TRES JOLIE ROBE blanche de mariée, en satin et dentelle, taille 16 ans. 6-5146 18-220

2 VALISES, grosse, moyenne, $30. 27 Barrette, Eastview. 3-4123. 18-206

VISITEZ le plus grand magasin d'échange à Ottawa. Vous trouverez toujours ce qu'il vous faut. Johnson Furniture Store, 381, rue Queen (2½ blocs à l'ouest de Bank) 5-5115. 18-300

A vendre ou à louer (20)

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer ou à vendre. Tél. 4-7016. 20-300

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 2 pièces avec "sun room" pour couple sans enfant, Wrightville, 22 Duquesne, 4-4677. 22-207

GRAND LOGIS, 4 pièces, avec chambre de bain, pour gens tranquilles, 59 Saint-Jean-Baptiste, Pointe-Gatineau 22-212

LOGIS, 2 pièces, non meublées, propres, toilette, entrée privée, pour fille qui travaille, occupation immédiate. Hull. Ecrire case 145, Le Droit. 22-206

LOGIS 2 pièces, 72 Sabourin, Gatineau. 22-207

LOGIS 2 pièces, en haut, 3-4731. 22-208

MAISON 6 pièces, système chauffage à l'huile, Hull. 2-5061. 22-206

MAISON 4 pièces, en bon état, 158 Laval, Hull, entre 9 h. a.m. et 1 h. p.m. 22-208

PLAIN-PIED, 2 chambres, non meublées, chauffées, éclairées, $25, Wrightville, 6-5732. 22-207

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE, usage téléphone, dans Hull. 5-0781. 23-207

CHAMBRES, entrée privée, maison neuve, près du Manège, 28 Scott, coin Chatelain, Wrightville. 23-206

CHAMBRE, pour homme de préférence. 5-8026. 23-206

GRANDE chambre meublée pour une ou deux personnes. Côte de Sable de 5 à 7 heures, 5-5558. 23-206

CHAMBRE double meublée, privilèges, pour personne d'affaires, 410 Queen, 4-1388. 23-209

CHAMBRE, eau chaude et froide. Signaler 3-4703. 23-206

CHAMBRE, lits jumeaux, homme seulement, 50 Maisonneuve, Hull, 5-5966. 23-207

CHAMBRE entièrement garnie, homme ou femme, 5-1263. 23-207

CHAMBRE avec entrée privée. S'adresser 327 Champlain, Hull. 23-207

CHAMBRE meublée, eau chaude, permis de cuisine, pour personne seule ou couple. 76A Frontenac, Hull. 23-207

CHAMBRE, eau chaude, 121 boul. St-Joseph, Hull. 23-207

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE moderne, eau chaude, pour une personne 249 Champlain, Hull, 2-5135. 23-207

CHAMBRE dans maison privée. Chemin de la Montagne, 15 minutes du Château Laurier par autobus, garage si désiré, 2-8461. 23-207

CHAMBRE meublée dans Hull, signaler 2-4687. 23-207

3 CHAMBRES, maison privée, pension si désirée. 3-2630. 23-210

CHAMBRE pour une ou deux jeunes filles, pension si désirée, central, Ottawa 4-1951. 23-207

CHAMBRE meublée pour couple sans enfant ou deux jeunes filles, dans Hull. Tél. 5-0965. 23-208

CHAMBRE dans maison privée, 456 Saint-Patrice, 5-3560. 23-211

CHAMBRE vivoir, entrée privée, usage du téléphone, privilèges. 3-4556. 23-208

CHAMBRE avant de maison, privilèges de cuisson Ottawa, 2-4533. 23-208

CHAMBRE propre avec grand lit pour 1 ou 2 étudiants ou homme d'affaires, rue Lewis près Elgin, 6-3700. 23-211

CHAMBRE à 196 Maisonneuve. Tél. 6-4427. 23-208

2 GRANDES chambres privilège de cuisine, 4-1697. 218 Laval, Hull. 23-207

2 GRANDES chambres, chauffées, éclairées, usage du téléphone, 169 Cumberland, 4-2309 23-207

GRAND CHAMBRE, meublée, au sous-sol, entrée privée, pour dame ou couple en retour de 3 jours par semaine de travail général. 3-1647. 23-300

PETITE chambre boudoir, $17 par mois, Beechwood, 3-5858. 23-210

SALON double, meuble, pour couple sans enfant, privilège. 310 Clarence, 4-1143. 23-208

A louer (divers) (24)

ROBES mantes, voiles, sandales de mariée, fille d'honneur, soirée aussi Tuxedo à louer. 163 Bolton. Tél. 5-5505. 24

Chambre et pension (26)

CHAMBRE et pension pour collégien ou monsieur, service de téléphone. S'adresser 163 Clarence. 26-206

CHAMBRE et pension, 85 Guigues, 5-3847. 26-211

CHAMBRE et pension dans Hull pour jeune fille. Signaler 5-8387. 26-206

CHAMBRE et pension, références exigées, pour homme seulement. 2-6664. 26-208

Villégiature (26A)

A VENDRE OU A LOUER: Camp très bien situé à Deschênes, près de l'eau, avec 2 chambres à coucher, grandes vérandas, électricité et service d'autobus. S'adresser à 232 Champlain, Hull, ou tél: 6-5482 après 6 heures seule. 26A-220

AU VIEUX PIN — situé sur le petit lac Simon, belle plage excellente cuisine, taux raisonnables. Pour réservations: Agence de Voyages Dufour, 2-1183. 26A-mer., sam.

Occasions d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété — L. Titley, tél. 3-1547. 27-300

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS. CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29

ROULEMENT à billes ou rouleau (Ball and Roller Bearing) General Bearing Service, 96 Queen-ouest, 8-1342. 29-1 mai 48

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 814, rue Wellington. Tél: 8-0310. 29-J.N.O.

Motocyclettes (29A)

MOTOCYCLETTES B.S.A., l'unique marque connue de l'univers entier, à partir de 125CC à 650CC $277.50 en montant. V. P. Clost Indian James, B.S.A., A.J.S., Vincent H.R.D., distributeurs exclusifs pour Ottawa et le district. 392 chemin Richmond 72-4940. 29A-300

Pièces et Service d'Autos Ford

POUR TOUS LES MODELES
Nous avons un assortiment complet de véritables
PIECES
pour tous les produits Ford
Marchands Ford - Monarch
DEPUIS 28 ANS

Campbell Motors
OTTAWA LIMITED
180, rue Slater. 2-9443
(29)

Automobiles et accessoires (29)

VENTE SERVICE
Dépositaires autorisés
MERCURY — LINCOLN — "METEOR"

BLONDIN MOTORS
198, rue Montcalm, Hull
3-6297
(29)

Transfert-camionnage (30)

DANIS le déménageur — Transport local et longue distance; déménagement, entrepôt chauffé et à l'épreuve du feu, empaquetage et expédition de meubles ou autres articles. — 129 Montcalm, Hull. 3-0070; soir 6-5389. 30-300

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: 5-7101. 30-J.N.O.

Radios et accessoires (31)

COTTON RADIO CLINIC, 432, rue Rideau, 5-4044. Service très moderne, ouvrage garanti. 31-316

RADIOS, rasoirs électriques, réparés. General Radio Sales 271, rue Bank, 4-6292. 31-J.N.O.

REPARATIONS DE RADIO à domicile par expert C. Tremblay. 4-3840. 31-264-49

SPECIALISTES en radio, 17 ans d'expérience. Monarch Radio, 39 Mosgrove, 5-4113. 31-300

Combustible (32)

A.B.C. WOODYARD
SLABS mélanges, corde $7.00; coupes, $6.50; ½ corde coupée $4.75; gros voyage, $2.75. Tél: 5-6118. 32-300

A.B.C. — bois franc la corde, $15; gros voyage, $5 Slabs de bois franc, $13; coupées, $15; gros voyage, $4.50. Tél: 5-6118. 32-300

A.B.C. — Scieur de bois. Tél: 5-6118 32-300

ARVISAIS, Wilfrid, bois franc et bois mou, 258, Maisonneuve, Hull. Tél: 2-8334. 32-300

RENE BRAZEAU
SCIEUR de bois. 3, rue Brebeuf, Hull, Qué. Tél: 2-8761. 32-219

J.-P. LAFONTAINE
113, St-Laurent — Hull
SLABS de bois mou, $7 la corde, coupés, $9. Voyage coupe, $3. Voyage 4 cordes $24. Tél: 5-4848 32-54-50

LAMBERT: Tél: 2-6965. Bois sec coupé le voyage $3, $4.50, $5.50. Bois franc, 4 pieds, bois mou. 32-300

MAURICE ALARY
6, rue Leduc, Hull — Tél. 3-6934
Bois de toutes sortes, en quantités désirées. 32-300

MONETTE: scieur de bois, 66 boul. Sacré-Coeur. Tél. 2-9814. 32-224

SLABS de bois franc, $13 la corde; slabs de bois mou, $6.50. C. Lévesque, 347 Montcalm. Tél. 2-3223 32-223

Brûleurs à l'huile (33)

AVEZ-VOUS BESOIN de réservoirs à l'huile? Signalez 3-9765 ou 3-5816. Allie Machine Shop. 33-300

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti 2-5219 33-300-49

BRULEURS à l'huile "mèche" silent glow automatic — aussi fournaises. Service garanti. R. Henri, 219 John, Eastview. 6-2773. 33-300

Fourrures (34)

L. CARDASH, 358, rue Rideau, téléphone, 4-1123. Tailleur, marchand de fourrure, qui fait la réparation et la remise à neuf de manteaux de fourrure. Les prix sont modérés. 34-226

Matériaux de construction (35)

BLOCS DE CHEMINEES
EMPLOYEZ les blocs "inter-locking" pour vos cheminées. Moins coûteux, moins d'ouvrage. Consultez-nous pour vos blocs à murs. Nous avons aussi des blocs de 8 po. et 10 po., imitation de pierre. Tél: 5-8797. 35 300

Argent à prêter (37)

AVEZ-VOUS BESOIN D'UN PRET D'ARGENT POUR ACHAT D'UNE AUTO OU D'UN CAMION ?

Si oui, notre service de prêt rapide et amical est à votre disposition. Aucun endosseur requis. Venez ou téléphonez à

TRANS CANADA CREDIT CORP'N LIMITED

Chambre 101, édifice Plaza
45, rue Rideau — Ottawa
Téléphone : 5-7180
C-28

Personnel (39)

COUTURIERE expérimentée offre ses services, 80A Papineau, Hull. 39-210

LECONS: piano, guitare, violon, banjo, $1 par mois. 2-0132. 39-216

SATISFACTION GARANTIE. Travail de luxe à la Buanderie Domestic. Tél: 8-7780. 39-J.N.O

Cours privé (40)

COURS DE MUSIQUE
COURS POPULAIRES pour piano; aussi piano-accordéon ou cours classique. Rapidité garantie; leçons individuelles. 350 Montgomery, Eastview. 6-2277. 40-207

INSTITUTRICE qualifiée donnerait cours privés le soir à la maison. Tél. 4-1768. 40-208

Cartes d'affaires (41)

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et
Ouvrages de métal en feuilles

J. D. SANDERSON
COMPAGNIE — COUVREURS
575, rue McLEOD. Tél. 8-3125
(41)

ED. WEINER, prêteur sur gages: aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-246-48

MOUSTIQUAIRES
MOUSTIQUAIRES sur mesures. Châssis, monture, armoires de cuisine. — The Mike Ozarko Co. Tél: 4-2008. 41-277

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières. Aubaines machines reconstruites. Aussi machines à additionner. Sunstrad à vendre et à louer. — Underwood Limited, 203, rue Queen, 2-3531. 41A-J.N.O.

Photographes (42)

CHAMPLAIN MARCIL — Mariages, banquets, enfants, etc. 296 Crichton, tél: 6-2569. 42-300

STUDIO RICHARD
MARIAGES, banquets, portraits enfants photographiés à domicile. 76 Dupont. Tél: 2-5491. 42-300

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS: faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. — Cartes de Noël. — 224 rue Sparks. Tél: 2-2335. 43-296

Graveurs (44)

BOMAC ELECTROTYPE Company Artistes en photogravures, électrogravures flan par pression directe et stéréotypie. 118, rue Slater, 6-2355 44

Chirurgiens-pédicures (46)

JOSEPH LADELPHA, D. S. C. — Rayons-X, orthopédie physiothérapie, toutes maladies des pieds. 150 Metcalfe, 5-6904. 46

Peintres-décorateurs (51)

PRIX RAISONNABLE pour posage de tapisserie et peinture. Tél: 2-5693. 51-300

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC, entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres, 5, rue Fontaine et 56, rue Dupont, Hull. Tél: 5-5252. 55-J.N.O.

GASTON DOMPIERRE — Entrepreneur électricien. Installation et réparations de tous genres. 81 rue Wright. Tél: 5-3280. 55-300

N. GRAVELLE, entrepreneur électricien. Réparations générales; estimation gratuite. 28 Maisonneuve, Hull. Tél: 5-1205. 55-217

LEONARD ELECTRIC, entrepreneur électricien, 55 rue Papineau, Hull. Tél: 5-2603. 55-J.N.O.

R. G. MENARD
Entrepreneur électricien
INSTALLATION, réparations, estimation gratuite. 57 Champlain. Tél. 4-5194. 55-300

GEORGE MAYO & Co., entrepreneurs électriciens. Nous faisons tous genres de filage électrique. Service de réparations rapide. Tout travail garanti. 229 Hawthorne, Ottawa-Est, tél: 5-4512. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques industriels ou domestiques. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706 55-300-49

TECHNO ELECTRIQUE — Entrepreneurs électriciens — Ontario-Québec. Ouvrage garanti. 5-8592 ou 2-3248. 55-272

Entrepreneurs (61)

BASTIEN ELECTRIC — entrepreneurs électriciens — réparations d'appareils électriques spécialistes radios et moteurs. Nos prix sont très modérés. — 295 Champlain, Hull. Tél: 4-7096. 61-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron, réparations, imitation de brique J.-O. Gervais, 5-1261. 62-346-49

Réparations (63)

ATTENTION: Réparations de moulins à laver de tous genres; 28 ans d'experience et ouvrage garanti. — D. Bélair, 86 Delorimier 4-1401. 63-J.N.O.

DACTYLOTYPES à vendre, réparées et louées. Prix spécial d'étudiants, louées pour trois mois $10.50 — W. B. Dymond, 24 ave Stevens, Eastview. Tél: 3-6412. 63-J.N.O.

LAVEUSES et REPASSEUSES réparées par représentants autorisés de Coffield, Easy Simplicity. Ouvrage garanti — Hammond's Service, 184 Murray, 4-3379. 63-300

BEATTY WASHER STORE
NOTRE NOUVEAU MAGASIN est prêt à vous servir à 205 RIDEAU. Lessiveuses Beatty à l'électricité et à la gazoline; — repasseuses Beatty et notre réputé aspiro-nettoyeur Beatty; radios, etc. Tél: 3-6234. 63-J.N.O.

LE DEPARTEMENT de réparations des machines à coudre Singer garantit l'ouvrage sur toutes les machines à coudre. Véritables pièces Singer. Estimations gratuites, 126 Sparks, 3-1129. 63-300

POUR ESTIMATIONS gratuites de réparations sur toute machine à coudre, signalez votre centre de couture Singer, 195 Rideau, 4-0392 63-213

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables parties Connor. Nous allons chercher et livrons les machines. J. H. Connor & Son Limited, 119 Queen-ouest. — Tél: 5-1826 - 7. 63-J.N.O.

Tue-Vermine (64)

PESTROY — L'exterminateur qui tue tout. Sûr et efficace. Garanti réussir en tout temps, en tout endroit. 288 Booth. D. Leblanc, représentant. 8-2568. 64-300

Animaux (65A)

CULTIVATEURS ATTENTION! — Nous allons chercher gratuitement les animaux de ferme infirmes ou morts. Téléphoner en renversant les charges: 3-7102 Ottawa. 65A-228

Chiens — Animaux choyés (65B)

CHIENS races populaires à vendre. Service complet de vétérinaire. Radmore's Animal Clinic, 531 Rideau. 5-7341. 65B-300

PROCUREZ-VOUS un chien pur sang enregistré de très grande lignée. Arlequin, Danois, épargneul "cocker", à prix raisonnable. Nap. Filion, Saint-André-Avellin, P.Q. 65B-210

Avis divers (66)

A PARTIR de cette date je ne serai responsable d'aucune dette contractée sans mon autorisation par écrit, soit par ma femme, Anna Loiselle ou par mon fils, Armand Loiselle ou par ma fille, Armande Loiselle ou par qui que soit. Daté à Embrun ce 25e jour d'août 1950.
Signé: Hildère Loiselle
66-206

Monuments (69)

BANCHINI - ST-MARTIN Enr. — Le plus beau choix de monuments religieux avec statues telles que de saint Joseph, Sacré-Coeur, sainte Thérèse, sainte Madeleine et petits anges. Réductions spéciales. 359 Maisonneuve coin Reboul, Hull. 5-4931. 69-300

J. P. LAURIN vous offre le plus grand choix de monuments faits de matériaux supérieurs et à prix reconnus les moins élevés. Demandez notre catalogue. 103, rue Georges, Ottawa. Tél: 4-0417. 69-300

Décès (70)

BLAIS—Décédé subitement lundi le 4 septembre 1950 à sa résidence, 6, rue Carillon, Hull, Ovila Blais, époux de Blanche Lortie, à l'âge de 66 ans. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles jeudi le 7 septembre à 7 h. 40 a.m. pour service à l'église Ste-Bernadette à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 70-206

CHARETTE—Décédé dans un hôpital de Montréal, lundi le 4 septembre, Alphonse Charette, époux de feu Lucie Lapointe, à l'âge de 74 ans. La dépouille mortelle est exposée aux salons H. Cadieux, 87 Principale nord, Buckingham. Funérailles mercredi le 6 août à 9 h. 10 pour service à 9 h. 30 en l'église Notre-Dame des Neiges de Masson. Inhumation au cimetiere paroissial. 70-206

CHARRON—Dans un hôpital local le mardi 5 septembre 1950, est décédé à l'âge de 15 ans, Roger Charron, fils bien-aimé de M. et Mme Mathias Charron. Funérailles le jeudi 7 septembre à 8h. 15 a.m. des salons Sylvio Blais, 123, rue Notre-Dame, Gatineau, pour l'église St-Jean-Marie-Vianney ou le service sera célébré à 8 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-206

CLEMENT — A la résidence de ses parents à Buckingham, Qué., mardi le 5 sept. 1950, est décédé Joseph Clément, enfant de M. et Mme Raoul Clément, née Rachel Larante. Funérailles à 3 h. 50 p.m., mercredi 6 sept. à l'adresse ci-haut mentionnée pour la cérémonie des Anges en l'église Saint-Grégoire-de-Nazianze à 4 h. Inhumation au cimetière paroissial. Direction, Maison Vincent Brunet, 20, rue Denis, Buckingham. 70-206

CUILLIERRIER — Décédé dans un hôpital local, le mardi 5 sept. 1950, William Cuillierrier, époux de feu Agnès Boyer, à l'âge de 87 ans. Funérailles des salons Horace Racine & Robert Ltée, 260, rue Besserer, le vendredi 8 sept. à 7 h. 45 a.m. pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-207

EMERY — Dans un hôpital local, le lundi 4 septembre 1950, est décédée à l'âge de 46 ans, Rose Trépanier, épouse de Michel Emery. La dépouille mortelle est exposée aux salons Beauchamp, 171, rue Saint-Laurent d'où aura lieu le départ du cortège funèbre à 7 h. 45 a.m. le jeudi 7 septembre pour l'église Saint-Rédempteur où le service sera chanté à 8 h. Inhumation au cimetière de Très-Saint-Rédempteur. 70-206

HUNEAULT — A Montebello le 5 septembre 1950, à l'âge de 87 ans et 10 mois est décédée Mlle Anne Huneault. La dépouille mortelle est exposée aux salons funéraires Robert. Funérailles le jeudi 7 septembre à 9 h. 20 a.m. pour l'église paroissiale où le service sera chanté à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. Direction, Maison Robert. 70-206

LAURIN — Décédé subitement le mardi 5 septembre, à sa résidence à Saint-Pierre de Wakefield, François-Xavier Laurin, époux de Emma Bélanger, à l'âge de 93 ans. Il repose aux salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull. Funérailles le jeudi 7 septembre à 9 h. 10 a.m. pour service à l'église St-Pierre de Wakefield à 10 h. 15. Inhumation au cimetière paroissial. 70-206

RAINVILLE—Décédé dans un hôpital local, le mardi 5 septembre 1950, à l'âge de 87 ans, Zephirin Rainville, époux de Martine Legault. Funérailles jeudi le 7 septembre à 7 septembre à 7 h. 30 a.m. des salons funéraires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice pour service à l'église Sainte-Euphemie de Casselman, Ont., à 9 h. Inhumation au cimetière paroissial. 70-206

Souvenirs mortuaires (70A)

CARTES avec ou sans portraits. Cartes de remerciements. Cartes imprimées ou gravées pour toute occasion. — Aussi vaste choix de monuments livrés partout au Canada. Demandez mon catalogue. J.-P. Laurin, 103, rue Georges. Tél: 4-0417. 70A-300

LA LOGIQUE DE MICHEL
Michel. — Papa, est-ce que les poissons se couchent?
Papa.—Mais, non, mon enfant.
Michel.—Alors, à quoi sert le lit des rivières?

Vankleek Hill, Ont.

VANKLEEK HILL, Ont. (D.N.C.) — M. l'abbé Bélanger, d'Ottawa, remplaçant de M. l'abbé Soucy, arrivait au presbytère jeudi.

M. le magistrat et Mme Raoul Labrosse sont de retour d'un voyage à Shawinigan Falls.

M. l'abbé Soucy est rentré d'un voyage aux Etats-Unis. Il a visité les principaux centres tels que Détroit et New-York.

La famille Thomas Ouimet se rendait à la Baie Georgienne pour visiter des parents, ces jours derniers.

Mlle Laurence Roy est revenue dans sa famille après avoir fait un voyage à Toronto, aux Chutes Niagara et à Détroit, Mich.

M. et Mme Valière de Noranda, visitent M. et Mme J. Lajoie.

M. et Mme John Hubert, de Racine, Wisc., étaient récemment les invités de M. et Mme J.-E. Sauvé.

Les RR. SS. de Saint-Jean, de Saint-Louis-de-France, des R.S.C., ainsi que la R. S. Marie-Annette, S.A., visitaient la famille Secours dernièrement. La R.S. de Saint-Jean a célébré ses noces d'or de vie religieuse le mois dernier.

M. Olivier Martin, de Cornwall, a passé une semaine dans sa famille.

Mlle Gisèle Pilon, de Saint-Pascal-Baylon, a passé une semaine de vacances chez M. et Mme D.-J. Lalonde.

Mme P. Godin a fait un séjour chez sa fille, Mme D.J. Lalonde.

Mlle Yvonne Séguin a reçu, dernièrement, M. Arthur Dumouchel ainsi que M. et Mme Arthur Degean.

M. et Mme Paul Labrosse et leur fillette Françoise de Richmond, Qué., ont rendu visite à la famille H.-J. Labrosse.

Mlle Jacqueline Matte se rendait à Montréal, récemment.

Mlle Eleanor Nick, d'Edmonton, a visité M. et Mme A. Armstrong.

M. J.-E. Roy, président général de l'Union des chemins de fer B.M.W.E., a rendu visite à sa belle-soeur, Mme H.J. Labrosse.

M. Jean-Guy Richard, de Rouyn, Qué., rendait visite à la famille Hermas Labrosse au début de la semaine.

Mmes Betty Dunham et Ethel Dunham, de Fulton, N.-Y. passent quelque temps chez M. et Mme E. Woods.

Mme J.-E. Larocque est actuellement dans sa famille à Buckingham, tandis que son époux est gravement malade dans un hôpital de Montréal.

Mlle Annette Lalonde est partie jeudi dernier pour suivre un cours d'infirmière, à Ottawa.

KAPUSKASING, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme G. Bilodeau, de Val-Gagné, sont en visite chez leurs nombreux parents à Kapuskasing. Ils ont visité les familles Dufresne, parents de Mme Bilodeau, M. et Mme Ubald Poitras, de Brunetville, M. et Mme Alcidas Beaulieu, de Val-Albert, M. et Mme Eugène Simard et Philippe Tailleur ainsi que M. et Mme Charles Bariault.

M. Gaston Tailleur, fils de M. et Mme Philippe Tailleur, vient de faire son entrée chez les RR.FF. du Sacré-Coeur, à Granby, Qué., ainsi que le jeune Roger Desgroseilliers, fils de B. et Mme Omer Desgroseillers, de la rue Cain.

M. et Mme Bruno Lachapelle et leurs trois fillettes, Lorraine, Claire et Vivianne, de Capréol, Ont., sont en visite chez leurs soeurs et beau-frères, M. et Mme Joseph Roy et M. et Mme Paul Labelle.

M. Léopold Paradis est revenu de ses vacances de deux semaines en Abitibi, où il a visité ses nombreux parents à Amos, Val-d'Or, Malartic et la Mine Sullivan.

La Société Brewers Warehousing construira un immeuble sur le côté sud du chemin du gouvernement.

Baptêmes

Les baptêmes suivants ont eu lieu en l'église Immaculée-Conception:

Joseph-Claude-Bernard, fils de M. et Mme George Ethier (Jacqueline Desmeules). Parrain, M. Emile Ladouceur; Marraine, Marguerite Demeules, tante de l'enfant.

Jseph-Maurice-Yvon, fils de M. et Mme Henri Audet (Irène Promovost). Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Lemieux.

Joseph-Maurice-Yvon, fils de M. et Mme Rosaire Tourigny (Marguerite Clément). Parrain et marraine: M. et Mme Henri Boulianne.

Rose-Diane, fille de M. et Mme Norbert Trottier (Levana Joly). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Joly, grands-parents de l'enfant.

Joseph-Frédéric-Henry-Robert, fils de M. et Mme Frédéric Normandeau (Marie-Albina Wedge). Parrain et marraine: M. et Mme Henry Wedge.

A la mission de Kittigan, le R. P. Payant, O.M.I., a baptisé Marie-Paule Francine, fille de M. et Mme Henri Duquette (Ubaldine Simon). Parrain, M. Laurent Duquette, frère de l'enfant; marraine, Mlle Laurette Duquette, soeur de l'enfant.

JOSEPHINE



Poudre pour bébés? Je n'avais jamais remarqué qu'elle portait de la poudre sur le visage!

SHAMPOOING DES TAPIS

Etablie en 1875

Le shampooing par Thérien enlève toutes les particules de saleté et démitte le tapis.

THERIEN Cie Ltée

Rue Queen ouest, près rue Booth. Tél. 8-2500

Le Conseil a approuvé le rapport Darling

Augmentations de salaires aux employés de la ville

Elles occasionneront peut-être des dépenses additionnelles de $250,000 — Procédure rapide critiquée

Par Claude DESROSIERS

La présentation du rapport "Darling" au conseil de ville a suscité hier soir de nombreux discours, plus ou moins violents.

La raison principale du mécontentement des échevins réside en ceci: Le Bureau des commissaires leur demandait d'adopter le rapport de l'expert-évaluateur de Toronto sans l'avoir même vu. Ils s'opposèrent en grand nombre à cette méthode, mais ils finirent par approuver de façon finale le rapport par le vote de 23 à 8.

Le 6 mars dernier, les représentants des employés et de la ville en étaient venus à l'entente suivante: Nous acceptons le rapport de l'arbitre (Darling dans le présent cas) d'avance.

Etant donné cette décision antérieure, les échevins pouvaient difficilement revenir sur leurs paroles, mais ils trouvèrent quelque peu cavalière la façon dont les traitait le Bureau des commissaires.

Voici comment s'est réparti le vote. Pour l'adoption du rapport: Coulter, McCann, Pickering, Tardif, Allard, Boyce, Bradley, Ellis, Hamilton, Irish, Jones, Journeaux, McAuley, MacMillan, Morin, Newman, Newton, Ogilvie, Parker, Quéry, Roger, Shaw, Walsh. Contre l'adoption: Aubin, Avery, Bélanger, Henry, Parslow, Powers, Saint-Germain, Wall.

Le maire Bourque, avant la discussion, fit une mise au point: "Le six mars dernier, le conseil municipal endossait la décision des représentants des employés municipaux et des commissaires au sujet des négociations de salaires. Ceux-ci acceptaient obligatoirement le rapport de l'expert-évaluateur Darling quant à la classification et aux salaires des employés. Cette décision avait pour but de mettre fin à de nombreuses réunions infructueuses entre employeurs et employés.

"Il ne s'agit donc pas de discuter ou de rejeter ici ce soir le rapport de M. Darling. Il s'agit d'endosser son rapport, conformément à notre promesse du 6 mars."

Malgré cette mise en garde, les échevins Hamilton, MacMillan, Saint-Germain et plusieurs autres protestèrent vivement. M. Hamilton déclara pour sa part: "Je n'ai nullement l'intention d'adopter, sans même savoir ce qu'il contient, ce rapport qui occasionnera peut-être des dépenses additionnelles de $250,000 pour la ville."

L'échevin Saint-Germain, favorable à la revision, déclara qu'il n'aimait pas la provision qui excluait des salaires plus bas dans des emplois donnés: "Je ne vois pas pourquoi la ville devrait payer une position plus qu'elle ne vaut, dans le cas où elle aurait été mise dans une catégorie inférieure."

Plusieurs autres échevins déclarèrent qu'ils n'aimaient pas l'idée du blanc de chèque. "Nous signons, mais nous ne savons pas quel montant il représente pour la ville."

Les commissaires Coulter et Tardif soulignèrent que si l'on se mettait à changer des articles dans le rapport, il serait bientôt en morceaux, car tous et chacun des employés voudraient des révisions.

Le fait intriguant de cette assemblée: L'ignorance des commissaires eux-mêmes sur les détails du rapport. Darling leur ayant présenté un synopsis du rapport à cinq heures cet après-midi, ils n'avaient pas eu le temps de l'étudier avant l'assemblée.

M. Tardif souligna l'esprit contradictoire des conseillers: "Pendant plusieurs années, vous avez critiqué les commissaires, parce qu'ils ne connaissaient pas suffisamment la question de salaires et de relations avec les employés de la ville. Maintenant qu'un expert vous offre un tableau clair et précis des salaires, vous avez encore beaucoup à redire."

Voir ailleurs la substance du rapport.



La petite Johanne Perrier, âgée de six ans, a présenté lundi une gerbe de fleurs à Lady Alexander, en signe de bienvenue, au cours de la visite de cette dernière et de son époux, Lord Alexander, gouverneur général du Canada, à Hawkesbury, Ont. La gentille bouquetière est la fille du Dr A.-K. Perrier, préfet de Hawkesbury, et de Mme Perrier.
(Photo par Bernard-J. Bogue, Hawkesbury)

On demande des autos

L'Association d'Education d'Ontario organise un pèlerinage au sanctuaire des saints Martyrs canadiens à Midland les 16 et 17 septembre. Le départ aura lieu à 2 heures, samedi après-midi le 16 et le retour s'effectuera vers 5 heures le lendemain après-midi. Le voyage se fait par automobiles privées. L'Association aurait besoin de plusieurs autos pour réaliser ce voyage. Les propriétaires d'automobiles qui seraient intéressés à prendre quelques voyageurs sont priés de communiquer avec le secrétaire de l'Association, M. Roger Charbonneau, 368, rue Dalhousie, Ottawa, téléphone: 4-0595, afin de connaître le montant qui leur sera remboursé par les pèlerins.

Grand succès au festival du terrain d'Uplands

Il termine une saison que les jeunes et leurs parents ont beaucoup appréciée

Un grandiose festival a clôturé hier officiellement la saison de jeux au terrain d'Uplands. Les nombreux enfants se firent un devoir d'assister à cette grande fête annuelle. Il y eut une parade de costumes multicolores et un concours d'animaux de toutes sortes.

Les surintendants du terrain de jeux, M. Bev. Coughlin et Mme Alma Collins furent secondés dans leur lourde tâche de préparation de la fête par MM. Art. Pelletier, J. H. Dale, Albert Perry, Mme F. Bernotise et M. Ed. Daugherty, de la Commission des terrains de jeux de la Capitale.

Les animaux qui se classèrent premiers dans les diverses catégories appartenaient aux enfants dont les noms suivent: Léonard O'Neill, Christine Gareau, Beneta Desjardins, Madeleine Carpenter, Collen McGowan, Lynn Gorman, Ivanne Neal, Maureen Ralph, Wayne Nichol, Diane Mine, Heather MacIntyre, Donna Albenette, Carol Finn, Gary Yendall, Ronnie Gaston, Connie Rawlins, Roger Savard, Rose Anne Neal, Diane McLean, Keith Cretes, Judy MacIntyre, Pat Dolan, John Lemoine, Jean Cardiff, Ruth McBride, Bob Wilkes, Lawrence Chantigny, Dougie Turgeon, Marlene Johnson, Morris Burke, Jeannine Dagenais, Rollande Miron, John Perkins, Ned Peary, Aline Babin, Yvonne LaMarie, Bobby Lacroix, Gary Finn, Doreen Ouellette, Donna St-Denis, Barry Bradley, Darcy Bouay, Marilyn Pratt et Noreen Langton.

Les gagnants dans la parade des costumes furent: Bobby Merrifield, John Finch, Paulette O'Bonsawin, Sonia Ann Bradley, Lois Ann Pratt, Joan Guilbeault, Peter Savard, Colleen MacGowan, Doris Spears, Judy Radmore, Tommy Crowe, Claude Paquette, Diane Séguin, Shirley Carrière, Conrad Savard, Garry Smith, Mike Doyle, Preston Nichol, Theresa Mayo, Diane Miner, Cyril Smith, Léona Clark, Del Albenette, Pierrette Rouleau, Diane Crowe, Gloria Nichol, Doreen Levesque, Gordon Belley, Diane Brazeau, Maureen Ouellette, Roger Savard, Doreen Ouellette, Joey Graham, Wayne Nichol, Bobby Graham, Peter Charfour, George Hadmore, John Simard, George Charbonneau, Robert Harden, Claire Constantino, Marcella Rochon, Helen Hawthorne, Helen Boland, Helen Ouellette, Shirley Maxim, Mike Hawthorne, David McKnight, Léonard O'Neill, Raymond Bernotise, Darcy Boulay, Edith Johnson, Arlene Johnson, Joan Neal, Roseann Neal, Denise Maheau, Andriette Albenette, Eric Wilkes, Veronica Turner, Lee McGowan, Betty Lou Langton, Marilyn Pratt, Doris Graham, Lucien Danis, Roger Lecompte, Terrence Pratt, Rita Danis, John Fox, Ina Evans, Sheila Ann Finch, Jim Park, Bruce Park, Jackie Park, Gary O'Bomsawin, Anne Lachance, Hope Ann Lahey, Gilles Albert, Paula Maheau, Rose Radmore, Marilyn Lacroix, Heather MacIntyre, Edna Graham, Lois Dale, Billy Potvin, John Perkins, Tommy Persuns, Giselle Maheau, Shirley Mann, Colleen McGowan, Dan McGowan, Jimmy Delaney, Claudette Paquette, Lloyd Little, Colin Casey, Madeleine Carpenter, Huguette Carpenter, Juliette Lavergen, Rollande Miron, Bernard Albert, Patsy Mann, Marie Johnson, Bobby Potvin, Violet Fox, Frances O'Neill, Richard Potvin, Frank Potvin, Rita Sauve et Marian Sheppard.

La foule, à la parade des costumes fut frappée par l'originalité du costume de Josephine Crêtes, vêtue comme un jeune bébé, assise dans une brouette décorée et poussée par sa mère. Cette dernière portait un costume du passé.

Les nombreux prix furent donnés par le club Kiwanis d'Ottawa dont le président est M. Abe Lieff.

Parmi les invités de marque à la soirée des enfants, on remarquait M. Alphonse Dulude, commissaire des terrains de jeux d'Ottawa et nombre d'autres.

Les salaires maintenant en vigueur à l'hôtel de ville

Le rapport Darling établit d'une façon scientifique la valeur de chaque position, en termes monétaires

Le rapport de la firme "W. S. Darling" de Toronto établit d'une façon scientifique la valeur en termes monétaires de chaque position. Il les reclasse dans un ensemble cohérent, comprenant tous les degrés d'administration municipale dans tous les départements, dans les divers genres de travaux.

Il coûtera à la ville une somme additionnelle de $260,000 par année, étant donné que 90 p. cent du personnel obtient des augmentations de salaires plus ou moins considérables. Ces déboursés additionnels sont toutefois prévus dans le budget de l'année. Les prévisions accordaient une somme de $300,000 pour les augmentations de l'année.

Le rapport classifie et établit les salaires des employés à l'exception des pompiers, des policiers, des membres de l'Hôpital municipal, de la Commission récréative d'Ottawa et de l'Exposition centrale du Canada. Les augmentations sont rétroactives au 1er janvier.

Quarante et un différents grades sont prévus, et 9 différents salaires horaires pour les employés à taux courants. M. Darling déclare que ces classes permettront à la ville de simplifier grandement le problème d'administration et de salaires.

Trois principaux groupes d'employés sont établis: collets-blancs 1—femmes, 2—hommes et travailleurs à taux courants (tous les employés à l'extérieur sauf les contremaîtres et les surintendants.)

Les salaires sont échelonnés sur une période de cinq ans, avec augmentations successives. Ainsi un employé du groupe 3 voit son salaire s'accroître au rythme suivant: 1ère année: $150; 2e année $160; 3e année: $170; 4e année, $180; 5e année: $195.

L'échelle de salaires trahit une différence considérable entre les employés masculins et ceux du sexe féminin. Celle-ci est caractéristique non seulement des municipalités mais aussi de l'industrie et du commerce canadien. Le rapport "Darling" s'appuyant sur les comparaisons avec l'extérieur est donc essentiellement réaliste.

Donnons quelques exemples concrets pour illustrer cette classification abstraite des salaires. C'est ainsi qu'un commis de l'évaluation grade 3, se voit reporté dans le groupe 10, des salariés masculins. Son salaire s'échelonnera donc de $235 par mois à $285.

Une sténographe, grade 3 se voit portée dans la catégorie 5, section féminine. Son salaire ira donc de $145 à $175.

Le secrétaire du Bureau des commissaires, étant donné sa position assez importante est dans la catégorie 17, section masculine. Son revenu s'établira donc entre $320 par mois à $400 à la cinquième année.

Un secrétaire de département, inscrit dans le 10e groupe verra son salaire monter de $235 à $285 au commencement de la cinquième année.

L'adjoint au commissaire des Travaux par suite de l'importance de sa position fait partie de la 25e catégorie. Il gagnera donc de $480 à $560 par mois.

Parmi les bas salariés de l'hôtel de ville, nous trouvons les sténographes, grade 1, dont le salaire varie de $115 à $145 par mois; les couturières, grade 1, dont le revenu s'échelonne de $95 à $115 par mois.

Employés à taux courants

Des catégories sont également établies pour les employés, payés à l'heure. Un menuisier sera classifié dans la 8e catégorie, dont le salaire horaire est de $1.20 de l'heure. Les manoeuvres réguliers gagnent 85c de l'heure cependant que les manoeuvres occasionnels reçoivent 80c de l'heure. Un poseur de tuyaux gagne $1.14 de l'heure, un camionneur 96 ou 90 cents. Un inspecteur de bornefontaine devra se contenter de 90c de l'heure. Un gardien de nuit, dont les heures sont longues reçoit 80c de l'heure.

Ces exemples donnent une bonne idée des salaires payés à l'hôtel de ville, au cours de cette année.

M. Darling recommande que des ajustements soient faits chaque année, en suivant la méthode première d'élaboration du rapport. Les représentants des employés, les chefs de département font leurs recommandations.

Le rapport Darling servira donc de base pour les nombreuses années à venir. Il établit d'une façon scientifique la valeur monétaire de chaque position et rend à chacun son dû.

Certains employés de l'hôtel de ville seront mécontents parce qu'ils n'auront pas reçu d'augmentation. La raison en sera au peu d'importance de leur position, tant au point de vue responsabilité que de technique.

Il existe un abime entre la couturière, payée de $95 à $115 par mois à l'assistant-commissaire des travaux qui touche un salaire allant de $480 à $560 par mois. En salaire annuel, c'est $1,140 à $1,380 pour la première et $5,760 à $6,720 pour le second.

Les conseillers de Gloucester n'ont pas aimé ces mots

Les membres du conseil de Gloucester n'ont pas été lents à réagir à l'accusation portée par un personnage de l'administration municipale d'Ottawa qui a affirmé, il y a quelques jours, que les dossiers du canton de Gloucester sont nuageux.

A leur réunion d'hier soir, les conseillers ont soutenu que cette affirmation s'éloigne de la vérité. Ils ont déclaré que les représentants du canton et de la ville n'ont jamais discuté des affaires du canton, et qu'en conséquence, cette dernière est bien mal placée pour juger de l'état des dossiers de Gloucester.

Le conseiller T. W. Keenan a fait remarquer que dans une lettre adressée au canton le 14 juillet dernier, la ville demandait une réunion au cours de laquelle les représentants des deux parties devaient régler les questions pendantes depuis l'annexion de janvier dernier. Rien n'a encore été fait en ce sens.

M. Keenan ajouta que cette annexion avait été réalisée par Ottawa, et qu'en conséquence, il n'était que juste que cette dernière fasse les premiers pas.

Le conseiller Keenan revint à la charge et demanda que la ville exige que l'auteur corrige ses paroles, par suite de la mauvaise impression qu'elles ont créée.

Le conseil approuva une résolution en ce sens, et copie de cette dernière sera transmise à la ville.

Le sous-préfet J.-B. Potvin prit lui aussi la ville à partie pour cette déclaration tendancieuse.

Les conseillers prirent connaissance d'une lettre de la Commission hydroélectrique ontarienne les avisant de l'installation de lumières électriques dans les rues du village d'Orléans dans un avenir rapproché.

On avisa les citoyens de la subdivision Rhéaume, le long de la rivière Outaouais, qu'il est actuellement impossible à la Commission hydroélectrique de procéder à l'installation de l'électricité dans cette région. Le projet est remis au printemps prochain.

Pavage de l'avenue Acacia approuvé par les conseillers

Rockcliffe entreprendra bientôt le pavage de la partie de l'avenue Acacia comprise entre la rue Maple Lane et le chemin Mariposa, a-t-il été décidé à une réunion du conseil de cette municipalité, hier soir.

Les conseillers ont adopté une motion pour l'émission d'obligations au montant de $33,000 pour des améliorations locales déjà terminées. On a aussi autorisé l'achat d'un petit tracteur muni d'un chasse-neige pour l'enlèvement de la neige, l'hiver prochain.

Le rapport de la police révéla que 29 personnes ont été reconnues coupables d'infraction aux règlements de la circulation pendant le mois dernier. Les amendes imposées ont rapporté la somme de $240.

Le conseil a autorisé son ingénieur à étudier l'opportunité de construire une pompe d'égouts sur la rive ouest du lac McKay, et de soumettre un rapport au conseil.

La réunion d'hier soir s'est déroulée sous la présidence du préfet D. P. Cruikshank.

Plan de zonage dans Gloucester

La Société d'horticulture de "Billings Bridge" a demandé hier, dans une communication au Bureau des commissaires, la mise sur pieds d'un plan de zonage pour le nouveau quartier de Gloucester.

Cet organisme note plusieurs inconvénients de ce manque d'urbanisme. Des magasins se construisent sur des rues résidentielles, des maisons à logements multiples à côté de demeures uni-familiales, des petites usines et ateliers en des endroits résidentiels.

Le commissaire Coulter a déclaré que la Commission d'aménagement de la capitale nationale doit commencer le travail sur le sujet du zonage dans ce nouveau quartier, dès sa prochaine assemblée. Cela mit fin à la discussion.

Retraite prochaine de Roderick Morgan

M. Roderick Morgan, secrétaire de la Commission du Service civil depuis 1946 et membre du personnel de la Commission depuis trente ans, prendra sa retraite bientôt, avons-nous appris aujourd'hui.

Le successeur de M. Morgan sera nommé à la suite d'un concours qui se terminera le 9 septembre. Peuvent prendre part à ce concours tous les employés permanents de la Commission et les employés temporaires ayant réussi les examens les qualifiant pour la permanence.

Perte de vie

FORT WILLIAM (P.C.) — Une femme, qui cherchait un sac à main sur le siège arrière d'une voiture en marche, a subi, lundi, de graves blessures lorsque la porte du véhicule s'ouvrit et qu'elle fut projetée sur le pavé.

La victime, Mme Oliver Lammi, 38 ans, de Fort William, est décédée hier à l'hôpital.

La campagne de la Société Saint-Jean inaugurée ce matin

Les travailleurs bénévoles de la Société Ambulancière Saint-Jean du district fédéral se sont mis à l'oeuvre, tôt ce matin, dans le but de recueillir une somme de $40,000. La campagne de souscriptions, dirigée par le colonel G. W. Cavey, se terminera à la fin de septembre. L'argent perçu sera utilisé pour la continuation des services publics offerts gratuitement.

La ville a été subdivisée en 40 districts pour faciliter le travail des solliciteurs bénévoles. La campagne se fera dans Ottawa, Eastview, Westboro, Woodroffe et la région de Britannia. Une liste des chefs d'équipes a été préparée au quartier général du district fédéral, chambre 21, 48, rue Sparks. Le colonel H. Willis-O'Connor et le colonel G. W. Cavey s'occuperont de la sollicitation des noms spéciaux.

Les chefs d'équipes sont: MM. T. G. Bowie, C. Marshall, Mlles Elsie Burn, Y. C. Paterson, M. E. E. Picton, Mme E.-A. Anglin, Mme Muriel Mayhew, Mme I. Arpin, Mlle Irèle Bergin, Mme E. N. Rhodes, Mlle M. A. Dewar et Mme W. McLaren.

Des dons spéciaux seront aussi recueillis par MM D'Arcy Coulson, Thomas Boyles, Lyle Beamish, Marvin Byers, Stanley McDonald, W. H. Scrivens, Al. Wright, Kemp Edwards, fils, Allan Harris, Cecil Morrison, Donald et Robert Runge, Jack Preston, C. J. Sly, Roger Scriver, Arthur Crawley, J. M. Bowes, P. E. Smith et Mlle Lucille Aubin.

Cette campagne de souscriptions est la plus vaste jamais entreprise par la Société dans la région.

Dernier hommage à M. F. A. Acland

Une foule de parents et amis ont rendu un dernier hommage, mardi, à M. Frederick Albert Acland, ancien sous-ministre du Travail, Imprimeur du Roi de 1923 à 1935 et autrefois chef de l'Information au journal "Toronto Globe and Mail".

M. Acland est décédé samedi, à l'âge de 89 ans. Ses funérailles ont eu lieu mardi après-midi, au cimetière Beechwood.

Parmi l'assistance, on remarquait MM. Arthur MacNamara, sous-ministre du Travail, Roméo Quéry, représentant M. E. Cloutier, Imprimeur du Roi, V. C. Phelan, représentant le Bureau international du Travail, Frank Flaherty, courriériste parlementaire du "Toronto Globe and Mail", le Dr J. A. Gibson, Edward Handy, Aurèle Gratton, gérant du journal "Le Droit", Auguste Lemieux, C.R., F. A. McGregor, commissaire, du ministère de la Justice.

Le Révérend H. H. Clark a présidé à la cérémonie funèbre.

La nouvelle Cadillac fut la cible de plusieurs critiques

Le conseil de ville a adopté la recommandation du Bureau des commissaires pour l'achat d'une automobile neuve, de marque Cadillac, à l'usage du maire et des commissaires. Cet achat a été cependant la cible de nombreuses critiques. Certaines précisions apportées par les commissaires démontrèrent toutefois l'opportunité d'une telle mesure.

L'échevin Avery ouvrit le bal: "Je crois qu'il est ridicule d'acheter une nouvelle voiture de ce prix. Celle que nous avons présentement est bonne pour tout le monde. Le conseil devrait la conserver jusqu'à la fin du présent terme."

Le conseiller Newman reprit le thème, en accentuant: "On nous refuse quelques milliers de dollars pour les terrains de jeux, mais quand il s'agit de faire une dépense superflue, on octroie l'argent. Je répète ce que mon collègue a dit: "Il est ridicule d'avoir une nouvelle Cadillac, surtout lorsqu'en agissant ainsi, nous dépensons des dollars américains bien nécessaires."

Le maire déclara alors: "L'achat de cette automobile est nécessaire. Celle que nous avons présentement a déjà cinq ans d'existence et elle nous coûte le prix d'une neuve à entretenir. D'un simple point de vue financier, l'achat d'une nouvelle auto est recommandable."

L'échevin Powers souligne alors que dans bien des cas, la ville doit assurer le transport de distingués visiteurs dans la plus belle automobile, mais il demande s'il n'y aurait pas moyen d'acheter une voiture de fabrication canadienne.

Le commissaire Coulter souligne que les notes de réparation de la vieille "Cadillac" sont la preuve que celle-ci a dépassé son stade d'utilité.

Le commissaire Pickering exprime l'avis qu'aucune automobile de fabrication canadienne ne serait réellement convenable pour l'usage qu'on lui destine. "Cette auto représente notre cité tout entière."

Notons que jusqu'à la fin de 1945, la municipalité utilisait une "Dodge", un grand modèle toutefois.

Finalement le vote fut pris. Vingt membres du Conseil appuyèrent la mesure. Onze s'y opposèrent. Voici la répartition des voix: Pour: Coulter, McCann, Pickering, Tardif, Allard, Aubin, Bélanger, Boyce, Bradley, Henry, Irish, Jones, Journeaux, McAuley, MacMillan, Ogilvie, Parker, Rogers, Wall, Walsh. Contre: Avery, Ellis, Hamilton, Morin, Newman, Newton, Parslow, Powers, Quéry, Saint-Germain, Shaw.

Notons que la nouvelle "Cadillac", importée des Etats-Unis doit coûter $5,943.00. On espère vendre la vieille limousine pour $2,500 à $3,000. La présente situation internationale explique également l'achat de ce nouveau jouet de luxe. Dans quelques mois, il sera probablement impossible de s'en procurer.

Vol de $3,000

MONTREAL (P.C.) — Des voleurs ont dérobé, hier, dix-huit manteaux de fourrure, évalués à $3,000, dans l'automobile de M. Réal Bourrassa, propriétaire d'un magasin de fourrure de la métropole.

Les résultats au Danemark

COPENHAGUE (A.F.P.) — Le parti social-démocrate est en tête des élections générales au Danemark. Il obtient 59 mandats à la Chambre des députés contre 57, en 1947. Les radicaux se voient attribuer 12 mandats (contre 10 en 1947), les conservateurs 27 (contre 17), les libéraux agraires 32 (contre 49), les socialistes—parti de droite—12 (contre 6), et les communistes 7 (contre 9).

M. Watkins de retour à Moscou

MOSCOU (P. A.) — John B. C. Watkins, chargé d'affaires à l'ambassade du Canada à Moscou, doit revenir demain d'un voyage en Sibérie centrale.

L'ambassade a reçu un télégramme de Watkins, il y a deux jours; le diplomate se trouvait alors à Novosibirsk.

C'est le plus long voyage effectué par Watkins depuis son arrivée en Russie. C'est aussi l'un des plus longs faits par un Canadien en Union soviétqiue.

Tente de la famille G. Lauzon détruite

Un incendie a détruit hier une grande tente qui logeait temporairement M. et Mme G. Lauzon et leur famille, à l'angle des rues Sainte-Monique et Sainte-Cécile, à Eastview.

Des pièces de mobilier furent détruites complètement. Les pertes de $500 sont entièrement couvertes par les assurances. Selon les pompiers, le feu prit naissance dans le tuyau du poêle.

La famille Lauzon logeait dans cette tente en attendant que leur maison soit terminée à 97, rue Sainte-Cécile. Les pompiers d'Eastview, sous la direction du chef John Lanoue, répondirent à l'appel vers 10h. 30 et eurent vite raison des flammes.

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics:

BEAU et CHAUD

MINIMUM (cette nuit) 48
MAXIMUM (demain) 75

Ottawa et la région: Beau et chaud aujourd'hui et demain.

Dawson 41, 54; Prince-Rupert 48, 61; Prince-George 30, 60; Vancouver 51, 69; Victoria 52, 67; Kamloops ..., 85; Penticton 45, 78; Jasper 45, 75; Edmonton 44, 76; Calgary 56, 70; Lethbridge 50, 72; Medicine Hat 48, 65; Yelowknife 42, 53; Prince-Albert 42, 73; Saskatoon 42, 69; Régina 49, 78; Winnipeg 59, 87; Port-Churchill 42, 70; Port-Arthur 43, 72; Sault-Sainte-Marie 40, 68; White River 42, 66; Kapuskasing 51, 68; North Bay 45, 63; Muskoka Airport 36, 68; Windsor 48, 67; London 42, 68; Toronto 48, 68; OTTAWA 44, 69; Montréal 53, 68; Québec 46, 68; Saint-Jean 40, ...; Moncton 36, 60; Halifax 51, 58; Charlottetown 44, ...; Sydney 52, 60; Yarmouth 45, 60; Saint-Jean, Terre-Neuve, 46, 56.

"LE DROIT", SERVICE DU SOIR
(5 h. à 8 h. p.m.—Le samedi 1 h. à 4 h.)
ABONNEMENTS .....
DISTRIBUTION (à domicile) 3-4067

SPECIAL
au salon
BROSSEAU
A l'occasion de l'ouverture des classes jusqu'au 9 septembre, nous donnerons aux écolières notre belle permanente de $4.00 pour $2.25.
286, RUE DALHOUSIE. TEL: 4-2757

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
9, rue Nicholas. Tél. 4-3220
Heures de bureau: tous les jours 9 a.m. à 5.30 p.m.
Le SAMEDI, 9 a.m. à 1 p.m.

FOURNAISE A L'HUILE
QUAKER COLEMAN
Plus de chaleur pour chaque goutte d'huile
ECONOMIQUE
JULIEN ELECTRIC
227 Dalhousie 3-8471

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité
Arthrite et rhumatisme chronique.
Sur rendez-vous. Tél. 4-0411
333, rue Besserer

ASSURANCES
IMMEUBLE
LUCIEN REGNIER
NOTAIRE
Tél. 19 — Rockland, Ont.

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
SAMEDI: 9 a.m. à midi.
Ulric ST-AMOUR, Optométriste
Examen de la vue
46, rue Rideau. Tél. 3-4505, Ottawa.

PEINTURE — PAPIER TOITURE — FERRONNERIE
APPAREILS ELECTRIQUES—LESSIVEUSES—FOURNAISES
A L'HUILE — ARTICLES DE PLOMBERIE — ETC., ETC.
190, rue Beechwood — QUINCAILLERIE Linden HARDWARE — Tél: 3-7971
M. L. MADORE et A. ARBOUR, propriétaires

Soirée Richelieu
JEUDI LE 14 SEPTEMBRE, 8 H. 30 P.M.
AU COLISEE (Parc Lansdowne)
$3,500.00
EN PRIX
BILLETS EN VENTE
chez
WINDSOR SMOKE SHOP, rues Rideau et Dalhousie
J. DOLAN ET FILS, Bank et Wellington
PHARMACIE VICTORIA, 1059, rue Wellington
LARRY NEVINS, 586, rue Bank
LAROCQUE ET FRERES, Guigues et Dalhousie
LINDSAY'S, rue Sparks
JOS BASTIEN, 9, rue Nicolas
MAURICE ROGER ET CIE, 175, rue Principale, Hull
GARAGE J. BAILLOT ET FILS LTEE, Hull
CHEZ JULIEN RESTAURANT, Boul. St-Joseph, Hull
CHEZ YVONNE, Aylmer
Mme LODA MONGEON, East Templeton
A. BELANGER LTEE, rue Montcalm, Hull
J.-EUGENE DOMPIERE, restaurant, 133, Principale, Hull
BILLET 50c